LE CANADA FRANCAIS

Week-end



De grands noms pour une bonne cause

B-2

DANIEL HÉBERT

Yvon Deschamps était au nombre des artistes invités à se produire bénévolement au Théâtre des Deux Rives dans le cadre d'un spectacle organisé au profit de Nez rouge. Fidèle à sa réputation, ce grand humoriste a vite séduit les 800 spectateurs présents à l'événement. Ses confrères en ont fait autant dans de cours numéros fort appréciés du public.

Leloup tient ses promesses!

B-3

GILLES LEVESQUE

Il nous avait promis un spectacle endiablé avec près d'une trentaine de chansons au menu, et c'est exactement ce que Jean Leloup a servi aux quelque 600 fans presents au Théâtre des Deux Rives samedi soir dernier.

Pour le théâtre et la littérature

B-4

MICHEL PHANEUF

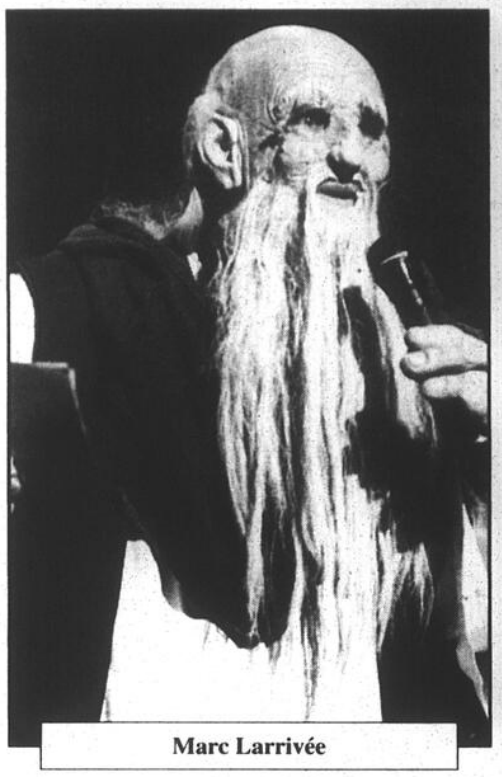
Étienne Fortin et Jean-François Lévesque viennent de lancer une nouvelle maison d'édition à Saint-Jean qui ne touchera pas que le domaine du livre. Elle s'intéressera aussi au théâtre par le biais d'une troupe qui en sera en quelque sorte le complément. Ainsi, aux Éditions absolues s'ajoutera la troupe du Théâtre absolu.

SOMMAIRE

Cinemas	B-8 et B-9
Dates à retenir	B-39
Horoscope	B-22
Images d'autrefois	B-23
Lecture plus	B-10
Musique Plus	B-8
Petites annonces	B-24
Plaisir du vin	B-15
Vidéo plus	B-9

Dugré & Bonneau
930, RUE AUBRY, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
346-5526
À VOTRE SERVICE DEPUIS 35 ANS
YORK®
Informez-vous sur le modèle qui vous convient!
Les temps changent... les températures aussi!
Optez pour le confort et la sécurité en toutes saisons avec les thermopompes de qualité supérieure York.
Offre valable jusqu'au 31 décembre 1996 et sur le modèle RC seulement
GARANTIE DU MANUFACTURIER YORK 10 ANS PIÈCES & MAIN D'OEUVRE

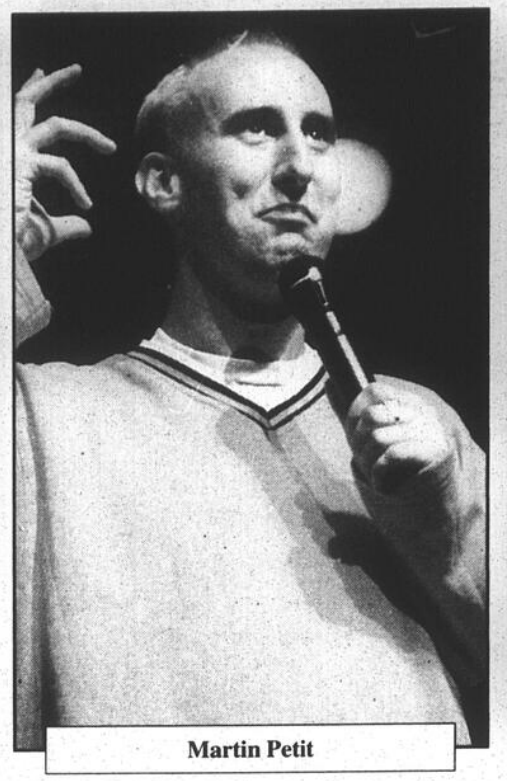
CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.



Marc Larrivée



Pierre Légaré



Martin Petit



Photo Rémy Bolly

Lise Dion

453 éclats de rire pour $12!

DANIEL G. HÉBERT

Nous avions l'impression de constituer une grande famille, ce lundi soir au Théâtre des Deux Rives. Une famille de plus de huit cent personnes venues rire dans une ambiance «relax» des boutades de leurs humoristes préférés qui, d'entrée de jeu, ont su nous faire comprendre qu'ils étaient venus pour s'amuser autant que nous...

Quelques minutes avant le spectacle, Pierre Légaré, l'un des instigateurs de cette soirée unique, considérait comme une «heureuse déception» le fait que les billets se soient envolés en une heure trois quart: dommage pour ceux qui n'ont pu se présenter assez tôt dans les différents points de vente! L'événement, qui en est à sa quatrième édition, est maintenant devenu un incontournable classique.

Surpris lui-même de la réaction de ces artistes qui ont dit «oui» avant qu'il ait fini de poser la question, il a tout de suite donné le ton à la soirée en présentant Yvon Deschamps comme un homme qui connaissait bien notre région pour y avoir englouti quelques dollars. Certains se souviendront d'une certaine Auberge...

Ce «monument» de l'humour québécois (l'expression est de Légaré) n'a en tout cas rien perdu de cette verve qui a bercé notre enfance. Il a su par ses brusques changements de ton, par cette aisance remarquable qu'il a de se moquer des sujets les plus délicats, instaurer dans la salle une énergie incroyable, presque magique. «Mon égoïne est encore dans sa gaine d'origine. J'aimerais en dire autant de ma femme...»

À qui le tour?

Pas évident de succéder à cet humoriste d'expérience. Légaré a affirmé qu'il y avait eu un tirage, et que l'artiste suivant était celui qui avait perdu. L'ambiance bon enfant a heureusement facilité l'entrée de Peter MacLeod, un nouveau venu qui a brillamment relevé le défi. Cette façon de s'amuser de ses propres plaisanteries, cette hilarité qui tend chaque muscle de son visage, est déjà devenue sa marque de commerce. Vous vous rappelez d'un chien nommé Charlemagne?

Steve Diamond, une autre étoile montante de la scène humoristique, nous a tout d'abord sidéré par ses imitations de Deschamps et de Légaré. Les yeux fermés, on s'y croyait! Les Simard, Dubois, Lapointe, Boulet et même Benezra ont suivi, avec une qualité prometteuse. Une certaine Reno n'est pas passée inaperçue.

Faisant son entrée avec ses cheveux jaunes, sa silhouette qui n'en finit plus et son chandail orange qui lui donnait l'air d'une pilule de vitamine C, Martin Petit a par la suite amené son propre style, en longues périodes calmes suivies de «punch» explosifs. «Ma mère m'a expliqué que, quand tu aimes quelqu'un très fort, tu peux avoir un bébé. Quand j'ai vu que ma gardienne était enceinte, j'ai craqué: écoute, j'ai juste sept ans, j'suis pas encore prêt!».

Même après ces prestations d'une haute qualité, ça prenait un coup d'éclat pour terminer la première partie. Mission accomplie avec grande classe par le duo Lévesque-Turcotte. Reprenant une technique «contractée» avec le Groupe sanguin, les deux humoristes ont fait leur entrée en ténors italiens avant de nous servir un numéro basé sur le «lip-sync».

Et quel numéro! «Domenico Levesqui», revenu de l'hôpital sous très haute médication affichait des expressions qui valaient des millions. Un seul sourire du «gars fatigué» devenu le «gars dopé» a eu sur l'assistance l'effet d'une bombe. Turcotte, d'abord cantonné dans le rôle du «sidekick», s'est par la suite joint au style de son confrère quand, après avoir avalé une forte dose d'une étrange substance rouge, il a entonné «Cré moé, cré moé pas», «La Dona e mobylette» et «Prein ein Molson Dry mon minou». Devinez comment ils ont chanté «Mexico»? Petit indice: il est question de Gaspésiennes...

Et ça continue!

C'est à Lise Dion, présentée comme la «fille la plus drôle de la soirée» qu'a incombé la tâche d'ouvrir la seconde partie. Les blagues, basées sur la nouvelle technologie, se sont bien vite vues cimentées d'heureuse façon par son attitude de «fille paquetée» qui rappelaient d'heureuses minutes passées avec un certain Guimond. «Je roulais à 150 dans une zone de 50. En passant, j'ai légèrement accroché la main du policier qui tenait le radar...».

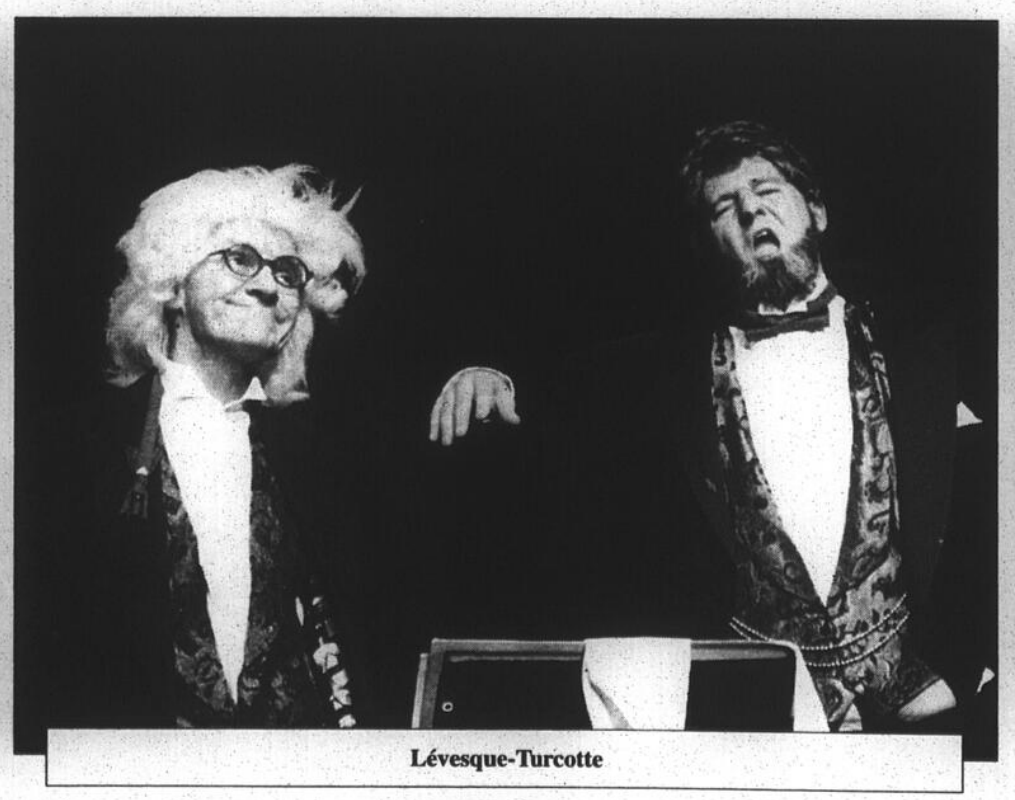
Marc Larrivée nous a livré sa prestation sous les traits du père Fourard, l'intrigant personnage de l'émission Fort Boyard. Utilisant un malheureux spectateur choisi au hasard, un nommé «Yves» qui s'en est sommes toutes fort bien tiré, il y est allé de gentilles taquineries: des questions du plus pur français, du genre «Êtes- vous un homme et, si oui, dites pourquoi?» alternant comiquement avec des «Vas-y, lâche-toi lousse!».

Jean-Michel Anctil, en «père de Maxime», s'est révélé égal à lui- même en nous présentant un employé de bureau qui vient de tromper sa femme. «On a fait l'amour sur la photocopieuse. Des copies de mes fesses ont été faxées à Tokyo: il fallait que j'en parle à quelqu'un!».

François Léveillé a quant à lui terminé le spectacle avec une joyeuse efficacité en interprétant le rôle du chanteur français Peugeot. D'une arrogance comique, il nous a affirmé bien connaître «les rues de Saint-Jean et sa rivière Saint-Laurent où on tend ses filets pour pêcher la sagouine». Que dire de plus de ce grand spectacle livré au public pour la modique somme de $12, sinon que, pour une moyenne approximative de 453 éclats de rire par individu, ça en valait drôlement la peine?



Steve Diamond



Lévesque-Turcotte



Jean-Michel Anctil

Leloup, fidèle à son image et à sa réputation

GILLES LÉVESQUE

En raison d'un conflit d'horaire, nous n'étions pas au Théâtre des Deux Rives samedi soir dernier pour assister au retour sur scène de Jean Leloup. S'il faut en juger par les commentaires obtenus auprès de ceux qui étaient au rendez-vous, nous avons raté un excellent spectacle. Le contraire aurait d'ailleurs été étonnant.

Pour vous dire la vérité, nous avions à choisir entre un party de bureau et Jean Leloup. Comme compromis, nous avions opté pour le party de bureau tout en prévoyant une sortie côté jardin pour assister à la deuxième partie de ce spectacle encensé par les critiques montréalais. Malheureusement, nous avons été déjoué par le temps et d'agréables conversations.

Toujours est-il que près de 600 fans, dont de nombreux adolescents, étaient sur place pour accueillir cet enfant terrible de la chanson québécoise. Il ne les a pas déçus en puisant généreusement dans son matériel d'hier, d'aujourd'hui... et de demain. Il était près de 23 heures lorsqu'il a quitté la scène sous les applaudissements d'un public insatiable.

«Ça rock en tabarnak», nous avait-il prévenu en entrevue. Ce fut le cas. Ceux qui l'avaient vu aux FrancoFolies de Montréal l'automne dernier parlent d'ailleurs d'un spectacle revu et corrigé. D'un spectacle énergique à l'image de Leloup.

Bonne d'ailleurs fut l'idée du promoteur d'enlever les trois premières rangées de sièges de la section du centre pour permettre aux fans de Leloup de s'exprimer. La première jeune fille qui s'est dirigée vers la scène a d'ailleurs vite fait d'inviter les spectateurs à l'imiter. On l'a écoutée sans attendre. Si bien que plus de 200 adolescents se sont dandinés devant le roi Leloup toute la soirée durant. Ils étaient toutefois moins démonstratifs qu'il y a trois ans, nous a-t-on dit.

Peu bavard.

Pour ce spectacle, Leloup était entouré de Alain Bergé à la batterie, Hobo à la guitare, Alex «Dickie la yenne» Cochard à la basse et Monica Hynes, son amie de coeur, au vocal. Ensemble, ils ont donné énormément de vie aux pièces du dernier album de Leloup, que l'on sait coloré et diversifié à souhait pour ce qui est des styles musicaux.

Fidèle à ses habitudes, Leloup a laissé toute la place à sa musique. Il n'est pas du genre à se lancer dans de longs monologues. Pas de ceux non plus qui aiment alimenter volontairement les applaudissements à la manière de Lara Fabian.

Certains auraient toutefois été déçus par la version acoustique de la pièce intitulée «En 1990», certes l'un de ses grands succès avec la chanson I lost my baby.

Voilà ce qui résume les commentaires entendus à gauche et à droite en début de semaine. La prochaine fois, et ce pourrait bien être l'an prochain s'il faut en croire le promoteur du Théâtre des Deux Rives, nous nous arrangerons pour être au rendez-vous.

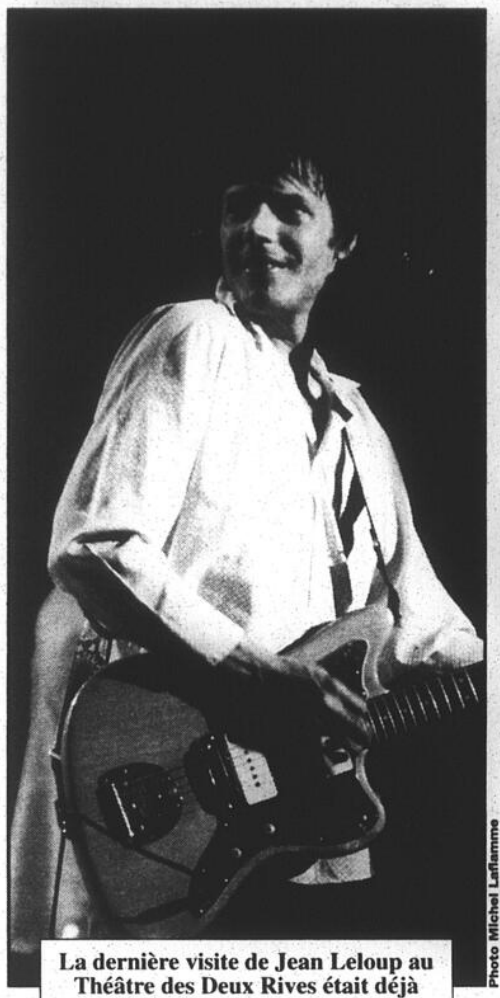


Photo Michel Laflamme

La dernière visite de Jean Leloup au Théâtre des Deux Rives était déjà vieille de trois ans.



Monica Hynes, l'amie de coeur de Leloup, en a impressionné plusieurs.

Un prix d'excellence pour «Fantômes et souvenirs»

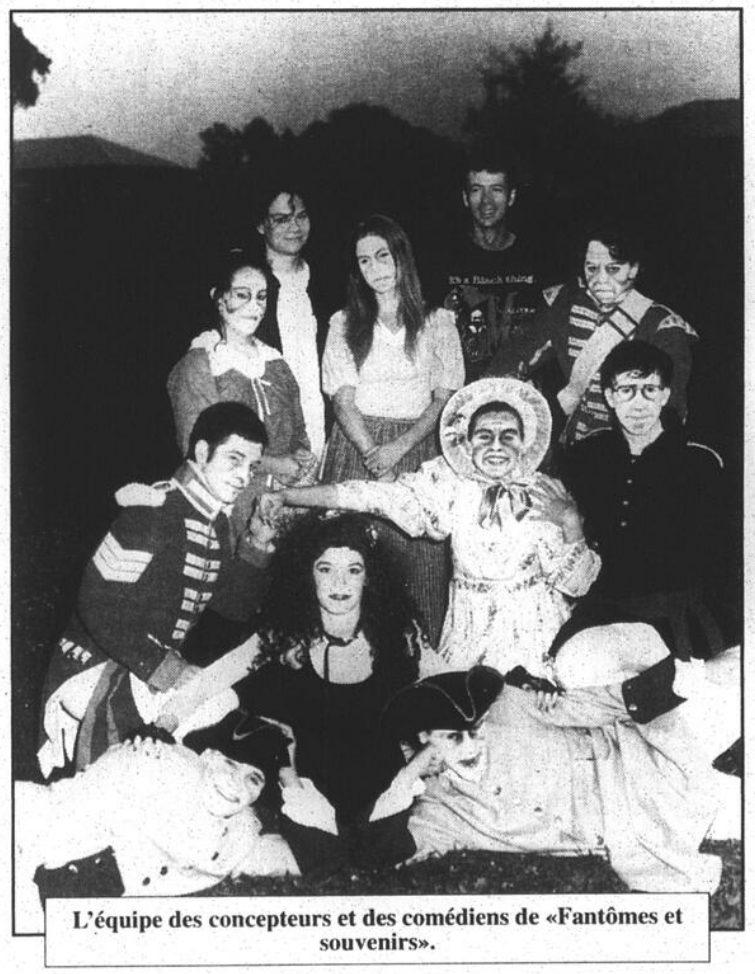
L'association coopérante Les Amis du Fort-Lennox a récemment reçu un prix d'excellence pour l'activité «Fantômes et souvenirs».

Ce prix a été remis à cet organisme lors du congrès national des Partenaires des parcs canadiens qui s'est tenu à Halifax du 14 au 17 novembre dernier, en présence d'une soixantaine de représentants d'associations coopérantes canadiennes.

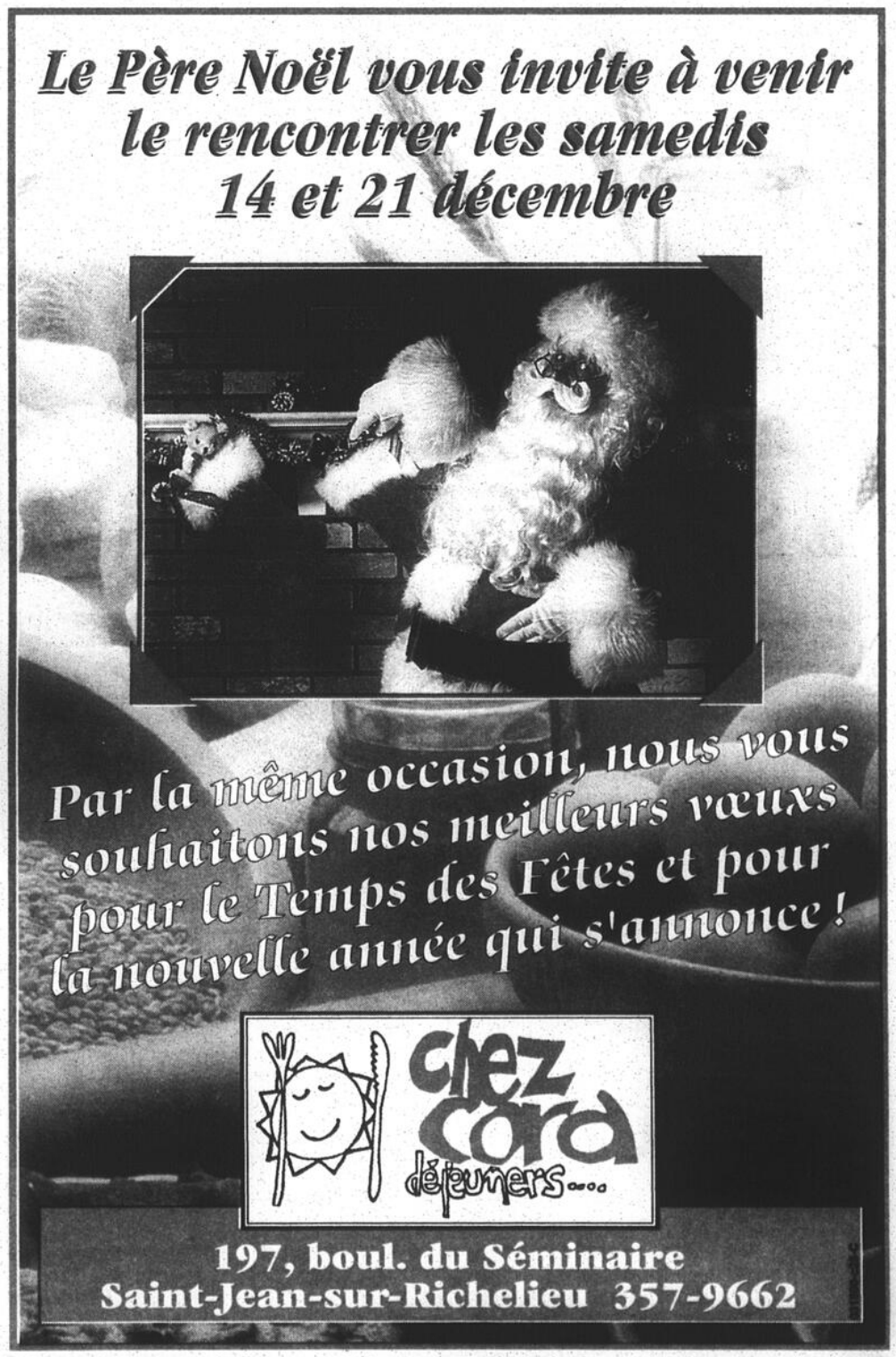
Présenté par les Amis du Fort-Lennox et le Lieu historique national du Fort-Lennox, «Fantômes et souvenirs» permettait aux visiteurs d'apprécier les charmes de l'Île-aux-Noix après la tombée du jour et se voulait une façon originale de découvrir l'histoire du Fort-Lennox et de ses anciens occupants.

«Fantômes et souvenirs» n'en est d'ailleurs pas à sa première distinction. En avril dernier, la Chambre de commerce du Haut-Richelieu remettait également aux Amis du Fort-Lennox un prix d'excellence pour cette activité.

Association à but non lucratif qui compte actuellement 160 membres, les Amis du Fort-Lennox a fêté cette année son 10e anniversaire. L'organisme a entre autres pour objectif de promouvoir et d'oeuvrer à la mise en valeur du patrimoine naturel, historique, culturel et militaire du Haut-Richelieu.



L'équipe des concepteurs et des comédiens de «Fantômes et souvenirs».



Les Éditions absolues: pour le théâtre et pour la littérature

MICHEL PHANEUF

Une nouvelle maison d'édition vient de voir le jour à Saint-Jean. Une nouvelle maison qui a lancé son premier ouvrage la semaine dernière et qui, à l'instar de cette première publication, s'annonce spéciale à plus d'un égard. C'est que la naissante entreprise ne touchera pas que le domaine du livre. Elle s'intéressera aussi - et beaucoup - au théâtre par le biais d'une troupe qui en sera en quelque sorte le complément. Ainsi, aux Éditions absolues s'ajoutera la troupe du Théâtre absolu.

Le théâtre est d'ailleurs à la source de la fondation de la maison par Étienne Fortin et Jean-François Lévesque, puisque la première publication des Éditions absolues, «La Faille de San Andreas», est en fait une pièce de théâtre.

Les deux professeurs de littérature au cégep Saint-Jean-sur-Richelieu soulignent de plus que l'idée de départ était de partir une troupe de théâtre, une troupe pour laquelle Étienne Fortin avait réalisé un collage de textes. C'est en cours de route que le projet a pris de l'ampleur et s'est assorti d'une maison d'édition.

La Faille

Également signée Étienne Fortin, «La Faille de San Andreas» relate l'histoire de Stéphane, un jeune homme qui, un jour, part sans rien dire à personne, en laissant derrière lui son travail, sa famille, sa vie.

La pièce nous fait suivre le héros dans ses pérégrinations qui sont présentées sous forme de dates et à travers lesquelles on découvre un peu le personnage. Car ce personnage est pour le moins énigmatique, se contentant, à chaque fois qu'on lui demande de parler de lui, de répondre par des citations: proverbes, citations littéraires, etc. De quoi en apprendre davantage sur ce Stéphane, mais...

Oeuvre dramatique ou pièce humoristique? Comme l'indique son auteur, «La Faille de San Andreas», sur une toile de fond plutôt réaliste, tient davantage de la dramatique que de la comédie. Mais il y a aussi une certaine dose d'humour et même d'absurde, ajoute-t-il; ce surtout à cause des citations.

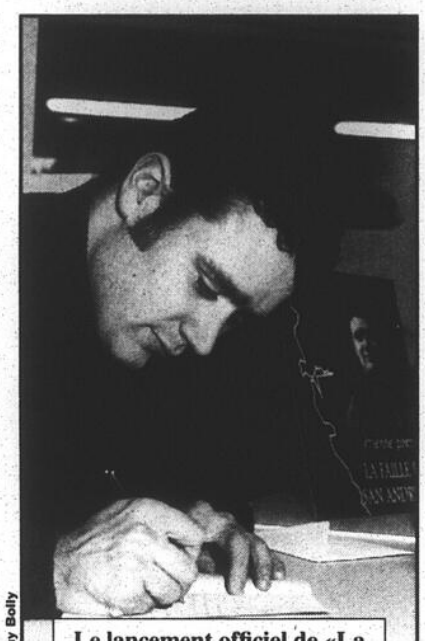


Photo Rémy Boily

Le lancement officiel de «La Faille de San Andreas» a eu lieu le mercredi 4 décembre dernier à la bibliothèque du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Depuis lors, le livre est disponible à la Coop de ce même établissement.

Un produit de qualité

Tiré à seulement 200 exemplaires, chacun d'eux numérotés, ce premier ouvrage des Éditions absolues se veut avant tout un produit de qualité: montage soigné, papier de choix, présentation étudiée... «Notre objectif est d'abord de faire des beaux livres», indique Jean-François Lévesque.

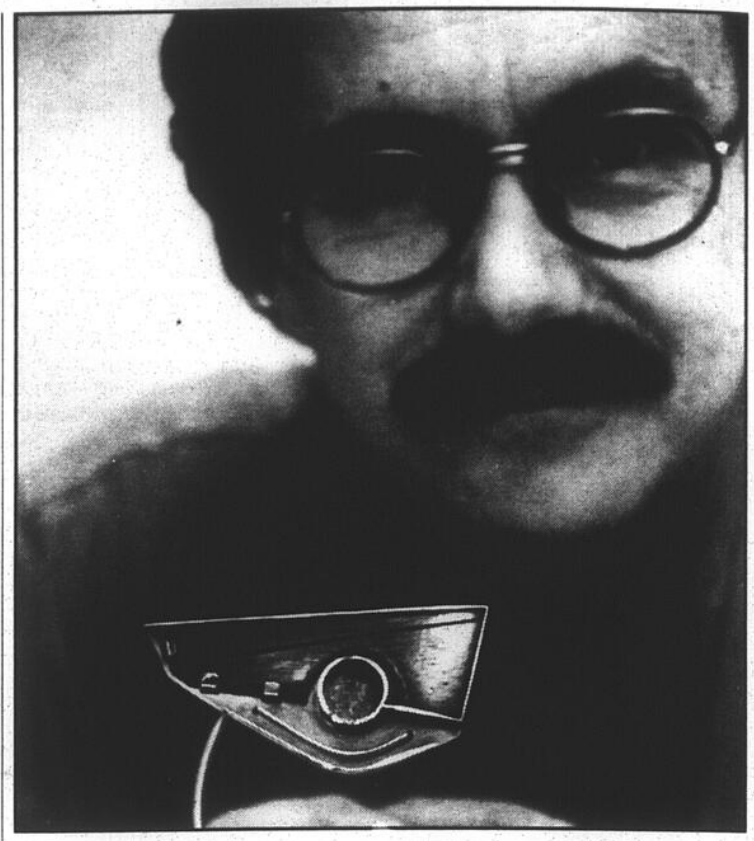
Mais si le théâtre est l'objet de la première publication de la jeune maison, il n'en constitue pas le seul secteur d'activité. «Notre prochain titre pourra très bien toucher d'autres genres littéraires, comme la nouvelle ou le roman, soulignent Étienne Fortin et Jean-François Lévesque; nous n'avons pas vraiment fixé de limites ou de restrictions».

Il n'en demeure pas moins que les deux fondateurs de l'entreprise consacreront aussi beaucoup d'énergie au théâtre au cours des prochains mois.

«Opérabsurde»

Il y a bien sûr le projet de porter éventuellement «La Faille de San Andreas» à la scène avec la troupe du Théâtre absolu, mais il y a aussi celui, plus rapproché, de jouer le collage réalisé par Étienne Fortin avant «La Faille...».

Ce collage qui s'intitule «Opérabsurde» réunit différents textes d'auteurs qui ont excellé dans le domaine de l'absurde, des auteurs tels Becket, Prévert, Vian, etc. Il sera présenté le 18 mars prochain au Théâtre des Deux Rives par la troupe de théâtre du Cégep dans le cadre de son spectacle annuel «Permis de Folie». ✍



Au Salon des Métiers d'art

Michel de Bellefeuille, joaillier et designer de notre région, est au nombre des artistes et des artisans qui prennent part actuellement au Salon des Métiers d'art à Montréal. M. de Bellefeuille y expose différents bijoux, des pièces uniques et des pièces à tirage limité, mais aussi des pièces de plus large production. Fait à noter, plutôt que d'être installé à un kiosque, le joaillier occupe un espace dans un nouvel aménagement appelé le stand loft. Le Salon des Métiers d'art, qui en est cette année à sa 41e édition, s'est ouvert le 6 décembre dernier et se poursuit jusqu'au 22 décembre, à la Place Bonaventure.



Photo Rémy Boily

Philo J. aux Halles

Depuis la fin-novembre, les visiteurs et les clients des Halles Saint-Jean peuvent admirer une exposition des oeuvres de Philo J., une artiste établie au Québec mais connue aussi bien au Canada qu'aux États-Unis, en Europe et en Amérique du Sud. Comprenant presque exclusivement des huiles, dont quelques unes faites à la spatule, l'exposition regroupe une soixantaine de toiles, bon nombre d'entre elles représentant des scènes évoquant la nature, sujet de prédilection de l'artiste. L'exposition qui se tient dans un local non loin de la Caisse populaire se poursuit jusqu'au 24 décembre. Elle est ouverte aux visiteurs aux mêmes heures que les commerces du centre, à l'exception du lundi.

La pièce «Roméo et Juliette» à Saint-Blaise le 13 décembre

Les Réacteurs, une nouvelle troupe de théâtre récemment formée à Saint-Blaise, présentera son premier spectacle au Centre communautaire de cette municipalité le vendredi 13 décembre prochain à 20 heures.

Cette première prestation sera consacrée à la pièce *Roméo et Juliette*, servie dans une nouvelle version où Mathieu Quirion, jeune auteur et metteur en scène, nous fera voir les deux jeunes amoureux sous un angle quelque peu différent. Un angle où la parodie remplace la tragédie.

Une troupe ... et une autre



La troupe Les Réacteurs, dont on voit ici quelques-uns des membres, se compose de jeunes comédiens et comédiennes âgés entre 10 et 13 ans.

Huit jeunes comédiens et comédiennes âgés entre 10 et 13 ans prennent part à cette production qui démontre éloquemment que le théâtre se porte bien à Saint-Blaise, cette petite municipalité comptant maintenant deux troupes théâtrales: les Kamikazes, troupe d'adolescents qui en est à sa quatrième saison, et les Réacteurs, groupe fondé en septembre dernier.

L'Association des Loisirs de Saint-Blaise invite donc toute la population de la région à venir encourager ces jeunes comédiens. Les billets, au coût de $2, sont disponibles à l'entrée ou en composant le 291-3780. ✍



La nouvelle carte de voeux de la ville de Saint-Jean

Une scène colorée et un Père Noël estival

MICHEL PHANEUF

C'est une oeuvre à la fois estivale et teintée d'humour qui ornera la carte de voeux de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu cette année. Une oeuvre colorée et ensoleillée qui montre la ville, la rivière et la bande du canal par une belle journée d'été avec ses promeneurs, ses cyclistes... et le Père Noël.

En effet, en plus de représenter ce lieu typique de la municipalité et de la région, la scène nous fait voir, bien installé parmi les flâneurs et les plaisanciers, le Père Noël en vacances qui taquine le poisson en compagnie d'un de ses rennes.



Photo Rémy Bolly

L'auteure de l'oeuvre sélectionnée, Mme Christiane Gaudette (à droite), en compagnie du maire de Saint-Jean, M. Myroslaw Smereka, et des membres du jury, M. Robert Lafontaine, Mme Claire Bienvenue et Mme Louise O'Cain.

Intitulée «En vacances dans le sud... sur la bande du canal!», l'oeuvre en question a été créée par Christiane Gaudette, une artiste de Saint-Jean.

L'aquarelle d'une dimension de 8 x 10 pouces a été choisie dans le cadre du concours annuel - le quatrième - organisé par la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour illustrer sa carte de voeux officielle.

Jury et sélection

C'est un jury composé de trois personnes, à savoir M. Robert Lafontaine, conseiller municipal, Mme Claire Bienvenue, régisseure culturelle, et Mme Louise O'Cain, agent de communication, qui a choisi l'oeuvre gagnante.

Pour accéder à cette sélection, les artistes participants devaient respecter une série de critères, dont les plus importants se rapportaient au thème du tableau. En outre, celui-ci devait faire référence à une scène représentative de Saint-Jean-sur-Richelieu. Son traitement devait également permettre des usages multiples afin que la carte puisse être utilisée tout au long de l'année.

Christiane Gaudette

Même si elle dessine depuis toujours pour son plaisir, son auteure, Christiane Gaudette, a d'abord étudié en sciences et travaillé comme diététiste en milieu hospitalier. À cette époque, elle choisit de se consacrer à ses trois jeunes enfants et découvre avec émerveillement les albums illustrés qui leur sont destinés.

L'attrait de l'illustration l'incite à suivre des cours d'aquarelle et des cours d'illustration à l'UQAM pendant deux ans. Elle participe également à un cours d'écriture en littérature jeunesse à cette même université.

Travaillant depuis l'automne 1995 comme pigiste, elle a signé des illustrations pour des manuels scolaires, pour des logos, des menus d'hôtel, pour la Fédération des producteurs de poulet, etc. Plus près de nous, à Saint-Jean, elle a notamment réalisé des illustrations publicitaires et illustré l'affiche du Festi-Blues, l'été dernier. Son rêve? publier un album pour la jeunesse qu'elle aurait elle-même écrit et illustré.

Plus de 1,000 exemplaires

La carte reproduisant «En vacances dans le sud... sur la bande du canal!» sera tirée à plus d'un millier d'exemplaires. Elle sera surtout utilisée pour les voeux des Fêtes du maire, des membres du conseil municipal et du personnel de la ville. Certains exemplaires qui ne comportent aucun souhait d'usage, pourront également être utilisés dans d'autres circonstances.

Quant à l'oeuvre originale, elle deviendra propriété de la ville et sera exposée en permanence dans un des édifices municipaux.



Photo Rémy Bolly

Quatre emplois au Centre d'art

Dans le cadre du programme Partenariat pour la création d'emploi du ministère du Développement des ressources humaines, le député bloquiste Claude Bachand a annoncé la semaine dernière l'octroi d'un programme d'emploi au Centre d'art et d'exposition régional. Ce programme devrait permettre la création de quatre postes permanents. On retrouve le député en compagnie de Carmen Castonguay du ministère du Développement des ressources humaines et du directeur du Centre d'art et d'exposition, Michel Martel.

Avez-vous mangé Coeur atout aujourd'hui?

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Au coeur de la solution!

Tél.: (514) 342-6887
Téléc.: (514) 342-3329

L'activité physique
stimule, guérit, ravigote, nourrit, renforce, reconstitue, donne de l'énergie
Choisissez votre activité.
Défi santé : notre responsabilité à tous inc. avec PARTICIPACTION ltée

Les Trois Rives
RESTAURANT ET AUBERGE
OUVERT 7 SOIRS/SEMAINE
OUVERT LES MIDIS DU MERCREDI AU VENDREDI
Réservations: 358-8077
297, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Centre-ville)
Face au Capitol
CUISINE À SAVEUR INTERNATIONALE (fusion)
Saumon frais à la Thaï
Noisette de porc Teriyaki
Vendredi soir Sushi et Makimono
031226-c28-h-cd

Quand on aime la vie on va chez Fabi
- PAUL HERNANDEZ
BISTRO FABI
Le seul bistro français
Nouvelle adresse
41, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 358-2297
SUPER SOIRÉE SAINT-SYLVESTRE
(31 décembre)
Réservez pour votre «party» des Fêtes
Possibilité de 30 à 40 personnes
358-2297
031221-c28-g

LE DREAM CLUB N'EST PAS UN RÊVE !!!
LA DISCOTHÈQUE DES 12-17
LA PLUS "BRANCHÉE" EN VILLE
EST SITUÉE AU
190, LAURIER, ST-JEAN
(CENTRE CULTUREL FERNAND-CHAREST PRÈS DE LA BIBLIOTHÈQUE)
ON VOUS ATTEND
CE VENDREDI
DE 20H À MINUIT
Entrée: 4$
LE DREAM CLUB EST OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIRS. J'AI HÂTE D'Y RETROUVER MES AMIS.....
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS: 346-2147
L'animateur Stega et le D.-J. Chris vous en promettent de toutes les couleurs.
Cet événement est rendu possible grâce à la collaboration de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.
209426-c27-g



Noël avec le Choeur Johannais

Le Choeur Johannais se produira à trois reprises au cours des prochains jours. L'ensemble sous la direction de Mme Sylvie Provost chantera tout d'abord à la Place Saint-Jean le vendredi 13 décembre à 19 heures, puis au Carrefour Richelieu (devant le magasin Sears) les samedi et dimanche 21 et 22 décembre à 13 heures. Toutes les personnes friandes de l'atmosphère et de la musique de Noël sont invitées.

Roger Alexandre peint une toile pour Lucien Bouchard

MICHEL PHANEUF

La visite de Lucien Bouchard le 28 novembre dernier à Saint-Jean n'aura pas eu qu'une dimension politique ou économique. Elle a également pris une tournure artistique avec la remise au premier ministre d'une toile spécialement créée pour l'occasion par Roger Alexandre.

«Rivage de Paix», c'est-là le titre de la toile, est une oeuvre toute en symboles, nous explique l'artiste peintre de notre région. Ainsi, les différents personnages qu'on y voit symbolisent les principales institutions québécoises, tandis que l'eau qui les entoure représente la vie. Quant à leurs mains réunies autour d'un vase, elles symbolisent l'ouverture et la négociation.

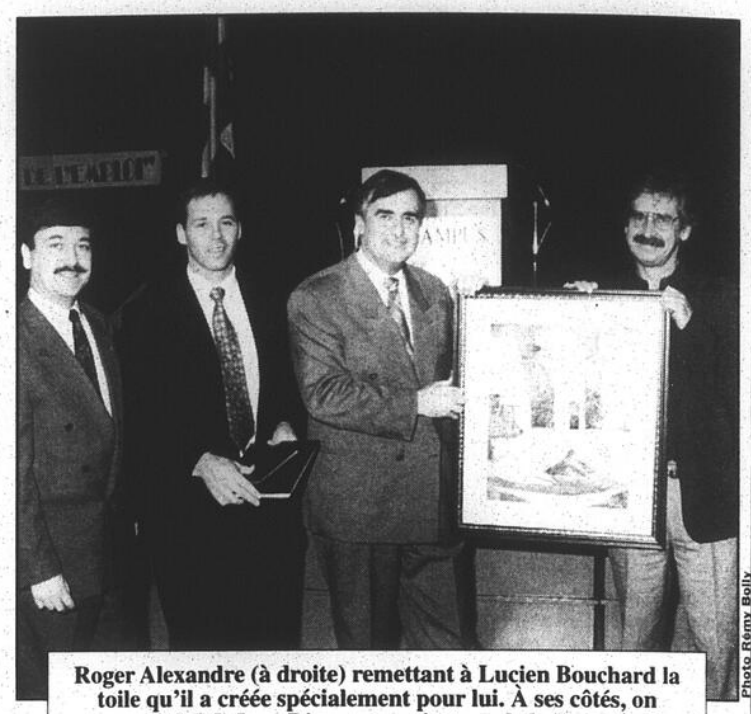


Photo Rémy Bolly

Roger Alexandre (à droite) remettant à Lucien Bouchard la toile qu'il a créée spécialement pour lui. À ses côtés, on aperçoit MM. Jean Rioux, organisateur de la Journée de sensibilisation à l'entrepreneuriat, et Harold Savoy, commanditaire de l'événement.

Réalisée en guise d'appui moral à M. Bouchard et à son travail pour le Québec, l'oeuvre lui a été remise par son auteur à l'occasion de l'allocution que le premier ministre a prononcée lors du souper clôturant la Journée de sensibilisation à l'entrepreneuriat. Cette journée avait été organisée par l'école secondaire Marcellin-Champagnat.

Le Musée invite les amateurs de biscuits

Le Musée régional du Haut-Richelieu tiendra de nouveau cette année un atelier de décoration de biscuits de Noël à l'intention des enfants de la région.

Cet atelier aura lieu le dimanche 15 décembre prochain et sera placé sous la supervision d'une animatrice du Musée, Mme Helen Farrar.

C'est ainsi que de 10 heures à 14 heures, les enfants sont invités à venir décorer des biscuits de Noël. Biscuits et décorations seront fournis par le Musée et les jeunes n'auront qu'à y ajouter leur imagination. Une fois leurs oeuvres terminées, ils pourront soit les déguster sur place, soit les apporter à la maison et s'en servir pour décorer le sapin.

La durée de l'activité est d'environ une heure et pour y prendre part, les enfants sont priés de s'inscrire à l'avance en téléphonant au 347-0649. Le Musée régional du Haut-Richelieu est situé au 182, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean.



ON TROUVE TOUJOURS LE TEMPS.

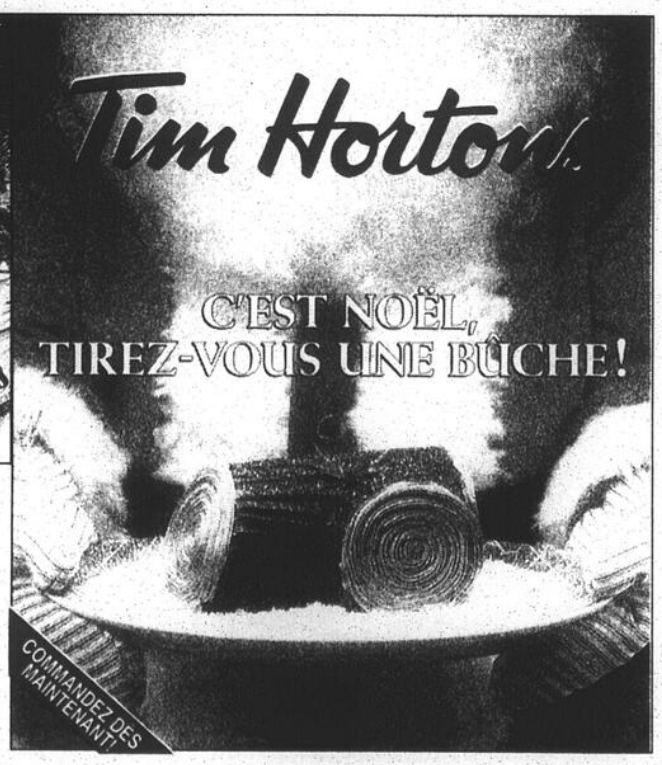
Au nom du restaurant Tim Hortons de Saint-Jean-sur-Richelieu, nous désirons vous remercier de votre appui tout au long de l'année. Il nous a fait grand plaisir de vous servir nos produits toujours frais et une bonne tasse de café, la meilleure de ce côté-ci du Pôle Nord. Nous espérons avoir le plaisir de vous servir de nouveau au cours de la prochaine année.

À l'occasion des Fêtes, nos meilleurs voeux à vous et à votre famille. Que la nouvelle année soit remplie de paix et de bonheur.

Tim Hortons

916, rue Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu

359-6769



Une bûche Tim Hortons réchauffe l'ambiance des Fêtes! Toujours savoureuse, elle est offerte en un grand choix de garnitures, avec glace et gâteau blancs ou au chocolat.
Commandez votre bûche dès aujourd'hui...
Vos invités brûleront d'y goûter!

12,45$ Huit portions

Venez en restaurant consulter notre catalogue de gâteaux décorés de figurines de dessins animés.

030980-c28-hd

UN PETIT DRING AVANT DE PARTIR ?

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
COMMANDITAIRE PROVINCIAL

ASSURANCES GÉNÉRALES DES CAISSES DESJARDINS
COMMANDITAIRE PROVINCIAL

L'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu remercie
les commanditaires des soirées

11 déc.	Le Matelassier
12 déc.	Rest. Le Boeuf Ki-Ri
13 déc.	Bar Le Voyageur
14 déc.	Quintin Mazda
15 déc.	Canadian Tire
16 déc.	Coiffure Cachemire
17 déc.	Bar du Parc

et ses partenaires

CLUB OPTIMISTE SAINT-EUGÈNE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU INC.
LE CANADA FRANÇAIS
Z 104,1 fm Le Rocher sympathique!
POLICE HAUT-RICHELIEU
shell
Eau de Source Spring Water NATURO
PFK

208422-c28-g

Un premier Beau Dimanche bien dansé et bien réussi

C'est en grand nombre que des élèves d'écoles primaires de Saint-Jean et de Saint-Luc ont répondu à l'invitation de la Fondation Ballet du Haut-Richelieu et ont assisté, le 24 novembre dernier au Théâtre des Deux Rives, au premier programme de la série Les Beaux Dimanches de la Danse offerts grâce à une collaboration entre le Ballet classique du Haut-Richelieu et la Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu (SPEC).

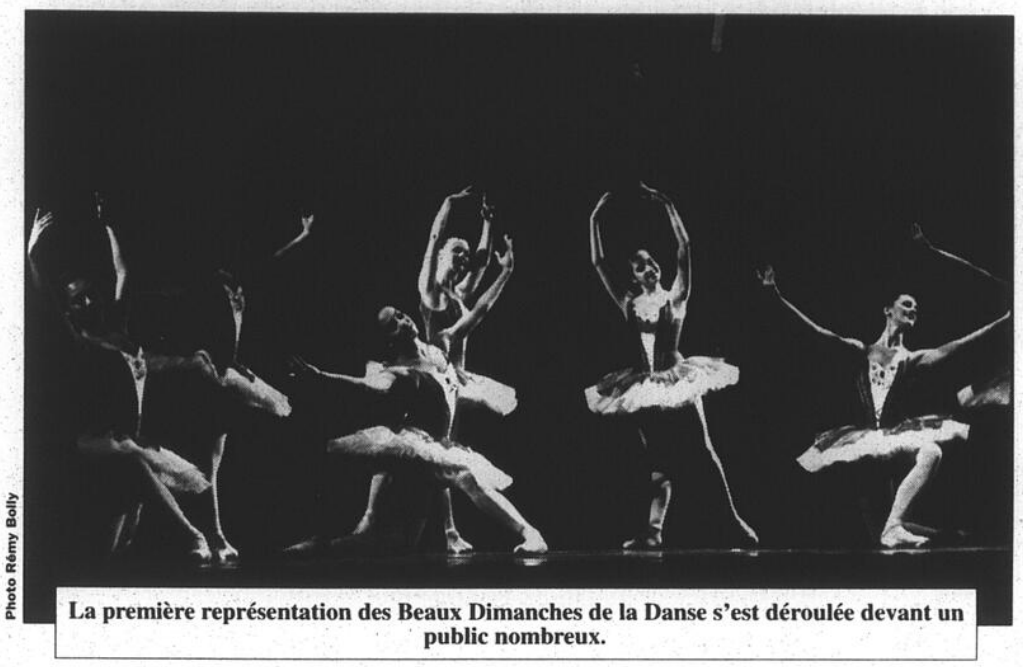


Photo Rémy Bolly

La première représentation des Beaux Dimanches de la Danse s'est déroulée devant un public nombreux.

En première partie, plus de 50 danseurs de l'école du Ballet classique du Haut-Richelieu ont interprété des chorégraphies classiques et modernes. Mme Catherine Lafortune, maîtresse de ballet pour les Grands Ballets Canadiens, a ensuite présenté les danseurs invités en deuxième partie de programme.

Après un extrait du *Divertimento #15* de Georges Balanchine, chacun des neuf finissants du programme professionnel de l'École supérieure de Danse du Québec s'est présenté au public tout en expliquant les raisons qui l'ont amené à interpréter l'oeuvre choisie. Les spectateurs ont ainsi été surpris d'apprendre que Maurice Carle, le seul garçon du groupe, n'étudie la danse que depuis trois années alors qu'auparavant, il jouait au hockey.

Laëtitia Clément a grandement impressionné le public par son naturel, sa spontanéité et sa performance technique en interprétant la première variation du premier acte de *Coppélia*. À la fin de la représentation, le public a participé à une période de questions et à une rencontre avec les danseurs.

Le prochain rendez-vous des Beaux Dimanches de la Danse aura lieu le 16 février au Centre culturel Fernand-Charest. À cette occasion, M. Vincent Warren, conférencier et historien de la danse, parlera du ballet *Cendrillon*.

Classes ouvertes

Ajoutons que le Ballet classique du Haut-Richelieu soulignera la fin de sa session d'automne en ouvrant ses classes au public les 14, 17 et 18 décembre prochains.

Ainsi, le samedi 14 décembre à 10h15, on pourra assister à la classe de danse créative qui s'adresse aux 4-5 ans. La danse créative vise avant tout à amener l'enfant à découvrir sa propre gestuelle, à développer sa coordination, son sens du rythme et sa créativité. Caroline Cloutier, diplômée en enseignement de la danse à l'UQAM, y est secondée par François Poliquin au piano.

Les studios du BCHR sont situés au 240, Jean-Talon à Saint-Luc et pour plus d'information, le numéro de téléphone à composer est le 348-3945.

Louise A. Filion crée une oeuvre aux couleurs médiévales et actuelles

MICHEL PHANEUF

À l'instar de la ville de Saint-Jean, le Centre d'art et d'exposition régional de Saint-Jean-sur-Richelieu, la Chambre de commerce du Haut-Richelieu et Rues Principales Vieux Saint-Jean peuvent se targuer d'avoir cette année une carte de voeux spécialement créée pour eux par une artiste de la région.

Les responsables de ces trois organismes ont en effet dévoilé, le 5 décembre dernier, le nom de l'artiste ainsi que l'oeuvre gagnante du concours tenu en novembre et en décembre pour illustrer cette carte.

L'oeuvre et l'artiste

L'oeuvre choisie au terme de ce concours qui s'adressait aux 140 membres du Centre d'art et d'exposition a été réalisée par Louise A. Filion. Elle prend forme d'un tableau mix-média aux échos à la fois actuels et médiévaux et se veut «le symbole vivant du partenariat entre le monde des arts et celui des affaires», peut- on lire à l'intérieur de la carte.

Artiste de la région, Louise A. Filion est membre du collectif du Centre d'art. Elle a entre autres pris part au Symposium d'art d'Iberville l'été dernier, et a présenté plusieurs expositions, ici à Saint-Jean et dans les environs de même qu'ailleurs au Québec.

Tout en voyant son oeuvre reproduite à 600 exemplaires, Mme Filion a reçu une bourse de $150 gracieuseté des trois organismes instigateurs du concours qui, souligne-t-on, deviendra un événement annuel.

Exposition

Le dévoilement de l'oeuvre gagnante, le 5 décembre, a également coïncidé avec l'ouverture de l'exposition annuelle consacrée aux oeuvres des membres du Centre.

Pas moins de 70 artistes, oeuvrant aussi bien dans le domaine de la peinture, de la sculpture et des autres arts visuels que dans celui des métiers d'art, prennent part à cette grande exposition qui demeurera à l'affiche au 228, rue Richelieu à Saint-Jean jusqu'à la fin du mois de janvier prochain.



Photo Rémy Bolly

Louise A. Filion, l'artiste gagnante du concours pour l'illustration de la carte de Noël, en compagnie du directeur du Centre d'art, Michel Martel, et du directeur de la Chambre de commerce, M. Sylvain Latour.

Au clavier

Soirée française

MICHEL PHANEUF

La Pointe passera toute la soirée du 14 décembre aux sons de la chanson française. De Charles Trenet à Jacques Brel et de Georges Brassens à Léo Ferré, passant les Serge Gainsbourg, France Gall, sans oublier les plus récents et les plus actuels, cette soirée thématique musicale permettra non seulement au public de découvrir ou de redécouvrir les auteurs et chanteurs français, mais aussi de constater que bon nombre de leurs chansons sont aussi propices à la danse. Le tout débutera à 21h30.

Concert à l'église Saint-James

Encore cette année, l'église Saint-James à Saint-Jean invite la population johannaise à un concert de Noël qui aura lieu le dimanche 15 décembre prochain à 19 heures à l'église même, 140 rue Jacques-Cartier Nord (coin Saint-Georges) à Saint-Jean. Ce concert sera donné par la chorale de la paroisse sous la direction du Révérend Andrew Sandilands. Des chants traditionnels en anglais, mais aussi en français et en latin. L'entrée sera gratuite.

Soirée spéciale à la CLIC

La CLIC, cette Certaine ligue d'improvisation créative, tiendra une soirée spéciale au profit de la Fondation Rêves d'enfants le samedi 14 décembre prochain à compter de 18h45 au bar Le Rich à Saint-Jean. Cette soirée prendra la forme d'un tournoi amical trois contre trois, ce qui veut dire que huit équipes formées de trois joueurs chacune se disputeront 11 matchs. Chaque partie comprendra trois improvisations et durera au total 15 minutes. Tout l'argent amassé (le coût d'entrée sera de $3) sera remis à la Fondation. Ajoutons que le plus récent match de la ligue s'est soldé par une victoire des Bleus sur les Noirs par le compte de 8 à 7. Les étoiles ont été, dans l'ordre, Martin St-Jean (Noirs), Mathieu Gosselin (Bleus) et Daniel Desormiers (Bleus).

Le sens de la Fête

Un spectacle intitulé «Le vrai Noël» prendra l'affiche à la chapelle chrétienne du Haut-Richelieu, 345, 6e Avenue à Iberville, les samedi et dimanche 14 et 15 décembre prochains à 19 heures. Ce spectacle qui comprend entre autres danse, chant et théâtre, vise à faire redécouvrir le vrai sens de la fête de Noël. L'entrée sera gratuite.







Gilles Lévesque

En amour avec Zébulon et Jean Leloup!

L'oeil du Zig
ZÉBULON



Qui ne connaît pas Zébulon? Si c'est votre cas, vous avez raison d'avoir honte. En y réfléchissant bien, c'est pratiquement impossible que vous ne connaissiez pas ce groupe. Si vous n'avez jamais entendu la chanson Job steady ou encore Les femmes préfèrent les Gino, c'est que vous devez vivre sur une autre planète. Même la pétillante Pier Béland chante leurs chansons en prenant son bain!

Personnellement, et vous le savez sans doute déjà, c'est mon groupe québécois préféré. En plus d'être inventif et fort coloré, Zébulon impressionne drôlement sur le plan musical en jonglant avec les styles d'une façon déconcertante. Le temps d'un accord, et les voilà partis dans une autre direction.

Et que dire maintenant de leurs petites histoires de vie, si ce n'est qu'elles sont souvent un digne reflet de nos relations amoureuses, de nos malchances ou encore de personnages colorés qui meublent notre environnement. En plus il y a ces quatre magnifiques voix qui s'harmonisent à merveille. Quatre voix riches et puissantes capables de relever des défis ayant un taux de difficulté très élevé.

Et ce n'est pas tout. Zébulon a aussi le mérite de s'éclater sur scène. Faut les voir en spectacle pour comprendre à quel point Alain Quirion, Yves Marchand, Marc Déry et son frère Yves débordent d'énergie. Oui, j'aime Zébulon!

Faisons ici une brève pause pour vous dire que c'est avec une certaine crainte que j'attendais la sortie de ce deuxième album. Zébulon allait-il se complaire dans la facilité? Serait-il l'histoire d'un seul album? Ça restait à vérifier.

Or, le sceptique que j'étais est aujourd'hui confondu. À mon avis, ce deuxième disque, même s'il provient sensiblement du même moule, est de loin supérieur sur le plan musical. Zébulon a gagné en maturité. Ça s'entend dans le choix des instruments et le choix des sons. Tout est bien dosé. Chaque note est à la bonne place.

Pour un, Yves Déry contrôle sa guitare Fender à merveille. On sent bien qu'il a le goût de la faire hurler de douleur à la manière d'un dénommé Jimmy Hendrix, mais il se retient en sachant qu'il pourra se reprendre en spectacle.

Ce batteur fou qu'est Alain Quirion impressionne à nouveau en jouant comme s'il était une pieuvre humaine. Quel batteur ! Marc Déry, lui, martèle sa basse en nous racontant dans un style qui lui est propre de petites histoires qui ne manquent pas de susciter le rire. Mon Dieu que ce jeune homme déborde d'imagination.

Reste Yves Marchand, le plus coloré des quatre. Lorsqu'il délaisse ses claviers pour nous chanter une chanson à la manière d'un rigaudon, faut ouvrir ses oreilles toutes grandes. Il a du Raoul Duguay dans le nez.

Une seule écoute a suffi pour me rassurer sur l'immense talent de Zébulon. Mes deux jeunes filles chantent en choeur lorsque Marc Déry leur dit qu'il est tanné de dormir sur le sofa. Ma blonde, elle, en redemande lorsque Yves Marchand propose de faire sauter le casino. Moi, je ris à chaque fois que j'écoute Y'a pas de mérite. Bref, tout le monde y trouve son plaisir.

C'est donc avec empressement que je vous invite à découvrir à votre tour cet excellent album. Vous trouverez l'hiver moins froid et moins long. Parole de scout.

Performance: 8 1/2 sur 10

Le dôme
JEAN LELOUP

Ce fut long, très très long, mais le voilà enfin ce nouvel album de Jean Leloup. L'attente en valait toutefois la peine. Plus j'écoute ce disque, plus le goût de l'entendre à nouveau, parfois deux ou trois fois de suite, augmente. C'est qu'il faut du temps, beaucoup de temps pour en découvrir toutes les subtilités. Avec le dernier Zébulon, c'est devenu une vraie drogue.

S'il va de soi que Pier Béland ne chante pas du Leloup en prenant son bain, il en va autrement pour ses fans, d'hier et d'aujourd'hui, qui sont de plus en plus nombreux à partager sa douce folie.

Il est fort ce Leloup. Certes le plus avant-gardiste d'entre tous. Il est en avance sur bien du monde. Rare sont les artistes au Québec qui ont le talent requis pour se permettre de flirter avec autant de styles musicaux. Sur ce nouvel album, on a droit à du rock, à du rap, à du trip hop et à quelques ballades servies avec cette sauce psychédélique dont seul Leloup connaît la recette.

Oui, il est fort ce Leloup. Beaucoup plus fort que ne le croient ses détracteurs qui passent plus de temps à écouter les ragots qu'on véhicule à son endroit plutôt qu'à découvrir l'artiste talentueux qui se cache à l'intérieur de ce coloré personnage.

Fort au point de faire chanter tout le Québec avec une chanson toute simple intitulée I lost my baby. Fort au point de faire rougir de honte certains chanteurs de rap qui se prennent pourtant au sérieux. Fort au point d'impressionner la plupart des mélomanes avertis à la recherche d'un produit qui se démarque de cette musique en conserve que l'on jette après usage.

J'adore cet album. Je tripe fort lorsque j'entends ces superbes chansons ayant pour titre Faire des enfants, La chambre, Johnny Go, Sang d'encre et Le monde est à pleurer.

Oui, il est très fort ce Leloup. C'est pourquoi nous lui donnerons la même note que pour Zébulon.

Performance: 8 1/2 sur 10

Écrit par Mariette Bertrand

Nouveau livre sur les relations de couple

MICHEL PHANEUF

Réussir une relation amoureuse: voilà une entreprise qui de nos jours tient presque du défi. C'est pourtant ce que propose Mme Mariette Bertrand dans le livre qu'elle a tout récemment publié aux Éditions Trustar.

Lancé le 5 décembre dernier sous les auspices de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, cet ouvrage, justement intitulé «Réussir une relation amoureuse», s'adresse à toutes les personnes qui vivent ou qui ont vécu une relation de couple. Celles qui désirent faire de cette relation un succès comme celles qui ont déjà connu un ou plusieurs échecs et qui n'osent plus s'engager sentimentalement.

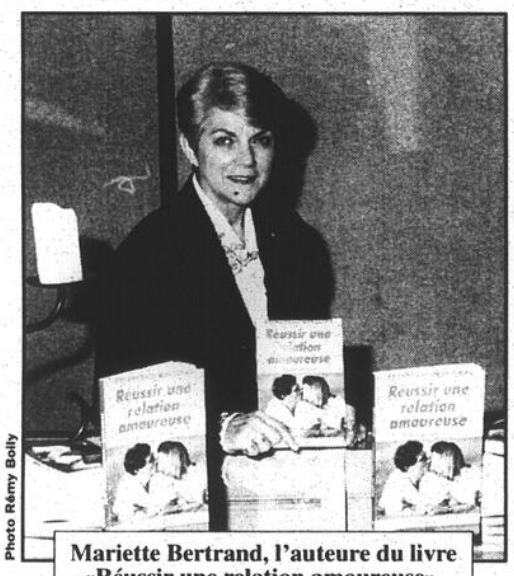


Photo Rémy Boily

Mariette Bertrand, l'auteure du livre «Réussir une relation amoureuse».

Des pistes de réflexion

Tel que nous l'explique l'auteure, le livre propose non pas des solutions toutes faites ou des recettes magiques, mais plutôt des pistes de réflexions assorties d'exemples tirés du vécu. Chaque chapitre se termine avec ce qu'il y a à retenir de ces différentes réflexions, ainsi que par un court test.

«Sous forme de guide pratique, cet ouvrage devient un outil de croissance précieux pour ennoblir toute relation amoureuse», peut-on lire au sujet du livre de Mme Bertrand.

Mariette Bertrand

Domiciliée à Iberville, Mariette Bertrand est psychothérapeute et poursuit présentement une formation personnelle continue en psychopédagogie de la croissance et en relation d'aide. Elle a ouvert en 1969 un centre de yoga et de psychothérapie où elle a oeuvré pendant 15 ans.

Bien qu'elle écrive depuis de nombreuses années, le livre qu'elle vient de lancer constitue sa première véritable publication.

Paru aux Éditions Trustar dans la collection Famille, «Réussir une relation amoureuse» compte 176 pages et est disponible dans toutes les bonnes librairies. Le livre est également diffusé en Suisse et pourrait l'être aussi éventuellement en France et en Belgique.

HORAIRE DU 13 AU 19 DÉCEMBRE 1996
POUR TOUS 4,99$ EN TOUT TEMPS
Taxes incluses
TOM CRUISE
JERRY MAGUIRE
EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE
Tous les soirs à 18 h 45 et 21 h 20
Samedi et dimanche à 12 h 45 - 15 h 20 - 18 h 45 et 21 h 20
"ELECTRIFYING, HARROWING AND HILARIOUS!
It's just the summer ticket for audiences who resist Hollywood's designated dead ends."
Trainspotting 16 ANS+
EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE
Tous les soirs à 18 h 45 et 21 h 20
Samedi et dimanche à 12 h 45 - 15 h 30 - 18 h 45 et 21 h 20
SALLE 1
LA BOÎTE À FILMS
35 A, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4141
SALLE 2



Pascal Cloutier

Vidéo +

Un striptease raté pour Demi Moore

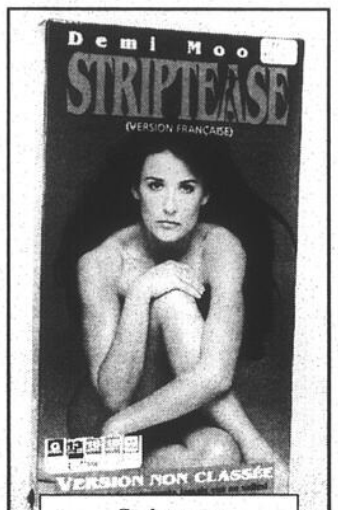
David Schwimmer est une des super vedettes de la télésérie américaine «Friends». Un «sitcom» comme les Américains les aiment. Alors qu'ici c'est La Petite Vie, au sud et pour nos amis anglophones, Friends est l'émission de l'heure.

Comme pour toutes les vedettes des émissions les plus populaires, le pas vers Hollywood n'étant pas très grand, les acteurs et actrices de Friends le font depuis quelques mois. Matt Le Blanc a joué dans «Ed», Courtney Cox a été la blonde de Jim Carrey dans la première aventure du Pet Detective et jouera dans le dernier Wes Craven à Noël.

Lisa Kudrow, que je trouve jolie et drôle, se retrouvera dans la prochaine production du maître du burlesque américain, Mel Brooks. Finalement, la troisième fille a joué dans un film du producteur des «Frères McMullen». Il devenait évident que Schwimmer allait imiter ses petits «amis». Eh bien, Schwimmer est probablement celui qui aura le mieux réussi. Son choix s'est avéré audacieux mais payant: Le Porteur est un film différent et excellent.

Partageant la vedette avec Gwyneth Paltrow, la blonde de Brad Pitt, Schwimmer et Paltrow se rencontrent dans une atmosphère très particulière.

Comédie dramatique, ce film m'a décontenancé. Le début me paraissait ennuyeux, comme le personnage que jouait Schwimmer. Ce garçon pas très brillant et un peu lent, le pauvre est trop gentil et c'est pour ça qu'il se laissera prendre dans un quiproquo compliqué pour rien. Comme la plupart des quiproquos le sont habituellement d'ailleurs. Mais plus le film avance plus on change d'idée.



Striptease

L'atmosphère se colle parfaitement à ce que vit le personnage de Schwimmer. Seul dans son entourage à ne pas avoir déniché l'âme soeur, il est découragé et la vie semble avancer au ralenti. Il se sent en retard sur ses chums et pour aider, il demeure encore chez sa mère qui est le parfait type à tomber sur les nerfs. Paltrow pour sa part est mêlée dans les méandres de sa vie. Bizarre d'un bout à l'autre, ce film parle d'amitié, d'amour et de politesses exagérées. J'ai de la difficulté à vous offrir une comparaison, un peu «Quatre mariages et un enterrement», un peu «Shallow Grave» un peu Woody Allen.

Les gens à la recherche de films marginaux qui ne retombent pas dans la violence ou les fleurs trouveront comme moi «Le porteur» sympathique, quoi qu'un peu dérangeant. À essayer. Moi j'ai trouvé cool.

Striptease

Demi Moore est à mes yeux le pendant féminin de John Cusack. Je n'ai pas raté aucun des films de l'actrice qui était la plus en vue à Hollywood dernièrement. Dans mon adolescence, sa voix me faisait freaker, son look ravageur était celui d'une fille au naturel. J'ai connu une fille qui dégageait le même attrait à l'Université.

On en avait tant parlé de Striptease. Déjà deux ans auparavant, Demi Moore et son mari Bruce Willis étaient vus dans les bars d'effeuilleuses les plus reconnus de New York. Madame Moore apprenait les rudiments de se dévêtir de façon sexy. Puis sont venus les comptes-rendus du tournage puis les premières images. Les gars disaient à leurs chums qu'ils seraient de la première lors du visionnement des bandes annonces, les blondes se disaient choquées mais avouent comprendre. Tout ça pour pas grand chose...

Dix ans auparavant, Demi Moore portait ses pièces d'origine, elle n'avait pas gagné l'argent pour se payer une carrosserie flambant neuve. Jamais ne lui aurions-nous offert un rôle de ce genre. «Showgirls» avait pris le champ avec son scénario trop sérieusement nu. «Striptease» fait le contraire. Il aurait fallu nous dire à nous les gars que les bandes annonces contenaient l'essentiel de ce pourquoi nous allions nous presser aux portes des cinémas pour y être déçus.

Il aurait fallu prévenir que la production était à l'image de Burt Reynolds qui y joue: comique à faire brailler, dépassé et décrépi, banal et ordinaire. On ne peut qu'admirer l'avancement de la technologie médicale sur le corps de Madame Moore mais à part ça? Est-ce qu'on va revoir la jolie Demi ou sera-t-on pris avec cette gonzesse? Ce qui est horrible c'est que je pense qu'on ne reverra plus les «propositions indécentes» et autre «À propos d'hier soir». S'il fallait que John Cusack et Tom Hanks fassent la même chose (ou presque...) j'aurai perdu les paris que j'ai fait sur ces quelques artistes au début de leur carrière.



Le porteur

Dommage, mais je ne peux pas vous conseiller de dépenser un sou sur cette attrape. Et dire que Demi a reçu le plus gros cachet octroyé à une femme pour jouer dans un film!

Suggestion cinéma

Mars Attaque (Mars Attacks). Après Batman et Ed Wood, Tim Burton nous arrive avec un mélange de technologie nouvelle et de kitsch sans bon sens.

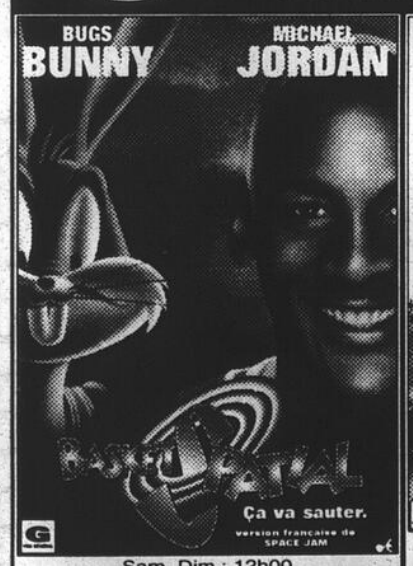
Suggestion classique

La Guerre des Mondes. En voulez-vous du kitsch?

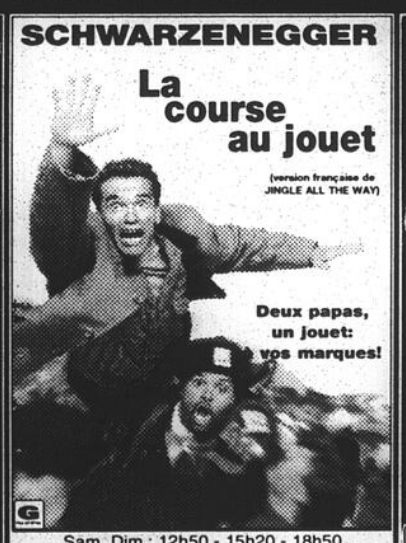
À venir

Independance Day. Le Corbeau: la cité des anges.

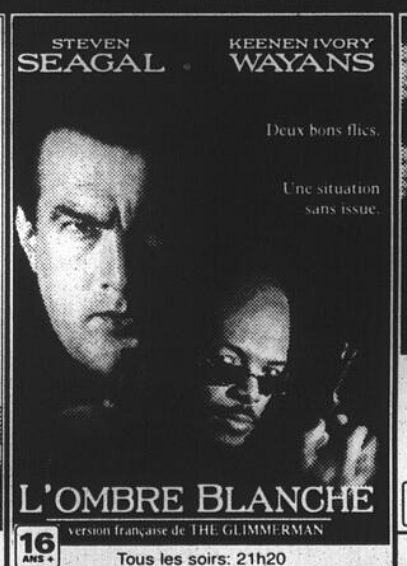
CINÉMA LE CAPITOL
PROGRAMMATION DU 13 AU 19 DÉCEMBRE
6 NOUVELLES SALLES ULTRAMODERNES
290 RUE. RICHELIEU À ST-JEAN SUR RICHELIEU
PRIX D'ADMISSION
EN MATINÉE ET MARDI, MERCREDI SOIR : 5.00$
13 ANS - 17 ANS: 6.00$
3e ÂGE: 5.00$
ADULTES: 8.00$
DOLBY STEREO · SPECIAL MIXING DOLBY STEREO · SON NUMERIQUE DOLBY STEREO & dts
INFO-FILM: 358-3030



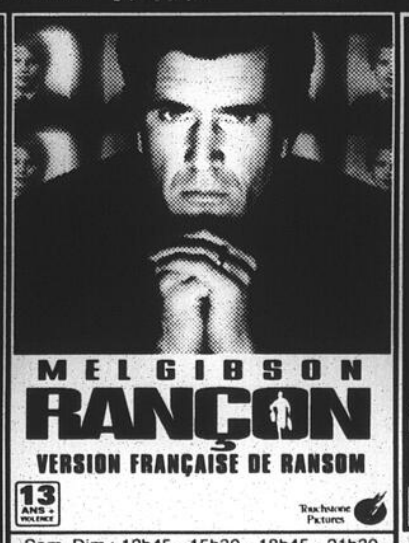
Sam. Dim.: 12h00



Sam. Dim.: 12h50 - 15h20 - 18h50
Semaine: 18h50



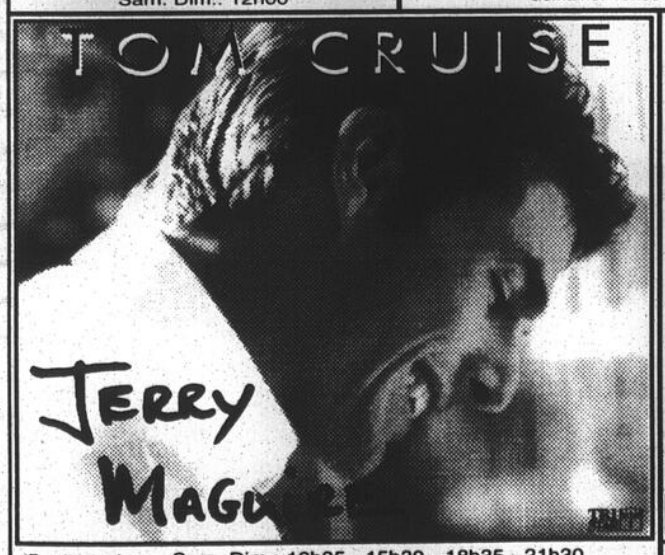
Tous les soirs: 21h20



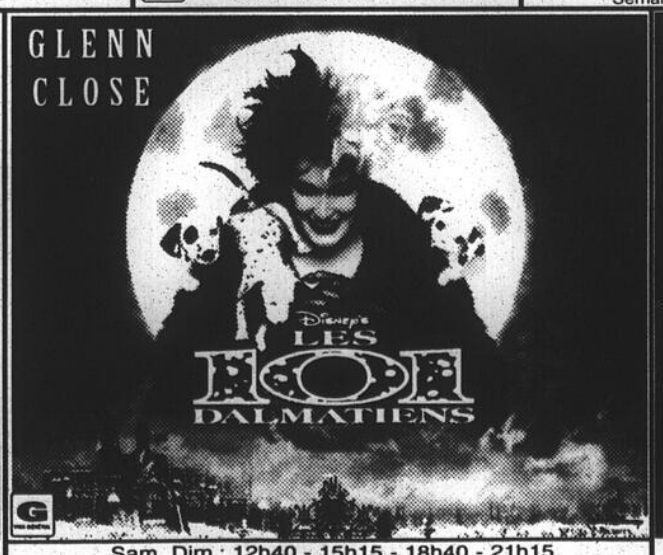
Sam. Dim.: 12h45 - 15h30 - 18h45 - 21h30
Semaine: 18h45 - 21h30



Sam. Dim.: 13h45 - 15h55 - 18h55 - 21h25
Semaine: 18h55 - 21h25



(En attente de classement)
Sam. Dim.: 12h35 - 15h30 - 18h35 - 21h30
Semaine: 18h35 - 21h30



Sam. Dim.: 12h40 - 15h15 - 18h40 - 21h15
Semaine: 18h40 - 21h15



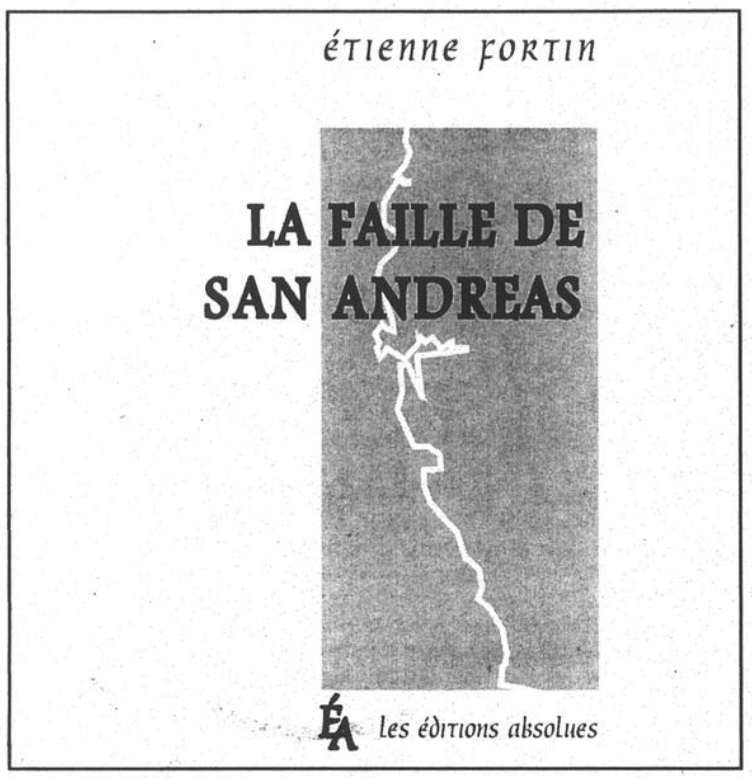
Sam. Dim.: 12h45 - 15h30 - 18h45 - 21h30
Semaine: 18h45 - 21h30

Jean-François Crépeau



Lecture +

Le drame heureux d'un décrocheur de lune



L'année littéraire s'achève bien dans le Haut-Richelieu. Outre les ouvrages recensés récemment et quelques autres à venir, m'arrive *La faille de San Andreas*, une œuvre dramatique d'un jeune auteur, Étienne Fortin, et d'une encore plus jeune maison d'édition installée à Saint-Jean-sur-Richelieu, les Éditions absolues.

La faille de San Andreas met en scène un personnage en quête d'identité. Stéphane quitte brusquement «un bon salaire... la belle vie... le vieux style», à la recherche du temps avant que celui-ci ne soit perdu dans le magma informe des obligations de la vie quotidienne, bactéries bouffeuses des rêves les plus réalistes comme les plus chimériques. Ses pérégrinations, semblables à une traversée du désert, le mènent à Paris, puis à San Francisco. Dans la Ville lumière, il rencontre, le temps de la scène d'exposition, un psy: qui pourrait mieux que ce curé des temps modernes recevoir la confession par laquelle Stéphane récuse toute identité et entreprend de saisir «les mots des autres».

Les scènes suivantes, ou le découpage qui en tient lieu, nous font assister aux rencontres du héros de *La faille de San Andreas* avec des personnages eux-mêmes passagers d'un train vers nulle part, sinon qu'à destination du silence intérieur, conçu comme étant le seul remède capable d'apaiser les contradictions absurdes de l'existence. Ces personnages, ceux rencontrés en France comme en Amérique, ou figurent ou exacerbent un aspect ou une dimension de ce que Stéphane refuse. Comme il le dit: «Et tous les jours je marche, et tous les jours je vais au café parler avec le silence. Qu'est-ce que la vie, si ce n'est d'attendre que quelque chose se passe?»

Je note au passage que les Américains rencontrés par Stéphane s'expriment en anglais. Va pour le réalisme, d'ailleurs à la mode et pratiqué, entre autres, par Robert Lepage. Il faut cependant qu'il se soude littéralement à ce qu'il veut refléter, ce qui n'est pas le cas ici, les mots et les phrases n'interprétant pas ni suffisamment ni avec justesse l'esprit américain.

La pièce d'Étienne Fortin est émaillée des mots des autres, surtout de ceux de Samuel Beckett et d'Eugène Ionesco. Cela tient dans certaines scènes du collage, un genre souvent pratiqué dans les oeuvres de jeunesse et qui permet d'appuyer son discours sur celui d'auteurs dont on se réclame. Nul plagiat ici, même si, comme l'affirme Giraudoux: «Le plagiat est la base de toutes les littératures, excepté de la première, qui d'ailleurs est inconnue» Il s'agit plutôt d'une filiation qui convient parfaitement au projet dramatique de l'auteur. Ne fait-il d'ailleurs pas dire à Stéphane: «Tu te souviens de Jacques Brault à l'université? Il disait toujours que si on trouvait une phrase ou une ligne bonne, la meilleure chose à faire, c'était de la piquer.»

Que retenir du propos de *La faille de San Andreas* sinon que ce goût de rupture, le décrochement de la génération des 25-30 ans de l'univers que leur ont légué leur père et leur mère? Stéphane, le personnage par qui tout de la pièce arrive, dit sans ambages: "«Je ne m'enlèverais jamais la vie. Mais je peux m'en donner une seconde et une différente... J'attends et ce qui doit arriver arrive, et ce qui doit arriver arrivera.» En ce sens, *La faille de San Andreas* suggère l'espoir et invite au dépassement de soi, lequel initie toutes les renaissances possibles.

En terminant, un mot sur les qualités matérielles de ce premier livre des Éditions absolues. Composé en Garamond sur papier fin, l'ouvrage, à tirage limité (200 exemplaires ont été mis en vente), démontre la connaissance et surtout le goût des éditeurs pour l'objet qu'est d'abord un livre. C'est à Jean-François Lévesque, l'un des deux éditeurs, que l'on doit le graphisme de la page couverture représentant le tracé de la Côte Ouest américaine et une mise en page soignée, sans laquelle la lecture d'une œuvre peut devenir un bien ennuyeux devoir.

Nous verrons, j'ose espérer, paraître d'autres oeuvres aux Éditions absolues. Nous pourrons alors plus justement apprécier le chemin parcouru par Fortin et Lévesque à travers leurs réalisations d'éditeurs, l'œuvre initiale étant annonciatrice de productions de qualités aussi bien littéraires que matérielles. ✍

Profil



Cinéaste de la parole (Éditions de l'Hexagone, 1996) par Pierre Perrault. D'abord diffusés sur les ondes du FM de Radio-Canada au cours de l'été 1994, les entretiens de Perrault avec Paul Warren ont été publiés le mois dernier à l'occasion d'une rétrospective de l'oeuvre cinématographique de Pierre Perrault présentée par les Services culturels de l'Ambassade du Canada à Paris. Perrault est, de l'avis général, un des piliers de l'Office national du film et un des plus ardents défenseurs de ce qu'il a lui-même appelé «la québécoise», thème central de ses films. On lui attribue aussi l'invention du «cinéma vécu», ce genre qui met le spectateur en présence des acteurs vivant leur propre existence et parfois leur propre drame à l'écran. Cela donne un cinéma dépassant largement en intensité le cinéma vérité. Ce volume est à lire pour connaître et comprendre l'oeuvre de l'un de nos plus grands cinéastes québécois.



Le documentaire (Éditions XYZ, collection «Documents», 1996), essais sous la direction de Catherine Saouter. Les amateurs de cinéma, celui que l'on projette dans les salles spécialisées notamment, trouveront matières à réflexion dans les études que propose ce livre. Le film documentaire, sujet ici développé, est abordé dans tous ses aspects, particulièrement dans son rôle de moyen de contestation et de propagande. Les textes de chercheurs dans le domaine sont les actes d'un colloque tenu à l'Université du Québec à Montréal en 1995, année du centenaire du cinéma. Ils posent «un regard éclairant sur un genre mineur» du cinéma tel que pratiqué au Canada, mais aussi en France, en Belgique, en Italie et en Afrique.



L'Aventure du cinéma québécois en France (Éditions XYZ, collection «Documents», 1996), essais sous la direction de Michel Larouche. Il y a plusieurs leçons à tirer des textes recueillis dans cet ouvrage. Certaines concernent directement les rapports de notre cinéma avec la culture française. D'autres des rapports entre notre culture et celle des Français et des Parisiens. Il y a aussi les interrogations que suscitent nos propres productions culturelles et leur valeur intrinsèque sur le marché francophone. Au-delà du propos central de ces essais (le cinéma), ils suggèrent de questionner l'accueil que la France fait à notre littérature ou à toutes nos productions artistiques. ✍

MARCHÉ STÉPHAN DUQUETTE
METRO



Commande téléphonique GRATUITE

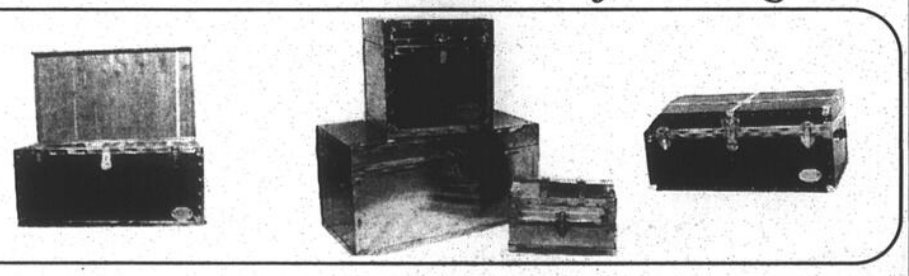
Livraison à domicile GRATUITE

MARCHÉ STÉPHAN DUQUETTE
165, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-6226
Location laveuse à tapis 15$/jour

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 21 h
Samedi et dimanche : 8 h à 18 h

030950-c28-1

OFFRE SPÉCIALE D'AVANT NOËL
MALLES DE FABRICATION CANADIENNE
Intérieur cèdre *Laiton décoratif* *Régulière*



36-43" À compter de 119$
16-31" À compter de 39$
34-43" À compter de 79$

MAINTENANT DISPONIBLE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER EVERLITE
Livraison à domicile
1-514-645-2246
Cartes de crédit acceptées
EVERLITE FERA UN DON DE 2$ PAR MALLE À LA FONDATION CANADIENNE DE LA LEUCÉMIE
Économisez et aidez une grande cause
208453-c28-hd

À l'affiche

Spectacles et concerts

Vendredi 13 décembre: à 19 heures, au centre commercial Place Saint-Jean, concert de Noël donné par le Choeur Johannais.

Vendredi 13 décembre: à 20 heures, au Centre communautaire de Saint-Blaise, la pièce «Roméo et Juliette» (nouvelle version), présentée par la troupe les Réacteurs.

13 et 14 décembre: à 22 heures, à l'Hôte Bar à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Phénix».

14, 17 et 18 décembre: aux studios de l'école à Saint-Luc, de 9h15 à 12 heures le samedi 14 décembre et de 18 heures à 20h30 les mardi et mercredi 17 et 18 décembre, classes ouvertes de danse avec les élèves et les professeurs de l'École de ballet classique du Haut-Richelieu.

Dimanche 15 décembre: à 15h30, à la salle paroissiale de Napierville, concert présenté par les élèves de l'École de Musique de Napierville.

Dimanche 15 décembre: à 19 heures, à l'église Saint-James à Saint-Jean, concert de chants de Noël présenté par la chorale de l'église.

21 et 22 décembre: à 13 heures, au centre commercial Carrefour Richelieu à Saint-Jean, concert de Noël donné par le Choeur Johannais.

Tous les mardis: à 20h30, à la Pointe Bar à Saint-Jean, soirée de jazz sous forme de «jam session» avec plusieurs musiciens de la région.

Tous les mercredis: à 22 heures, à la Pointe Bar à Saint-Jean, soirée de blues sous la forme de «jam session» avec différents musiciens de la région.

Tous les jeudis: à 19h30, au restaurant Pizzédélic à Saint-Jean, soirée «Pizz et Jazz» avec différents ensembles de musique de la région et de la métropole.

Tous les jeudis: à 22 heures, au Bulldog Pub à Saint-Jean, soirée de «jam» avec différents musiciens de la région.

Expositions

Du 16 novembre au 15 décembre: à la friperie «L'âme des choses» à Saint-Jean, l'exposition des oeuvres, tableaux et collages, de David Lafrance.

Du 22 novembre au 30 mars: au Musée régional du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition «À tire-d'aile» sur les oiseaux du Canada et du reste du monde.

Du 26 novembre au 24 décembre: aux Halles Saint-Jean, l'exposition des oeuvres de Philo J., artiste peintre.

Du 28 novembre au 17 décembre: dans le hall de l'hôtel de ville de Saint-Luc, l'exposition des oeuvres de Andrée et Anne Ste-Marie, artistes peintres.

Dimanche 8 décembre: de 10 heures à 22 heures, à son atelier du 112, rue de Salaberry à Saint-Jean, exposition de Noël présentée par Rita Désourdy, artiste peintre.

Jusqu'à la mi-décembre: à l'hôtel Vallée des Forts à Saint-Jean, l'exposition des oeuvres de Denis Tondreau, artiste peintre.

Du 13 novembre au 20 décembre: au centre d'artistes Action art actuel, l'exposition «Fac-similés» consacrée aux oeuvres d'Eduardo Rodà.

Jusqu'à la fin-décembre: au restaurant «Le Lux» à Saint- Jean, l'exposition des oeuvres de Michel Contant, aquarelliste.

Jusqu'à la fin décembre: au Centre d'art et d'exposition de Saint-Jean-sur-Richelieu, l'exposition annuelle des oeuvres des artistes du Centre.

Jusqu'au 5 janvier: à la Maison sous les Arbres à Saint-Athanase d'Iberville, l'exposition-symposium «La Féerie de Noël».

Divers

Dimanche 15 décembre: de 10 heures à 14 heures, au Musée régional du Haut-Richelieu à Saint-Jean, atelier de décoration de biscuits pour les jeunes animé par Helen Farrar.

Paradigm & PIONEER
The Art of Entertainment
vous souhaitent joyeux cinéma!



Paradigm
Avant «Atom»
80 watts, 2 voies

Récepteur «PIONEER VSX-305»
60 watts x 4 avec télécommande

Haut-parleur Paradigm
Centre CC-50, 80 watts

Paradigm
Avant «Atom»
80 watts, 2 voies

Paradigm
Caisson grave PDR-10
80 watts, 10 po amplifié

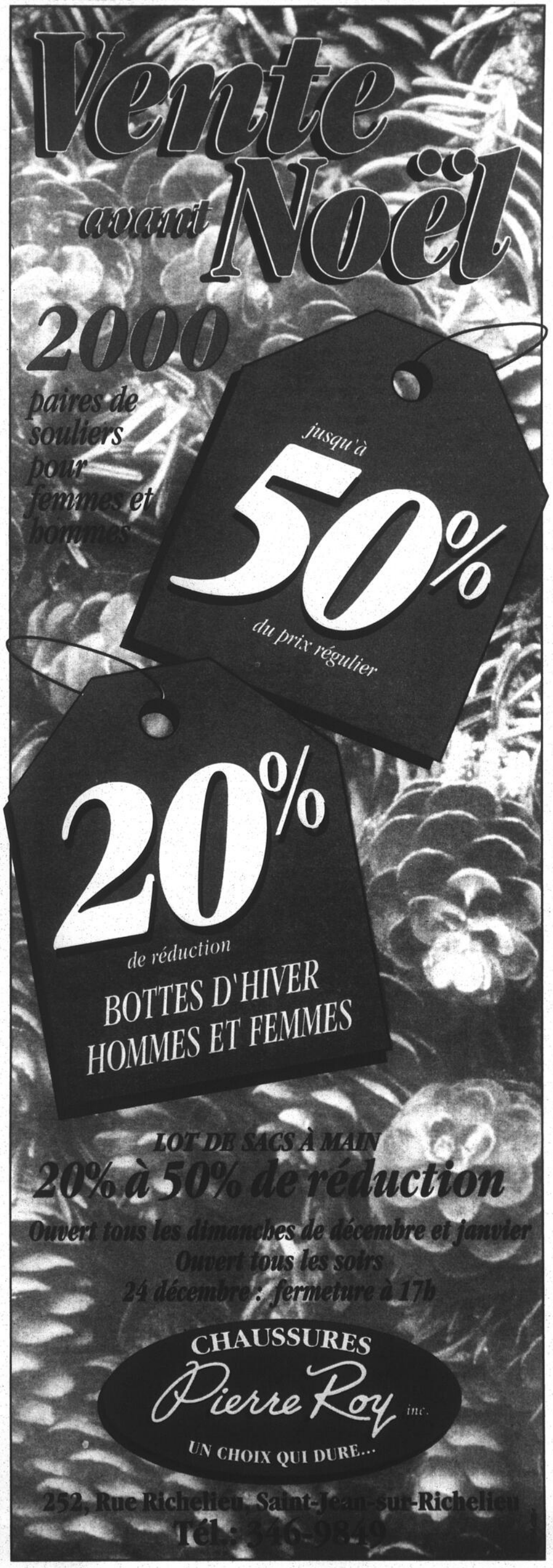
Paradigm
Arrière micro
80 watts

Spécial
1095$

Paradigm
Arrière micro,
80 watts

* Supports non inclus

LE PALAIS
DE LA MUSIQUE ET DE L'AUDIO-VIDEO
(ST-JEAN INC.)
Tél.: 348-3002
348-3000
484, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
VENTE - LOCATION - RÉPARATIONS
Audio, vidéos, téléviseurs, orgues, pianos et instruments de musique
PLUS DE 20 ANS DE SERVICE



Dr Christine Gonthier
vétérinaire



Animo-info

Vacciner son chat: une mesure essentielle

Vous tenez à ce que votre chat vive avec vous longtemps et en bonne santé? Une alimentation équilibrée, une hygiène régulière ainsi qu'un bon programme de vaccination sont la clé du succès. Respectez le programme de vaccination établi par votre vétérinaire car ceci pourra vous éviter bien des ennuis.

Faire vacciner son chat permet de stimuler son système immunitaire (système de défense) contre les microbes causant plusieurs maladies infectieuses qui peuvent rendre votre animal très malade, voire même entraîner son décès dans certains cas. Les vaccins, au fil des ans, se sont révélés très efficaces pour prévenir plusieurs maladies.

Ils fonctionnent de la même façon chez le chat que chez l'humain. Le système immunitaire du chat répond à la vaccination en produisant des anticorps protecteurs. Ceux-ci circulent dans le sang et servent donc d'armes contre les microbes.

Voici une description des principales maladies pour lesquelles la vaccination de votre chat peut lui être très profitable:

Panleucopénie

Communément appelée Distemper du chat, la Panleucopénie féline est causée par un virus et est hautement contagieuse. Elle est aussi souvent mortelle. Elle peut affecter les chats domestiques, les félins sauvages ainsi que le raton-laveur de tout âge. Le virus attaque principalement le système digestif causant une perte d'appétit, de la faiblesse, des vomissements et de la diarrhée. Le virus est présent dans toutes les sécrétions du chat: larmes, salive, urine et surtout les selles. L'environnement peut donc être contaminé durant plusieurs mois étant donné la forte résistance du virus aux désinfectants domestiques.

Rhinotrachéite virale féline

Ce virus attaque les voies respiratoires supérieures du chat, nez, gorge, sinus et trachée. Cette maladie cause de la fièvre, de l'abattement, des éternuements et des écoulements du nez et des yeux souvent accompagnés de pus. La complication souvent rencontrée est une pneumonie qui peut être fatale dans certains cas.

Calicivirus félin

Il est responsable de 40% des maladies respiratoires chez le chat. Les signes présentés sont très apparentés à ceux de la rhinotrachéite avec en plus, des ulcères au niveau de la gueule, de la langue et du palais. L'animal contaminé restera porteur à vie du virus malgré les traitements prodigués; il pourra donc facilement transmettre la maladie à d'autres chats de son entourage.

Chlamydiose

La Chlamydia affecte les yeux et le système respiratoire du chat. Les signes rencontrés vont du simple écoulement des yeux et du nez jusqu'à la pneumonie accompagnée de forte fièvre. Cette maladie est de plus transmissible à l'humain et cause des conjonctivites.

Rage

Cette maladie virale est transmise par le contact salive-sang. Elle attaque le système nerveux et le cerveau en général. Tous les mammifères incluant l'homme sont sensibles à cette maladie. La vaccination de la rage est donc très importante pour tous les animaux sortant à l'extérieur plus ou moins fréquemment, tant pour l'animal lui-même que les gens qui le côtoient.

Leucémie féline

La dernière mais non la moindre puisque cette maladie est l'une des principales causes de mortalité du chat. Le virus causant cette maladie est connu depuis 1964 mais ce n'est qu'en 1985 que le premier vaccin fut mis sur le marché. La maladie se transmet par contact entre chats, de là l'importance de la vaccination pour les foyers avec plusieurs chats ou lorsque votre chat sort à l'extérieur. Le virus s'attaque au système immunitaire et le rend de moins en moins efficace. Il peut aussi causer une forme de cancer du sang d'où le nom de la maladie. Le chat devient alors susceptible d'attraper plusieurs microbes qui causeront des infections secondaires et qui provoqueront son décès à plus ou moins long terme. La plupart des chats atteints meurent sans développer de cancer. Il ne semble pas y avoir de relation entre la leucémie féline et celle de l'homme.

En résumé, les chatons et les chats de tout âge courent le risque de contracter l'une ou plusieurs des maladies décrites. La vaccination s'avère être une excellente mesure préventive afin d'éviter que votre chat n'ait à subir les assauts de ces différents microbes.

Si vous désirez obtenir de plus amples informations ou si vous avez des commentaires ou des suggestions, vous pouvez me rejoindre par courrier ou par téléphone à l'Hôpital Vétérinaire Saint-Jean, 269, Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu au numéro de téléphone (514) 346-4515 ou au Bureau Vétérinaire Saint-Jean, 46, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu au numéro de téléphone (514) 349-4471.

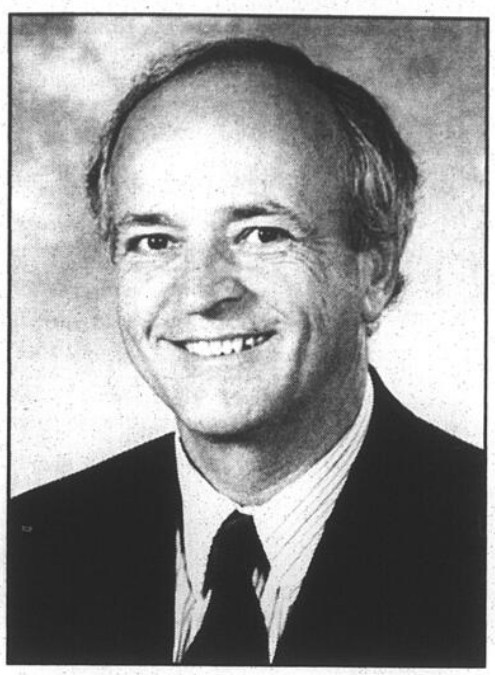


Faire vacciner son chat permet de stimuler son système immunitaire contre les microbes causant plusieurs maladies infectieuses.

Centre dentaire
Bernier Legendre
Dr Ghislaine Legendre, D.M.D.
Dentiste généraliste
SERVICE D'ORTHODONTIE
461-1558
54-A, rue Longueuil, Saint-Basile-le-Grand (Québec) J3N H3
202672-c28-d

METRO
LA COURSE AU TRESOR
HÉ ! LES ENFANTS !
Venez vous amuser avec nous à notre chasse au trésor.
OÙ ? Ici, au Métro Saint-Jean
QUAND ? Le dimanche 15 décembre de 13 h à 14 h
Inscrivez-vous au coût de 1$ et tous les fonds seront versés à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu
De beaux prix à gagner (valeur de 250$) Des prix pour tous!
Venez en grand nombre !
Tirage d'un panier d'une valeur de 150$
Billet: 1$
Un beau cadeau pour les Fêtes
TIRAGE LE SAMEDI 21 DÉCEMBRE
Tous les profits seront versés à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu
Merci et bonne chance !
Lundi au vendredi de 8 h à 23 h
Samedi et dimanche de 8 h à 21 h
SERVICE DE LIVRAISON ET PRISE DE COMMANDES TÉLÉPHONIQUES
MÉTRO SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
315, rue McDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-1418
30954-c28-nh

Profil



Paul-Henri GAGNON

Ce père de trois enfants est directeur général du Fonds régional de solidarité Montérégie. Tout en se disant patient et persévérant, M. Paul-Henri Gagnon confesse qu'il n'aime pas attendre après les autres.

Mon lieu de naissance:

East-Broughton, Beauce.

Ma famille:

Mon épouse Nicole, nos trois enfants Martine, Marco et Mathieu et deux petites-filles Andrée et Patricia.

Mon état civil:

Marié.

Mon occupation:

Directeur général, Fonds de Solidarité Montérégie.

Ma voiture:

Une familiale.

Ce que je fais le mieux dans la vie:

Écouter.

Ce que j'aimerais être:

Continuer d'être ce que je suis, tout simplement.

Mes qualités:

Patient et persévérant.

Mon pire défaut:

Je déteste attendre.

Mon meilleur ami:

Mon épouse et complice Nicole.

Mes idoles:

Toutes les personnes qui sont sincères et vraies.

Ma musique préférée:

De danse et de rythme du style de Elvis ainsi que du classique.

Mes artistes préférés:

Les humoristes André-Philippe Gagnon et Yvon Deschamps.

Mes films préférés:

Intrigues et d'action dans les grands espaces (western).

Mes lectures préférées:

Biographies et tout ce qui touche la finance et la bourse.

La cuisine que je préfère:

Japonaise et celle de mon épouse.

Ma saison préférée:

L'été pour le soleil et l'hiver pour la neige et le ski.

Ce que j'aime le plus:

Apprendre de nouvelles choses.

Ce que je n'aime pas:

Les personnes hautaines et les profiteur(euse)s.

La psychologie au fil des jours



Georges-Henri Arenstein
psychologue

Comme une oeuvre d'art!

Quelqu'un m'a dit un jour qu'il faisait comme le bon vin: il se bonifie en vieillissant. Et il riait! Je lui ai répondu que quelque chose ne me plaisait pas dans cette comparaison: chaque fois que l'on boit une gorgée de vin, il en reste un peu moins.

Je préfère voir l'existence comme une oeuvre d'art. Plus on la regarde, plus on y pénètre, plus elle devient belle, cohérente et pleine de sens.

La sagesse ancienne nous dit qu'on devrait faire trois choses dans le cours d'une vie: avoir un enfant, planter un arbre, et écrire un livre (dans les temps anciens, écrire un livre se disait sans doute «raconter une histoire»). Ce sont là trois façons d'investir notre énergie créatrice dans des choses qui continueront après notre mort et qui représenteront le meilleur de nous-même. Ce sont des façons sûres d'avoir un impact sur le futur et de chercher à contribuer à fabriquer un monde meilleur.

Certaines personnes envisagent la vie comme une ressource limitée: un certain nombre d'années à vivre, un certain nombre de respirations et de battements de coeur. Lorsque le quota est atteint, on meurt!

Cette vision est un peu infantile et il n'est pas étonnant, dès lors, que la perspective de vieillir nous fasse tellement peur. Dans un roman, un des personnages parle très peu. Quelqu'un lui demande pourquoi, et elle répond que chacun naît avec un bagage de mots à dire pendant la vie. Elle n'ose donc pas l'épuiser trop vite de peur de mourir!

Mais supposez qu'on puisse apprendre à voir la vie non comme l'épuisement d'une ressource limitée, mais comme l'accumulation de trésors. Chaque nouvel ami que nous nous faisons, chaque nouvelle vérité que nous apprenons, chaque expérience que nous vivons, bonne ou mauvaise, tout cela, loin de nous appauvrir, nous enrichit.

Par exemple, peu de gens savent que la célèbre romancière britannique Agatha Christie a été mariée deux fois. Son deuxième mari s'appelait Lord Mallowan; il était archéologue. Quelqu'un a demandé un jour à Agatha Christie ce que cela représentait pour elle d'être mariée à un archéologue, et elle a répondu: «C'est merveilleux: plus je vieillis, plus il s'intéresse à moi!» Évidemment, il n'est pas nécessaire d'être archéologue pour éprouver la même chose.

Pour des questions d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z1.



LE SALON D'ESTHETIQUE RICHELIEU

Louise Desnoyers
et Diane Mercier, proprs

HEURES D'OUVERTURE
Lun. - Mar. - Merc. de 9 h à 18 h 30
Jeu. - Ven. de 9 h à 21 h
Samedi de 8 h à 16 h

149, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-5510

CRÈME ACTIVA + 50 G

Ingrédients actifs:

- Céramides (nourrit et hydrate)
- Vitamine C (raffermit et revitalise)
- Panthénol (assouplit et regénère)
- Huile de bourrache (cicatrise et raffermit)
- Vitamine E (protège et antiradicaux libres)
- Filtres UVA et UVB (indice 3)

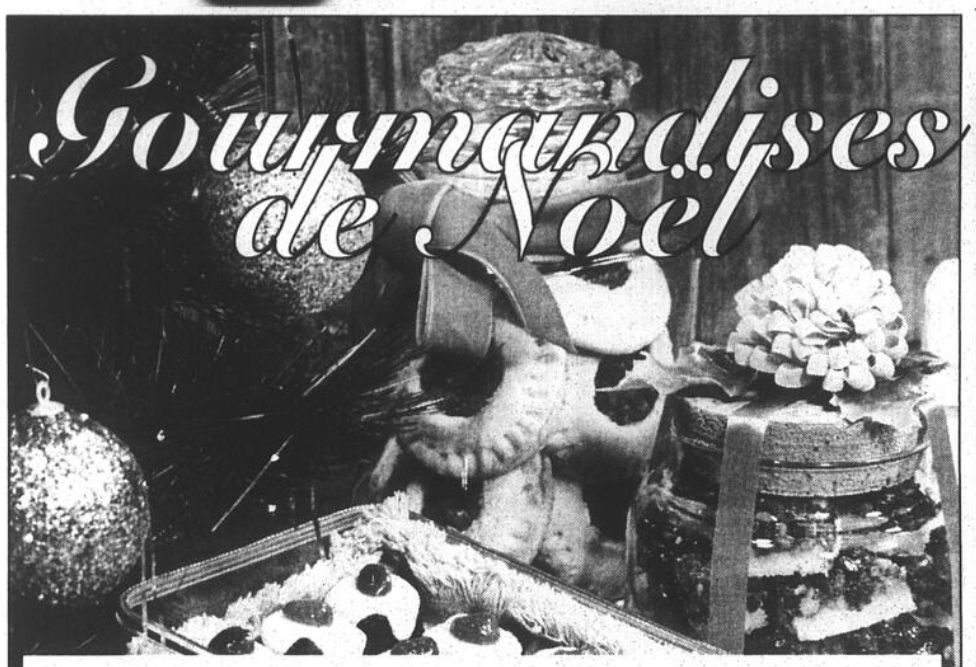
**Spécial d'introduction 49$** rég.: 59,90$

Spécial de décembre
Épilation des sourcils 2$
Valable jusqu'au 31 décembre 1996 inclusivement



11-12-96/g

Gourmandises de Noël



Pour le temps des fêtes, confectionnez tout un éventail de gourmandises irrésistibles qui seront non seulement une invitation aux réjouissances mais aussi un gage d'amitié et de bienvenue à tous et chacun, en cette période de joyeuses célébrations.

Biscuits, bonbons, grignotines de toutes sortes font partie de la tradition de Noël; gourmets et gourmands sont ravis et nos suggestions les combleront... joyeux préparatifs de Noël !

Pavés au chocolat





250 ml de beurre
5 carrés de chocolat non sucré
425 ml de farine
pincée de sel
5 oeufs
550 ml de sucre
10 ml d'essence de vanille
250 ml de pacanes hachées
glace délice *

Combiner le beurre et le chocolat; faire fondre à feu doux en tournant. Retirer du feu et laisser refroidir. Combiner la farine et le sel.
Fouetter les oeufs jusqu'à ce qu'ils soient mousseux; ajouter le chocolat fondu et la vanille et bien mélanger. Incorporer les ingrédients secs et mélanger à la cuillère. Ajouter les pacanes et verser la pâte dans un moule à gâteau roulé bien graissé.
Cuire au four à 160C, environ 25 minutes ou jusqu'à ce qu'une légère pression des doigts ne laisse aucune empreinte. Laisser refroidir, tailler en pavés et glacer.

** Glace délice*
750 ml de sucre à glacer
90 ml d'huile
45 ml de lait
Bien battre tous les ingrédients jusqu'à l'obtention d'un mélange lisse.

PETITS RIENS EN IDÉES-CADEAUX...

Astuce maison

Il est toujours plaisant d'offrir un petit "quelque chose" aux hôtes d'une soirée, d'un souper... juste pour le plaisir de faire plaisir! Ces petits riens sont souvent à la portée de la main et leur valeur monétaire est parfois insignifiante; le geste devient alors plus touchant parce que vous avez pris le temps d'y penser! Par exemple, remplissez une coquille de noix ou de menthes colorées et enveloppez joliment. Ou encore utilisez une grosse pelle à sucre remplie de bonbons et garnie d'une boucle rouge. Ou encore des coquetiers débordant de bonbons de Noël sont aussi tout indiqués. Ou remplissez des fichiers de recettes de gourmandises variées et ornez de boucles de Noël. Enfin, comme contenants, pensez à des verres à parfait, des arrosoirs en cuivre, des articles de cuisine en bois, des boîtes métalliques aux couleurs publicitaires... à vous de choisir le contenu et la décoration!

Croustillant aux pacanes

250 ml de beurre
350 ml de sucre
15 ml de sirop de maïs
45 ml d'eau
250 ml de pacanes
2 tablettes de chocolat Hersbey (env. 250 g ch.)

Fondre le beurre et ajouter le sucre, le sirop de maïs et l'eau; chauffer jusqu'à ce que le thermomètre à bonbons indique environ 160C (330F); surveiller bien la cuisson dès que le thermomètre dépasse 142C (280F). Verser dans un moule rectangulaire bien graissé.
Laisser refroidir environ 2 heures; fondre une tablette de chocolat dans la partie supérieure d'un bain-marie et étendre sur le croustillant refroidi. Parsemer la moitié des pacanes et laisser reposer toute une nuit.

Renverser le croustillant sur un papier ciré; fondre la 2e tablette de chocolat et étendre sur le croustillant afin qu'il y ait du chocolat des deux côtés. Saupoudrer le reste des pacanes et laisser reposer toute une nuit. Briser en morceaux et conserver hermétiquement.

Étoiles de Noël

1 litre de farine
pincée de muscade
pincée de cannelle
125 ml de beurre
125 ml de graisse
500 ml de sucre
4 oeufs

Combiner les 3 premiers ingrédients; fouetter le beurre, la graisse et le sucre au malaxeur à vitesse moyenne, jusqu'à ce que ce soit mousseux; incorporer les oeufs, un à la fois, et bien battre après chaque addition.
Incorporer graduellement les ingrédients secs et bien mélanger; la pâte sera épaisse. Réfrigérer à couvert toute une nuit. Diviser la pâte en quatre parties et abaisser chacune sur une surface enfarinée jusqu'à une épaisseur de 4 mm (1/8 po).
À l'aide d'un taille-biscuits en forme d'étoile, découper la pâte et déposer sur une plaque à biscuits graissée, en espaçant chaque étoile de 5 cm (2 po). Cuire au four à 180C (350F), environ 10 minutes ou jusqu'à ce que les étoiles soient croustillantes et de couleur dorée. Retirer des plaques et laisser refroidir parfaitement.

Bonbons au beurre d'arachide

125 ml de beurre d'arachide
1 paquet de brisures de chocolat (env. 6 oz/170 g)
250 ml de nouilles chinoises frites
125 ml de noix hachées

Combiner le beurre d'arachide et le chocolat dans la partie supérieure d'un bain-marie et, au-dessus de l'eau chaude, tourner jusqu'à ce que le chocolat fonde et que la préparation soit homogène.
Incorporer nouilles et noix et remuer le tout; déposer par cuillerées à thé combles sur une feuille de papier ciré et laisser refroidir.

Surprises à la cannelle

1 litre de farine
10 ml de poudre à pâte
5 ml de bicarbonate de soude
pincée de sel
250 ml de graisse végétale
500 ml de sucre
3 oeufs
250 ml de crème sure
5 ml d'essence de vanille
45 ml de sucre
2 ml de cannelle

Combiner les 4 premiers ingrédients. Fouetter ensemble la graisse et le sucre au malaxeur, à vitesse moyenne, jusqu'à ce que ce soit mousseux. Ajouter les oeufs, un à la fois, et bien battre après chaque addition. Ajouter crème sure et vanille.
Incorporer graduellement les ingrédients secs et bien brasser. Déposer par cuillerées à thé combles sur une plaque à biscuits en les espaçant d'environ 8 cm (3 po); combiner le sucre et la cannelle et saupoudrer les biscuits.

Cuire au four à 190C (375F), environ 10 minutes ou jusqu'à ce que les biscuits soient dorés. Retirer des plaques et laisser refroidir complètement.

Bonhommes aux épices

1 litre + 250 ml de farine
10 ml de gingembre
7 ml de bicarbonate de soude
5 ml de cannelle
5 ml de clou moulu
pincée de sel
250 ml de graisse
250 ml de sucre
1 oeuf
250 ml de mélasse
30 ml de vinaigre

Combiner les 6 premiers ingrédients. Fouetter la graisse et le sucre jusqu'à ce que ce soit mousseux. Ajouter l'oeuf, la mélasse et le vinaigre. Incorporer les ingrédients secs et bien mélanger. Réfrigérer au moins 3 heures à couvert.

Diviser la pâte en 4 parties et abaisser, une à la fois, sur une surface enfarinée jusqu'à une épaisseur de 4 mm (1/8 po). À l'aide d'un taille-biscuits en forme de bonhomme, découper la pâte et déposer sur des plaques bien graissées en espaçant chaque bonhomme de 4 cm (1 1/2 po).

Cuire au four à 190C (3475F), environ 5 minutes ou jusqu'à ce qu'une légère pression des doigts ne laisse aucune empreinte. Retirer des plaques et laisser refroidir; décorer au goût.

FRUITERIE
L'avenue du potager
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209



Céleri
pr. É.-U. no 1
Gr. 24



2/99¢

Cheddar doux «Fromadar»
blanc, jaune ou marbré



6,37$ kg
2.89$ lb

Laitue «Iceberg»
pr. É.-U. no 1



GRATUITE
À l'achat d'une laitue, obtenez-en une 2e gratuitement

Laitue «Romaine»
pr. É.-U. no 1



GRATUITE
À l'achat d'une laitue, obtenez-en une 2e gratuitement

Kiwis
pr. importé no 1



10/99¢

014494-c28-h-c

Spéciaux valables du mardi 10 au dimanche 15 décembre 1996 ou jusqu'à épuisement des stocks.



Jean-Yves Théberge

Le plaisir du vin

L'Orpailleur, Chapoutier et les guides Debeur

Je ne sais pas si vous avez remarqué mais on peut maintenant acheter dans toutes les succursales le vin de l'Orpailleur. Après l'entrée des vins québécois dans les restaurants, la Société des alcools présente un premier vin québécois; d'autres suivront sans doute.

C'est une première pour les vins québécois que l'on doit souligner. Cela démontre bien qu'ils ont tort ceux qui pensent encore que le vin fait au Québec avec de la vigne cultivée ici n'a aucun intérêt. Au contraire, il se fait ici de l'excellent vin autant à l'Orpailleur que dans les vignobles du Haut-Richelieu: Mourou à Napierville, Dietrich-Jooss à Iberville et le vignoble des Pins à Sarevois; à ceux-là s'ajoutent divers autres domaines en Montérégie et en Estrie. A ce propos, il faudra surveiller les vins d'un nouveau vignoble, celui de Guy Tardif à Saint-Denis-sur-Richelieu.

Ce sont certes de beaux vins qui n'ont surtout pas la prétention de rivaliser avec les meilleurs vins de Bordeaux mais qui se comparent à bien des vins de pays des différentes régions de la France. De toutes façons, il est bien difficile de les comparer puisque c'est un produit original et sans pareil.

Reste me semble-t-il un problème: il est temps que l'Association des vignerons se donne un code d'éthique pour que les acheteurs sachent où sont les bons vins québécois. A moins d'être naif, il ne faut pas croire que tous les vignobles d'ici produisent tous de l'excellent vin. Il faut donc une certaine classification des vins québécois. Pour ce faire, on peut s'inspirer des normes que s'est donnée la QVA de l'Ontario ou des diverses pratiques européennes. Une chose est certaine: il ne faudrait pas répéter l'erreur du cidre québécois des années '70.



Chapoutier

Je parlais récemment d'une délégation de plusieurs producteurs des Côtes-du-Rhône qui sont venus nous présenter leurs vins. Peu de temps après arrivait de la même région Marc Chapoutier qui, d'ailleurs, vient presque chaque année visiter le Québec tout en nous montrant ses derniers vins.

Il est d'abord presque inutile de vous recommander le Condrieu 1995 de cette maison parce qu'il y en aura que 5 caisses. Un vin pourtant remarquable et fait à 100% de viognier, un cépage difficile mais qui peut donner de très grands vins et à un prix assez élevé: 47,25$.

A peine moins cher mais tout aussi beau, le Chante Alouette 1993: 44,50$. Cet Hermitage blanc est fait uniquement de Marsanne; ce qui en fait un vin un peu déroutant. Presque doré, il a un nez complexe où on perçoit des fruits et du miel. Un vin riche et ample en bouche avec du gras et beaucoup de matière. Pour vraiment l'apprécier on devrait le boire en mangeant.

Ceux qui aimaient le côté charnu et épicé du Rasteau de Chapoutier devront en faire leur deuil (il faut acheter les dernières bouteilles disponibles)



puisque ce vin sera remplacé à la mi-décembre par Les Charest 1995, un Côtes-du-Rhône Village qui se vendra au même prix: 14,95$. Celui que j'ai goûté venait directement de la barrique. Il faudra donc le revoir quand il sera sur le marché. Pour le moment, j'ai noté que le vin avait de la matière, du corps et un bel équilibre. À revoir.

Chapoutier fait deux Châteauneuf-du-Pape: la Bernardine en blanc et en rouge. Si le blanc est excellent avec une belle présence en bouche, je préfère le rouge (30,50$). Celui de 1994 est très impressionnant. Fruité au nez avec des senteurs de café et de pruneau, il remplit la bouche de saveurs. Un vin plein, riche, d'une belle profondeur, que l'on a tout intérêt à mettre dans la cave. A boire au prochain millénaire.

Si le vin de syrah vous plaît, goûtez aux Meysonniers 1995, un Crozes-Hermitage que Chapoutier fait uniquement de ce cépage. Un nez de cassis, de café, de chocolat et de vanille. Une bouche complexe, riche, pleine avec un certain gras et de beaux tanins. Un vin très long qui laisse un petit goût végétal en fin de bouche.

Les guides Debeur

Thierry Debeur publie chaque année son guide de poche d'un choix de vins que j'aime bien pour une simple raison: il soumet des vins à un panel de quatre personnes et il reproduit les commentaires, souvent contradictoires, de chacun. C'est amusant et bien révélateur du fait que le même vin peut être apprécié différemment.

Il publie du même coup son Guide Debeur 1997, une revue gourmande toute consacrée à la gastronomie québécoise. Et, comme chaque année, il présente son Agenda gastronomique des affaires qui, pour la première fois, ne compte aucune publicité mais tout autant de renseignements sur les restaurants et les fournisseurs des bonnes tables du Québec. C'est, chaque année, mon agenda.



Sylvie Laroche
diététiste

L'harmonie dans votre assiette

Comment déchiffrer les informations sur les étiquettes alimentaires

Tous les aliments emballés doivent posséder un minimum d'information. Mais comment s'y retrouver? Et surtout comment traduire l'information donnée? Allons-y de quelques éclaircissements.

La plupart des aliments possèdent un tableau d'information nutritionnelle. Le tableau calcule pour une portion déterminée, le nombre de calories, de protéines, de matières grasses et de glucides présent dans l'aliment. Ces 4 composantes sont des éléments nutritifs fondamentaux qui doivent être fournis par la compagnie.

La portion calculée diffèrera d'un aliment à l'autre, c'est pourquoi avant de comparer deux aliments entre eux, il est important de vérifier si les portions sont identiques. La grosseur des aliments est donnée en "g" (gramme) ou de "ml" (millilitre).

Les protéines sont nécessaire à la construction des muscles, les os et les dents. Un gramme de protéine donne 4 calories. Les glucides fournissent une énergie de bon rendement pour le corps. Elles représentent 4 calories par gramme. Finalement, les matières grasses fournissent 9 calories par gramme. Les matières grasses ont un effet isolant et protecteur pour le corps. Il demeure important d'avoir environ 30% de l'énergie consommée sous forme de matières grasses.

Poly-Mono-Saturés

Certaines étiquettes nous fournissent le nombre total de gras et subdivisent ce nombre en polyinsaturés, monoinsaturés, saturés et cholestérol. Idéalement, les matières grasses devraient être également réparties entre les polys, monos, et les gras saturés. Un aliment comportant une quantité plus élevé en gras poly et monoinsaturé sera préférable aux gras saturés. La consommation de gras saturé tend à augmenter le taux de cholestérol et les risques de maladies cardiaques. C'est pourquoi leurs consommations devraient être réduites.

On retrouve le cholestérol alimentaire dans les aliments d'origine animale. Le cholestérol sanguin pour sa part serait influencé par la consommation total de gras dans l'alimentation et la présence de gras saturés dans nos repas. Nous produisons tous du cholestérol dans notre organisme. C'est lorsque celui-ci devient trop élevé que les problèmes peuvent apparaître.

Mise au point ; le cholestérol n'a jamais été présent dans les chips puisqu'elles sont cuites dans de l'huile végétale. Mais attention, la quantité de gras total est très élevée donc influence le taux de cholestérol.

Les ingrédients

La liste d'ingrédients doit toujours être présente sur l'emballage. Les ingrédients sont énumérés en ordre décroissant de poids (de la plus grande à la plus petite portion). Il faut donc éviter les produits alimentaires dont les ingrédients débutent par le mot : sucre, gras et sel. Ces ingrédients ont des synomymes, en voici quelques uns.

SUCRE : sucrose, fructose, galactose, dextrose, sorbitol, amidon, miel, cassonade, mélasse, sirop de malt, etc.

SEL : sodium, glutamate monosodique, citrate disodique ou trisodique, citrate ou phosphate de sodium, accent, sel d'ail. Le sel est souvent utilisé comme agent de conservation.

GRAS : gras polyinsaturés, saturés, monoinsaturés, huile, saindoux, beurre. Pour certains produits ont peut vérifier la teneur en matière grasse (M.G.).

VITAMINES ET MINÉRAUX : acide ascorbique (vit.C), tocophérol ou tocotriénols (vit.E), ergocalciférol ou cholécalciférol (vit.D), thiamine, riboflavine, niacine sont des vit.B et calcium, fer, etc.

Allégations nutritionnelles

Les aliments peuvent posséder des allégations nutritionnelles: teneur réduit en gras, sans sucre ajouté ou faible en calories. Selon l'allégation utilisée, vous aurez une réduction de la teneur nutritionnelle dans l'aliment. Les aliments doivent se conformer au Loi de l'étiquettage. Il est important de vérifier en quoi l'aliment est réduit et de le comparer avec le produit régulier. On remarque parfois que les compagnies diminuent un ingrédient (habituellement le gras) et augmentent certains autres ingrédients (sucre) pour maintenir un goût intéressant. Il demeure que la plupart des produits allégés sont de meilleurs choix alimentaires.

Prenez plasir à découvrir les informations sur les emballages des produits alimentaires. Bonne Lecture ! Pour des cadeaux santé offrez un livre de recettes alléchantes, pratiques et rapides à préparer "L'Harmonie dans votre assiette".

Sylvie Laroche, diététiste
Clinique Diététique Harmonie Santé
118 St-Jacques
St-Jean, Tél : 358-2002

Pourquoi vivre l'avant chaque année?

Comme notre foi n'est pas immobile, elle ne s'enferme pas dans une portion de temps bien marquée; elle est audace qui vient d'hier, qui se poursuit aujourd'hui et qui pointe en direction de demain.

«Je n'ai jamais été si proche de toi depuis que nous sommes enceintes toutes les deux» disait Pauline. Cet événement l'a rapprochée de son amie Lucie. Elles vivent les mêmes joies, difficultés et attentes. Elles se sentent vraiment proches l'une de l'autre. Se sentir proche de quelqu'un, c'est souvent vivre les mêmes émotions, vibrer aux mêmes événements, goûter aux mêmes joies et partager les mêmes peines.

En venant nous rencontrer, en Jésus, il y a deux mille ans, Dieu nous a montré qu'il voulait se faire proche de nous. La présence de Jésus en Palestine ne fut pas un terme mais un commencement. Vivre l'avent, c'est nourrir notre espérance dans l'attente de ce moment où nous serons comblés de la présence du Seigneur, déjà proche aujourd'hui.

Du pareil au même?

Nous vivons au coeur du cycle qui nous semblent immuables et sans fin: le jour et la nuit, les saisons, les années. Tout semble un perpétuel recommencement. Et pourtant, ce n'est jamais pareil. Nous sommes toujours ébahis devant le renouveau. Chaque instant est unique et sans pareil. Nous ne lisons pas Le Petit Prince de la même façon à huit ans qu'à trente ans et nous sommes toujours émerveillés devant la première chute de neige.

Notre passé vient enrichir notre présent. Il meuble notre aujourd'hui et permet de ressentir ce que nous serons. Dis-moi ce que tu as vécu et je pourrai deviner un peu ce qu'il adviendra de toi.

Aujourd'hui

Le temps présent trouve un sens à la lumière du passé et guide notre regard vers l'avenir.

Dieu est tout proche. Il donne un sens à notre espérance et à notre attente. Il s'est fait connaître dans l'histoire. Il libère son peuple aujourd'hui comme il l'a fait dans le passé. Il continuera de le faire.

L'avent est un moment privilégié pour célébrer l'hier, l'aujourd'hui et le demain. Le temps présent trouve son aboutissement à la lumière du passé en tournant notre regard vers l'avenir. Car Dieu est tout proche.

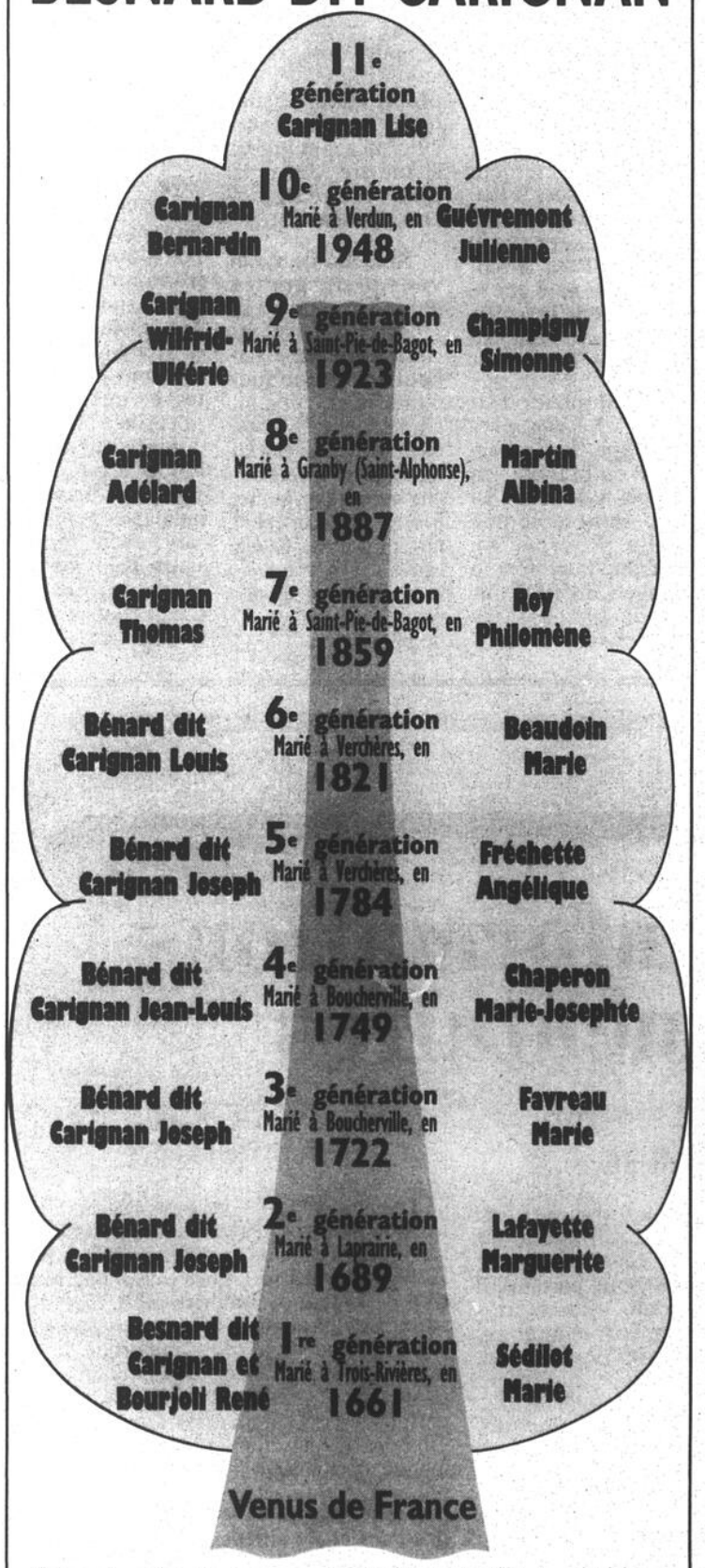
Yvon Cousineau, c.s.c. ✍



Josée St-Pierre

Nos racines

BESNARD DIT CARIGNAN



Bénard dit Carignan et Bourjoli René, né en 1628 du mariage de Jean Besnard et de Madeleine Maillard, originaire de Villiers-Charlemagne, diocèse d'Angers à Anjou, France. René épousa le 2 février 1661 à Trois-Rivières, Marie Sédilot. René vint en Nouvelle-France avec la recrue de 1653.

Sédilot Marie, née en 1629 du mariage de Louis Sédilot et de Marie Challe, originaire de Montreuil-sur-Brèche en Picardie, France. Elle fut inhumée le 12 juin 1689 à Trois-Rivières.

Josée St-Pierre
Richard Côté

Renseignements: 347-3018

arbre-c28-L

Nouvelle équipe pour la préparation au mariage

Le Service de préparation au mariage (SPM) est une démarche offerte en Église aux couples qui désirent vivre leur mariage dans un cheminement chrétien. Ce service a pour principale mission que le sacrement du mariage soit vécu dans le respect de la personne des fiancés et dans la vérité du sacrement de mariage. Il est un service de la pastorale du mariage.

Les 29, 30 novembre et 1er décembre, 10 couples de la région du Haut-Richelieu ont participé à la session «Regard chrétien». Ils ont été accueillis par Ghislaine et Laurent De Repentigny ainsi que Renée Aquin et Jean Rochon de Saint-Rémi. Ces couples ont agi comme personnes-ressources lors de ces trois journées.

Deux couples de la région étaient également présents afin d'y recevoir une formation afin d'être en mesure de prendre en main l'animation des prochaines sessions «Regard chrétien» de préparation au mariage qui seront données dans le Haut-Richelieu. Ce sont Lise et Denis Veillette de la paroisse Saint-Jacques-le-Mineur ainsi que Pierrette et René Labelle de la paroisse Saint-Edmond de Saint-Jean-sur-Richelieu. Dans le but de soutenir toute l'équipe, Mme Lucie Baron Thibault, responsable diocésaine de la pastorale familiale, était présente durant toute la session. Elle était accompagnée de son mari Raymond Thibault.

Pour répondre à une demande grandissante, quatre sessions de «Regard chrétien» seront à la disposition des fiancés pour l'année 1997. Pour s'inscrire ou pour obtenir plus d'informations, vous vous adressez à votre paroisse.

René Labelle

Pour l'équipe SPM du Haut-Richelieu ✍



De gauche à droite: Jean Rochon, Renée Aquin, Ghislaine et Laurent De Repentigny.

Célébrations communautaires de la pénitence avec absolution collective

Notre-Dame-Auxiliatrice
Vendredi 20 décembre à 19h30
Dimanche 22 décembre à 14h30

Notre-Dame-de-Lourdes
Dimanche 22 décembre à 19h00

Sacré-Coeur (Iberville)
Dimanche 22 décembre à 15h00
Lundi 23 décembre à 19h15

Saint-Athanase (Iberville)
Dimanche 22 décembre à 14h00

Saint-Edmond (lors des eucharisties dominicales)
Samedi 21 décembre à 16h00
Dimanche 22 décembre à 8h30, 10h00 et 11h30

Saint-Eugène
Lundi 16 décembre à 20h00

Saint-Gérard
Mercredi 18 décembre à 16h00 et 19h30

Saint-Jacques-le-Mineur
Mercredi 18 décembre à 20h00

Saint-Jean-l'Évangéliste (Cathédrale)
Dimanche 15 décembre à 14h00
Dimanche 22 décembre à 14h00
Mardi 24 décembre confessions individuelles de 14h00 à 16h30

Saint-Luc
Mardi 17 décembre à 19h30
Mercredi 18 décembre à 19h30
Samedi 21 décembre à 15h00

Saint-Lucien
Dimanche 22 décembre à 19h30

Sainte-Marguerite-de-Blairfindie
Lundi 16 décembre à 19h30
Dimanche 22 décembre à 19h30

Sainte-Marie-de-la-Visitation
Lundi 16 décembre à 19h30 (Berthier)
Mardi 17 décembre à 19h30 (Patro)
Mercredi 18 décembre à 16h00 (Beaulac)
Mercredi 18 décembre à 19h00 (Oasis)

Saint-Noël-Chabanel (Iberville)
Lundi 16 décembre à 19h00
Dimanche 22 décembre à 19h00

Sainte-Thérèse-sur-Richelieu
Lundi 16 décembre à 19h30

Saint Thomas More
(à l'église Saint James)
Lundi 16 décembre à 19h00
Dimanche 22 décembre à 19h00 ✍

SOUSCRIVEZ GÉNÉREUSEMENT

Association pulmonaire du Québec
Montréal (514) 596-0805
1-800-295-8111

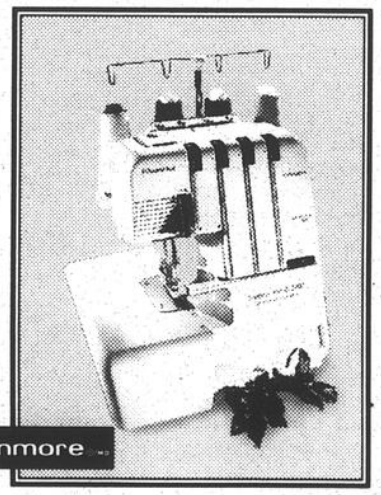
CAMPAGNE DU TIMBRE DE NOËL

CHEZ SEARS, DÉJOUEZ LA TPS*

PLUS, AVEC LA CARTE SEARS

RIEN À PAYER AVANT 1998† ET OBTENEZ LE DOUBLE DES POINTS DU CLUB SEARS**

SUR **TOUTES** LES MACHINES À COUDRE, ASPIRATEURS†† ET UNE SÉLECTION D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES***



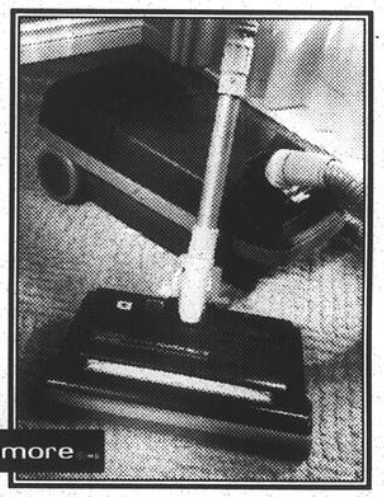
Rabais 350$

SURJETEUSE KENMORE^MD À 2-3-4 FILS

Alimentation compensée, contrôle électronique au pied et platine combinée pour changer facilement de mode. Réglage de largeur de coupe par cadran.

N° 81595. Sears ord. 999,99.
Rien que 649,99

PLUS, ÉPARGNEZ 45,50 DE TPS*



Rabais 170$

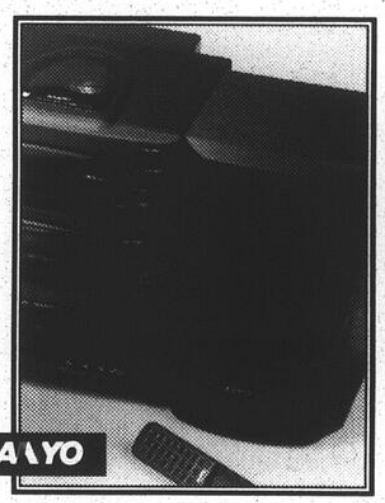
ASPIRATEUR WHISPERTONE^MD ET POWER-MATE^MD JUNIOR^MC EN PRIME

Moteur 12.0 A puissant et silencieux, Power-Mate 14" avec éclairage.

N° 32817. Sears ord. 569,99. Rien que 399,99

PLUS, ÉPARGNEZ 28$ DE TPS*

À l'achat de cet aspirateur, recevez un POWER-MATE^MD Junior^MC en prime. (Sears ord. 49,99).
La prime doit être rendue en cas de retour.



Rien que 379,99

CHAÎNE STÉRÉO SANYO COMPACTE

Chaîne 25 watts avec chargeur pour 3 DC, enceintes reflex à 3 voies, syntonisateur numérique AM, FM stéréo à 32 stations préréglables.

N° 28608.

PLUS, ÉPARGNEZ 26,60 DE TPS*

**Jusqu'au 15 décembre 1996, les membres du Club Sears peuvent utiliser leur carte Sears pour tout achat en magasin, par catalogue ou à un centre de liquidation et obtenir le double des points du Club Sears sur presque tout. Sauf concessions, postes d'essence Sears, produits installés, main d'oeuvre, frais de livraison, commandes sur mesure, achats de boissons alcoolisées et de billets de loterie. Taxes applicables non incluses.

*DÉJOUEZ LA TPS...Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears. L'offre ne s'applique pas aux frais d'installation, de paiement différé, de livraison ou de contrat d'entretien. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 15 décembre 1996.

†RIEN À PAYER AVANT JANVIER 1998...Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35$ de frais de paiement différé, toutes taxes et frais applicables doivent être payés au moment de l'achat. L'offre sur les machines à coudre et aspirateurs" est en vigueur jusqu'au mardi 24 décembre 1996. L'offre sur les appareils électroniques est en vigueur jusqu'au mardi 31 décembre 1996. Détails en magasin. Les offres de paiement différé et déjouez la TPS ne s'appliquent pas aux achats par catalogue ni aux articles des Centres de liquidation.

††Rayon machine à coudre/aspirateur : sauf aspirateurs d'atelier. ***La sélection d'appareils électroniques comprend les téléviseurs à grand écran (27" et plus), l'équipement audio, les téléphones sans fil et les télécopieurs.

ÇA, C'EST SEARS AUJOURD'HUI

POUR VOTRE MAGASINAGE DES FETES

Nos magasins sont ouverts tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21 h
Samedi : 8 h 30 à 17 h
Dimanche : 10 h à 17h

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 15 DÉCEMBRE 1996

dans la limite des stocks disponibles

Copyright 1996. Sears Canada Inc.

SEARS
Attendez-vous à plus



Elza Van Winden

La Floride, coup de coeur des Québécois

C'est à n'y rien comprendre. D'année en année, malgré les taux de changes exorbitants, malgré la température incertaine une grande partie de l'hiver, la Floride demeure de saison en saison le soleil préféré des voyageurs québécois. Faut-il penser que notre peuple aime toujours se retrouver réuni dans un petit Québec ensoleillé? Du nord au sud, de Jacksonville à Key West, mais principalement concentrés sur la côte Est dans la région de Fort Lauderdale et Hollywood, on y retrouve de nos voisins, de la parenté ou tout au moins des connaissances. Qui n'a pas un «mon oncle» ou une «ma tante», ne possédant pas son condo en Floride, et à la quantité de billets d'avion que les agences réservent chaque année, il faut croire que toute cette parenté est très accueillante.



Une traverse d'alligators!



Au-delà de ses plages, la Floride englobe une grande variété d'écosystèmes.

On sait que la Floride ne manque pas d'attraits balnéaires, toutefois sans lever le nez sur sa riviera où les hôtels ont poussé comme des champignons, l'État ensoleillé aimerait qu'on le considère d'un oeil différent. Qu'on le reconnaisse et l'apprécie pour ses qualités culturelles, écologiques voire gastronomiques.

Orlando

Il fut un temps pas si lointain où la populaire région d'Orlando, n'était qu'un camp militaire au centre d'une région d'agrumes. Rien ne prédestinait cette région, dépourvue d'accès à la mer, à un tel rôle. L'avènement des parcs à thèmes aura tout bouleversé. Walt Disney World, Universal Studio, Sea World et compagnie n'auront pas eu trop de mal à compenser pour le manque de plages.

Mickey a installé ses pénates en Floride alors qu'il était âgé de 43 ans. Aujourd'hui, c'est sans contredit l'attraction la plus populaire de la Floride. Il occupe à lui seul un terrain de 1,215 hectares, divisé en plusieurs secteurs dont bien sûr Magic Kingdom, Epcot Center, MGM Studios, Typhoon Lagoon et River Country.

À ses côtés, Universal Studios a aussi construit son royaume, histoire de profiter de l'achalandage annuel presque continuel.

Sea World quant à lui, a accueilli son premier visiteur en 1973. Vingt ans plus tard, il recevait son 70 millionième visiteur. Avec de tels chiffres, inutile de préciser que Sea World est devenu l'une des plus grandes attractions au monde. Toutefois, la mission du parc n'en est pas qu'une de divertissement, elle s'assure d'être une source d'information et de sensibilisation à la nature.

Tampa

Qui n'a jamais entendu parler de Bush Garden? Le site a vu le jour en 1959, bien avant que Mickey n'entre en jeu. Ces magnifiques jardins sont le rêve réalisé de la famille Anheuser-Bush. Ce jardin zoologique n'est pourtant pas qu'un simple jardin zoologique, c'est un parc dont l'unique thème est l'Afrique, plus précisément l'Afrique au tournant du siècle dernier. Plus de 3,400 animaux sur un terrain de 134 hectares. Parmi les thèmes exploités, le Maroc, Naïrobi, Tombouctou, le Congo, l'Égypte et bien plus encore.

Gatorland

À mi-chemin entre Orlando et Kissimmee, fondé en 1949, Gatorland se targue d'Être la capitale mondiale des alligators. Pas nécessaire d'être membre de la famille des reptiles crocodiliens pour habiter ladite capitale. En effet, en plus des 5,000 alligators, caïmans et crocodiles, cette cité cosmopolite abrite aussi une importante population de serpents!

Daytona Beach

Alexander Winton et Ransom Olds... ces noms vous sonne une cloche? Ce sont les noms des casse-cou qui ont lancé la tradition de la course automobile à Daytona. C'était en 1902. À cette époque n'existait pas encore la fameuse «Daytona International Speedway», et les deux pionniers avaient l'habitude de tester leurs bolides sur la plage. Popularité oblige, la piste de course vole souvent la vedette à la plage qui est pourtant une des plus belles de la Floride.

South Walton

Ce nom n'évoque pas la Floride. Située au nord-est de l'État, malheureusement un peu fraîche l'hiver, de là sûrement son manque de popularité. Elles sont pourtant charmantes ces plages, bordées par les eaux bleu-vert du golfe du Mexique, elles s'étirent sur 42 kilomètres, de Panama City à l'est jusqu'à Destin à l'ouest. Celle de Grayton Beach a déjà été désignée comme étant la meilleure plage des États-Unis dans une étude qui l'opposait à 650 autres plages. On s'y sent loin des grandes stations balnéaires puisque c'est pour le moment une région encore très peu développée.

Sarasota

Située sur la rive est de la Floride, tout juste au sud de Tampa, baignée par le golfe du Mexique, la petite ville dispose, on s'en doute, de très belles plages de sable blanc. Mais là n'est pas son seul attrait. À ses heures, Sarasota est une étonnante destination culturelle. Musées, expositions culturelles, le Sarasota Jungle Gardens sans oublier le parc de la rivière Myakka, des kilomètres à parcourir à bicyclette, à pied ou en train.

Kissimmee/ St-Cloud

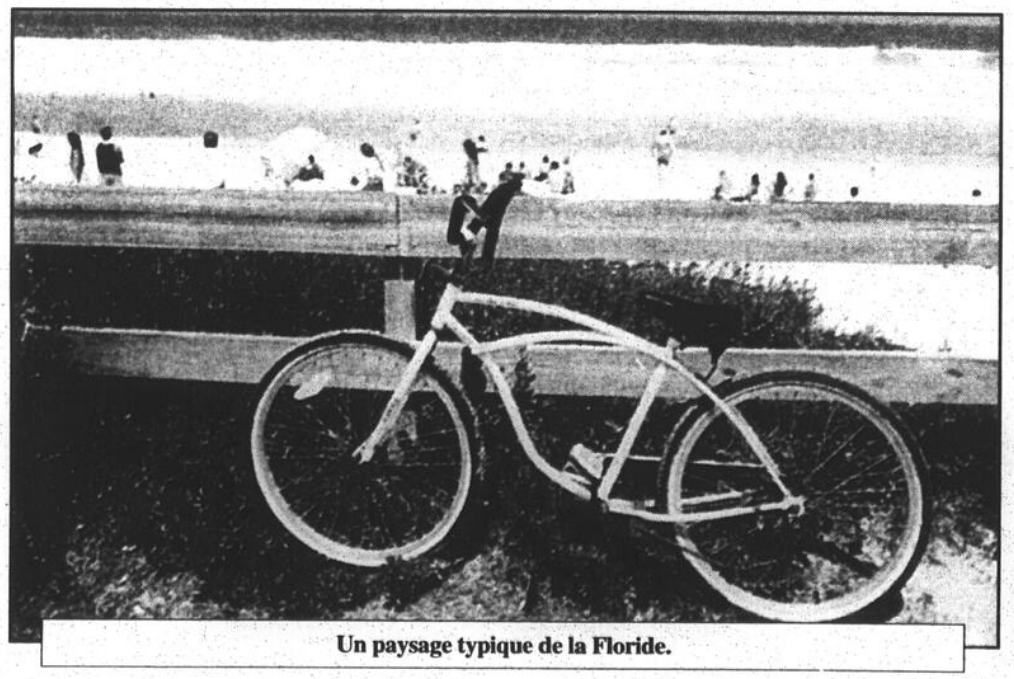
Pourquoi aller en Chine quand on peut admirer les plus célèbres monuments chinois en Floride? À moindre échelle, peut-être... mais à moindre coût aussi! Le parc thématique «Splendid China» occupe un terrain de 31 hectares. Inauguré il y a quelques années, ce parc a été construit au coût de 100 millions de dollars. Il englobe une soixantaine de répliques à petite échelle de sites culturels et historiques chinois. Entre autres, la Grande Muraille, le Palais Royal, le Temple du ciel... parallèlement, les visiteurs sont invités à assister à divers spectacles chinois et à déguster la gastronomie chinoise.

Miami

Quoi dire de plus... si ce n'est que Miami se vante d'être une destination tropicale, cosmopolite, offrant de belles plages, des attractions naturelles, une vie nocturne enlevante et une multitude d'activités de plein air.

Les Québécois n'ont jamais considéré la péninsule floridienne comme étant une destination d'écotouristes. Au-delà de ses plages, la Floride englobe une grande variété d'écosystèmes: marécages, marais salés, forêts de pins et boisés, étangs, lacs et rivières. Tant de coins mal connus de nous tous.

Si l'occasion vous est donnée de visiter «mon oncle et ma tante», quittez la plage le temps d'une journée. Dépaysez-vous et tentez d'apprécier la région que vous visitez pour ses autres facettes que celles que l'on connaît déjà depuis si longtemps.



Un paysage typique de la Floride.

Magasinez, comparez et voyagez avec Johanne Rayon Voyages
Ça vaut le détour!

Promotion de la semaine
CAYO LARGO en janvier, tout inclus 889$ 1/sem.
PUERTO VALLARTA tout inclus 1 079$ 2/sem.

Pourquoi une croisière?
• Spectacles «Broadway»
• Restaurants 5 étoiles
• Service à la chambre
• Destinations superbes
• Navire de luxe

DÉPARTS DE GROUPE
CROISIÈRE «CANAL DE PANAMA»!
DÉPART 16 FÉVRIER DE MONTEGO BAY
• Carthagène, Canal de Panama, Îles San Blas, Costa Rica
7 nuits incluant le vol de Montréal et les taxes
À partir de 1 399$

CROISIÈRE
DÉPART 26 JANVIER
• Playa Del Carmen, Cozumel, Montego Bay, Grand Caïman
7 nuits incluant le vol de Montréal et les taxes
À partir de 1 099$

• ASSISTEZ À UN MARIAGE EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE 889$ 1 sem.
Départ le 4 avril, Puerto Plata, tout compris, hôtel supérieur

• ESPAGNE (COSTA DEL SOL)
Spécial printemps
3 semaines pour le prix de deux 1 119$ Taxes incluses
Avion, hôtel, départ le 30 avril

SPÉCIAUX DE NOËL
• ACAPULCO 1 199$ 2 sem.
Départ 24 décembre, tout inclus
• VENEZUELA (PUERTO LA CRUZ)
Départ 23 décembre 999$ 2 sem.
2 repas/jour
• MARGARITA
Formule Club 1 299$ 2 sem.
Départ 23 décembre

SPÉCIAUX DE JANVIER
• PUERTO PLATA
Hôtel 3 étoiles, tout inclus 819$ 1 sem. 1 169$ 2 sem.
• VERACRUZ (MEXIQUE)
Départ 26 décembre 1 539$ 2 sem.
Hôtel supérieur sur la plage
• ACAPULCO tout inclus 799$ 1 sem. 1 099$ 2 sem.
• PUERTO VALLARTA Formule Club 789$ 1 sem.
• FANTAISIES THAÏLANDAISES
20 jours, incluant 29 repas, plusieurs excursions, guides locaux francophones 2 659$
• SAN ANDRÈS (COLOMBIE) 839$ 1 sem.

Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi: de 9 h à 18 h
Jeudi, vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 10 h à 17 h

95, rue Lemay, Saint-Luc (île Sainte-Thérèse)
359-1166
Region Bedford, contactez Jacques ou Diane 248-2516
0207702-c28-gd



Céline Éthier
optométriste

La santé à vue d'oeil

Enfin un point de repère pour les verres solaires!

Noël approche et vous pensiez offrir de bons verres solaires en cadeau? Vous vous heurterez sans doute à plusieurs difficultés, entre autres celle de savoir ce que vous achetez...

Qui ne s'est jamais posé de question devant l'étalage de lunettes solaires? Comment choisir parmi tous ces modèles, toutes ces caractéristiques, ces teintes, ces prix? À qui faire confiance pour faire un achat qui représente parfois une somme assez importante? Se peut-il qu'il n'y ait pas de différence entre une lunette à $10 et une autre à $110, sinon une différence de «look»?

L'Ordre des optométristes du Québec a décidé d'instituer un tout nouveau sceau d'approbation qui garantira aux consommateurs que la lunette qu'ils achètent répond à des normes précises d'excellence et de qualité. On parle d'abord d'un sceau visant la qualité des lunettes solaires, mais le principe sera étendu à une gamme plus importante de produits ophtalmiques.

L'Ordre des optométristes du Québec est un organisme qui régit l'ensemble des optométristes du Québec et dont la mission est d'assurer la protection du public dans le domaine oculo-visuel. En d'autres mots, c'est l'Ordre des optométristes qui s'assure que ses membres détiennent le doctorat universitaire requis pour exercer l'optométrie et qu'ils pratiquent selon les normes établies; l'Ordre veille aussi à empêcher des personnes non qualifiées d'exercer l'optométrie. Toutes les fonctions de l'Ordre des optométristes sont orientées dans un but de protection du public dans le domaine des soins oculo-visuels.

Dans un contexte de plus en plus concurrentiel où chacun tente de tirer son épingle du jeu, et cela parfois même au détriment des gens qui achètent ces produits, on ne peut que se réjouir de l'initiative de l'Ordre visant à garantir au consommateur la qualité qu'il recherche. Cette mesure sera rassurante pour l'acheteur qui pourra se fier, d'un seul coup d'oeil, à des critères sévères de qualité. Dans le contexte actuel, comment savoir si ce qu'on nous offre est meilleur ou plus avantageux que tel autre produit? Comment savoir si l'anti-reflets qu'on vous donne est de même qualité que celui qu'on vous vendrait à $50?

De la même façon qu'on peut se fier, par exemple, à l'ACNOR pour reconnaître la qualité d'un produit, on pourra désormais se fier au sceau de l'Ordre des optométristes du Québec lorsque viendra le temps d'acheter des lunettes solaires dans un premier temps, et d'autres produits ophtalmiques ensuite.

L'Ordre n'a pas agi seul dans ce domaine. L'École d'optométrie de l'Université de Montréal a établi des normes pour le contrôle de la qualité et les fabricants devront se soumettre à des tests précis pour obtenir le droit d'arborer le sceau d'excellence. Ainsi, tout fabricant, importateur, distributeur ou vendeur de produits ophtalmiques qui aura adhéré au programme d'évaluation devra soumettre, deux fois par an, un échantillon de son produit pour analyse.

La réussite des tests donnera au requérant le droit d'apposer le sceau d'approbation de l'Ordre des optométristes. Bien sûr, les produits qui ne porteront pas ce sceau n'auront pas réussi les tests, ou n'auront tout simplement pas été soumis pour analyse. Mais quand on n'a rien à cacher, on n'a pas besoin de craindre un test de qualité, n'est-ce pas?

Les consommateurs sont de plus en plus conscients de l'importance de conserver leurs yeux en bonne santé. Les problèmes causés, entre autres, par les rayons UV sont la source de beaucoup de préoccupation chez les gens. Malheureusement, rien jusqu'ici ne leur permettait de savoir s'ils achetaient des produits de bonne ou de médiocre qualité. Le sceau de l'Ordre des optométristes permettra de faire des achats éclairés en étant certain de la qualité.

On pourrait me dire que plusieurs lunettes solaires portaient déjà la mention «protection UV» ou «100% UV»... Effectivement, mais le problème n'était pas résolu car tout le monde pouvait écrire n'importe quoi sans qu'il existe de normes légales ou de recours contre ceux qui auraient écrit des choses plus ou moins vraies, ou du moins discutables. On saura au moins maintenant que quelqu'un de responsable s'est posé la question à savoir si ce produit est de bonne ou de piètre qualité.

Cette bonne nouvelle a été annoncée le 26 novembre dernier. Sans doute que d'ici peu, les compagnies soucieuses d'être reconnues comme distributrices de produits de qualité se soumettront aux tests de l'École d'optométrie de l'Université de Montréal et qu'on verra bientôt apparaître le sceau d'approbation de l'Ordre sur leurs produits.

Si cette chronique a soulevé des questions sur ce sujet ou tout autre, vous pouvez me joindre au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318.



Anne Potvin

Compo-Haut-Richelieu

Où se rendre pour déposer ses résidus domestiques dangereux

C'est officiel, il y aura deux lieux de dépôt pour les R.D.D. le samedi 14 décembre de 8 heures à 16 heures. C'est au parc à conteneurs de Saint-Luc (rue Bernier intersection Gaudette) et de Lacolle (rue Parc industriel et Route 202) que les citoyens des 16 municipalités participantes pourront se débarrasser de leurs R.D.D.

Les R.D.D. sont les produits d'usage courant contenant des substances dites dangereuses parce qu'elles sont inflammables, corrosives, explosives ou toxiques. Tels:
peinture, herbicide, solvant , pile électrique, huile, batterie de véhicule, aérosol, décapant, essence, détergent, désinfectant, etc.

Faciles à reconnaître, ces produits sont identifiés sur les étiquettes par les pictogrammes suivants: une tête de mort (toxique), une main de squelette (corrosif), un feu (inflammable) et une explosion (explosif).

Ne seront pas acceptés les munitions et les déchets biomédicaux. Les pneus ne sont pas des résidus domestiques dangereux. Une preuve de résidence sera exigée: permis de conduire, compte de taxes, bail. Cette activité s'adresse exclusivement aux résidents des 16 municipalités participantes à Compo-Haut-Richelieu soit: Henryville (sd), Henryville (vl), Iberville, L'Acadie, Lacolle, Mont-Saint-Grégoire, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Noyan, Saint-Alexandre, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Saint-Sébastien, Saint-Valentin, Sainte-Brigide d'Iberville, Venise-en-Québec.

Votre cuisine, votre salle de bain, votre atelier, votre garage et/ou votre remise cachent de ces ennemis mortels et représentent environ 0,5% de tous les résidus domestiques. Ils contiennent des substances qui peuvent devenir préjudiciables pour la santé et l'environnement s'ils ne sont pas entreposés ou éliminés de façon adéquate et sécuritaire. En disposant de ses R.D.D. à l'un des deux lieux de dépôt le samedi 14 décembre, on se défait de ces polluants en toute sécurité.

L'activité aura lieu beau temps mauvais temps.

On estime que 3% de la population participera à cette opération et qu'elle se départira de près de 32,698 kilogrammes de R.D.D.

Parcs à conteneurs

Parcs à conteneurs de Saint-Luc et de Lacolle. Fermés du 23 décembre au 3 janvier inclusivement. À Saint-Luc, le site sera par la suite ouvert du lundi au dimanche de 9 heures à 17 heures.

À Lacolle, le parc sera ouvert les samedis 4, 11, 18, 25 janvier. Par la suite, il faudra contacter Compo-Haut-Richelieu pour connaître l'horaire.

Information: Compo-Haut-Richelieu, 347-0299, 1-800-324-0299.

Alcool

Pour des fêtes sobres et joyeuses

Les réceptions des fêtes sans alcool peuvent encore sembler redoutables aux nouveaux membres. Mais plusieurs d'entre nous ont connu les plus belles fêtes de nos vies sans consommer d'alcool, chose que nous n'aurions jamais imaginée, souhaitée ou crue possible au temps où nous buvions.

Voici quelques recettes qui vous permettront d'être joyeux sans qu'il vous soit nécessaire de consommer d'alcool.

1) Projetez plus d'activités «A.A.» pendant la saison des fêtes.

2) Recevez des amis «A.A.» particulièrement les nouveaux.

3) Gardez à portée de la main votre liste téléphonique de membres «A.A.». Si l'angoisse ou l'obsession de boire vous assaille, cessez toute activité jusqu'à ce que vous ayez téléphoné à un membre.

4) Informez-vous sur les réceptions, réunions ou autres rassemblements projetés pour le temps des fêtes par les groupes de votre région et allez-y. Si vous êtes timide, emmenez un plus nouveau que vous.

5) Ne reste pas seul! Appelle! Appelle! Mais ne reste pas seul! Téléphone 347-6580.

Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, appelle «A.A.» téléphone 347-6580 ou écrit à «Alcool», C.P. 471, Saint-Jean-sur-Richelieu.

VOYAGES DU HAUT-RICHELIEU
Christine Vachon, propr.

ORLANDO
Vol 1 ou 2 sem.
Du 7 au 28 janvier 1997
Taxes incluses
239$

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Tout inclus, occ. double
Départs 10 et 17 janvier 1997
Taxes incluses
769$/1 sem
1 039$/2 sem.

MAROC
Circuit villes impériales, séjour Agadir incluant 26 repas, guide francophone
Départ 28 janvier 1997
Taxes incluses
1 399$/15 jours

PLACES LIMITÉES
EN EXCLUSIVITÉ VIE DE CHÂTEAU
Un circuit médiéval à Val de Loire, France, pour la saison estivale 1997
Rens. Francine Lamarre
OUVERT 7 JOURS/SEMAINE
42, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
L'Équipe du Soleil
358-2882
031387-c28-r

ENTREZ DANS LA VAGUE AVEC
Voyage entre Ciel et Mer
FORT LAUDERDALE
vol aller-retour
Départs du 6 janvier au 3 février
WOW janvier 248$ taxes incluses
PUERTO VALLARTA - MEXIQUE
Hôtel Decameron Los Cocos
Tout inclus, départ 15 décembre
697$ Taxes incluses 1 sem
797$ Taxes incluses 13 nuits
GUARDALAVACA - CUBA
Hôtel Sol Rio de Mares
2 repas par jour
Catégorie ****
668$
1 sem.
Taxes incluses
IXTAPA - MEXIQUE
Hôtel Holiday Inn Sunspree
Tout inclus, départ 15 décembre
797$
1 sem.
Taxes incluses
Une équipe professionnelle à votre service
18, rue Chênevert, Saint-Luc
(à la lumière du pont de l'Île Sainte-Thérèse)
359-0959
030863-c28-c

CLUB VOYAGES® EDEN
SUPER SPÉCIAL
UNA PINA COLADA
À 699$*

*CE PRIX COMPREND LE TRANSPORT ALLER-RETOUR DE MONTRÉAL À ACAPULCO ENTRE LE 2 ET LE 24 JANVIER 1997, L'HÉBERGEMENT POUR 7 NUITS À L'HÔTEL PLAYA SUITES, LES TAXES, LE RABAIS CLUB VOYAGES ET LE PETIT PARASOL
545, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu 348-9291
* Détenteur d'un permis du Québec (Stationnement et entrée à l'arrière)

Marie invite sa clientèle à venir la rencontrer!

Marie Viau
PRIX MINIMAL POUR UNE SEMAINE POUR CERTAINS DÉPARTS ENTRE LE 6 ET 27 JANVIER 1997
PUERTO VALLARTA 799$
DECAMERON LOS COCOS, STANDARD
FORMULE CLUB, TOUT INCLUS, SUR LA PLAGE
FORT LAUDERDALE 248$
VOL SEULEMENT
PUERTO PLATA 789$
PALMA CARIBE, STANDARD
FORMULE CLUB, TOUT INCLUS, DIRECTEMENT SUR LA PLAGE
Prix par personne en occupation double sauf pour les vols, pour des séjours aux dates mentionnées. Les prix ne s'appliquent qu'aux nouvelles réservations, sont sujets à changements sans préavis et sont en vigueur du 11 au 18 décembre 1996. Places limitées. Détenteur d'un permis du Québec.



Karole Lamer

Communication-Québec peut vous aider

La pratique de la motoneige régie par des règlements

Au cours des dernières années, le Québec a vu se développer un vaste réseau de sentiers qui, tout en étant synonyme de loisirs, constitue un outil de développement économique et touristique important. Toutefois, il ne faudrait pas perdre de vue certaines règles fondamentales.

Avant de partir pour votre randonnée, assurez-vous de respecter les prescriptions du Règlement sur la motoneige.

Le casque protecteur avec visière ou avec lunettes est obligatoire. Dans le but d'éviter un accident malheureux, il est aussi interdit de porter un foulard ou un accessoire vestimentaire qui puisse être happé par un mécanisme de la motoneige, ou rester accroché aux branches d'arbres ou à tout autre obstacle.

Tout comme le motoneigiste, la motoneige est assujettie à des normes. Certains accessoires, tels les feux blanc à l'avant et rouge à l'arrière, sont obligatoires et visent en fait à assurer votre sécurité.

En vertu du Règlement, votre motoneige doit être immatriculée. De plus, la plaque d'immatriculation doit être facilement visible, et vous devez en tout temps porter sur vous le certificat d'immatriculation de la motoneige.

Vous devez avoir en votre possession votre carte de membre de club ou un laissez-passer vous permettant de circuler sur les sentiers balisés, s'il y a lieu.

Chaque année, de nombreux motoneigistes sont impliqués dans des accidents liés à une conduite dangereuse ou à une mauvaise connaissance du fonctionnement de leur véhicule.

Transports Québec vous rappelle, qu'aux commandes d'une motoneige comme au volant d'une automobile, la consommation de boissons alcooliques et la vitesse excessive, particulièrement en période nocturne, ne font pas bon ménage avec la sécurité.

De plus, lorsque vous utilisez les sentiers balisés, vous devez vous conformer à la signalisation et veiller à ne pas endommager les sentiers. Quitter ces sentiers augmente le risque de détruire des habitats fauniques et une végétation fragile, ainsi que le danger d'avoir des accidents.

Le respect de la propriété et de l'environnement a toujours sa place dans la pratique de la motoneige. C'est dans cette optique que le *Règlement sur la motoneige* a prévu les règles suivantes.

Il est interdit de circuler en motoneige à moins de 30 mètres d'une habitation, sauf sur le terrain de sa résidence pour la quitter ou y revenir. La même distance s'applique à la ligne périphérique d'une aire réservée à la pratique du ski alpin, de la glissade ou du patinage, sauf si le propriétaire de l'habitation ou de l'aire a autorisé la circulation à une distance plus rapprochée.

Tout segment d'un sentier aménagé sur une étendue d'eau gelée ne doit être utilisé que durant la période déterminée chaque année par l'exploitant de ce sentier, qui doit en informer les motoneigistes susceptibles de l'utiliser.

La circulation sur les chemins publics est interdite, sauf si une signalisation appropriée en permet la traversée.

Ainsi, lorsqu'un sentier traverse un chemin public, il est situé de manière à ce qu'un automobiliste circulant sur ce chemin puisse voir à une distance d'au moins 150 mètres le motoneigiste traversant à cet endroit.

La traversée doit être la plus directe possible d'un côté à l'autre du chemin public et être effectuée à un endroit où aucune pente raide, accident de terrain ou obstruction ne la rend dangereuse.

Des panneaux de signalisation réglementaires sont installés aux abords des traverses, et ce afin de prévenir les automobilistes de votre présence éventuelle. Cela ne doit cependant pas vous empêcher de faire montre d'une très grande prudence.

Peu importe l'endroit ou la circonstance, il est strictement interdit de traverser une autoroute et ses accès.

Rappelez-vous que la plaque d'immatriculation ne donne pas pour autant le droit de circuler sur le chemin public. Toutefois, le Règlement sur la motoneige autorise la circulation en bordure d'un chemin public, sur un pont ou sur un trottoir, et ce sur une distance maximale de 300 mètres, seulement s'il est impossible de faire autrement, c'est-à-dire s'il s'agit du seul moyen vous permettant d'accéder à un endroit donné.

Vous avez la responsabilité de veiller à votre sécurité ainsi qu'à celle des autres, qu'ils soient motoneigistes, piétons ou usagers de la route.

Faire de la motoneige est un privilège. Il est donc important de poser les gestes garantissant une utilisation réfléchie de la motoneige et respectueuse de l'environnement.

Pour toute information gouvernementale, tout au long de l'année, n'hésitez pas à contacter Communication-Québec, situé au 245, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. Téléphone: 346-6879.



Photo Rémy Bolly

Le Grand Salon de l'Artisanat: une réussite

Plus de 1,500 visiteurs se sont rendus, le 24 novembre dernier -un mois avant Noël!- au Centre des Aînés Johannais où se tenait la toute première édition du Grand Salon de l'Artisanat, au profit d'Action Autisme. Les personnes présentes ont eu l'occasion de dénicher un cadeau original sur les tables d'environ 100 exposants de la région, tableaux d'arts, tissages, assortiments de fleurs séchées, vitraux et autres merveilles. Des profits de $3,000 iront donc faire progresser le traitement de l'Autisme dans le Haut-Richelieu. Une formule gagnante!



Photo Jacques Paul

Graduation chez les Scouts d'Iberville

Le 19 novembre dernier, une vingtaine de fillettes âgées entre 6 et 8 ans accédaient au grade d'Étincelles en présence des responsables du Mouvement Scout d'Iberville. De semblables cérémonies auront d'ailleurs lieu tout au long du mois de décembre pour souligner la promotion des Intrépides, des Louveteaux, des Exploratrices et des Castors.



À NOËL OFFREZ-LUI UN COURS



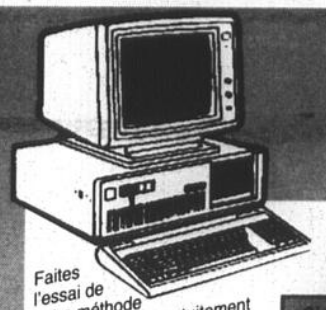
ACADÉMIE DU BALLET

Sophie JUSSAUME

INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 23 DÉCEMBRE 1996 ET OBTENEZ UN RABAIS DE 5$
(pour nouvelle inscription seulement)

- Danse créativité (4-6 ans)
- Ballet classique
- Ballet-jazz
- Claquette

118-C, Route 104, Iberville
358-1841



Faites l'essai de notre méthode d'enseignement gratuitement

2 HEURES DE COURS GRATUITS
Survol Windows version 3.1 ou survol Windows 1995

ACADÉMIE DU SAVOIR
FORMATION EN INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Si vous décidez de vous inscrire à un ou plusieurs de nos cours de formation, vous aurez la chance de vous faire rembourser le montant d'un des cours auxquels vous vous êtes inscrit en décembre 1996.

Roma Chalifoux
Directeur
315, rue MacDonald, bureau 108
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 349-4111

École de Coiffure Belle Tête
462-3937



COURS DE COIFFURE
- Cours de jour ou de soir débutant le 10 mars 1997
- Cours de coupe le samedi, seulement à compter du 15 février 1997
- Cours de perfectionnement en coupe ou cheveux longs également disponibles

5465, chemin Chambly, Saint-Hubert



STUDIO DE DANSE CLÉMENT BOUCHER ENR.
Cours de danse sociale
SESSION HIVER - 7 JANVIER 1997
* Choix cours
• groupe • semi-privé • privé
81, rue Centre, Saint-Luc 348-9330



Pour une mise en forme très agréable, découvrez le BALADI SANTÉ au rythme de musique orientale adapté à vos besoins où la douceur et l'efficacité sont en premier plan. Cours privés ou en groupe disponibles débutant le 21 janvier 1997 de 19 h à 20 h

645, rang Saint-Joseph, Saint-Valentin *Diane Blais* **291-5640**

ÉCOLE DE GYMNASTIQUE ARTISTIQUE DU HAUT-RICHELIEU
Pré-maternelle sportive

Située sur le Campus du Fort Saint-Jean

3, 4 et 5 ans
Demi-journée, matin ou après-midi
Ativités éducatives et ordinateur

Semaine de relâche en mars
Demi-journée ou journée
initiation et

perfectionnement en gymnastique
1re semaine de mars
Pour les 5 ans et plus

358-6500 poste 5546 Programme récréatif

Studio de Musique Claude Debussy
MAGASIN DE MUSIQUE
Vente - instruments - accessoires - livres - réparation
LA MUSIQUE, UN CADEAU POUR LE VIE!
NOUS ENSEIGNONS TOUS LES INSTRUMENTS
Guitare - piano - flûte - trompette - sax - violon - basse - contrebasse - clarinette - harmonica - chant
3540, rue Rocheleau, Saint-Hubert 678-8416

PRO CANIN
Service
Toilettage professionnel de toute race
ENTRAINEMENT PROFESSIONNEL SUR PLACE
49, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-8688

COURS DE DANSE SOCIALE
par Jasmine St-Pierre

- **DÉBUTANTS**
  Dimanche 12 janvier à 19 h
  Mercredi 15 janvier à 19 h 30
- **ROCK'N'ROLL**
  Mercredi 15 janvier à 18 h 30
- **JUNIORS DU RAPT**
  Mercredi 15 janvier à 18 h 30
  Centre Notre-Dame

348-0065 **435, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu**



École de conduite La Johannaise
SPÉCIAL 525$ SUR CHOIX #3
Valable jusqu'au 31 décembre 1996
Sur présentation de cette annnonce
895, boul. du Séminaire Nord **348-4939**
377, 2e Avenue, Iberville **346-2888**
Ne peut être jumelé à d'autre promotion



- Personnel qualifié / B.éd.
- Spécialisation en informatique
- Sorties/visites
- Service de transport

(À l'arrière du Pasquier par la rue Sénécal)
87, boul. Saint-Luc, Saint-Luc **359-8959**

Centre de danse du Haut Richelieu
L'équipe vous souhaite Joyeux Noël
Nouvelle session débutant **le 10 janvier 1997**
Yves, Véronique, Luc
84, rue Saint-Paul, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 359-0421 ou 348-7209



AU PAYS DES SCHTROUMPFS MOUSSES
Nouvelle administration

- Initiation à la langue anglaise
- Animation préscolaire pour les enfants de 3 à 5 ans
- Introduction à l'ordinateur

Diane Paquin
347-8383 ou Martine Brodeur 349-7049
420, 2e Avenue, Iberville (Carrefour Laplante)

PRÉ-MATERNELLE LA MARELLE
- Acticités éducatives
- Socialisation pour tout-petits entre 3 ans 1/2 et 5 ans
- Suivi d'objectifs individuel de développement
- Choix de 2 ou 3 rencontres/semaine

DÉBUT DE SESSION: 6 JANVIER 1997
147, rue Roman, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-4149



COURS D'ARTISANAT
POUR ADULTES ET ENFANTS
Art & Hobby
250, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu **347-1517**


Ann-marie Boulcourt
357-9119

50% sur conditionnement physique (4 cours)
4 cours de ballet jazz **GRATUITS**
Enfants - Adolescents - Adultes
Début: 11 janvier 1997

DANSE SOCIALE GRATUITS
1re - 6e - 12e cours pour couple débutant seulement
Début: 12 janvier 1997


Nicole Latour Pépin
347-6643

110, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu



Astrologie

Michèle Perras

Semaine du 11 au 17 décembre 1996

Bélier

AMOUR : Pour les célibataires de ce signe, c'est une semaine idéale pour faire la rencontre de l'âme soeur. Coup de foudre à l'horizon. Les signes en harmonie avec vous seront : les Gémeaux, les Taureau et les Sagittaire.

SANTÉ : Fonction digestive à surveiller

TRAVAIL : Les influences astrales avantagent ceux qui, sont à la recherche d'un nouvel emploi, ceux qui désirent obtenir un poste supérieur ou une promotion. Les gens favorisés seront ceux qui oeuvrent dans les domaines policier, informatique ou médical.

JOURS FAVORABLES : 14, 15, 16 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 12, 13 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 5-11-18-27-37-41

Taureau

AMOUR : Semaine de nouvelle lune délicate au niveau de vos relations avec votre famille. Disons, que si vous mettez autant d'ardeur dans vos sentiments que vous le faites pour votre travail, votre partenaire sera au septième ciel.

SANTÉ : Pas de problèmes majeurs si vous savez garder votre calme.

TRAVAIL : Période débordante d'activités pour ceux qui oeuvrent dans les domaines médical, policier, et les entreprises de construction ou de rénovation. Coup de chance pure en affaires et aux loteries peut-être même au casino.

JOURS FAVORABLES : 11, 16, 17 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 13, 14 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 2-4-11-18-28-33

Gémeaux

AMOUR : Semaine qui exige de votre part beaucoup plus de délicatesse envers votre partenaire. Alors attention à vos sautes d'humeur et restez positif cher ami.

SANTÉ : Soyez très prudent dans vos déplacements routiers.

TRAVAIL : Vous êtes très conscient de l'estime que vous témoignent vos supérieurs. Votre popularité est à la hausse et vous l'avez bien méritée. Cependant, vous devez tout de même rester sur vos gardes, car autour de vous rôdent des envieux et des jaloux !

JOURS FAVORABLES : 15, 16, 17 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 12, 13 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 3-9-11-17-27-43

CANCER

AMOUR : Vie familiale intense, risque de mésentente avec l'un de vos frères ou soeurs. Goût prononcé du risque et de l'aventure durant le week-end. Attention de ne pas vous laisser entraîner dans des situations douteuses.

SANTÉ : Semaine aux soins esthétiques, mais prudence sur la route notamment s'il pleut.

TRAVAIL : Vie professionnelle sujette aux changements de tous genres. Rapidité et dextérité seront exigées. Possibilité de faire des heures supplémentaires. Chance accrue en association d'affaires.

JOURS FAVORABLES : 11, 14, 15 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 12, 13 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 2-11-19-27-30-33

LION

AMOUR : Vous êtes présentement dans une phase de rajeunissement moral. Vous ferez tout pour mieux vous faire aimer et apprécier de votre entourage. C'est merveilleux, soyez heureux !

SANTÉ : Ménagez votre foie.

TRAVAIL : Semaine favorable aux transactions d'affaires peu importe le domaine. Cependant ne laissez pas votre raisonnement venir fausser votre intuition. Si vous avez de nouveaux projets en vue, n'ayez crainte vous serez appuyé et secondé.

JOURS FAVORABLES : 13, 16, 17 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 11, 12 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 5-19-23-27-35-41

Vierge

AMOUR : Cette semaine vous serez en mesure de mettre vos talents de séducteur à l'évidence. Les rencontres seront nombreuses mais pas particulièrement sincères. Donc, évitez de courir deux lièvres à la fois.

SANTÉ : Attention à la circulation sanguine, évitez les excès de table et de boisson.

TRAVAIL : Si vous avez des décisions à prendre soit d'ordre professionnel ou financier, évitez de le faire sous le coup de l'impulsivité, car c'est une semaine où les influences astrales exigent de votre part de la réflexion, du sens pratique et de la logique.

JOURS FAVORABLES : 11, 12, 13 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 14, 15 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE: 1-10-28-37-40-45

Balance

AMOUR : Cette semaine vous serez porté à faire d'excellents efforts pour améliorer votre situation affective. Cela est très bien de votre part, surtout lorsqu'on vit dans un climat de nervosité et d'insécurité.

SANTÉ : Ne faites pas tout en même temps, centrez vos énergies.

TRAVAIL : Excellente semaine pour les gens de lettres, les orateurs publics et les commerçants de ce signe ou de cet ascendant. Bien entendu, vous ferez parler de vous autant en bien qu'en mal, alors laissez faire, car c'est signe que votre popularité augmente.

JOURS FAVORABLES : 14, 15, 16 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 12, 17 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 4-11-27-35-45-49

Scorpion

AMOUR : Présentement, vous connaissez un regain de popularité auprès du sexe opposé, votre charme et votre magnétisme sont à la hausse. Toutefois si votre coeur est occupé ; veuillez ne pas succomber aux tentations.

SANTÉ : Attention aux abus physiques surtout si votre ascendant est Verseau ou Capricorne.

TRAVAIL : Vie sociale et professionnelle très intense. Vous faites preuve d'audace et de détermination. C'est excellent, mais ne négligez pas votre côté intuitif qui est pour tout et dans tout la clé de votre réussite.

JOURS FAVORABLES : 10, 11, 12 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 15, 16 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 6-19-27-37-45-47

Sagittaire

AMOUR : Votre coeur cherchera à papillonner pour vous faire admirer mais les astres vous conseillent de rester fidèle à vos obligations affectives sinon gare aux conflits.

SANTÉ : Baisse de vos énergies physique et morale. Ne dépassez pas la limite de vos capacités.

TRAVAIL : Excellente semaine pour vos rentrées d'argent soit par spéculations immobilières ou foncières. Vie sociale active et satisfaisante. Au travail, vos compagnons vous apporteront le support et l'encouragement désirés.

JOURS FAVORABLES : 14, 15, 16 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 11, 12 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 1-7-10-20-24-42

Capricorne

AMOUR : Étant donné les configurations planétaires de la semaine, il serait préférable que vous soyez plus patient et plus tolérant envers les petits caprices de votre douce moitié. Ainsi vous réussirez à conserver la paix. Pour le week-end, une proposition excitante d'un ami Poissons vous enchantera !

SANTÉ : Parties à surveiller : vertèbres cervicales et lombaires.

TRAVAIL : Période propice pour démontrer votre potentiel et votre conscience professionnelle auprès de vos supérieurs. Possibilité d'élévation ou de promotion. Chance accrue sur le plan financier. Au casino, prenez quelques risques.

JOURS FAVORABLES : 12, 14, 15 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 11, 16 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE: 8-11-25-28-36-42

Verseau

AMOUR : Semaine à forte densité émotive. Les jours se suivent mais ne se ressemblent pas. De toute manière cela plaira beaucoup à l'être aimé, de vous voir transformer en Don Juan, mais uniquement avec celui-ci.

SANTÉ : Émotivité à fleur de peau.

TRAVAIL : Excellente période pour prendre toutes sortes de nouvelles initiatives, car ce que vous entreprendrez augmentera à coup sûr votre popularité ainsi que votre cercle d'amis. Sur le plan de l'argent, les investissements à court terme vous sont fortement conseillés.

JOURS FAVORABLES : 14, 15, 16 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 12, 17 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 5-14-29-32-35-44

Poissons

AMOUR : Si vous êtes à la recherche du partenaire idéal, vous le rencontrerez sûrement durant la fin de semaine. De toute façon, vous chercherez davantage à vous faire aimer par l'autre sexe. La solitude vous pèsera lourdement et c'est pourquoi vous chercherez absolument à vous distraire.

SANTÉ : Attention aux allergies alimentaires.

TRAVAIL : Cette semaine, les astres vous apportent beaucoup plus de chance de réussite en affaires. Des rencontres imprévues vous seront des plus utiles pour régler certains problèmes financiers. De plus, jouez positivement aux loteries, car votre nom est déjà inscrit sur la liste des gagnants.

JOURS FAVORABLES : 11, 12, 17 DÉCEMBRE
PRUDENCE : 13, 14 DÉCEMBRE
CHIFFRES DE DAME CHANCE : 3-9-11-16-26-40

En bref

PUBLI-REPORTAGE

CHRONIQUE DENTOCLINIQ

par Michel Hébert D.D.S.



QU'EST CE QUE LES IMPLANTS DENTAIRES?

Les implants dentaires sont des substituts artificiels des racines des dents naturelles. Ils sont fabriqués lé plus souvent en titanium, le même métal qui est employé dans les prothèses qui servent à réparer l'articulation des hanches.

Quelles sont les indications?
Si les dents adjacentes sont intactes, l'implant remplace la dent absente sans avoir à s'accrocher aux dents voisines comme avec des ponts ou des partiels. Dans les cas d'une personne qui a perdu toutes ses dents au niveau d'une mâchoire, plusieurs implants peuvent servir d'ancrage pour stabiliser une prothèse qui bouge trop. Ils peuvent aussi dans certains cas soutenir une prothèse fixe qui ne s'enlève pas.
Le candidat idéal est en bonne santé générale, a une bonne santé buccale et doit avoir assez d'os dans les mâchoires pour supporter l'implant. Le candidat idéal doit aussi être prêt à s'engager consciencieusement à des soins d'hygiène buccale et à un suivi régulier chez son dentiste. Lorsque toutes ces conditions sont remplies, les implants ont un taux de succès d'environ 90-98% (selon leur emplacement) après 10 ans en bouche.
Quelles sont les contre-indications?
Les implants ne sont cependant pas indiqués pour tout le monde. Les principales contre-indications sont une mauvaise santé générale ou buccale et un manque ou une mauvaise qualité d'os au niveau des mâchoires.
Quelles sont les étapes du traitement?
Il faut avant tout examiner la bouche et prendre des radiographies ainsi que des modèles de la bouche. Ces informations sont étudiées pour déterminer un plan de traitement. Dans certains cas d'autres radiographiques plus détaillées sont nécessaires.
La première étape du traitement consiste à placer les implants dans la mâchoire. Cela peut se faire au bureau du dentiste ou sous anesthésie générale. La gencive est alors refermée et les implants sont laissés sous la gencive pour 4 à 9 mois afin que l'os de la mâchoire s'attache aux implants. Une prothèse régulière est portée pendant ce temps.
La deuxième étape consiste à attacher des petits piliers en métal à l'implant.
La troisième étape a lieu quelques semaines plus tard consiste à attacher les dents artificielles à ces piliers.
Quelle est la durée du traitement?
Le traitement au complet peut durer 6 à 12 mois. La durée des différentes étapes du traitement varie selon le nombre d'implants.
Quel est le coût d'un implant?
Un implant pour une dent peut coûter environ 1 400$. Le placement de plusieurs implants sur un maxilaire pour ancrer un dentier peut coûter jusqu'à 8 000$. Le coût des prothèses ou des couronnes ancrées aux implants n'est pas inclus dans ces prix et doit être déterminé d'avance avec le dentiste prothésiste.
Quelles sont les alternatives?
Des prothèses amovibles ou des ponts attachés aux dents adjacentes.
Qui place les implants?
Tous les dentistes n'offrent pas ces services. Ce traitement demande des connaissances et un équipement spécial. Les parodontistes, qui sont des dentistes spécialisés dans le traitement des gencives et de l'os supportant les dents, sont bien placés pour prodiguer ces soins.

Centre dentaire Carrefour Richelieu

Dentoclinic

CLINIQUE D'HALEINE

600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
348-4956 / 856-7719

3 031062-c28-d

La Commission d'accès à l'information et les cartes d'identité

La Commission d'accès à l'information considère urgent de faire la lumière sur l'ensemble de la problématique de l'identification et des cartes d'identité. Elle estime qu'il est important que les Québécois puissent faire connaître leur point de vue et exprimer leurs attentes sur cette question. C'est pourquoi elle propose à tous les intéressés (individus ou groupes d'individus) un document d'information qui devrait aider à mieux cerner le problème, à peser le pour et le contre et à faire un choix éclairé. Ce document fait état de la situation qui prévaut au Québec et en Europe et il décrit les avantages et les inconvénients de différents mécanismes d'identification.

La Commission est intéressée à connaître l'opinion des Québécois sur le sort à réserver aux différents projets en vue de résoudre les problèmes relatifs à l'identification. Aussi invite-t-elle les personnes intéressées à lui faire parvenir leurs commentaires sous forme de mémoire ou autrement.

Le document de réflexion sur la question des cartes d'identité au Québec est disponible sur demande à: Commission d'accès à l'information, 900, boul. René-Lévesque Est, bureau 315, Québec (Québec) G1R 2B5. Téléphone: (418) 528-7741, 1-888-528-7741. Télécopieur: (418) 529-3102.

Monographie sur la santé et les conditions de vie des Québécoises

Le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec (MSSS) vient de publier une nouvelle monographie intitulée *Derrière les apparences - Santé et conditions de vie des femmes.* Cette publication met en lumière des données spécifiques sur les conditions sociosanitaires des Québécoises et suggère des pistes intéressantes pour la recherche et l'action visant le mieux-être des femmes. Les données qu'on y trouve et l'analyse qui en est faite font ressortir l'impact de la situation sociale ou économique des femmes sur leur santé. Cette monographie est vendue au coût de $29.95 par Les Publications du Québec et ses points de vente.

Rapport sur l'approvisionnement, la gestion et la distribution du sang

Le Comité québécois sur l'approvisionnement, la gestion et la distribution du sang a rendu public son rapport *Le système du sang au Québec*. Les quelque quarante propositions qu'il contient portent sur la gestion administrative, clinique et financière des activités transfusionnelles au Québec. Elles touchent également la surveillance des risques liés à la transfusion sanguine et à l'approvisionnement en produits sanguins et leurs dérivés.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux conjointement avec les régies régionales, procéderont à l'élaboration d'un plan d'application de ce rapport afin de doter le Québec d'un nouveau système du sang dans les meilleurs délais.

Le rapport *Le système du sang au Québec* est en vente aux Publications du Québec au coût de $4.95. Le numéro de référence de la publication est le 2-551-17199-7.

La Métropolitaine

En cette occasion, je désire souhaiter à tous(tes) mes client(e)s et ami(e)s de Joyeuses Fêtes.



RITA BOULAIS
Agent en assurance de personnes

Tél.: 348-9239

030856-c28-d



Le Stade municipal en 1958

En 1958, le Stade municipal, aujourd'hui le stade Richard-Lafontaine, avait fière allure. Construit au début des années cinquante sous l'administration du maire Georges Phaneuf, grand amateur de hand-ball lui-même, il pouvait accueillir environ deux mille spectateurs. Il comptait des estrades de bois recouvertes qui ont été détruites par le feu au cours des années 60. À l'époque, le Stade municipal servait à différentes manifestations sportive et religieuse, ainsi qu'aux grands ralliements. Nos remerciements à M. Georges Duval qui nous a prêté cette photo prise à l'occasion du «Field Day» des élèves de l'école secondaire Beaulieu, le 28 mai 1958.



Créations Gisèle Lambert

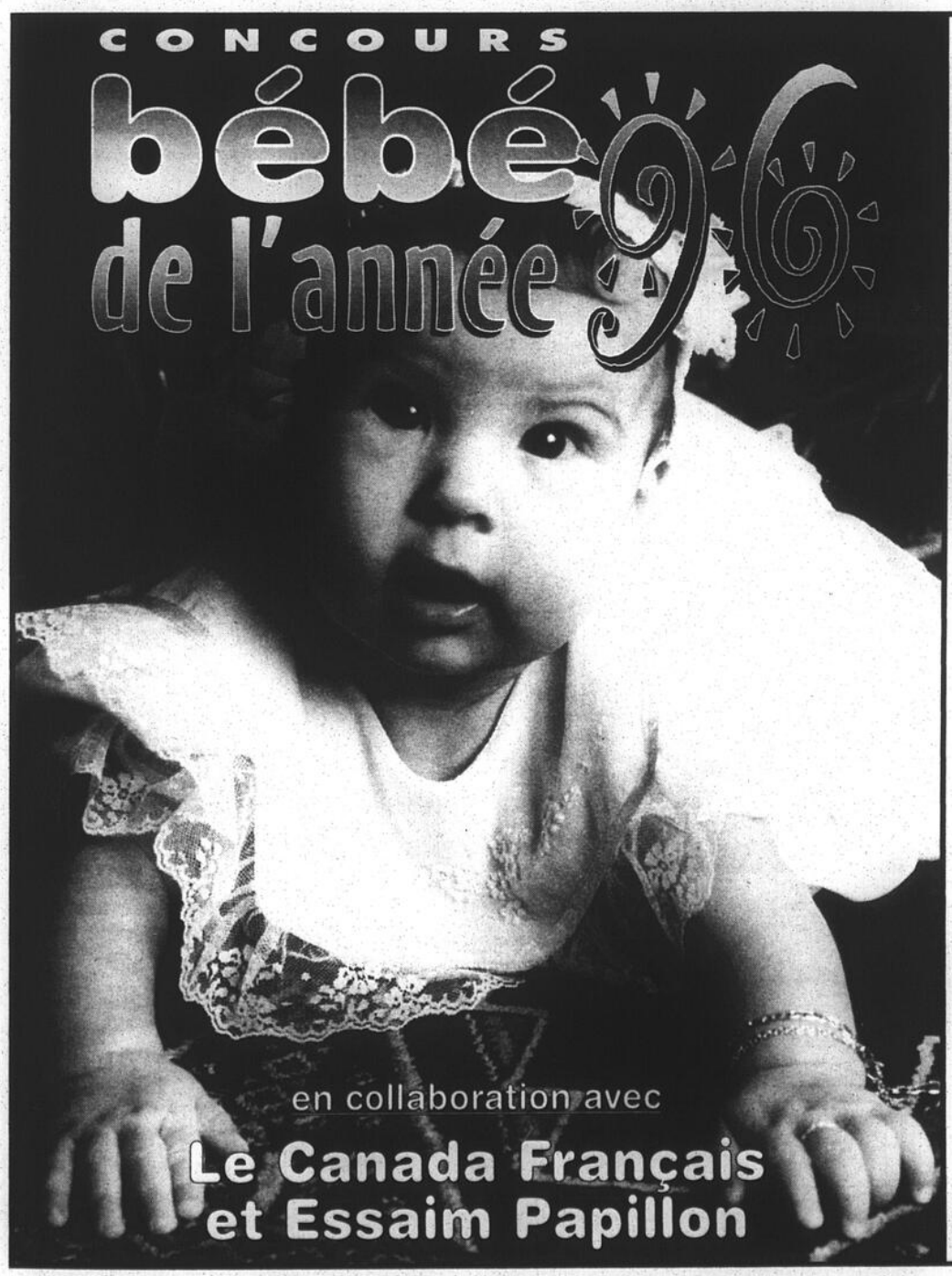
Concept et location de costumes de Père Noël (Mère Noël, fée des étoiles, lutins...)

Également disponibles: costumes rétro

Téléphone ou télécopieur

358-2903

208548-28-hd



Les participants recevront un laminage (11x17 po) de la photo de leur enfant. De plus, toutes les photos reçues paraîtront dans le Canada Français du 31 décembre. Le gagnant (tirage au sort) recevra un chèque de 100$ ainsi que des bons d'achat échangeables chez Essaim Papillon.



Pour participer, il vous suffit de faire parvenir la photo de l'enfant accompagnée de son nom, adresse et numéro de téléphone ainsi qu'un chèque au montant de 20$ pour frais d'inscription émis à l'ordre du Canada Français.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION:
20 décembre 1996

RÉSULTAT DU CONCOURS PUBLIÉ DANS NOTRE ÉDITION DU 31 DÉCEMBRE 1996

Postez ou déposez votre demande aux endroits suivants:

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-0323

SUPER ESSAIM PAPILLON
900, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4931

Nom du bébé:.....
Adresse:.....
Ville:.....
Code postal:.....
Téléphone:.....

016021-28-1



TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: **6$*/20 mots** Répétition: **5,50$* ch.** 20¢* le mot additionnel Filet: **2,25$*** Titre 1 ligne: **2,25$*** Titre 2 lignes: **4,50$***	25 lignes x 1 colonne: (environ 3 x 4 1/2 cm) 18,50$*/payable comptant 20,50$*/avec facture 25 lignes x 2 colonnes: (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) 37$*/payable d'avance 41$*/avec facture (*Taxes TPS et TVQ en sus)

UN NOUVEAU NUMÉRO
347-8555
VISA MasterCard

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes.

ENCADRÉES: 15 heures, le vendredi précédent la parution

CLASSÉES: 12 heures, le lundi précédent la parution

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 101
Chalets 102
Commerces 103
Condos 104
Maisons mobiles 105
Propriétés de campagne 106
Propriétés à revenus 107
Terrains 108
Terres 109
Divers 110

LOCATION
Appartements 151
Appartements meublés 152
Chalets 153
Chambres 154
Propriétés 155
Divers 156

VÉHICULES
Automobiles 201
Bateaux et moteurs 202
Bicyclettes 203
Camions 204
Motocyclettes 205
Motoneiges 206
Accessoires-services 207
Location 208
Machinerie agricole 209

ÉCHANGE
Divers 251

DIVERS
Accessoires de bébé 301
Ameublement 302
Animaux 303
Articles de sport 304
Bois et matériaux de construction 305
Camping 306
Machinerie-outillage 307
Musique ou instruments 308
Vêtements 309
Divers 310

OCCASION D'AFFAIRES
Divers 351

EMPLOI
Demandes 401
Offres 402

SERVICES
Offres 451
Demandes 452

AVIS
Avis publics 501
Avis divers 502

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 551

ENCANS
Divers 601

197258-041-h

SECTION IMMEUBLES



101 BUNGALOWS

À SAINT-LUC, quartier Prés-Verts, bungalow 8 appartements, 2 salles de bains, sous-sol fini, terrain 65x110 clôturé, cabanon 10x12, propriétaire, 720-1240.

AUCUN COMPTANT requis. Soyez propriétaire du 22 rue de Lauzon à St-Luc pour 459$/mois, 4 chambres, foyer, piscine. 291-3398.

BORD DE L'EAU, idéal pour retraités, plusieurs possibilités revenus. Belle maison, 4 chalets, piscine creusée, grand patio, quai.. Pas d'inondation, tél: 358-1814.

BUNGALOW BRIQUE, 28 x42, près de la rivière, 3 chambres, 69,000$ négociable, 16 Alcide-Côté, Saint-Jean, 346-0561 (sur rendez-vous seulement).

HENRYVILLE, cottage avec garage, 4.1/2 au 1er plancher, 4 chambres, gazébo, entrée asphaltée, tél: 299-2651.

IBERVILLE maison de ville, 1993,à 2 unités seulement, 2 étages plus sous-sol semi-fini, planchers bois franc sur les 2 étages. 78,000$, toute offre raisonnable acceptée. Possibilité de reprendre votre bail: Vente rapide. 346-2186 (après 18h).

IBERVILLE, bungalow brique et stucco, planchers bois franc, 2 chambres, garage, foyer, sous-sol semi fini. Beaucoup d'autres extras. 118,000$. 346-1874.

MAISON À VENDRE sur le bord de la rivière dans Rainville à Farnham, 2 chambres, salon, cuisine, sous-sol, abri d'auto et bien d'autres. Tél.: 293-6129.

IBERVILLE, petit budget, pour le même prix qu'un loyer, bungalow 4 chambres, grand terrain, occupation flexible, faites vite! Huguette Roy: 876-0096, Armax Immobilier Inc. Courtier, 876-0096.

JOLI BUNGALOW, secteur hôpital, rue Philippe, plancher marquetterie, 2 chambres plus 1, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, bien paysagé, patio, arbres matures, faut voir! 80,000$, tél: 348-9596.

MAISON À VENDRE à Saint-Paul-Ile-aux-Noix, construction 1978, en briques, 3 chambres, chauffage thermopompe, sous-sol fini, abri d'auto, remise 16 x24, piscine hors-terre, fenêtres neuves, terrain 120x235. Tél: 291-5499 après 15h.

MAISON A VENDRE à Saint-Blaise, bungalow 6.1/2, fenêtres manivelles, terrain 150x65, 3 remises, pour moins de 45,000$. Venez voir au 1408, 2ème rue, 50ème Avenue, Saint-Blaise.

MAISON À VENDRE jumelée, 2 x 5.1/2 à Iberville, brique, 2 abris d'auto, 82,000$. 248-7799.

MAISON à vendre ou à louer, 521 rue Larochelle, Saint-Jean, tél: 348-2949.

MAISON à vendre, avec un chenil, piscine, garage, très grand terrain, 196 rue Jean-Talon, St-Luc, pour d'autres information: 349-5329.

MAISON À VENDRE, sur le bord du Richelieu à Iberville, navigable, personnes sérieuses seulement: 346-3823.

MAISON À VENDRE, thermopompe, poêle à combustion lente, 4 chambres, sous-sol fini, près des écoles, 10,000 pi.ca., St-Luc. 359-0581.

MAISON À VENDRE: 4 chambres, sous-sol 3/4 fini, 2 salles de bains, bois franc, près du Colysée, rue Marie-Derome, pagette:857-2066.

QUARTIER ST-EUGÈNE, maison en briques, fenêtres neuves, abri d'auto, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, sous-sol fini, prix: 85,000$, tél: 347-1467.

MAISON DE CAMPAGNE 4 chambres, 2 salles de bains, foyers, bois franc, garage. Tout brique, terrain 30,000 pi. paysager, bordé d'un ruisseau. 15 minutes de Montréal. 145,000$, tél: 359-1140 après 17h.

MAISON DE VILLE 1992, 3 chambres, sous-sol fini, aspirateur central, grand patio, remise, terrain paysagé, bien situé, Iberville. Tél.: 346-5965.

MAISON DE VILLE, 1993, unité du bout, près d'une école, 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, planchers bois franc, sous-sol fini, secteur tranquille, 79,900$, tél: 349-2024.

MAISON NEUVE à vendre, rue Saint-Charles à Saint-Alexandre, tél: 347-8047.

QUARTIER Saint-Gérard, bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, fenêtres et toit 1994, balayeuse centrale, grand patio, piscine hors-terre, cabanon, idéal pour jeune famille, 97,900$, 349-2165.

QUARTIER ST-GÉRARD bungalow rénové, sous-sol fini, 2 salles de bains complètes, bain tourbillon sur podium, planchers bois franc, chauffage électrique, 3 chambres (walk-in), salle familiale, salle de lavage, atelier, chambre froide, piscine hors-terre, cabanon, "galerie" 12x18 avec toit, patio. 87,000$. Tél.: 359-8090.

SAINT-ALEXANDRE, maison neuve, 2 chambres, à partir de 69,000$, TPS/TVQ inclus, au: 346-3101.

SAINT-EDMOND grand 4.1/2, sous-sol fini, thermopompe, grand terrain, garage, près des écoles et autres services. Prix: 78,500$. Tél: 358-4911.

SAINT-GÉRARD, bungalow 35x54 plus garage double plus pavillon détaché 24x25 sur un terrain de 11,922 pi.ca., 12 pièces, 5 chambres, thermopompe, foyer. Vous avez besoin d'espace ou d'un foyer d'accueil en ville près de tout? Faut voir! Danielle Gaudreau, La Capitale, 346-1231.

SAINT-JEAN cottage briques, 10 pièces, 40x26, foyer, terrain 66x106, planchers chêne, escalier élicoidal, tél: 348-9755.

SAINT-JEAN semi-détaché 1992, près du cégep et collège militaire, 217 Burland. Tél.: 346-3460.

SAINT-JEAN, près du golf, maison avec appartements: 7.1/2 pour les parents, 3.1/2 pour les grand-parents, 2.1/2 pour les beau-parents, 1.1/2 pour les enfants. Garage, abri d'auto, sur 2 grands terrains, plusieurs extras, commodités. Rénovée à neuf. 291-5209.

SAINT-JEAN, Saint-Eugène, près du clug de golf, maison centenaire 2 étages, 5 chambres, avec grange, terrain 66,000 pi.ca. 358-1594.

SAINT-LUC bungalow, 3 chambres, armoires en chêne, garage double, avec revenus au sous-sol. 349-1863.

SAINT-LUC cottage 30x42, 5 chambres, cuisine 14x20 en céramique, très grandes pièces, beaucoup d'inclus. 349-1863.

SAINT-LUC, superbe bungalow 1992, planchers de bois, foyer, poêle, système d'alarme, grand terrain paysager, pour environ 650$/mois, taxes municipales, scolaires incluses. 359-1623.

SPÉCIAL à St-Paul-Île-aux-Noix, près de la marina, de tous les services, grande maison 9 appartements, 4 chambres, foyer, grande remise, pour vente, en bas de l'évaluation, libre immédiatement, 59,000$. 346-8598.

ST-EUGÈNE unifamiliale 1991, 5 chambres, échangeur d'air, aspirateur central, piscine hors-terrre, etc. Prix: 122,000$. Après 16h, 347-1237.

103 COMMERCES

BRICOLEUR, bâtisse commerciale, St-Alexandre, possibilité: station-service + dépanneur avec équipements + 3 logements + terrain (173x150). Évaluation 162,700$, prix réduit: 125,000$. (514)346-2943.

RESTAURANT à vendre, au 212 boul. St-Luc, 25,000$. Tél.: 348-0227.

RESTAURANT B.B.Q., pizza, sous-marins, à vendre, tél: 346-7496.

104 CONDOS

CONDO à vendre, directement au bord du Richelieu, vue superbe, Iberville, 2 chambres, prix réduit. 346-6008.

CONDO style Victorien, Iberville, 4 chambres, foyer, bois franc, 4 stationnements privés, doit vendre, nouvel achat fait, peut louer, 358-4800.

FAUT VENDRE, Condo rue Marie-Derome, 2 chambres, 2 salles de bains, foyer, piscine et garage: chauffés, appareils électriques. 2 portes patios côté sud, 87,000$, 348-5397.

SAINT-LUC, CONDO 6.1/2, 3 chambres, près des services (épicerie, banque, école), libre immédiatement, prix: 58,000$, 658-3108, 447-9123, 348-4774.

105 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE à vendre 14 x 54, extérieur fraîchement rénovée, super condition. 17,500$. 246-3530.

MAISON MOBILE rénovée (toit, fenêtres, isolation), 14 x 66, à vendre pour être déménagée. 346-3984.

MAISON MOBILE 1991 À VENDRE
avec patio 11 x 18, piscine 18 pieds, cabanon 12 x 10
14, rue Viau dans Vallon Viau, Saint-Luc
QUARTIER «AUX QUATRE-VENTS»
359-4636
208159-c27-g

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

ABSOLUTE OPPORTUNITÉ famille quittant Canada, superbe domaine-fermette, 18 arpents, Saint-Jean-sur-Richelieu, aussi autos: Corsica 1992, BMW 1987, Blazer 4x4 1986, Tercel 4x4, équipés, excellente condition. 865-5599.

L'ACADIE bungalow briques, 28x42, abri auto, terrain 53,820 pi., tél: 347-0675.

PROPRIÉTÉ à L'Acadie, secteur paisible, terrain 150x109, taxes scolaires et municipales 750$/année, 79,000$ négociable, agents s'abstenir s.v.p., tél: 357-1189.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

À ST-LUC triplex 1991 pour propriétaire occupant, bien situé, près de tous les services. Informations: 357-1177.

AUBAINE, duplex 2 x 4.1/2, situé à Iberville, près de tous les services, secteur récent, construction 1990, sous-sol possibilité de logement, grand stationnement, en bas du prix de l'évaluation. Faut vendre! 117,900$. 659-0715.

BÂTISSE à logements à vendre, Saint-Luc, près de Saint-Jean, 8x4.1/2, tous loués, chauffage au locataire, évaluation municipale 215,000$, prix de vente: 200,000$ négociable, taxes municipales et scolaires: 5,400$, revenu annuel: 31,620$, sans frais: 245-7134.

DUPLEX, 284-286 Saint-Jacques, avec garage et entrepôt, prix: 80,000$, tél: 347-1219.

MAISON de chambres, pour personnes âgées ou handicapées, bien située, 19 appartements, 6 salles de bains, près des écluses, belle opportunité, 347-2380, Saint-Jean-sur-Richelieu.

QUADRUPLEX, secteur Saint-Lucien, tout près du cégep. Logement libre pour l'acheteur. Infos: 347-9787.

SAINT-EDMOND édifice tout brique, comprenant 5 logis et 2 commerces, 3 garages, près du cégep, tous loués, prix: 5.7 x les revenus annuels, pour vente rapide, tél: 346-1289.

PRIX RÉDUIT
Offre raisonnable acceptée
MAISON À VENDRE
305, 3e Avenue, Iberville
FAUT VOIR!
348-6121, poste 211
208012-26-f

TERRAINS
Saint-Jean-sur-Richelieu
0% COMPTANT
0% INTÉRÊT
• Près des services
• Infrastructures payées à 100%
Subvention DE TAXES 2 ans
17 500$
359-7677
014335-c13-m

À SAINT-LUC
Maison 24x40, thermopompe, fournaise, portes, boîte électrique, chauffe-eau neufs, piscine hors-terre, terrain 7 000 pieds clôturé, près école, 3 chambres, sous-sol semi-fini avec salle de lavage et atelier
Taxes: 1 300$
Prix: 75 000$ ferme
349-6202
208551-c28-g

VENTE RAPIDE!
Grande maison 24x42 avec grand garage 20x30, 3 chambres, sous-sol semi-fini, entièrement rénovée, entrée asphaltée, grand terrain 114x250, piscine extérieure, infrastructures payées, Île Sainte-Thérèse.
Prix: 110 000$
Tél.: 349-6436
205520-c18-g

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier
Courtier immobilier agréé



Richard Boire
"grand maître vendeur"
ÉTOILE
347-7766

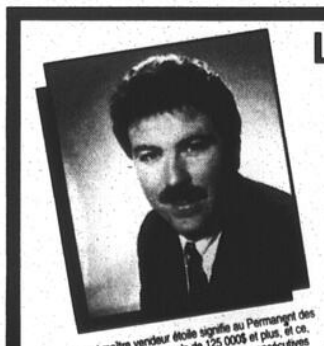
1. **IBERVILLE PRÈS CENTRE COMMERCIAL:** cottage en rangée, unité de coin, planchers bois franc, décoré avec goût, 77 000$.
2. **SAINT-JEAN FACE AU PARC DE L'ÉCOLE:** bungalow brique, 5 pièces dont 3 chambres, planchers bois franc, terrain 70x109, 85 900$.
3. **FACE AU PLUS BEAU PARC DE SAINT-JEAN:** secteur Saint-Gérard, bungalow 11 pièces, foyer, piscine intérieure, thermopompe, garage double, terrain 11 799 pi carrés, 179 000$.
4. **4 LOGIS À SAINT-JEAN:** 5 1/2, planchers bois franc, disponible à l'acquéreur, chauffage électrique locataires, 114 500$.
5. **ZONE NAVIGABLE:** Iberville, bungalow brique, foyer, garage, terrain 19 301 pi carrés, venez admirer les couchers de soleil, 249 000$.
6. **BORD DE L'EAU À SAINT-LUC:** bungalow 9 pièces, 2 foyers, garage double, terrain de 38 632 pi carrés avec arbres matures, 259 pi de façade au bord du Richelieu, 199 000$.

INVESTISSEMENT COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1A. SAINT-LUC: 4 x duplex, avec revenus annuels de 25 260$, 139 000$.
2A. SAINT-JEAN CENTRE-VILLE: 1 632 pi carrés de bureau, plus 2 logements (1 x 9 1/2 et 1 x 4), 89 000$.
3A. RENDEMENT $$$: Saint-Luc, centre commercial, revenus annuels: 52 800$, plus mini-golf exploité par propriétaire, le tout pour 369 000$.
4A. CHAMBLY: 32 logements dont 24 x 4 1/2 et 8 x 5 1/2, revenus annuels: 179 560$, comptant demandé: 200 000$, 1,2$ million.
201515-c25-h

Grand maître vendeur étoile, signifie au Permanent des honoraires bruts annuels de 125 000$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.
208159-c27-g

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier
Courtier immobilier agréé



*Grand maître vendeur étoile signifie au Permanent des honoraires bruts annuels de 125 000$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq (5) années consécutives

Mario Raymond
347-7766
Agent immobilier affilié
«Meilleur vendeur pour le mois d'octobre 1996»
Grand maître vendeur étoile



1. **DUPLEX:** comprenant 2 x 5 1/2, cour arrière, bien situé, près des Halles de St-Jean, seulement 76 900$. À quand la visite?



2. **DUPLEX:** comprenant 2 x 6 1/2 rénovés, garage double et un beau terrain à l'arrière. Idéal pour propriétaire occupant!



3. **IMMEUBLE À REVENUS:** comprenant 1 x 3 1/2 + 3 x 4 1/2, rapporte 15 840$ par année, prix demandé 94 900$...



4. **SAINT-LUC:** bungalow 7 pièces, sous-sol fini et un beau terrain très bien aménagé, un coup d'oeil suffit!



5. **SUPERBE BUNGALOW:** comprenant 6 grandes pièces éclairées, garage, cour arrière privée, faites une visite!



6. **COTTAGE:** 8 pièces, sous-sol fini, superbe terrain paysager, situé dans un très beau quartier d'Iberville! À voir absolument!

SPÉCIAL «BLOCS» APPARTEMENTS

SAINT-JEAN:			
5 plex:	154, Bouthillier	124 000$	
6 plex:	104-108, St-Pierre	94 500$	
6 plex:	25 à 31, Place du Marché	108 500$	
6 plex:	579, Gaudette	184 900$	
6 plex:	11 à 17, Place du Marché	199 000$	
6 plex:	591, Gouin	220 000$	
7 plex:	35 à 47, St-Paul	245 000$	
IBERVILLE:			
6 plex:	900, Cormier	169 000$	
SAINT-LUC:			
6 plex:	129, St-Gérard	275 000$	

018621-c28-f

SAINT-LUC, 6 logis, 1985, 4 x5.1/2, 2x4.1/2, face à l'école Aux Quatre-Vents, revenu: 31,600$, prix en bas de l'évaluation, tél: 349-4722 après 19h.

TRIPLEX 1973 RÉNOVÉ 32 x41, terrain: 76x105, garage: 18x28, près des services, 205 Vernois, Saint-Jean. Prix: 158,500$, agents s'abstenir. Après 16h30, 346-2781.

TRIPLEX À VENDRE, St-Edmond, 2 x 3.1/2, 1 x 5.1/2, planchers bois franc partout, garage double, thermopompe, très grand terrain clôturé, balcons et électricité refaits, près écoles et cégep, secteur tranquille, tél: 464-2638.

TRIPLEX à vendre, 155 Frontenac, St-Edmond, 2 x 5.1/2 et 1 x 4.1/2, tous loués, revenus: 965$/mois, prix: 79,000$, 358-5388.

4 logements neufs

Situés rue Paul-Laplante à Saint-Luc, près école "Prés-Verts" Revenu de 15% sur votre argent investi

346-4308

207821-c26-c

TRIPLEX SAINT-LUC, 7.1/2 sur 3 étages, 6.1/2, 3.1/2, prix sous évaluation municipale, construction neuve, cause retraite, (duplex, quadruplex, maison de ville), tél: 358-4800, 358-5264.

TRIPLEX, Saint-Jean, coin Mercier/St-Charles, 2 x 4.1/2, 1 x 3.1/2, garage double, site commercial, près des services, école, stationnement, idéal pour propriétaire occupant, 264-266-268 Mercier, St-Jean, 659-7291. Prix intéressant.

108 TERRAINS

2 TERRAINS à vendre, 65 x103 pieds, rue Bousquet, Saint-Jean-sur-Richelieu, prix: spécial, 349-2267, 348-6191.

2 TERRAINS rue Thibault, Île-Ste-Thérèse, tél: 348-7613.

AUBAINE! 0.40$/pi.ca., qui dit mieux! Prêts à construire. Grandeurs variées. Iberville et St-Athanase. 347-2647.

IBERVILLE, TERRAIN, rue Fournier, 55x113 pieds, infrastructures payées à 100%, 23,500$ échange acceptée, tél: 346-2433

NOUVEAUX TERRAINS à Saint-Athanase d'Iberville, 6,000 pieds et plus, avec infrastructures payées à 100 %. Infos: après 18:30h, 346-2433.

TERRAIN À ST-LUC prêt à bâtir, rue des Prairies, rue asphaltée, 70 x 110, 2.10$/p i.ca., prix discutable. Faut vendre! 349-1101.

TERRAIN à vendre face au 1322 Reid, vue sur la rivière, 100 x 100. Appelez au 358-5345.

TERRAIN À VENDRE, 100x 250, semi-boisé, infrastructures payées à 100%. Prix à discuter. Pour infos: 346-6589.

VENTE RAPIDE: épargnez 7,500$. Centre St-Luc, rue Sainte-Lucie. 3 terrains plus services. Évaluation 21,000$ pour 13,500$ ferme, plus balance infrastucture, Tél: 961-1421.

Prix réduit

TERRAINS À VENDRE

rue Grenier

À qui la chance!

348-6121, poste 211

208010-c26-cd



BESOIN D'ARGENT?

ACHAT DE TOUT ARTICLE DE VALEUR AVEC OPTION DE RACHAT

Payons comptant!

Maintenant dépositaire des produits «Citizen» Télécouleur, vidéo, micro-ondes, etc.

Mieux qu'un "Pawn Shop"

MONSIEUR CASH (514) 358-2939

151, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

031116-c28-h

SECTION LOCATION



151 APPARTEMENTS

4.1/2 À LOUER à St-Luc, demi sous-sol, 310$/mois. Infos; après 18h, 348-3990.

347-8555

les petites annonces

SUCCESSION LOUIS SWENNEN
À VENDRE

1) Lot #1: résidence

Sise au 279, rue Saint-Georges, Henryville, avec garage, lots P-360 et P-361 du cadastre de la Paroisse de Saint-Georges de Henryville, de 3 294,8 mètres carrés.

2) Lot #2: ferme composée de:

a) Terrains situés dans la zone commercial dans le Village de Henryville situé au Nord de la Route 133, environ 21 035 mètres carrés. Zonage blanc en 1991, mais remis en zone verte à la demande du propriétaire. Sans bâtisse, possibilité de dézonage.

b) Terrains situés dans zone commerciale dans le Village de Henryville entre Route 133 et rue Saint-Georges, environ 6 810 mètres carrés; avec bâtiments de ferme: grange, grange-remise, laiterie, plan de séchage et silos à grain. Zonage agricole, possibilité de dézonage.

c) Terre agricole située dans la Paroisse de Henryville d'une superficie approximative de 234,09 arpents dont environ 231 arpents en culture, et drainée à 95% environ.

Avec grange à foin et système de pompage pour le drainage.

Les lots sont vendus séparément

Pour renseignements ou visite s'adresser à:

Me Roseline Ménard	Benny Van Aglmael	Urbain Swennen
15, rue Rivière	1507, Route 133	567, Ave Philipsburg
Bedford (Québec)	Sabrevois (Québec)	Bedford (Québec)
J0J 1A0	J0J 2G0	J0J 1A0
Tél.: 248-3379	Tél.: 347-2931	Tél.: 248-4407

208148-c27-d

Le Permanent

St-Jean Enr./Courtier
Courtier immobilier agréé



Jean-René Berthiaume

Agent immobilier affilié

347-7766

Évaluation gratuite



1. 82 500$: tout brique, garage, terrain 20 000 pieds carrés, piscine, beaucoup d'arbres, à la campagne, près d'Iberville



2. IBERVILLE: 87 500$, duplex, 5 1/2 et 4 1/2, rénové à 95%, très beau secteur, possibilité d'être propriétaire occupant

3. 1995 SAINT-LUC: 89 900$

4. SAINT-JEAN: condo, 4 1/2, 64 500$

5. SABREVOIS: bungalow, 18 500$ et 42 500$

6. SAINT-JEAN: 6 x 4 1/2, 169 500$

7. COTTAGE: semi-détaché, 76 500$

8. SAINT-LUC: terrain boisé ou non, Saint-Jean, terrain adossé à un boisé

190740-c28-f

TERRAINS À VENDRE
SUPER PROMOTION

Situés dans la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu près du boul. Industriel et de la rue Saint-Jacques, tous les services (aqueduc, égouts, pavage et autres) inclus, disponibles pour construction immédiate dont le prix est inférieur à 3$/pied carré

Nous sommes disponibles pour discuter du financement

Pour renseignements, communiquer avec Bruno Prairie au **(514) 347-6968**

203375-c26-r

TERRAINS

RÉSIDENTIELS

Saint-Luc • Iberville

*Subvention de taxes 3 ans

21 000$

Infrastructures comprises à 100% | 0$ comptant | 0% d'intérêt

TERRAINS POUR 2 À 6 LOGEMENTS DISPONIBLES

359-7677

020652-c22-m

Le Permanent

ACHETEZ SANS COMPTANT AVEC LE R.A.P.



CAROLE CHARRON

347-7766

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ



Un bijou!

1. LAC CHAMPLAIN: grand terrain, garage, piscine, spa, etc. Joli coin de nature, propriété chaleureuse, 85 000$



Nouveau prix!

2. RIVIÈRE RICHELIEU: coquette propriété rénovée en 1990, 3 chambres, combustion lente, etc. 79 000$



Saint-Luc

3. COMMERCIAL: terrain 14 979 pieds carrés, clôturé, piscine creusée, foyer, thermopompe, serre, rénovée en 1992



Saint-Jean

4. TRIPLEX + GARAGE/ENTREPÔT: location facile, à distance de marche des services, revenus très intéressants!

Le Permanent

423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

347-7766/990-8911



Colette Bonenfant
Agent agréé
Directrice



Richard Boire
Agent immobilier affilié



Jean-Pierre Boivin
Agent immobilier affilié



Alain Brown
Agent immobilier affilié



Saint-Jean, 139 000$



Saint-Luc, 79 900$



Carignan, 92 000$



Vous désirez une propriété!
Vous n'avez pas le comptant nécessaire.
Nous avons la solution.

Internet: http://www.mls.ca



André Brunet
Agent immobilier affilié



Carole Charron
Agent immobilier affilié



Monique Dolbec
Agent immobilier affilié



Alain Ducharme
Agent immobilier affilié



Julie Fontaine
Agent immobilier affilié



Manon Lépine
Agent immobilier affilié



Saint-Blaise, 37 500$



Saint-Paul, 69 000$



Saint-Luc, 94 900$



Saint-Jean, 109 900$



Saint-Jean, 49 900$



Saint-Blaise, 105 000$

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
9h à 21h
Samedi
9h à 16h
Dimanche
10h à 16h
Service téléphonique 24 heures par jour



Marie Ouellet
Agent immobilier affilié



Sandra Provencher
Agent immobilier affilié



Mario Raymond
Agent immobilier affilié



François Salois
Agent immobilier agréé



André Sévigny
Agent immobilier affilié



Richard Sylvestre
Agent immobilier affilié



Jean Teasdale
Agent immobilier affilié



Jean Tremblay
Agent immobilier affilié



Léo Verdon
Agent immobilier affilié



Saint-Jean, 259 000$



Saint-Luc, 59 500$



Saint-Jean, 98 500$



Saint-Athanase, 69 900$



L'Acadie, 74 900$



Saint-Luc, 79 000$



Saint-Luc, 99 500$



Saint-Jean, 99 000$



Saint-Jean, 79 000$

1 MOIS GRATUIT à louer 5 1/2 libre immédiatement, 4 1/2 libre 1er février, planchers de béton, endroit paisible, antenne communautaire, aspirateur, intercom, stationnements avec prise + possibilité d'un 2e stationnement, concierge sur place, plusieurs appartements refaits à neufs, à deux pas de toutes commodités. Renseignements: Richard 349-2569, laissez message (répondeur).

1 MOIS GRATUIT près du cégep, 5 1/2 libre immédiatement, très propre, 1 stationnement, 355$/mois, tél: 348-2079, laissez message

1 MOIS GRATUIT, près du Cégep, grand 4 1/2 frais peint, 2ème étage, 400 Nadeau, Saint-Jean, 2 stationnements, libre, 385$/mois. 346-6558 entre 9h et 16h, 358-2735.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4 1/2, 5 1/2, quelques appartements avec vue sur rivière, possibilité déménagement gratuit, 150$ à 380$/mois. St-Jean. Tél: 359-1266, 358-2955.

1X4.1/2, 1X3.1/2, prix très intéressants, chauffés, éclairés, près de tous services, tél: 358-2641.

2 x 4.1/2 avec solarium, cour, stationnement, libres immédiatement, 340$/mois, 291-3234.

2.1/2 SEMI-MEUBLÉ au 420-A Laurier, prix: 240$/mois, tél: 347-1822, 347-6188.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, meublés ou non, secteur tranquille, près de tous les services, rangement intérieur ou extérieur, porte-patio et balcon, stationnement, bon rapport qualité/prix, tél.: 347-8403.

2.1/2, semi-meublé, demi sous-sol, chauffé, éclairé, rue Gaudette, St-Jean, 290$/mois, 349-3401.

3.1/2 - 4.1/2 situés au 900 Beaudry, près de l'hôpital, meublés ou non, libres immédiatement, tél: 347-2573.

3.1/2 - 5.1/2, chauffés, 50 Saint-Hubert, grand 4 1/2, 338 Mercier, Saint-Jean 1 mois gratuit, tél: 347-5018.

3.1/2 à louer, rez-de-chaussée, porte-patio, stationnement, semi-meublé, conciergerie, très propre, endroit tranquille, près du Carrefour Richelieu, également 2 1/2 meublé à louer, 820 rue Plante, 348-8472.

3.1/2 À LOUER, 250$/mois, peint neuf. Aussi 6 1/2, 400/mois. Tél: 346-6259. 59 Frontenac.

3.1/2 À LOUER, quartier N.D.A., près des Halles, 300$/mois au 348-3357.

3.1/2 à louer, quartier Saint-Lucien, libre immédiatement, très propre, 1 stationnement, références demandées, 300$/mois, tél: 347-8530, 348-9681.

3.1/2 à louer, rue Laurier, pour personne tranquille, semi-meublé ou non, chauffage électrique, libre immédiatement, tél: 348-2927.

4.1/2 à louer, 1069 rue Bernières, tél: 359-1705.

3.1/2 à Saint-Jean, rue Fredette, stationnement déneigé, semi-meublé, 290$/mois, libre immédiatement, tél: 349-3401.

3.1/2 avec grand solarium 8'x15', au centre-ville St-Jean, 105 Champlain, chauffé, eau chaude fournie, 320$/mois, 346-8269 ou 358-5833.

3.1/2 condo très propre, libre 15 décembre, avec serre adjacente, 2 stationnements, rue Choquette, 360$/mois. 349-3282, 952-3841.

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, réfrigérateur, cuisinière, mini-laveuse, mini-sécheuse fournies, chauffé électrique, porte-patio, entrée privée, situé dans duplex, références requises, libre immédiatement. 300$/mois. 207A Dé Carillon. 359-8214.

3.1/2 semi-meublé, entrée laveuse/sécheuse, frais peint, tapis neufs, situé au 380 Mercier, St-Jean, 260$/mois, libre, tél: 348-7236.

3.1/2, 285$/mois, 257D Jacques-Cartier nord, libre 1er décembre, tél: 347-5792, 348-7746.

3.1/2, 4.1/2 près du bord de l'eau, bien éclairé, à quelques coins des Halles. 3 1/2 dans St-Eugène, dans maison unifamiliale, très privé, Loca-Toit, 347-2779.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, propres, tranquilles, sécuritaires, près du Carrefour Richelieu, frais peints, conciergerie, interphone, aspirateur central. Promotion 347-8977, 348-9415.

3.1/2, Iberville, 848 Pelletier, meublé, semi-meublé ou non-meublé, chauffé, éclairé, installation laveuse-sécheuse, 1 stationnement, concierge résident, près du CLSC, écoles, Carrefour Laplante, 375$/mois. 348-5252 ou 358-1966.

4.1/2 À IBERVILLE très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse, 335$/mois, tél: 348-6480.

4.1/2 À LOUER quartier Saint-Eugène, libre immédiatement, 367$/mois, 1 mois gratuit, 245-3485.

4.1/2 à louer au Mont St-Grégoire, à partir du 1er janvier, 2e étage, installation laveuse/sécheuse, 270$/mois, 346-9747.

4.1/2 À LOUER, à Iberville, espace de rangement, installation laveuse/sécheuse, demi sous-sol, 300$/mois, tél: 348-6480.

4.1/2 À LOUER, à Saint-Jean près de l'hôpital, très propre, pour personne tranquille, installation laveuse/sécheuse, système d'intercom, libre immédiatement, 348-6480.

4.1/2 À LOUER, libre immédiatement, 1058 Boul. Normandie, 245-3485.

4.1/2 À LOUER, pour janvier. Maison privée demi sous-sol, avec grand terrain plus foyer, Ile Ste-Thérèse, électricité comprise. 358-8534.

4.1/2 à louer, près du Cégep et base militaire, très propre avec stationnement et prise pour auto, 320$/mois, 347-5791.

4.1/2 À LOUER, très grand stationnement et très grand terrain, frais peint, construit 1987, libre immédiatement, après 17h.: 359-1230.

4.1/2 dans Notre-Dame-de-Lourdes, rue Lanoue, semi sous-sol, libre immédiatement, installation laveuse/sécheuse, 295$/mois, 348-6025.

4.1/2 dans Saint-Edmond, 146 MackenzieKing, 385$/mois, immeuble paisible, ménage entièrement fait, idéal pour personne seule ou couple semi-retraité ou retraité, jour: 347-2391 Paulette, soir: 347-2564.

4.1/2 ENSOLEILLÉ, près de la rivière, 2 balcons, 400$/mois, chauffé, libre janvier. 349-1931.

4.1/2 LUXUEUX, St-Luc, rue Bélair, dans un bas, tapis neufs, frais peint, près des services, libre immédiatement, 410$/mois, 348-7235, 348-4971.

6.1/2 à louer, refait à neuf, dans centre-ville, 400$/mois. Au 346-0579.

4.1/2 près de l'hôpital, 2ème étage avant, secteur tranquille, repeint à neuf, tapis neuf, balayeuse centrale, système d'intercom, grand locker, etc... Libre 1er février, tél: 348-0549.

4.1/2 près du Wall Mart, installation laveuse-sécheuse, tapis, stationnement, 370$/mois. 445 Thibodeau. 348-4592.

4.1/2 prix réduit, très grand, immeuble récent, endroit tranquille et sécuritaire, près de la base militaire, tél: 346-3149.

4.1/2 très propre, près du Wal-Mart, installation laveuse/sécheuse, avec stationnement, 390$/mois, 1 mois gratuit, 434 Victor Hugo app.7, tél: 359-8244.

4.1/2, 1 mois gratuit, moderne, tranquille, entrée laveuse/sécheuse, locker, 2 stationnements, 3ème étage, 400$/mois, 1030 Normandie, tél: 349-1652.

4.1/2, à louer, près de l'hôpital, arrêt d'autobus à la porte, pièce de rangement avec installation laveuse/sécheuse dans chaque logement, 375$/mois, 359-7055, 348-0760.

4.1/2, libre immédiatement dans Saint-Edmond, boul. Montcalm, près du cégep, planchers bois franc. Tél: 348-8519.

4.1/2, Saint-Luc, à voir, superbe 2e étage, bois franc, armoires mélamine, très éclairé, frais peint, près de tout, doit quitter, prix réduit, 359-9654 (soir), 346-4546 (jour).

4.1/2, semi-meublés, intercom, très propres, très tranquilles, 800 Champlain Saint-Jean avec vue sur rivière Richelieu: 348-6670 (9h à 21h).

5.1/2, 2ème étage, tout près du cégep. Infos: 347-9787

4.1/2, situé près de l'autoroute 35 et hôpital, intercom, aspirateur central, tranquille, références demandées, prix intéressant, 359-4991, 349-1706.

5.1/2 À LOUER, 1 mois gratuit, dans un 6 logements, 2ème plancher, 425$/mois, près de la 35, au 807 Boul. Industriel, Saint-Jean, libre immédiatement, frais peinturé, armoires mélamine blanche, prélarts, tapis neufs, porte-patio neuve, tél: 346-8927.

5.1/2 à louer, N.D.L., quartier résidentiel, 1er plancher, près école, parc et base militaire, couvre-planchers: céramique et tapis neuf, dans sixplex, tél: 348-4442, 347-0802.

5.1/2 À SOUS-LOUER février, 410$/mois, à discuter, cause: achat de maison. Annie ou Mario, 358-2467.

5.1/2 propre, planchers bois franc, balcons avant et arrière, bien éclairé, grande corde à linges, remise électrifiée, prise pour auto, chauffage économique, endroit paisible, paroisse St-Gérard. Tél: 348-1854.

5.1/2, 360$/mois, planchers bois franc, 575 Gouin, app.2, app.4, 405$/mois, Saint-Jean, s'adresser au concierge, app.3 ou tél: 346-2670, 348-7746.

5.1/2, 6.1/2 à des prix compétitifs, dans le centre-ville, aussi à Iberville et St-Gérard. Loca-Toit, 347-2779.

5ÈME AVENUE, Iberville, grand 5.1/2, 1er étage, planchers de bois, libre immédiatement, très propre, 348-2876.

À IBERVILLE près de l'aréna, grand 4.1/2 avec toutes commodités, moderne, frais peint. 346-3984, 358-1633.

848 PELLETIER, Iberville, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, installation laveuse/sécheuse, rangement au sous-sol, stationnement, près du CLSC et Carrefour Laplante, tél: 348-5252, 358-1966.

À IBERVILLE 3.1/2, dans triplex, ménage refait, plancher bois franc. Stationnement asphalté, déneigé, près Clinique Médicale et Carrefour Laplante. Tél: 346-6632.

À IBERVILLE 4.1/2 libre immédiatement près de la polyvalente, stationnement. Communiquez au 347-8855, 346-2993.

À IBERVILLE au 312 8ème avenue, 3.1/2 à louer, 330$/mois. Tél.: 347-8855.

À IBERVILLE grand 4.1/2, 3e plancher, à sous-louer, frais peint, près de la polyvalente, libre. Installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, stationnement 2 autos, 347-4177, 349-2413.

À IBERVILLE, 3.1/2 près de la polyvalente, 330$/mois. Tél.: 347-8855, 346-2993.

À IBERVILLE, spacieux et beau 5.1/2, aspirateur central, système d'intercom, près de tous les services, tél.: 347-4258

À LOUER 4.1/2 très propre, ménage refait, planchers bois franc, endroit tranquille, au 396 St-Eugène, remise intérieure/extérieure, 346-4908.

1 MOIS GRATUIT

4 1/2 à louer

395$/mois rénové à neuf

349-5301

030985-c28-d

Super promotion
2 mois gratuits
3 1/2 - 4 1/2
LIBRES IMMÉDIATEMENT
Logements impeccables à prix très raisonnables
Nous vous offrons:
. Qualité de vie
. Tranquillité
. Près hôpital et centre commercial
. Sécuritaire avec intercom
359-8083
190993-c19-dr

BEAUX ET CONFORTABLES
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
- Frais peints,
- Service de buanderie,
- Stationnement privé avec prises

830, rue Content, app. 31
359-8085
078265-c18-hg

Le Groupe Samuel, Harrison, Goudreault vous offre une panoplie de logements selon vos goûts:
4 1/2
5 1/2
Condos
Rue Bristol Saint-Jean-sur-Richelieu
rue Saint-Gérard rue Dufresne Saint-Luc
Grande 4 1/2 avec option d'achat rue Bristol Saint-Jean-sur-Richelieu Tout ce dont vous rêvez!
Tous nos logements sont louée "clé en main"
Michel Goudreault
359-9989
Lucie Bélanger
348-3268
022838-c14-m

HABITATIONS DE LUXE À LOUER
Face au Carrefour
- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bains de luxe
- Douche séparée
- Intercom
- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons - 2 entrées
- Grandes pièces vastes
- Insonorisation maximale

POUR RENSEIGNEMENTS:
359-8644 357-4031
84779-c6-b

VOUS CHERCHEZ UN APPARTEMENT?
Nous pouvons vous aider à le trouver facilement et en plus, ce service est gratuit
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Maison de ville
Visitez uniquement ceux qui répondent à vos attentes
POUR UN APPUI EFFICACE
347-8403
208438-c28-d

SERVICE DE LOCATION DE
LOGIS
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOGIS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très propre
357-4031
26233-c13-g

LOGEMENTS À LOUER
1 MOIS GRATUIT
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
• rue Fredette
4 1/2
• rue Vanier
• rue Collin
IBERVILLE
• 6e Avenue
347-6968 347-4330
358-4791
087442-c22-d

DOMAINE DU HAUT SAINT-JACQUES
BUREAU DES VENTES
860, rue Coloniale (coin Plaza et Grand-Bernier)
347-8824


- ▲ Terrains disponible à: *Saint-Luc Iberville Saint-Jean-sur-Richelieu*
- ▲ Profitez des taux d'intérêt
- ▲ Subvention de taxes
- ▲ Faites vite!
- ▲ Qualité supérieure

Gaétan Sirois Construction inc
Depuis 15 ans!
031227-c28-hc

GRAND SPÉCIAL
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
- Grands et modernes
- Sécuritaires avec intercom
- Près hôpital et Wal-Mart
- Stationnement avec prise
- Rangement intérieur
- Buanderie
- Concierge sur place
- Meublés ou non, chauffés ou non

348-4952
990-6296
083790-c19-d

Maison nouveau concept
pour moins cher que le prix d'un loyer
0% comptant RAP
343$/mois capital, intérêts
ou 59 900$ TPS TVQ inclus
Pour renseignements:
359-3649 - 241-3513
17, rue de la Tramontane, Saint-Luc (via Bernier et Savard)
030875-c28-d

À LOUER
1 MOIS GRATUIT
4 1/2
FRAIS PEINT
335$
Libre immédiatement
Entrée laveuse/sécheuse, tapis mur à mur, aspirateur central, près école, Cégep et arrêts d'autobus, conciergerie sur place
346-5602
346-3229
202203-c26-c

PROMOTION


68 600$
Terrain de 5 000 pi carrés sans surplus pour toute construction DÉBUTANT AVANT LE 1er MARS 1997


78 900$


69 900$
Tous nos prix incluent:
- Terrain de 4 000 pi carrés
- Infrastructures payées à 100%
- Taxes TPS et TVQ
- Frais de notaire
- Frais d'arpenteur
- Garantie de maisons neuves



82 900$
021400-c28-g
BUREAU DES VENTES
DOMAINE DELORMIER, 126 rue Jean-Baptiste, Saint-Luc 349-4229

À LOUER 3.1/2, seulement 350$/mois, au 360 Lachance, Saint-Jean-sur-Richelieu, très tranquille, vue sur rivière, stationnement et lave-vaisselle, 348-2623, 348-7441.

À LOUER 4.1/2, 8, rue Bouthillier nord, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, près du Cégep, un à 370$, un à 330$, tél.: 348-4026

À LOUER 6.1/2, angle St-Louis et Mercier avec stationnement et "locker", libres immédiatement. Tél: 359-4543.

À LOUER grand 3.1/2 rue Davignon, près de tous les services, hôpital, centres d'achats, autobus. Intercom. 1 mois gratuit, 350$/mois, semi-meublé. Tél.: 349-4838.

À LOUER, 4.1/2, centre-ville, semi-meublé, jour: 358-5525, soir: 291-5384.

À LOUER, 4.1/2: 300$/mois et grand 5.1/2: 350$/mois dans un bas, libres immédiatement, St-Jean, 291-3681 (de 7h à 11h am).

À LOUER, grand 5.1/2, 3e étage, 480$/mois, 2 portes-patio, intercom, 2 stationnements, aspirateur. Informations: 348-4036, 359-3245.

À QUI LA CHANCE? Grand 4.1/2 à aire ouverte, au 1er plancher, porte-patio, balayeuse centrale, près de l'hôpital et des centres commerciaux, libre immédiatement, Logistel: 348-9000.

À SAINT-EDMOND, 1 mois gratuit, grand 4.1/2, stationnement, bien situé, 310$/mois, 346-1289.

À SAINT-JEAN 5.1/2, 880 Beaudry, près hôpital, installation laveuse/sécheuse, libres immédiatement, 405$/mois, et 425$/mois, frais peints. Tél: 347-2632.

À SAINT-JEAN, grand 5.1/2 au 600 Boisvert avec intercom, porte-patio, 2e plancher, près des services, 410$/mois, libre 1er février, 348-8995, 359-7327.

À SAINT-JEAN, grand 5.1/2, rue Gaudette, 1er plancher, déneigement compris, libre immédiatement. Tél.: 346-6003.

À SAINT-JEAN, très grand 5.1/2, 576-A Boul. Gouin, près du cégep et base militaire, stationnement, déneigement, 455$/mois, tél: 347-4004.

À SAINT-LUC, 5.1/2 moderne, sécuritaire, excellente qualité de vie, près des services et facile d'accès pour Montréal, tél: 346-1289, 245-7768.

À SAINT-LUC, grand quadruplex, 1er plancher, rénové à neuf: céramique, tapis, peintyre. Libre immédiatement. À qui la chance? Logistel: 348-9000.

À SAINT-LUC, près de l'école Aux Quatre-Vents, 5.1/2 libre immédiatement, tél: 349-2171 ou 348-7597.

À SOUS-LOUER grand 3.1/2 avec entrée laveuse/sécheuse, entrée privée et cabanon, situé à Iberville dans le haut d'une maison, libre immédiatement, demandez Marie-Claude: 346-6415 ou 349-5891.

À SOUS-LOUER, Sherbrooke, voisin du cégep, spécial 325$/mois, possibilité d'achat de meubles, tél: 347-0255.

À ST-JEAN grand 5.1/2, aire ouverte, 3 chambres, dans triplex neuf, libre immédiatement. Informations: 357-1177.

À ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX grand 3.1/2 avec espace de rangement, 260$/mois, tél: 246-4679, 291-5796.

À TOI qui cherche l'espace, le bien-être, le calme, la sécurité et les aubaines; nous avons un beau grand 4.1/2 repeint avec balcon, impeccable et près de tout! Nous nous ferons un plaisir de t'accueillir: 348-8878, 349-2619.

À VENISE DUPLEX 4.1/2 de luxe, bord du lac, stores fournis, possibilité meublé, 450$/mois, tél: 244-5484.

AUBAINE! Ne cherchez plus, vous avez trouvé! 1 grand 3.1/2 et 1 grand 2.1/2, premier plancher, repeint, tuiles neuves, tapis moderne, store vertical fourni, possibilité meublé, espace de rangement, verdure, service impeccable. Tél.: 349-2619.

BEAU 4.1/2 à louer ou à sous-louer, près de tous les services. Libre immédiatement, tél: 348-7790.

BEAU 4.1/2 à louer, au rez-de-chaussée, 316 rue St-Georges, 375$/mois, près du Cégep, Provigo, base militaire, derrière le restaurant "La Renaissance" et Nic et Pic tél: 359-7123

BEAU 4.1/2, 745 Lasalle (près Gouin), porte-patio, stationnement avec prise, aspirateur central, installation laveuse/sécheuse, espace rangement, 390$/mois, 672-8452 (après 17h).

BEAU 5.1/2 bien situé, près de toutes commodités, balcon, stationnement et hangar, bien éclairé, tél: 358-0977, pagette: 362-4190.

CENTRE-VILLE, 4.1/2, garage, haut, près des services, école, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, 315$/mois, libre immédiatement, 264 rue Mercier, Saint-Jean, frais virés acceptés au: 659-7291. Références demandées.

CENTRE-VILLE, logis 3.1/2 incluant réfrigérateur et cuisinière, 138 Richelieu, tél: 348-2949.

CENTRE-VILLE, Place du Marché, grand 3.1/2, 275$/mois, et 4.1/2 à 295$/mois, chauffage électrique locataire, information: 347-6885, 347-0158, 359-7677.

COOP D'HABITATION, cherche membres pour 4.1/2, 340$/mois, quartier Saint-Edmond, libre immédiatement, Johanne, 347-8929 (après 18h).

FRONTENAC 3.1/2 très propre, meublé si désiré, libre immédiatement. Tél.: 347-6265 (soir); 444-3334 (jour).

GRAND 3.1/2 dans un semi-détaché, construction neuve, au 469 Carré Bisset. Tél.: 346-2359.

GRAND 3.1/2 semi-meublé, propre, tranquille, eau chaude fournie, buanderie, remise, près arrêt d'autobus, 1 mois gratuit. Tél: 348-1581, 359-9403.

GRAND 4.1/2 à louer au 841 Savoie, Iberville. Loyer moderne repeint à neuf, possibilité 1 mois gratuit, disponible immédiatement. Contactez Roland, (514)461-1522.

GRAND 4.1/2 dans triplex neuf, aire ouverte, très éclairé, style victorien libre immédiatement, 475$/mois, au 1,083 St-Jacques, St-Jean. 359-7519 ou 358-9981.

GRAND 4.1/2 situé au 381 Laurier, 1er étage d'un 2 logis, cour arrière, très propre, après 17h.: 358-3728, 346-2359.

GRAND 4.1/2, rue Savoie, Iberville, propre, tranquillité assurée, stationnement déneigé, avec prise, système d'intercom, cabanon intérieur, libre immédiatement, 349-3317, 347-3614.

GRAND 5.1/2 moderne avec aspirateur central, lave-vaisselle inclus, 1er plancher, libre 1er janvier. 347-3149.

GRAND 5.1/2, 2 chambres, salon double, très grandes pièces, planchers de lattes, 450$/mois, 136 rue Foch. Mme Gaudreau, 349-5252.

GRAND 5.1/2, Iberville, près de tous les services, près de l'école primaire, disponible 1er janvier, tél: 358-3613.

IBERVILLE 3.1/2, bois franc, cuisinière, réfrigérateur, buanderie, stationnement, cabanon, secteur tranquille, près des services, idéal personne seule, 315$/mois, 346-0215

IBERVILLE 4.1/2, moderne, tapis neuf, frais peint, entrée laveuse/sécheuse, porte-patio, intercom, cabanon, cour asphaltée, très tranquille, 395, 7e avenue. Spécial bail 2 ans. 347-2860, 347-2647.

IBERVILLE 7e Avenue, 3.1/2, 4.1/2, libres immédiatement frais peint/peinture fournie, stationnement personnel, entrée laveuse/sécheuse, intercom, près des services, 347-8757, 347-5745.

IBERVILLE grand 4.1/2 et 5.1/2, 550$/mois, sur le bord de l'eau, libres immédiatement Tél.: 346-5274.

IBERVILLE, GRAND 3.1/2 dans haut de duplex, 300$/mois, très propre, secteur tranquille, libre immédiatement, après 18h: (514) 447-2686.

SAINT-EDMOND, 5.1/2, 1 er plancher, près des commerces: caisse, pharmacie, épicerie, etc...sécuritaire, s'adresser au 9 Saint-Pierre, téléphonez au 346-5127.

IBERVILLE, grand 4.1/2 rue Bessette, près des services, salle à dîner, espaces verts, antenne communautaire, intercom, aspirateur central, rangement intérieur/extérieur, 1 ou 2 stationnements, 348-4689

SAINT-JEAN, Boul. Industriel, 5.1/2 très propre, remise intérieure, libre immédiatement, tél: 346-3101.

IBERVILLE, grands 3.1/2-4.1/2, excellent endroit pour gens sans voiture, face au Car refour Laplante, entrée laveuse /sécheuse, porte-patio, rangement intérieur, armoires mélanine, 740 Boulevard Iberville, tél: 347-2647 ou 347-2860

PRÈS DES HALLES grand 2.1/2, frais peint. Tel.: 358-5264.

GRANDS 3 1/2
À LOUER
913, rue Beaudry
Saint-Jean
Pour renseignements
348-9655
348-2964
ou
(514) 635-0959
(frais virés acceptés)
207519-c26-r

4 1\2
À LOUER
(très propre service de conciergerie)
Pour renseignements, composez:
358-4457
Demandez Denise

À LOUER
4 1/2
Style condo
Grandes pièces, beaucoup de rangement, quartier "Aux Quatre-Vents", rez-de-chaussée
359-7677
016096-c18-d

Saint-Jean-sur-Richelieu
1 MOIS GRATUIT
3 1/2 - 4 1/2
5 1/2
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement.
348-8558
348-0159
192763-c24-f

CLÉ EN MAIN
1 MOIS GRATUIT
Saint-Jean-sur-Richelieu
4 1/2
Près de tous les services, chauffé, eau chaude, planchers de bois franc, stationnement avec prise
358-9328 • 357-9568
207843-c26-c

À LOUER
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2
800, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
. Bord de l'eau
. Très très tranquille
. Stationnement
348-6670
(9 h à 21 h)
194868-c42-f

Iberville
GRAND 4 1/2
1164, rue Nadeau
2 MOIS GRATUITS
385$/mois
Entrée laveuse/sécheuse, stationnement avec prise, aspirateur central, intercom, près aréna, très propre.
346-2467 (jour et soir)
875-1441 (jour)
201953-c4-r

5 1/2
POUR PERSONNES ÂGÉES AUTONOMES
Superbe logement rénové, tout près de l'hôpital, toutes commodités, intercom, conciergerie, etc. Une chance unique...
1 MOIS GRATUIT
348-8620
358-0352
021232-c24-m

GRAND
5 1/2
Près de la base
395$/mois
349-4229
021399-c27-m

SUPER
4 1/2
À SAINT-JEAN
Foyer, bain tourbillon, lave-vaisselle
Habitez-le maintenant et commencez à payer le 1er avril 1997
530$/mois
952-5813
359-6917
031074-c28-d

4 1/2
880 et 900, rue Desaulniers
- À l'arrière de l'hôpital
- Rangement au sous-sol
- Entrée laveuse/ sécheuse dans salle de bains
- Stationnement avec prise extérieure

347-2836
348-9543
206650-c22-m

À LOUER
GRAND 4 1/2
Moderne, près du Carrefour Richelieu, des écoles et hôpital
348-5797
348-2460
349-4339
348-7455
200736-c52-r

3 1/2 À LOUER 6 1/2
4 1/2 **5 1/2**
- Maisons et maison de ville à louer
- Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville, Saint-Alexandre.

SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES
INFO LOCATION **359-7123**
014279-c25-g

VOICI VOTRE CHANCE DE DEVENIR PROPRIÉTAIRE



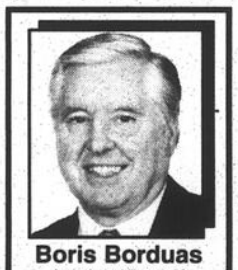
Bungalow 2 chambres
66 100$
383$**/mois capital, intérêts



Cottage 3 chambres
81 900$
475$**/mois capital, intérêts

Utilisez votre R.A.P. et 0$ comptant avec votre offre d'achat

* Garage et cheminée en option
** Calculé selon le taux présentement en vigueur sur le marché
Terrain de 5 000 pieds carrés situé à Saint-Jean-sur-Richelieu
Plusieurs autres modèles de maisons disponibles
CONSTRUCTION CLAUDE GUAY INC.
membre de l'A.C.Q. tél.: **893-1912** (sans frais)
031223-c28-f



Boris Borduas
Agent immobilier agréé
359-1990



367. SITE COMMERCIAL de choix de 2 500 pieds carrés sur boul. du Séminaire Nord, grand terrain de stationnement asphalté, toit 1991, fenêtres PVC 1991, 30 000$ sous l'évaluation



408. BEAU BUNGALOW: rénové, thermopompe, grand terrain privé, 3 chambres, planchers de chêne partout, salle de bain et cuisine, près des services et de la 35, prix très surprenant!



409. DUPLEX: dans zone commercial mais droit acquis résidentiel, beau terrain, idéal pour bureau ou petit commerce léger, endroit très visible, à voir!



410. GRANDE MAISON: 38x38 rénovée en 1992, 4 chambres, site de choix résidentiel et commercial léger sur Route 133, grand terrain, taxes basses, idéal pour partir petit commerce

BORÉV
Internet: http://www.mls.ca
031070-c28-f

SUR LE BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
348-5618
1002, rue Champlain, #203
Saint-Jean-sur-Richelieu
1 mois gratuit
Sécurité - Tranquillité - Propreté
Ascenseur, intercom, caméra d'entrée
398$ à 548$/mois
194613-c28d

LES IMMEUBLES POLYGONES INC.
348-4444



Réjean Gibeau
Agent immobilier agréé





RG-1052. SAINT-JEAN: cottage en rangée de 28x42 tout brique, terrain 4 900 pieds carrés, prix de vente très inférieur à l'évaluation municipale. Réjean Gibeau 348-4444

RG-1077. SAINT-JEAN: bungalow 5 pièces, 2 chambres, idéal comme première maison, 66 100$. Réjean Gibeau 348-4444

URGENT BESOIN DE DUPLEX ET TRIPLEX DANS SECTEURS SAINT-JEAN, SAINT-LUC ET IBERVILLE.
012221-c28-f

LES IMMEUBLES POLYGONES INC.
348-4444



Jean Chalifoux
Agent immobilier affilié



JC-1072. GRAND BUNGALOW: à la campagne, à quelques minutes de la ville, garage attenant, terrain de quelque 15 000 pi carrés, construction 1978. Jean Chalifoux 348-4444

1W



JC-1086. SAINT-JEAN: au coeur du quartier Saint-Gérard, bois franc, cour intime, magnifique solarium, beau paysagement, accès facile et près de tout. Jean Chalifoux 348-4444

1Y
031233-c28-d



Le meilleur rapport qualité/prix, c'est nous qui l'avons

Apportez-nous vos soumissions, nous égalerons leurs prix, mais nous dépasserons leurs standards de qualité...

Ton toit t'attend...

Habitation SÉLECT ltée
BUREAU DES VENTES
52, rue Des Merisiers
Saint-Luc (via France)
349-2933

ÉMÉRITE OR GARANTIE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi et mercredi: 13 h à 20 h
Jeudi, samedi et dimanche: 13 h à 17 h
Vendredi: fermé

Entrepreneur général en construction résidentielle, commerciale, industrielle et rénovation
030883-c28-p

L'ACADIE, 4 1/2 à louer, immédiatement, près de l'école et terrain de jeux, stationnement avec prise, 370$/mois, tél: 357-9979.

LOUER 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meublés ou non, secteur tranquille, près de tous les services, rangement intérieur ou extérieur, porte-patio et balcon, stationnement, bon rapport qualité/prix, tél: 347-8403.

N.D.A. 4.1/2 face église, repeint, installation laveuse-sécheuse, stationnement plus espace de rangement au sous-sol. Libre immédiatement. 395$/mois. 169 Notre-Dame. Infos: (jour) 348-2630, (soir) 346-4543.

NAPIERVILLE local commercial à louer, rez-de-chaussée avec grande vitrine sur rue St-Jacques, au centre du village, site très commercial avec espace de stationnement. Info: 245-3344.

POUR TRAVAILLEURS de nuit, grand 8 1/2, situé au centre-ville, Place du Marché, planchers bois franc, boiserie d'origine, 2 balcons, 525$/mois, rens: 347-6885, 347-0158, 359-7677.

SAINT-EDMOND, 1 mois gratuit, grand 4 1/2, frais peint, stationnement, corde à linge, tranquille, 360$/mois. Tél: 346-1289.

SAINT-EUGÈNE 4.1/2, 11-A Jacques-Cartier sud, Saint-Jean, 325$/mois, armoires mélamine, planchers bois franc, très propre, tél: 347-9114.

SAINT-EUGÈNE grand 4 1/2, repeint, ensoleillé, demi sous-sol, près des services, 205 Vernois, après 16 30h: 346-2781.

SAINT-JEAN 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 2e étage, propre, tél: 358-2207.

LE VANIER
(entre Fort Saint-Jean et Base Militaire)
- Grand 4 1/2 luxueux
- Climatisation
- Système d'alarme
- Service de conciergerie

357-0072
346-4872
200171-c22-d

GRANDS 3 1/2
2 1/2 aussi disponible
Saint-Jean
- Redécorés
- Paisible
- Face à l'hôpital
- 290$/mois

349-5898
203477-c28-hd

À LOUER
4 1/2
très propre, façade au sud, entrée laveuse/sécheuse, aspirateur central, stationnement une voiture
360$/mois
cuisinière, réfrigérateur inclus si désirés
349-5909
349-5301
208254-c27-m

IBERVILLE
4 1/2
1 mois gratuit
entièrement repeint
340$/mois
Contactez Denis ou Ginette
349-5868
014445-c19-d

LIBRE 1ER DEC.
IBERVILLE
3 1/2 meublé
1 MOIS GRATUIT
Rez-de-chaussée intercom, propre, tranquille, antenne communautaire, conciergerie
347-8468
207990-c28-d

SAINT-JEAN 5.1/2 dans un bas ou haut, 375$/mois, 4 1/2 dans un bas ou haut, 360$/mois, tél: 347-5230 après 20h.

SAINT-JEAN secteur des Halles, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre, 290$/mois. 4 1/2 semi sous-sol, non-meublé, très éclairé, libre immédiatement. 154-156 de Salaberry. Tél: 245-7713 (jour), 245-7483 ou 348-6455 (soir).

GRAND 4 1/2
916, rue Beaudry
. Conciergerie sur place
. Stationnement asphalté
. Entrée laveuse/sécheuse
. Moderne
. Propre et tranquille
Libre 1er décembre
1 mois gratuit
359-4611 ou **291-5933**
206429-c21-d

Saint-Jean-sur-Richelieu
GRANDS LOGIS
5 1/2 380$/mois
5 1/2 325$/mois
(semi sous-sol)
Chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, prise pour automobile, porte-patio à l'arrière, entrée laveuse/sécheuse, espace de rangement, dans sixplex.
347-1733
(entre 17 h à 21 h)
208039-c26-r

À LOUER
Chambres 50$/sem. et +
2 1/2 3 1/2 4 1/2
Meublés ou non
275$/mois à 425$/mois
Buanderie, stationnement privé avec prise, service de conciergerie
+ Promotion sur place
RUE CONTENT
349-2422
208029-c29-d

SAINT-JEAN
GRAND 3 1/2 NEUF
Situé au 473-B, rue Bisset
Prêt pour 1er janvier 1997
346-4308
208145-c27-g

3 1/2 - 4 1/2
À LOUER
Situés face au Cégep
Renseignements:
346-7367
357-4031
125139-c42-r

SAINT-JEAN
rue Content
3 1/2 - 4 1/2
Libres immédiatement, fraîchement peints, tapis et prélarts neufs, près de tous les services.
359-5910
198973-c5-L

GRAND 5 1/2
situé sur la rue Jeanne-Robert à Saint-Luc
rez-de-chaussée, moderne, secteur résidentiel, 2 stationnements
349-2933
031292-c24-d

À louer
Grand 3 1/2
360, rue Lachance, Saint-Jean
- Vue sur la rivière
- Près de tous les services
- Immeuble tranquille et sécuritaire

Contactez Jocelyne au **357-0131**
208612-c28-d

SAINT-JEAN, centre-ville, 4 1/2, planchers bois franc, 375$/mois, tél: 347-4446, 347-8554.

SAINT-JEAN, grand 5 1/2 dans triplex, (bâtisse 30x40), terrain privé, gazonné, clôturé, dans quartier paisible, près base militaire, 395$/mois, Gilles: 349-5550.

SAINT-JEAN, grand 5 1/2, entièrement rénové, près de l'hôpital, intercom, antenne communautaire, toutes commodités, immeuble sécuritaire. 348-8620, 358-0352.

SAINT-JEAN, rue Choquette, grand condo, 1,700 pi.ca, 3 chambres, salle de jeu, entrée laveuse/sécheuse, foyer, garage. Repeint par propriétaire, libre 780$/mois, bail annuel, tél: 729-7237.

SAINT-JEAN, rue Desaulniers, 3 1/2 très près hôpital, cuisinière/réfrigérateur, stationnement, libre immédiatement, tél: 349-0757, 349-0912.

SAINT-JEAN, rue Notre-Dame, grand 3 1/2 plus sous-sol, planchers bois, entrée laveuse/sécheuse, stationnement arrière, très près rivière Richelieu, libre 1er décembre, 348-6212.

SAINT-LUC grand 5 1/2 face à l'école, rue Saint-Gérard, lave-vaisselle, aspirateur central, cabanon, tél: 349-4722 après 19h.

SAINT-LUC, 4.1/2, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements, très propre, tranquillité. 359-0854.

SAINT-LUC, boulevard de la Mairie, 5.1/2, 3 chambres, bain podium, douche séparée, balayeuse centrale, remise extérieure, vue sur le parc, 346-3101.

SAINT-LUC, CONDO 6.1/2, 3 chambres, près des services (épicerie, banque, école), libre immédiatement, 348-4774.

SOUS-LOCATION, grand 5 1/2, très propre, bien éclairé, demi sous-sol dans triplex, grand terrain, 390$/mois, rang Saint-Édouard, Iberville, tél: 346-0562.

TRÈS GRAND 4.1/2, chauffé, éclairé, tél: 349-3979.

152
APPARTEMENTS MEUBLÉS

1.1/2 chauffé, meublé, éclairé, près du parc Davignon et hôpital. Tél.: 349-1062 ou 348-4442.

2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 21 Molleur, app.2, tél: 348-5728 (répondeur).

2.1/2-3.1/2 Centre-ville, chauffés, meublés, éclairés, tél: 239-0197.

3.1/2 MEUBLÉ à louer, semi-meublé, non meublé, propre, beaux meubles, ménage refait, insonorisé, aspirateur central, 35 Jacques-Cartier Sud, 346-4908.

3.1/2 MEUBLÉ, Saint-Jean, pour visiter s'adresser au 715 Des Carrières, 275$/mois, tél: 246-2508.

3.1/2 MEUBLÉS si désiré, tapis gris, intercom, situés près hôpital et autoroute 35. Libres. Références demandées. 359-4991, 349-1706.

4.1/2 À LOUER meublé, frais peint, tapis neufs, rez-de-chaussée, libre immédiatement. 3.1/2 meublé, frais peint, libre immédiatement, situé près de tous les services. 348-8976.

À IBERVILLE 172 9ème avenue, 1.1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble, literie inclus, 70$/semaine ou 270$/mois. Tél.: 346-3641.

À LOUER 3.1/2 meublé ou semi-meublé, laveuse, sécheuse, non-chauffé, non-éclairé, 225$/mois. 15 Frontenac, coin Champlain. Tél.: 347-2380 après 18h.

À QUI LA CHANCE? 3.1/2 complètement meublé, quartier nord, au 1er plancher, dans sixplex, porte-patio, service de buanderie, près de l'hôpital et des centres commerciaux, libre immédiatement, Logistel: 348-9000.

CENTRE-VILLE, Saint-Jean, 2.1/2 meublé, très propre, aspirateur central, tél: 348-2762.

À SAINT-JEAN 3.1/2 meublé et semi-meublé, situé dans le quartier NDL, stationnement, intercom. Tél.: 346-9728, 245-7933, 245-3561.

À SAINT-JEAN, 3.1/2 meublé ou semi-meublé, chauffé, 576-C Boul. Gouin près du cégep ou base militaire, propre, stationnement, déneigement, 345$/mois, 347-4004.

À SAINT-JEAN, 3.1/2 rue Collin, meublé, chauffé, éclairé, libre, bail au choix du locataire, s'adresser au 82 Latour app.1, tél: 349-3949, soir et week-end: 348-3722.

À SOUS-LOUER, 4.1/2 meublé, près de tous services, urgent, travaille à l'extérieur, prix négociable, 349-6890, demandez Mario.

GRAND 3.1/2, endroit tranquille, chauffé, éclairé, meublé, 566-A Boul. Gouin, dos à la Base, libre 1er janvier, tél: 347-8873.

IBERVILLE, près pont et route 35. 1 pièce, 180$/mois; 1.1/2, 240$/mois; 2.1/2, 290$/mois; 3.1/2, 310$/mois. Meublés, chauffés, éclairés. Tél: 358-5950.

JOLI BACHELOR à louer au 242 rue Richelieu, tél: 347-4800, 348-2310.

LOGEMENT à louer, coin St-Charles-Collin, 2.1/2, meublé, 280$/mois, propre, libre 1er janvier, tél: 514-659-3016.

MAISON MODERNE à partager, meublée sauf chambre, grand terrain, foyer, Ile Sainte-Thérèse. Prix: 280$/mois. Libre immédiatement. 358-8534.

MEUBLÉS OU NON 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, libres immédiatement, près de tous les services, propres et tranquilles, service de buanderie, stationnement, bon rapport qualité/prix. 347-8403,

PRÈS DES HALLES, logements complètement rénovés, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 meublés, chauffés, éclairés, service laveuse/sécheuse. Endroit tranquille. Tél.: 291-5713.

SAINT-EUGÈNE 3.1/2, meublé ou semi-meublé, très propre, bien meublé, tous les stores, ainsi que l'eau chaude inclus, service de laveuse/sécheuse, cabanon, stationnement, 300$/mois, 346-9673, 348-2105.

SAINT-JEAN, 3.1/2 moderne, meubles neufs, stores, aspirateur, buanderie, près des services et base militaire, 670 Fredette, tél: 346-6366.

TRÈS GRAND 3.1/2, semi-meublé ou meublé, près école, église, arrêt d'autobus, propre, buanderie, stationnement, 400 Grand Bernier Nord, 310$/mois, 358-3760 ou 346-6523.

153
CHALETS

À FLANC DE MONTAGNE, magnifique condo en pleine nature. À Sutton à côté du "chair lift" no.5. Idéal pour skieurs. 2 étages, 2 salles de bains, spa, salle de jeux, capacité 8 personnes. Incluant bois de foyer, literie et ménage. 7 nuits, 5 nuits et "week-end". Réservez-tôt, tél: 358-2119 ou 349-0242.

FLORIDE Palm Beach, condo à louer ou à vendre, 2 chambres, 2 salles de bains, avec services en français, jour: 293-3661, soir: 293-4120 (répondeur).

154
CHAMBRES

2 CHAMBRES à louer, meublées, accès à la cuisine et salon, pour personnes d'âge mûr et sobres, 349-3979.

À IBERVILLE meublée avec cuisinette, laveuse/sécheuse, grand stationnement, très propre, 55$/semaine, tél: 346-7940.

À LOUER, chambre meublée, chauffée, accès cuisine, salle de lavage, ambiance agréable, quartier N.D.A. pension si désiré: 358-3665.

À SAINT-ATHANASE d'Iberville, chambre meublée à louer dans maison privée, secteur tranquille, avec espace d'entreposage, lavage inclus, 275$/mois, Bienvenue! 358-2595.

À SAINT-JEAN, chambre dans maison privée, près polyvalente A. Racicot, salle de séjour, toilette, lavabo, cuisine, etc...Travailleurs, étudiants sérieux seulement, 200$/mois, tél: 348-1795.

CHAMBRE À LOUER, maison neuve, tranquilité, non-fumeur, entrée privée, stationnement, câble, accès à la cuisine, laveuse-sécheuse. Tél: 349-0045.

CHAMBRE dans maison privée à St-Luc. Infos: 348-2986.

CHAMBRE pour étudiants nonfumeurs, près du cégep, chauffée, meublée, laveuse, sécheuse, salon, cuisine en commun, Lorraine: 347-8539, Line: 358-5226.

CHAMBRES à louer (2), à St-Luc, dans maison privée, sous-sol, accès à la cuisine et salle de lavage, 250$/mois, 720-1240.

CHAMBRES à louer, avec salle de bain et cuisine privée. Endroit tranquille près du cégep, tél: 347-9625.

CHAMBRES ET PENSION pour travailleurs ou étudiants, bonne ambiance, bonne nourriture, 358-9164.

GRANDE CHAMBRE avec fenêtre, pour partager grand 8 1/2, salle lavage, billard, cable, 60$/semaine, payable au mois, personne propre, honnête, 358-1378.

IBERVILLE chambre meublée pour personne seule, avec emploi, à partir de 35$/semaine. 225 8ème avenue, tél.: 346-5074 après 19h.

LOUER VOTRE chambre dans une maison chaleureuse, accès aux commodités et à la cour, non-fumeur. Tél.: 348-7535 (soir), 346-5312 (jour).

1MOIS GRATUIT
Appartements idéals pour personnes âgées autonomes
2 1/2 3 1/2 4 1/2
Meublés ou non
275$ à 425$/mois
- Ensoleillés, tranquilles, sécuritaires • Buanderie • Stationnement privé avec prise • Service de conciergerie

RUE CONTENT
C'est à voir!
349-2422
208030-c26-r

155
PROPRIÉTÉS

À LOUER à Saint-Valentin, maison de campagne sur ferme laitière, 6 1/2. Prix: 550$/mois. Infos: 291-3429.

À QUI LA CHANCE? Secteur Quatre-Vents, maison de ville, 3 grandes chambres, 2 salles de bain, 1 salle familiale, patio, remise, régulier 675$/mois, aubaine 595$/mois jusqu'au 30 juin 97, libre 1er février, tél: 359-9409.

À QUI LA CHANCE? Superbe semi-détaché à St-Luc, 2 très grandes chambres, grand patio, grand terrain paysagé, planchers bois franc, libre immédiatement, Logistel: 348-9000.

À SOUS-LOUER, maison de ville jusqu'en juillet 1997, 4 chambres, 725$/mois, bonnes références exigées, tél: 357-7646.

À ST-ALEXANDRE, maison à louer, 3 chambres, grand terrain, sous-sol fini, 425$/mois, tél.: 293-2324.

ATTENTION construction neuve à louer, triplex et semi-détaché à St-Jean, 5.1/2 et 3.1/2, près des écoles et parcs, disponibles pour décembre et janvier, Logistel: 348-9000.

BORD DE L'EAU grande maison à louer ou à vendre, Saint-Blaise, 5 minutes de Saint-Jean, 600$/mois, prix de vente 83,000$ revisé, 299-2702.

COLOCATAIRE hoome seul ou femme, couple avec ou sans enfants, maison 6.1/2, grande cour avec piscine. Prix à discuter. Faut voir! 357-9624.

L'ACADIE 15 minutes de Montréal, maison mobile, 3 chambres, planchers bois franc, foyer, terrain 110x120, 500$/mois, tél: 454-7125 soir.

LOUEZ À ST-LUC, le 22 De Lauzon pour 725$/mois ou achetez-le pour 459$/mois. Aucun comptant requis. 291-3398.

MAISON À LOUER sur le bord du Richelieu à Iberville, navigable, 625$/mois, tél: 346-3823.

MAISON À LOUER, construction 5 ans, rue Saint-Gérard, Saint-Alexandre, tél: 347-8047.

MAISON À LOUER, Saint-Luc, 4.1/2, 2 remises extérieures, pas de sous-sol, 500$/mois, entre 9h. et 22h.: 348-7284.

MAISON DE CAMPAGNE à louer, à Saint-Alexandre. Tél.: 347-6096.

MAISON MOBILE à louer, 3 ans, 2 chambres, salon, cuisine, 500$/mois, 837 rue Claude, Saint-Jean, jour: 514-349-5893 (bureau), soir: 348-3959.

SAINT-ALEXANDRE maison à louer, 4 chambres, 2 salles de bains, salle de séjour au sous-sol. 346-3101.

SAINT-LUC cottage, 3 chambres, foyer, garage, situé sur rue tranquille, près de tous les services, possibilité de location avec option d'achat, tél: 658-3108, 447-9123, 346-4281.

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, maison seule, 5.1/2, véranda, terrain clôturé, 465$/mois. Iberville, sous-sol 4.1/2, débarras, abri garage, terrain, 300$/mois, 347-9929, 18h à 21h.

ST-PETERSBURG Floride. Vous voulez passer de 2 semaines à 3 mois? Louez maison mobile avec possibilité de transport. Prix à discuter. 346-0553 après 19h.

Maison à louer
Quartier nord
Près des commodités (école, centre d'achats) à pied
825$/mois
349-5301
030984-c28-d

MAISON à la campagne À LOUER
9 pièces avec garage
Prix: 500$/mois
425, rang Saint-Édouard
Iberville
Tél.: **347-2694** ou **347-2204**
208608-c28-d

156
DIVERS

1,500 PIEDS CARRÉS, plancher bois franc, décors chaleureux, avec boiserie d'origine. Situé centre-ville St-Jean. Idéal pour bureau ou autre. 525$/mois. 347-6885, 347-0158, 359-7677.

À SAINT-LUC, local commercial 1,000 pieds carrés, idéal pour magasin, bureau ou autres, grande visibilité, libre immédiatement, 348-6480.

À SAINT-LUC: entrepôt à louer, 500 pi.ca., pour information, demandez M. Guy Samson au 232-1515.

LOCAUX À LOUER
Quartier industriel à Saint-Jean
12 500 pieds carrés maximum
4,50$ pied carré
359-8775
Demandez M. Rancourt
207991-c26-r



À LOUER
ENTREPOT
50 à 600 pieds carrés
Résidentiel / Commercial
MULTI-ENTREPÔTS
930, rue Dijon (coin Grand-Bernier) Saint-Jean-sur-Richelieu
SAVOIR ENTREPOSER EN TOUTE SÉCURITÉ
358-5010
021106-c27-m

BUREAUX À LOUER
929, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Très bien situés
- Face à l'hôpital

592-1420
347-5596
346-9894
208296-c27-d

LES HALLES ST-JEAN

IMPLANTATION DE NOUVEAUX COMMERCES

La direction des Halles St-Jean désire compléter la gamme de commerces déjà existants en y ajoutant les commerces suivants:
- **Vêtement pour hommes**
- **Matériel informatique**
- **Tricots et accessoires**
- **Chaussures pour hommes et femmes**
- **Disquaire**
- **Clinique médicale**

Les personnes intéressées par l'ouverture de l'un de ces commerces doivent contacter:
Monsieur Michel Goudreault
Directeur général
(514) 348-0935
031023-c27-d

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu

CENTRE COMMERCIAL
Place St-Jean
À LOUER
DANS LE MAIL INTÉRIEUR
256 pi carrés
1 SEUL KIOSQUE DISPONIBLE
À L'EXTÉRIEUR
1 local (9 300 pi carrés)
(anciennement Distribution aux Consommateurs)
157591-c28-g
400, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu 348-6935

BUREAU à louer, salle d'attente, secrétariat, toilette, idéal pour psychologue, avocat, etc. Centre L'Authentique. Tél.: 346-2577.

ENTREPOSAGE
Pour autos, motos, bateaux, roulottes, etc...Local chauffé à prix compétitif, information, Yvon: 347-1882, 346-7221.

ENTREPÔT 24X32, Saint-Athanase, près route 133, isolé, 2 portes de garage, électricité, 300$/mois, tél: 346-1380.

ESPACE DE BUREAU à sous-louer, 900 pi.ca., bien situé, face au Wal-Mart, meublé ou non. Prix à discuter. Infos: 672-6787.

L'ACADIE, locaux commerciaux à louer. 2 locaux de 750 pieds carrés (approximativement), 400$/chacun, infos: 658-3911.

LOCAL COMMERCIAL à louer (3 bureaux fermés, salle de bain et salle d'attente) centre-ville de Saint-Jean, idéal pour professionnels, libre immédiatement, 600$/mois, chauffé, éclairé, tél: 346-2577.

LOCAL commercial à louer avec vitrine, Boul. du Séminaire nord, Saint-Jean-Sur-Richelieu, environ 525 pieds carrés. Pour renseignements, s'adresser au 965 Boul. du Séminaire nord ou 348-6191.

LOCAUX commerciaux 18 x40 et 24x40 avec entrepôt 16x40, 58 route 104, Iberville, 346-6878, 346-1545 (soir).

LOCAL COMMERCIAL à louer, situé au 96 Foch, anciennement Chocolat Madame, pour plus d'information, appelez au 358-2686, 353-7339.

LOCAL commercial à louer, + - 1,800 pieds carrés, pouvant servir de: magasin, atelier, entrepôt, prix selon grandeur désirée. À Saint-Jean, tél: 244-5484.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 360 ou 500 p.c., au rez-de-chaussée avec vitrine sur rue St-Jacques à Napierville. Plus espace de rangement au sous-sol. Information 245-3344.

LOCAL COMMERCIAL dans un édifice à bureaux, réception-2 locaux d'entreposage-2 bureaux dont avec coffre de sécurité, salle de bain, 1331 rue Bernier, Saint-Luc, après 17h.: 358-3728, 346-2359.

LOCAUX COMMERCIAUX, à Napierville. 1: 1,200 pieds carrés plus sous-sol. Local jumelé à un logement. 2: 2,000 pieds carrés plus sous-sol, ancien dépanneur, 245-3322.

LOCAUX IBERVILLE isolés, 1,600 pi.ca., porte de garage 12x12 (700$), 8x8 (500$) entrée électrique et grand stationnement. Libres 1er janvier. 358-9189.

SAINT-JEAN, centre-ville, 8 espaces d'entrepôts de 500 à 600 pi.ca chaque, jumelables, à partir de 145$/mois, libres immédiatement. Aussi magasin 4,000 pi.ca. environ. Tél: 842-3472.



Local commercial à louer rue Pierre-Caisse
2 x 2 000 pieds carrés ou 4 000 pieds carrés
2 grandes portes à l'arrière
Stationnement, possibilité de quai de déchargement
349-5893 (Lise)
197643-c3-m

Ancienne «CANNERIE DAVID LORD»
LOCAUX À LOUER
de 5 000 à 100 000 pi carrés
- Prix entre 2$ à 3,75$ pi carré
- Clôturé
- Gardien 24 h
- Quai de déchargement
- Industriel ou entreposage
- Idéal pour domaine de l'automobile

PARK LANE CAFÉ
1092, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
M. Mercier
348-1011 • 357-1943
018377-c24-d

Saint-Luc
LOCAUX À LOUER
53, Place Le Renfort
Bienvenue aux organismes communautaires
348-6121
(poste 211)
208011-c26-r

LOCAUX À LOUER
à Saint-Jean-sur-Richelieu
200, rue Saint-Louis
À partir de 1 500 à 12 000 pi carrés
Renseignements:
348-4991 • 347-5596
208297-c27-d

BUREAUX À LOUER
210, rue Saint-Jacques
André Lebeau
347-9793 (jour)
348-3613 (soir)
206659-c22-m

BUREAUX À LOUER
525, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureaux fonctionnels, déjà aménagés, tapis mur à mur, climatisation, de 300 à 2 500 pi carrés.
SERGE RAYMOND
Bur.: 348-6859
Rés.: 346-4872
204000-c13-m

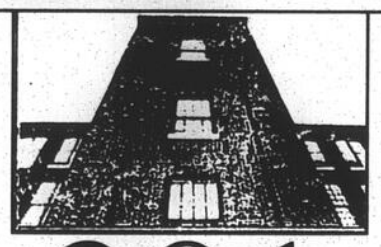
ENTREPOSAGE
- Voitures
- Motos
- Camionnettes

Pour renseignements:
347-2204
347-2694
015802-c16-f

SECTION

VÉHICULES
201
AUTOMOBILES

CAMARO IROQ-Z 1989, rouge, parfaite condition. Prendrais échange, bon prix avant l'hiver, 357-9369.



201
Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu
«LOFTS» COMMERCIAUX
À LOUER
- Locaux de 800 à 8000 pi carrés
- Ascenseur
- Hauteur libre 12 pieds
- Grande fenestration
- Atmosphère agréable

DES ESPACES
OÙ S'INSTALLER
VIVRE
TRAVAILLER
ET CRÉER
Michel Goudreault 359-9989
031424-c28-h



1995 Mazda Millenia, V-6, tout équipé, console en bois, balance de garantie Mazda, 25,995$, Quintin Mazda, 349-6767.

À VENDRE Dodge Aries K 1985 pour pièces, moteur 2.2 litres, bonne condition. Prix: 150$. Demandez Pierre, 358-3474.

À VENDRE Plymouth Caravelle 1988, 95,000 km, 4 cylindrs 2.5 litres, transmission automatique. Très bonne condition. 2,200$ négociable. Cellulaire: 358-0915 ou résidence: 358-1214.

ACHAT, VENTE autos usagées,payons comptant. Nous offrons 3 mois de garantie avec tout achat de véhicule usagé. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. Tél.: 357-9369.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald: 346-6112.

ACHETONS AUTOS, camions, bonne ou mauvaise condition, payons très bons prix sur places, ouvert 7 jours, tél: 865-7106, Courtier.

ACHETONS AUTOS, camions, bonne condition ou avec légers problèmes, payons très bons prix sur place, ouvert 7 jours, tél: 346-8715, Aut.R.P.

AEROSTAR XL, 1993, sport, climatiseur, 7 passagers, 38,000 km, garantie prolongée 2 ans/100,000 km, prix: 11,500$, 348-9621.

AVOIR BESOIN d'une voitre et ne pas avoir du crédit! Solution! Location avec privilège d'achats. (514) 446-2800. Région de Québec (418) 834-2276.

BUICK CENTURY Ltd 1986, 171,000 km, tout équipé, air, régulateur de vitesses et plus... Jour: 346-3777, soir: 348-4796, demandez Patrick.

CAVALIER Z-24 1988, manuel, 2.8, très propre, radio-cassette AM-FM, 3,500$ discutable, demandez Jocelyn: 347-3029.

CELEBRITE EUROSPORT, 1985, 115,000 km, plusieurs pièces neuves, propre, 1,300$ ferme, 724-2991 (pagette).

CHARGER 1973, 400 po.cu. chromé, moteur bonne condition, transmission à réparer, 800$ discutable, 4 pneus d'été et 2 pneus 10 po. super sport, tél: 359-6077.

CHEVETTE 1986, 1,200$ négociable. Ford Éconoline 1978, 1,500$ négociable. Tél.: 347-9707.

CHEVROLET NOVA 1977, 305 cu, fiable pour l'hiver, 800$ négociable. 347-1012.

CHEVROLET S10 1989, noir, automatique, bas millage, parfaite condition, prendrais échange, tél: 357-9369.

COMET 1971, 2 portes, 6 cylindres, automatique, intérieur/extérieur propres, bas millage, prix: 2,200$, tél: 348-5132.

COROLLA LE 1992, 4 portes, automatique, toute équipée sauf air, pneus neufs, freins neufs, entretien minutieux, très propre. Prix: 7,950$. Tél.: après 17h30, 346-0750.

DODGE CARAVAN 1986, 4 cylindres, 235,000 km, 1,900$. 358-2208 après 19h.

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille
DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier
Saint-Blaise
347-3975

PROMOTION
- **Démarreur à distance**
  À partir de **179,95$***
- **Démarreur à distance**
  manuelle
  À partir de **279,95$*** *Installation incluse*



J.P. KEROACK ENR
1993
Le Docteur du Pare-Brise Enr.
347-4422
031091-c27-gd
261, rue Jacques-Cartier Sud. Saint-Jean-sur-Richelieu

CUTLAS 1970, 442, 350 "rocket" modifié, hi-performance, 4 vitesses, originale, différentiel 12 bolts, header, etc...Intérieur/extérieur propres, prix: 4,800$ discutable, tél: 348-5132.

DODGE CARAVAN 1993, prix demandé: 9,000$, tél: 349-5925.

FIREFLY 1988, 140,000 km, manuel, 1,300$ discutable, tél: 346-5296.

DODGE COLT 1987, 4X4, 5 vitesses, 7 passagers, peinture originale, excellente condition, comme neuve, 2,650$, Aut.R.P. échange acceptée, 346-8715.

DODGE COLT GT 1992, 2 portes, automatique, 76,000 km, servo-freins, servo-direction, radio-cassettes, très propre, mécanique A1. Prix: 6,200$. Jour: 346-1112, soir: 346-0750, demandez Pierre.

FIREFLY 1990, très bonne condition, Cardinal Auto, 357-9369.

DODGE SHADOW 1990, 65,000 km, balance de garantie (encore 2 ans ou 115,000 km) 5 vitesses, moteur 2.5, siège rabattable, 5,200$, tél: 358-2119 (soir), boîte vocale (jour).

EAGLE TALON, 1990, 7,500$ très propre, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, 121,000 km, tout équipé. 346-1682 (après 16h)

88 VAN, fini style Pick-Up, excellent pour Fifthweel ou pour transporter ski-doo, 4 roues ou autres. Bon véhicule de travail, mécanique excellente, 4 pneus neufs d'hiver, carrosserie très solide, peinture neuve. Tél: 244-6015.

FORD AÉROSTAR XL 1991, V6, automatique, 7 passagers, 90,000 km, air climatisé, roues mags, pneus neufs, freins neufs, très propre. Prix: 7,900$. Jour: 346-1112, soir: 346-0750, demandez Pierre.

FORD ESCORT LX 1993, 2 portes, 5 vitesses, 60,000 km, radio-cassettes, roues mags, très propre. Prix: 6,900$. Jour: 346-1112, soir: 346-0750, demande Pierre.

RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée

FINANCEMENT à partir de 5.9%* *voir détails sur place

RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DE NOS PLANS DE LOCATION POUR VOITURES D'OCCASION...



1996 PONTIAC SUNFIRE
2 portes, 5 vitesses, AM/FM cassette, balance de garantie GM



1995 BUICK ROADMASTER LTD
tout équipé, intérieur cuir, 27 000 km, balance de garantie jusqu'au 1er juin 2000 ou 100 000 km



1995 SATURN SL2
52 000 km, 5 vitesses, climatiseur, vitres électriques, roues «mags», balance de garantie GM



1995 PONTIAC GRAND-AM SE
4 portes, V-6, tout équipé, en très bonne condition



1994 CADILLAC DE VILLE «CONCOURS»
moteur «Northstar», équipé de «A à Z», comme neuf, balance de garantie 4 ans/80 000 km



1994 PONTIAC TRANS-AM
rouge, 70 000 km, moteur LT-1 (5,7 litres), différentiel barré, toit en «T»



1994 PONTIAC BONNEVILLE SE
tout équipé, en excellente condition



1994 CHEVROLET CAVALIER
familiale, automatique, V-6, climatiseur, en très bonne condition



1991 BUICK PARK AVENUE
tout équipé, en excellente condition, 65 000 km seulement, balance de garantie 12 février 1997 ou 100 000 km



1994 PONTIAC SUNBIRD LE
41 000 km, 5 vitesses, AM/FM cassette, balance de garantie GM



1993 DODGE COLT GL
2 portes, automatique, très propre, balance de garantie Chrysler



1992 PONTIAC GRAND-PRIX
4 portes, automatique, tout équipé, 70 000 km, en excellente condition



1994 PONTIAC TRANSPORT
V-6, «3800», lecteur laser, suspension à air, climatiseur, roues «mags», 7 passagers, équipé de «A à Z»



1996 GMC SONOMA SLS
4x4, cabine allongée, tout équipé, climatiseur, seulement 4 300 km



1995 GMC YUKON SLT
4x4, équipé de «A à Z», plusieurs extra, en excellente condition



1995 GMC PICK-UP 1500 SLE
cabine allongée, boîte longue, 6.5 diesel, tout équipé, balance de garantie sur moteur diesel



1994 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO
4x4, 4 portes, équipé de «A à Z», en excellente condition, balance de garantie Chrysler



1993 GMC SUBURBAN SLE
2 roues motrices, équipé de «A à Z», balance de garantie GM



1993 FORD F-150
automatique, 4x4, en parfaite condition



1992 NISSAN AXXESS
automatique, en excellente condition



1992 GMC VAN
3/4 tonne, moteur 6,2 diesel neuf, en excellente condition, balance de garantie (diesel)

180, rue Moreau, Saint-Luc
359-9990 856-7700
030988-C28-HH

FORD ESCORT LX, familiale, 1995, manuelle, 42,000 km, climatiseur, vitres serrures électriques, balance de garantie Ford, 11,900$ discutable, 658-8703 (jour), 346-8069 (soir, week-end), Jocelyn.

FORD RANGER 1995 1/2 (modèle 1996), noir, 5 vitesses, 11,975$, après 17:30h.: 348-6826.

FORD TEMPO 1985, 5 vitesses, 140,000 km, 500$. Cougar 1982 automatique, 150,000 km, 500$. 359-1708.

GEO TRACKER 4x4, 1996, 11,000 km, balance de garantie 3 ans, valeur: 21,000$, prix: 17,500$, possibilité de financement, 346-8482.

HONDA ACCORD LX 1986 manuelle, bonne mécanique, 1,500$. 349-5091.

HONDA CRX 1985, plusieurs pièces neuves, moteur défectueux, 900$, tél: 349-2336.

JEEP CHEROKEE 4x4 1985, 2.5 litres, propre, 2,600$. 359-1708.

JETTA 1986, 4 portes, 5 vitesses, mécanique A-1, propre, 850$, Auto R.P. tél: 346-8715.

LINCOLN TOWNCAR (Signature), 1981, 351 p.c., 128,000 milles, mise au point complétée, 1,500$ ou échangerait pour camion Pick-Up, même année, 348-6670.

MAZDA 323 DX 1986, 4 portes, automatique, radio-cassettes, femme proprio, parfaite condition, 1,800$, tél: 359-1282.



MX3 RS, Mazda 1995, automatique, balance de garantie, comme neuf, Quintin Mazda, 349-6767.



Mazda MX6 RS, 1995, 5 vitesses, groupe électrique, régulateur de vitesse, bas millage, balance de garantie, 17,995$, Quintin Mazda, 349-6767.

MERCURY Grand Marquis LX 1989, blanc, toit landeau, parfaite condition, hiver Floride, prix 6,700$, tél: 294-3146.

MERCURY TOPAZ 1987, pas de rouille, bonne condition, Pontiac Acadian 1987, Acadian 1986, peinture neuve/les deux, excellente condition, 346-8778.

NISSAN MAXIMA 1987 toute équipée, extra propre, 2,850$. Corsica 1988, état salle de montre, 2,500$. Hyundai Excel 1988 berline sport, équipée (moteur neuf), 1,300$. K.D. Autos. 348-3894.

NISSAN SENTRA 1987, XE, allure sport, rouge, 5 vitesses, toit ouvrant, excellente condition, 1,650$, Aut.R.P. 346-8715.

OLDSMOBILE 98 Regency Brougham, 1985, bleu minuit intérieur/extérieur, propre, 4 pneus neufs, 147,000 km, vitres teintées, tout équipé, 2,800$, 724-2991 (pagette).

OLDSMOBILE CALAIS 1986, 800$ négociable, tél: 347-2501.

OLDSMOBILE CUTLAS Brougham 1984, V-6, propre, bonne mécanique, 900$, tél: 347-9191.

OLDSMOBILE Cutlass 1981, équipée, mécanique bien entretenue, bon pour l'hiver, 450$ taxes incluses, Aut.R.P. 346-8715.

PETITES VOITURES pour vous, 4 cylindres, automatiques ou manuelles, économiques, en bonne condition, 3 mois garantie, échange acceptée, 357-9369.

PONTIAC FIREBIRD 1983, mécanique A-1, pneus neufs, aurait besoin travail de "body", tél: 358-2576.

PONTIAC FIREFLY 1987, 4 portes, automatique, très bonne condition, 145,000 km, 1,500$. 348-2509.

PONTIAC GRANDLEMANS, 1983, familial, très propre, 1,000$, tél: 347-7295.

PONY 1986, automatique, 108,000 km, mécanique A-1, 400$, 359-8918.



Protégé LX 1996, démonstrateur, automatique, régulateur de vitesse, climatiseur, groupe électrique, 9,000 km, seulement 17,995$, Quintin Mazda, 349-6767.

SPRINT 1988, 4 portes, 170,000 km., réparations à effectuer, prix 900$, tél: 349-6077 après 17h.

SPRINT 1988, vitesses, manuelle, beaucoup de pièces neuves, A1, très propre, 1,700$, tél: 359-1347.

SUBARU GL, 1988, familiale, 4 WD, manuelle, très bon état, moteur 100,000 km, 2,500$, tél: 346-4132.

SUZUKI SWIFT, 1991, 4 cylindres, automatique, très bonne condition, prendrais échange, 357-9369.

SUZUKI SWIFT, 1991, 94,000 km, mécanique A-1, manuelle 5 vitesses, 3,000$, 348-7746.

THUNDERBIRD 1980, bonne condition, 650$, tél: 349-2048.

TOYOTA CAMRI 1994, LE, toute équipée, gris métallique, 59,000 km., balance de garantie, parfaite condition, antidémarreur, 8 pneus hiver/été, 19,600$, tél: 594-4929.

TOYOTA CÉLICA GTS, très bonne condition, très propre, 3,000$ négociable. 358-1890.

TOYOTA COROLLA (Nova), 1986, hatchback, 5 vitesses, 139,000 km, mécanique et carosserie: A-1, 1,500$ négociable, 349-0099 ou 382-5095.

TOYOTA COROLLA 1989, 4 portes, très bonne condition, prendrais échange, tél: 357-9369.

TOYOTA COROLLA 1996, 1,600 km. prix demandé: 14,000$ discutable, garantie de 6 ans, tél: 346-4534.

TOYOTA SUPRA 1982, 6 cylindres, 5 vitesses, mécanique A-1, demande 1,500$ négociable, 357-7617.

TOYOTA TERCEL 1985 3 portes, mécanique et carosserie A1, très propre, automatique, 153,000 km, plus 2 pneus 4-saisons. 900$ ferme. Tél.: 358-9516.

VOLKSWAGEN Golf 1992 diesel, toit ouvrant, vitres teintées, 121,000 km, négociable. 347-1012.

VOLKSWAGEN Rabbit diesel, peiture neuve intérieur/extérieur, 4 portes, freins neufs, alternateur neuf, 1,500$. 358-9189.

PICK-UP 3/4 tonne, 1992, très propre, 160,000 km., 7.3 litres, diesel, demande 9,500$, tél: 447-4910.

PICK-UP CHEVROLET 1981, V-8, prix 500$. 4 pneus UniRoyal P-215-75 R15 MS, prix 125$, tél: 358-5031.

PICK-UP CHEVROLET 2500 1988, automatique V8, 305 p.c., mécanique A1, très propre. 358-3843.

PICK-UP Chevrolet avec roll-bar, 1/2 tonne, besoin de freins, 1,550$, tél: 347-8421.

PICK-UP Chevrolet, 1989, 4 x4, automatique, 4.3 litres, A-1, 6,200$, tél: 346-9747.

PICK-UP GMC 1984, S15, V-6, 5 vitesses, mécanique A-1, 1,950$, tél: 346-7777, après 20h: 349-1586.

POLARIS 1993, VTT., 4 roues, 4x4, très propre, bas millage, 4,650$, tél: 346-7777, après 20h.: 349-1586.

VAN ASTRO 1993, toute équipée, 71,000 km., après 16h.: 246-4653.

VAN DODGE COLT Vista, 1987, 7 passagers, moteur refait à neuf, 4 roues motrices, manuel 5 vitesses, très bonne condition, 3,500$, Annie ou Christian: 346-4239.

204 CAMIONS

CAMION SILVERADO 1992, 3/4 tonne, avec king-cab, boîte de 8' avec protecteur de caisse et boîte en fibre de verre, moteur 350, tout équipé, 85,000 km. Demande 17,600$. 347-3219.

DODGE 6 roues, 1.1/2 tonne, 1979, 90 km., très bonne condition, 1,000$ négociable, tél: 245-7142.

DODGE CARAVAN 1993, 105,000 km, 5 passagers, prix demandé: 9,000$, tél: 349-5925.



Dodge Caravan SE, 1993, 3.3 litres, toute équipée, Quintin Mazda, 349-6767.

DODGE COLT 1987, 4X4, 5 vitesses, 7 passagers, peinture originale, excellente condition, comme neuve, 2,650$, Aut.R.P. échange acceptée, 346-8715.

DODGE Grand Caravan LE 1988, 6 cylindres, air climatisé, cruise control, etc...très propre, 7,450$. Jour ou soir: 299-2728.

DODGE MINI RAM Van Cargo, 1988, très propre, moteur 6 cylindres, idéal pour travail, 5,000$, 348-8518 (jour), 348-5708 (soir).

ÉCONOLINE 1985, pour pièces, tél: 347-3013.

FORD BRONCO 4x4, 1986, bonne condition, toit ouvrant, 5 vitesses, attache-remorque, 1,800$ négociable, 349-3715.

FORD F350, roues doubles avec plate-forme, peinture neuve, prêt pour travailler, Cardinal Auto, 357-9369.

GMC PICK-UP 1992, V-8 automatique (overdrive), radio-cassettes, etc...Intérieur/extérieur très propres, comme neuf, 10,950$, tél: 348-5132.

JEEP CHEROKEE, Laredo, 1989, moteur 4 litres, très propre, 4x4, automatique, select-trac, climatiseur, vitres et serrures électriques, "cruise", Pierre: 359-8090.

MAZDA 1989, B2200, king-cab, pneus neufs, très bonne condition, prendrais échange, tél: 357-9369.

PATHFINDER 4X4 1992, XE V-6, 66,000 km, très propre, 5 vitesses, 4 portes, 13,750$. 347-3041.

205 MOTOCYCLETTES

3 ROUES Kawazaki KLT-200, démarrage automatique, 1,000$ négociable, 447-5418 (après 18h).

206 MOTONEIGES

2 SKI-ROUTE RTX 1971, 1973, bonne condition, 1 pour pièces. Prix négociables. Tél.: 346-0854 ou 346-2932.

3 FORMULA MX, bonne condition, 1989-1990-1991, tél: 349-1652.

ARTIC CAT "Wild Cat" 650, 1988, très propre. Demande 2,500$. 244-6161.

BOMBARDIER Citation 1980, extra-propre, très bas millage, moteur 368 cc., poignées chauffantes, 850$, tél: 291-5999 après 17h.

BOMBARDIER Formula Plus 1986, avec cabine 90, parfaite condition, 2,200$ négociable, tél: 245-7142.

FORMULA MX 1990. Pouces, poignées, visière chauffants. 2 miroirs, dossier, toile, moteur et pont refaits. Comme neuve. Faut vendre! 347-9853, soir: 349-7047.

FORMULA PLUS 1990, suspension arrière neuve, S-21 Liquid, très propre, prêt pour l'hiver, demandez Jocelyn: 347-3029.

MACH I, 1994 moteur 670 , 2,400km, prêt pour l'hiver, peu servi. Prix 4,800$. Tél: 347-5340.

MOTONEIGE TNT 440, 1973, demande 550$ négociable, 357-7617.

MOTONEIGE YAMAHA, SRV 535, bonne condition, 1,900$, tél: 359-7348.

REMORQUE À MOTONEIGE, bonne condition, possibilité d'emplacement de 2 motoneiges, complètement recouverte, fabrication robuste, grandeur: 7'11" de long x 6'2" large, tél: 358-2641.

SUZUKI QUAD RACER 250, 1992, très très propre, 3,700$. 460-5103.

YAMAHA EXITER II, 570 cc., 1992, très propre et performante, avec toile et accessoires, Sébastien: 347-1848.

YAMAHA Phazer II LE, 1996, démarreur électrique avec pouces et poignées chauffantes, 4,985 km, très propre, mécanique A-1, toile incluse, pour seulement 4,800$, (514) 372-5150.

207 ACCESSOIRES SERVICES

4 JANTES 14", 4 pneus d'hiver 205-70-14, tél: 347-1973.

4 PNEUS D'HIVER, Yokohama 185-70-13, montés sur jantes de Honda, avec enjoliveurs, 1 an d'usure, 200$, tél: 299-9796.

ALTERNATEURS et démarreurs, recyclés: 25$ et plus, rebâtis: 50$ et plus, batterie usagée: 25$, neuve: 49.95$ et plus. Installation sur place, Atelier J.P.: 346-6878.

BATTERIES NEUVES et d'occasion, pour autos, camions, motoneiges, V.T.T., machinerie...Vérification gratuite, meilleurs prix en ville avec garantie, Rozon Batterie, 228 Jean-Talon, Saint-Luc, tél: 348-2370.

BOÎTE FIBROBEC, 6 pieds, pour camion S-10 ou S-15, 4 roues Rallye Wheels, 2 pneus d'hiver 14 po. F-32-205-75-R14, Good Year, 347-5704.

DÉMARREUR à distance, antidémarreur intégré, 159$ installé. Système d'alarme Enforcer, 139$ installé. Anti-démarreur digital, 79$ installé. Radiocassette et 2 haut-parleurs, 79$ installés. Travail garanti. Mécanique auto, 25$/heure. Travail, carosserie et peinture, excellents prix. Karl, 348-3894.

NOUVEAU! Auto Plus enr., mécanique générale, taux horaire très compétitif, travail garanti. 2450 route 133, St-Athanase d'Iberville. Tél.: 358-0915.

TOIT DUR complet, pour Suzuki Samourai, modèle long, prix discutable, Michel: 359-8537.

209 MACHINERIE AGRICOLE

ACHÈTERAIS tracteurs, jusqu'à 100 forces, peut importe l'état, 293-1806.

SOUFFLEUSE À NEIGE Bernier Vac, attachement 3 points, largeur 80", prix discutable, tél: 299-2695 après 17h.

SECTION DIVERS



301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

ACHAT ET VENTE d'articles neufs et d'occasion, couches en vrac, 108 petites /19.96$, 120 médiums/ 22.75$, 120 larges/ 25.65$, 120 extra-larges/ 25.65$. Pull-up 20/6.66$. Urgent besoin d'articles d'occasion, payons comptant, Bébé Boum, tél: 346-5546.

BASSINETTE, chaise haute, table à langer à vendre. Tél.: 347-3322.

COUCHES EXTRAS, couches en vrac, culottes d'entraînement, culottes d'incontinence, accessoires pour bébé, 382 Grand Bernier, Saint-Jean. Livraison faite en soirée. 357-7647.

MEUBLE pour micro-ondes, valeur de 150$ pour 65$. Couchette et bureau à langer, articles de bébé, tél: 346-1349 après 17h.

302 AMEUBLEMENTS

1 BAIN AMANDE, 2 lavabos, 1 toilette, 1 vanité de salle de bains en chêne avec miroir, 2 portes coulissantes et accessoires. Tél.: 291-3276.

2 CAUSEUSES grises lignées rose et turquoise, 400$. Mobilier de salle à dîner blanc en chêne, 800$. Meuble stéréo mélamine blanc, 100$. Support CD blanc, 40$. 3 tables de salon grises en métal, 15$. 359-8526.

60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

À VENDRE 2 mobiliers de chambre, 1 ensemble de salon, 1 mobilier de cuisine, appareils électroménagers. 346-8720.

À VENDRE: Fauteuil musical, avec haut-parleurs, matériel noir, à brancher à un système de son, 300$, 348-5349.

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125$, achetons laveuse/sécheuse défectueuses, payons jusqu'à 200$, blanc ou amande, GARAGE-DU MEUBLE, 185-A, Bouthillier 346-3701.

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400$, bonne condition, laveuse/sécheuse défectueuse payons jusqu'à 200$. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701.

AVIS SPÉCIAL 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles: laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie, Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

BAHUT salle à dîner, 125$. Bancs Amisco, 30$. Cuisinière Westinghouse neuve, 500$. Mobilier cuisnie mélamine blanche, 125$. Bureau informatique, 125$. Micro-ondes moderne, 100$. Lit tête et matelas, 200$. Tél.: 347-0537.

BIBLIOTHÈQUE et 2 tables de salon, laquées noir, bordure or, prix: 450$, 349-9495.

CONGÉLATEUR 30 pi.cu. compresseur et thermostat remplacés il y a 60 jours. 299-2091.

CHAISE DE BUREAU érable massif naturel, appuie-bras, roulettes, parfait état, 150$. Lampe torchère halogène Nadair, 300 watts, qualité supérieure. 349-2879.

COMPAREZ avant d'acheter. comptoir de pièces pour appareils de toutes marques, appareils ménagers, tél: 346-3701, 185-A Bouthillier, ouvert tous les soirs, plus bas prix en ville.

CUISINIÈRE électrique GE, 2 ans d'usure, très propre, blanc /blanc: 300$. Mobilier de cuisine moderne noir/blanc, 4 chaises: 125$, 359-0862.

LIT D'EAU rond de luxe, neuf, valeur 2,200$, aucune offre raisonnable refusée, tél: 357-9305, Bernard.

LAVEUSE/ SÉCHEUSE NEUVE

de marque «Kelvinator»
Modèle de luxe
800$
Renseignements:
348-8861
030982-c28-d

Théberge AUTOMOBILE INC.

Tous nos véhicules sont inspectés et garantis

SPÉCIAL FINANCEMENT 7.9%



1996 Chevrolet Cavalier Z-22
automatique, climatiseur, roues «mags», 25 000 km



1996 Chevrolet Lumina
automatique, V-6, climatiseur, 7 passagers, 11 000 km. Wow! comme neuf



1995 GMC Sonoma SL
4 cylindres, 5 vitesses, 20 000 km, comme neuf



1994 Plym.Sundance
automatique, climatiseur, 40 000 km, balance de garantie, blanc intérieur gris



1994 Honda Accord EX
automatique, entièrement équipé, 47 000 km, superbe



1994 Nissan Maxima
automatique, V-6, vert, balance de garantie

au 778, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
Jean-Pierre Theberge et Jean Darwish, courtiers
349-2828
17215c-c28-t

Auto 2L inc.

1996 Plymouth Voyager SE bleu, tout équipé, bas kilométrage, 7 passagers	**1992 Mercury Grand Marquis GS** tout équipé, un seul propriétaire
1996 Dodge Caravan SE vert, tout équipé, bas kilométrage	**1994 Chevrolet Corsica** vert, 4 portes, climatiseur, régulateur de vitesse
1996 Ford Explorer XLT 4 x 4, vert, tout équipé, 7 passagers, bijoux!	**1991 Mazda 626 GT** 4 portes, automatique, tout équipé
1995 Volkswagen Golf CL rouge, manuel, balance de garantie	**1991 Ford F 150** 4 x 4, automatique, 99 000 km
1993 Jeep Grand Cherokee Ltd 4 x 4, tout équipé, incroyable 7 000 km, un bijou!	**1993 Ford F 150** 5,8 litres, 45 000 km, un bijou!
1994 Dodge Caravan 7 passagers, à voir!	**1988 Dodge Dakota** 4 x 4 avec boîte de fibre, très propre, 5 vitesses
1994 Grand Cherokee Laredo 4 x 4, tout équipé, balance de garantie	**1989 Pontiac 6000 LE** tout équipé, un bijou!
1991 Ford Explorer 4 x 4, 2 portes, prêt pour l'hiver	**1992 Ford Tempo** 4 portes, automatique, 2 tons, très propre
1991 Honda Civic DX 2 portes, manuel, rouge	**1991 Ford Aerostar** allongé, 7 passagers, impeccable
1992 Plymouth Sundance 4 portes, automatique, 62 000 km	**1988 Chrysler New Yorker** tout équipé, très propre, à voir!
1994 Pontiac Sunbird LE 4 portes, automatique, garantie 20 000 km/un an	**1976 Camion Armée Chevrolet** 4 x 4, inspecté, prêt pour la route, 14 en inventaire
1993 Ford Aerostar allongé tout équipé, chaufferette arrière, garantie 1 an/20 000 km	**REMORQUES DOMESTIQUES, PLUSIEURS GRANDEURS**
1993 Cadillac Sedan De Ville tout équipé, prix très avantageux!	**6 remorques à poteaux** **1 remorque 1995 Fifth Wheel, 18 pieds**

- Toutes nos voitures sont inspectées et garanties
- Financement disponible
- Toujours un grand choix à prix abordables
- Ouvert le samedi

56, ROUTE 104, IBERVILLE
346-5012

GARAGE **Gérard Chouinard Spécialiste**
• Peinture
• Débosselage
27, rue Touchette, Iberville
346-5853

1991 Dodge Caravan 5 passagers, 120 000 km, V6	**1989 Plymouth Sundance** 4 portes, automatique, 2 995$
1991 Honda Civic 5 vitesses	**1989 Suzuki Swift** 2 portes, 5 vitesses, 124 000 km
1990 Plymouth Acclaim 4 portes, automatique, 4 cylindres, 104 000 km	**1989 Pontiac Tempest** 4 portes, automatique, tout équipé, V-6, 133 000 km
1990 Acclaim 4 portes, automatique, V-6	**1989 Pontiac Tempest** 4 portes, automatique, 4 cylindres, 109 000 km
1990 Eagle Vista 4 portes, automatique, 4 cylindres, 88 000 km	**1989 Dodge Spirit** 4 portes, automatique, 4 cylindres, tout équipé, 120 000 km
1990 Dodge Colt 100E 4 portes, 5 vitesses, 134 000 km	**1989 Eagle Vista GT** 2 portes, automatique, 4 cylindres, 134 000 km
1990 Suzuki Swift 2 portes, automatique, 147 000 km	**1989 (2) Toyota Tercel** 2 portes, 5 vitesses, 132 000 km
1990 Plymouth Caravan V-6, 5 passagers, blanc	**1989 Dodge Caravan** V-6, 5 passagers, 119 000 km, rouge
1990 Dodge Caravan 7 passagers, V-6, gris	**1988 Honda Civic LX** 4 portes, automatique, 147 000 km
1990 Dodge Caravan 5 passagers, moteur neuf, automatique, V-6	**1987 Plymouth Voyager** 7 passagers, 4 cylindres, gris

030889-c28-h

Nadeau automobiles
Achat et vente de voitures d'occasion
117, rue Beauvais, Iberville
(Sortie 1, autoroute 35)
347-3558



1992 Nissan Sentra
4 portes, 5 vitesses, garantie, excellente condition



1990 Oldsmobile Delta
familiale, 5 litres, 4 portes, automatique, tout équipé, très propre!

1991 Plymouth Acclaim 4 portes, automatique	**1989 Plymouth Voyager** 7 passagers, automatique, climatiseur
1991 Buick Park Avenue 6 cylindres, garantie 2 ans, tout équipé, superbe!	**1989 Eagle Vista** 4x4, 4 portes, 5 vitesses, 7 passagers
1991 Mercury Topaz 4 portes, automatique, garantie, très propre	**1991 Nissan Micra** 4 portes, automatique, A-1, économique
1995 Hyundai Accent L 2 portes, 5 vitesses, superbe	**1991 Pontiac Sunbird LE** 4 portes, automatique, 3,1 litres, prix réduit
1992 Mazda B2200 Cab Plus 5 vitesses, garantie, prix réduit	**1990 Dodge Shadow** 2 portes, automatique
1991 Ford F-150 6 cylindres, automatique, très propre	**1989 Ford Tempo** 4 portes, 5 vitesses, 76 000 km
1993 Suzuki Swift GLX 4 portes, 5 vitesses, garantie, prix réduit	**1989 Chev.Celebrity** 4 portes, automatique, prix réduit
1994 Geo Metro 2 portes, garantie, 50 000 km, économique	**1987 Honda Accord** 4 portes, automatique, 99 000 km, un bijou!
1991 Pontiac Sunbird LE 3,1 litres, 2 portes, automatique, tout équipé,	**1987 Ford Escort** 2 portes, automatique, 87 000 km
	1985 Pontiac Firebird 2,8 litres, multiport, toit en «T».

AUTRES VOITURES EN INVENTAIRE FINANCEMENT DISPONIBLE

À VENDRE



Modèle 824 PS 8 C.V. 24 pouces
TORO
Souffleuses d'occasion
«TORO» #8/32
500$
«ARIENS» #8/24
500$
aussi autres modèles disponibles
1070, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4343
031117-c28-d



DEXTRAZE SERVICE
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Achat d'appareils usagés: payons comptant
- Vente d'appareils remis à neuf, avec bonne garantie
- Comptoir de pièces (gros et détail)
- Service à domicile de réparations de toutes marques

4 CAMIONS À VOTRE SERVICE
347-4993
015181-c15-d

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*



ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE
CHEZ NOUS — LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE MARCEAU REPARATIONS
380, 2e Avenue, Iberville **347-1895**
030884-c25-m

DÉMÉNAGEMENT
Aubaine: mobilier de salle à dîner en chêne: 550$ incluant buffet, mobilier de chambre en chêne: 525$, mobilier de salon, 7 pièces: 425$, large écran Mitsubishi 40": 775$, 348-6104.

DERNIÈRE CHANCE: sofa 3 places Lanark, couleur aubergine, avec traitement Magi-Seal, presque neuf, valeur 725$, demande 350$. Lit King, presque neuf, valeur 1,150$, demande 500$. Système de son JVC avec lecteur de cassettes double, caroussel pour 5 CD., 4 boîtes de son, balance de garantie 3 ans, valeur 1,350$, demande 500$. Prix fermes, tél: 357-7642.

ENSEMBLES d'appareils ménagers: cuisinière et réfrigérateur marque Frigidaire, modèle récent. Laveuse et sécheuse, marque Inglis, faites-nous un prix! 358-9660 ou 857-2093 (pagette).

MEUBLE ANTIQUE Singer en chêne avec machine à coudre Singer, demande 50$, tél: 359-1449.

SUPERBE CUISINIÈRE Inglis, blanche, 24", très propre, idéale pour bachelor, 175$, tél: 348-9712.

TÉLÉVISEUR Panasonic 33" plein écran, image sur image, autres options, 800$. Sofa-lit Bedford, fleuri, très Trendy, 900$. Ensemble bibliothèques sur mesure, éclairage intégré, tiroir au bas, 3 unités de 35 "x24"x90", 500$ chacune ou 1,200$ l'ensemble. Ensemble minis laveuse-sécheuse, 600$. Bureau antique avec miroir (1898), 3 tiroirs, 350$. Tél.: 347-0323 poste 297 (jour) ou 762-6668 (soir), demandez Benoît.

TRACTEUR 16 forces, très fort avec trailer, très propre, mécanique A-1 avec 3 points arrières. Tél.: 244-6015

303 ANIMAUX

1 TABLE de toilettage, hydraulique avec poteau, 6 mois d'usure, valeur 1,200$ laisserais pour 675$, tél: 346-7830.

CHIOTS Caniches, Schnauzers nains, Shith-tzu, Poméraniens, Colleys minis, Spitzs nains, Épagneuls Cockers, chiens de poche, Pyrénés, vaccinés, privés, tél: 467-6696.

2 POULAINS Belges, pur sang, 1.1/2 an, 1 Canadien dompté à voiture et selle, 11 ans, une pouliche Belge 6 mois, 1 poulain Belge 5 mois, 1 poulain Canadien-Belge 7 mois. Une voiture de randonnée pouvant contenir 10 personnes et plus. 3 selles western, tél; 248-4557.

À DONNER chienne Beagle noire et beige de 6 mois. Père pure race. 348-9958.

À VENDRE, chatons Himalayens, enregistrés, vaccinés, 250$ avec papier, 150$ sans papier, spécial Noël, prix fixes, 294-3284.

ATTENTION pour Noël, faites plaisir à vos enfants, chatons Persans, blancs, argentés. Himalayens seront prêts pour le jour de l'An. 358-4923.

BERGER ALLEMAND mâle, pure race, couleur sable, 8 mois, excellent tempérament, 150$, tél: 346-4166.

CHERCHE CAVALIER pour partager pension, à Saint-Jean, l'Acadie, 130$/mois, tél: 347-2146.

CHIOT, Poméranien, 4 couleurs, vacciné, avec carnet de santé, laissé avec cage neuve, nourriture et produit de toilettage, raison vente: allergie. Contactez Nadia ou Martin, 357-1682.

CHIOTS Berger Allemand, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés, 450$, 346-4528.

CHIOTS Berger-Allemand, 6 mâles, 2 femelles. 1.1/2 mois, pure race, 100$ chaque. 291-5287.

CHIOTS DALMATIENS, 8 semaines, vaccinés, vermifugés, parents sur place, disponibles immédiatement, aussi Danois disponibles fin février, réservez-tôt, tél: 460-7986.

CHIOTS PÉKINOIS pure race et chiots Caniches pure race, bons prix, tél: 347-9021.

COLLEY, 2 ans, tatoué, enregistré, vacciné, lignée de champion, 200$, 359-0980.

LABRADOR, 16 mois, propre, aime les enfants, affectueuse, 140$. Téléphonez avant 14h, 358-3455 ou laissez message.

MAIS QU'EST-CE qu'ils font là tous ces beaux chats à attendre d'être euthanasiés ou adoptés, sans parler des chiens? S.V.P. aller vérifier à la SCDA, 9900 chemin Chambly, St-Hubert. Pour indications: 1-800-708-1007.

NOUS CHERCHONS pour Noël une résidence. 3 chatons Persans exotiques, 8 semaines, vaccinés, enregistrés. 175$ chacun. Tél.: 296-4644.

Lhassa Apso
Chiens de race
Âgés de 2 mois
Femelle 250$
Mâle 225$
Renseignements:
676-2159
après 19 h
030951-c28-c

PENSION POUR chevaux, salle de lavage, box 10x10 chauffé, accès au sentier du club équestre du mont St-Grégoire. Tél: 347-9704 (répondeur).

SCHNAUZER nain, mâle, opéré, couleur sel et poivre, 1.1/2 an avec cage et accessoires, 346-1875.

SPÉCIAL DES FÊTES, chiots Golden Retreiver, 4 mois, vaccinés, enregistrés, garantis, tél: 291-3665.

DALMATIENS
Chiens de race
1 mâle de 5 mois
1 femelle de 6 mois
Vaccinés
349-3171
031503-c28-g

SPÉCIAL DES FÊTES, chiots Shih-Tzu, 4 mois, enregistrés, vaccinés, tél: 291-3665.

304 ARTICLES DE SPORT

AB ROLLER plus un tapis Weider: 50$, 346-0808.

BANC D'EXERCICES York 9500, haltères en fonte, 250$ 347-0675.

BOTTES DE SKI ALPIN Nordica Syntech F8, grandeur: 24.5. Demande 75$ négociable. 348-6026.

ÉQUIPEMENT de plongée, "dry suit" nylon neuf, 500$; bouteille, 150$; veste compensatrice, 250$. Aussi piano électronique Yamaha avec "rack", 200$. Appareil d'exercices pour les jambes avec poids, 100$. 245-3986.

EXERCISEUR DE MARCHE Vitamaster, 3.25 forces, avec compteur électronique, demande 250$. Tél; 359-1449.

SKIS ALPINS Dynastar, course Carbon SC, 1m90, fixations Look XM Sensor, bottes Salomon SX-61 (9), bâtons Wip servis 3 fois, 200$, tél: 358-9867.

SKIS ALPINS, skis Dynastar 1m75, fixations Tyrollia, bottes San Marco 9, bâtons Ramy 1m15. L'ensemble 150$. 349-2879.

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

À BAS PRIX! Aspenite 7/16: 4.99, 3/4:6.25, laine R1215: 15.19, R2015:14.09, styrofoam 1":3.79, 2":7.49, mélamine:15.99, tapis:3.75vg, préfini: 6.25, 1x3x14': .55, 2 x3x7': .59, 2x4x7': 1.15. Matériaux à bas prix Saint-Jean-sur-Richelieu, 514-346-6600.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, rond ou fendu, selon votre goût. Bois dur seulement. Tél.: 291-5716.

BOIS DE CHAUFFAGE, à bon marché, érable de montagne sec, bois mélangé et bois d'allumage, livraison gratuite, 347-7135, 347-8298.

CHEZ NOUS! DU CHANGE
EN DOLLARS...

Affrontez l'hiver avec nous pour un DÉPART assuré

PNEUS MICHELIN ET UNIROYAL
Pneus d'hiver à compter de
Uniroyal - 59,95$ (P155/80R13 Rallye M+S)
Michelin - 79,95$ (155/80R13 M+S Alpin)
Installez vos pneus d'hiver sur des roues en acier Hyundai.
Pneus toutes saisons Uniroyal à partir de 49,95$*
* P155/80R13 ASC
** P155/80R13XW4
Le coupon est valable chez tous les concessionnaires Hyundai participants jusq'au 15 décembre 1996, jusqu'à l'épuisement des stocks.
Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service. Les taxes de ventes applicables sont en surplus.
Pneus toutes saisons Michelin à partir de 69,95$**

CHAUFFE-MOTEUR
Installation incluse
74,95$

Cloginor ST-JEAN
LES AUTOMOBILES CLOGINOR INC.
348-6816
HYUNDAI On évolue à votre avantage
359, RUE LABERGE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

GARAGE morin Carrossier ST-JEAN INC. Depuis 1956
AUTO fix COLLISION
24 HEURES
DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES
Débosselage • Peinture
347-1946
CANADIAN TIRE CLUB AUTO
CAA QUEBEC
VISA
MasterCard
350, rue Christine
Saint-Jean-sur-Richelieu

ASS ATELIER DE SOUDURE ET SUSPENSION ST-JEAN INC.
• ressorts • douilles • adapteurs (bushing) • cylindres • soudure à l'arc sur camions • freins • etc.
Service complet
ARBRES DE TRANSMISSION (DRIVING SHAFT)
incluant balancement
RÉPARATION ET FABRICATION
SUR PLACE
795 GRAND BERNIER N.
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5893
fax: 349-1703

Nettoyage P.M.
GUS Groupe URGENCE SINISTRE
LE PLUS GRAND REGROUPEMENT DE FIRMES DE NETTOYAGE APRÈS SINISTRE AU QUÉBEC
UNE MAISON PLUS PROPRE AVEC NETTOYAGE P.M. INC. EFFICACE ET PROFESSIONNEL AUCUNE COMPARAISON POSSIBLE
Profitez de nos spéciaux
Appelez-nous et réservez pour plus tard
- Nettoyage de tapis
- Nettoyage de mobilier
- Nettoyage des conduits de ventilation
- Nettoyage à l'ultrason des stores verticaux et horizontaux
359-0605
1-800-663-1883

Chez-nous le service, ça nous connaît!
TOYOTA SERVICE DE QUALITÉ
TOYOTA PIÈCES D'ORIGINE
- Lubrification (incluant vérification sécuritaire) 19,95$
- Service de limousine à votre domicile ou au travail
- 10% de réduction pour véhicule de plus de 110 000 km ou 6 ans
- 10% de réduction aux aînés
- Pièces d'origine Toyota et l'huile Toyota
- Un an de garantie sur tous nos travaux (incluant alignement des roues)
* Pièces d'origine Toyota seulement. Taxes en sus.
DERY TOYOTA
1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-9000
TOYOTA La promesse du mieux-faire
031114-c29-f

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, hêtre, merisier, rond ou fendu. Aussi bois d'allumage, livraison gratuite, 291-5307

BOIS DE FOYER 4-saisons, 95% érable de montagne. Livraison gratuite (1 cordon, 32 pi cu.) Tél.: 460-2689.

BOIS DE FOYER à vendre, tél: 347-3910, 296-4713.

BOIS DE FOYER Borduas, érable de montagne, livraison à l'année et immédiate, tél: 347-2751.

BOIS DE POMMIER, pour foyer, sec, prêt à chauffer, tél: 347-1449.

LIQUIDATION de plancher de bois franc: 99 pi., parqueterie pré-vernie: 1.15 pi., select: 1.54 pi., pré-verni: 1.49 pi., pré-verni blanc: 1.99 pi., merisier select: 2,69 pi. Matériaux à bas prix Saint-Jean-sur-Richelieu, 514-346-6600.

307 MACHINERIE OUTILLAGE

CORROYEUR 10 PO., scie à ruban 30 po., planeur 6/12, tél: 357-9727.

MOULIN à scie circulaire, 48 ", avec moteur reconditionné, tél: 296-8280.

SOUFFLEUSE à neige pour tracteur de ferme, tél: 347-3974.

SOUFFLEUSE à neige, 8 HP, 3 hivers d'usure, en très bonne condition, tél: 359-1978.

SOUFFLEUSE Craftsman, 6 vitesses, 8 ampères, démarreur électrique, parfaite condition, 348-5091.

SOUFFLEUSE modèle 10-30 (10 HP, 30"), bon état, entretien Sears termine 1er octobre 1997, demande 1,050$ discutable, 245-0504 (après 20h).

TOUR À BOIS 36" en fonte avec couteau, 350$. Corroyeur 6" couteau au carbure, 250$. Scie à onglettes, 100$. Tél; 358-9365.

TRACTEUR FORD 3550 industriel, automatique avec cabine et pelle. 347-6369.

TRACTEUR White de jardin, 16 HP, industriel, hydraustatique, souffleur 40", tondeuse 44", valeur 6,000$ pour 2,600$, tél: 348-0803.

VENTILATION complète de chambre à peinture, état neuf, faites-moi une offre! 358-9660 ou 857-2093 (pagette).

CLINIQUE MOTEURS LASNIER (1995)

RÉPARATION:



«GRATUIT» Sur toute mise au point de souffleuse ou tracteur

Transport aller-retour ou remisage de votre tondeuse sur présentation de ce coupon.

Service de réparation de toutes marques

298, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu

346-5341

022476-c28-h

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

À VENDRE: accordéon neuve, style Cagun, 4 jeux, Bency professionnel, soufflet double, tél: 358-9758 (soir), l'Acadie.

CLAVIER électronique Yamaha, modèle PSR-2500, modèle supérieur avec fonction (midi), très bonne condition, prix: 350$, 348-2626 (après 16h)

JE CHERCHE bon guitariste rock expérimenté, équipé, disponible pour musique originale francophone. 346-1031.

ORGUE LOWREY avec banc, prix: 350$, tél: 348-9121 après 18h.

PIANO à vendre, St-Saens, très bon état, comme neuf, tél: 348-0110.

PIANO d'appartement modèle Reinhart, laqué noir, excellente condition. 348-0517.

309 VÊTEMENTS

À QUI LA CHANCE? Superbe robe de mariée, encolure en V à l'avant et au dos, grandeur 5-7 ans, voile perlé, prix: 500$ négociable aussi habit de petit page, grandeur 6 ans, 348-2514.

AUBAINE! À vendre, manteau de vison brun pour femme, tél: 248-4527.

MANTEAU de mouton de Perse noir, 10-12 ans. Excellente condition. Tél.: 246-2251.

MANTEAUX DE fourrure, très propres, vison, chat sauvage, lynx, loup, castor, etc...De 200$ à 300$, tél: 358-2148.

VÊTEMENT DE TRAVAIL

POUR HOMME OU FEMME USAGÉES

Pantalon 7$ Chemise 5$
Couvre tout $10 Sarrau 10$

Monsieur Linge

157, rue Richelieu
Mag: 347-5698 Res:348-8385

ouvert jeudi, vendredi samedi seulement

030981-c28-c

VÊTEMENTS USAGÉS, et robes de mariée, pour toute la famille À LA FRIPERIE AU COIN DU GRENIER 70 Sénécal, Saint-Luc, derrière le complexe funéraire LeSieur. Du mardi au vendredi, de 11h à 17h, samedi de 11h à 16h, tél: 348-7353.

310 DIVERS

A AMEUBLEMENT de bureau, classeurs, bureaux, chaises, dactylos, fax, caisses enregistreuses, etc. Vente et Location, neufs et usagés, 15 ans à votre service. Service d'estampes. Equipements Jobb, 624 1e Rue, Iberville, 347-1469.

À VENDRE: congélateur très propre, 7 pi.cu., 160$, mobilier de salon Jaymar gris, prix régulier 1,500$ pour 175$. Bicyclette Sasquash Norco, utilisée 2 fois avec fourche à suspension, valeur 1,400$ pour 700$. Chaise berçante avec rotin, valeur 175$ pour 40$. Tél: 347-0255.

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS, et usagés, objets d'art, peintures, meubles, vaisselle, courtes-pointes, fusils, armoires en pin, juke-boxe, machines à coke, bronze, lithographie Louis Icart, 266-7734, 776-8834

ACHETONS ANTIQUITÉS 1850-1950, meubles, lampes, vaisselle, horloges, rouets, juke-boxs, argenterie, bijoux, publicités, coffres, jouets, plume fontaine, raquettes à neige, dentelle, vitraux, bibelots, souvenir militaire, etc...Tél: (514) 525-9798.

ACHETONS toutes sortes de marchandises qui vous encombrent ou que vous avez en trop, 347-4912

ANTIQUITÉS Le Grenier de Grand-Mère Enr.: pour Noël, un cadeau chaleureux, meubles divers, berçantes, armoires, chaises "press back", vaisseliers, canards, etc...1011 route 219, Hemmingford, 247-3779.

APPAREIL PHOTO manuel, objectif 50mm et 200mm plus accessoires aussi agrandisseur plus accessoires, noir et blanc, faites une offre, 346-6860.

PIANOS NEUFS YAMAHA
à vendre ou à louer

Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.

Votre piano a-t-il été accordé cette année?
Pour renseignements:

Le PALAIS de la MUSIQUE et de L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC.)

484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

99373-c34-d

AVEZ-VOUS DÉJÀ consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zanmort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants font partis de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir: appelez le 1-900-451-9602, 18 ans +, 4.55$/min. 24 heures/7 jours.

CLASSEUR format légal, 4 tiroirs, qualité supérieure marque Cole. Lazy-boy en cuir, chaise-lit, table, fauteuil et beaucoup d'autres articles, 347-7441.

COFFRE-FORT portes doubles, 6' x 3'. Tél.: 347-6369.

COMBUSTION LENTE très propre, 250$. Tél.: 349-1621.

DIRECTEMENT du fabricant. Portes et fenêtres neuves et usagées, PVC - aluminium. Vente et installation. Subventions??? Vitrerie 2001, 217, 3 ème avenue, Iberville, 347-2001.

FILTER QUEEN de luxe, comme neuves, idéal comme cadeau, 650$, garantie transférable, autres modèles. Rachèterais balayeuse centrale, 346-4040.



206556-c28-g

ACHAT - VENTE - RACHAT - CONSIGNATION

Pas de TPS/TVQ ÉVOLUTION $ *Urgent besoin* CASH

D'ACHETER

TÉLÉVISEURS - LECTEURS LASER - VIDÉOS - "SUPER NINTENDO"
En bonne ou mauvaise condition
PAYONS COMPTANT!
Beaucoup d'idées-cadeaux pour Noël!

817, boul. Iberville Iberville J2X 4A3 **357-9120**

014509-c27-m

RIEN DE MIEUX QUE

LA PANNE-CHOPPE

BESOINS PASSAGERS D'ARGENT?

OUVERT LES DIMANCHES DE 11h À 16h

FRAIS D'ANNULATION	15%
COMPÉTITEURS	22% ET PLUS

85, RUE SAINT-PAUL
(coin Notre-Dame)
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-8686

97320-c28-c

MATELAS NEUFS conventionnels, orthopédiques, toutes grandeurs, prix très compétitifs, directement de l'entrepôt. Salle de montre, 855 Grand Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu, coin Pierre Caisse, 359-0450.

MATELAS. Matelas neuf, aussi matelas avec légère imperfection moitié prix. Plateforme et lit mural, lit-capitaine et mobilier de chambre. 6175 Boul. Taschereau Brossard, (514) 926-1431.

MÉTIER À TISSER, 2x 45 "large, 1x36"large, ourdissoir, banc, canelier, lisière et laine, tél: 357-9727.

ANALYSEUR DE MOTEUR
Marquette pour mécanicien
Bourgeois NAPIERVILLE
245-7722

030958-c28-h-c

ORDINATEUR
Multimédia

Intel Pentium 133 PCI
Intel Triton III Chipset
Mémoire vive de 16 Megs
Disque dur de 1.2 Gig
Lecteur CD-ROM 8X
Carte de son 16 bits
Fax/Modem Voice 33.6 k
Vidéo 1 Meg PCI (-> 2 Megs)
Moniteur 14" SVGA NE
Clavier français/souris
Windows 95 CD français
Garantie 1 an pièces / 2 ans main-d'oeuvre

1 775$

Disquettes 3.5" (Boîte de 25)
8,50$

348-9800
Laissez-nous un message.

α ALPHA INFORMATIQUE

197420-c26-c

NINTENDO 64, 2 manettes, 1 adapteur, 2 jeux, 550$ négociable, tél: 347-8425.

ORD. PENTIUM 686p150 + mhz, 8 meg, 850 meg dd, complet neuf, 1,150$, multimedia 12x235$, fax 33.6 voice, 145$. L'Info-Modic, 346-3888.

ORD. PENTIUM 75mhz, complet, 1,040$, achat-vente-échange, 8 meg mémoire edo 55$, spécial sur "Up-grade". L'Info-Modic, 346-3888.

ORDINATEUR Mac plus, 4 megs ram, disque dur 120 megs, système 6.9, imprimante, 1,000$ l'ensemble. 359-7618.

ORDINATEURS neufs (directement du manufacturier). Ensemble de base, Pentium 100 mhz, 16 megs de ram, disque dur 1.08 gigs, lecteur 1.44, moniteur 14" SVGA, Windows 95, 1,400$. Ensemble de luxe: Pentium 133 mhz, 16 megs de ram, disque dur 1.2 gigs, lecteur 1.44 megs, fax-modem voice 33.6, kit multimédia 8 x, moniteur 15" SVGA, Windows 95, 1,950$. 348-0053 après 18h.

PERÇEUSE à glace, Jessy, au gaz, avec mèche 8", comme neuve, prix: 225$, tél: 348-7236.

POÊLE à l'antracite (charbon) 65,000, 90,000, 105,000 BTU, automatiques, pas de cheminée, air chaud, conduits serpentins, eau chaude, etc. Poêles combustion lente, cheminée 2100, gaine inox. Remorques toutes sortes. Poêles Lesage inc. Tél: (514) 246-2851.

RÉFRIGÉRATEUR, 10 pieds cubes, lave-vaisselle encastré, cuisinières 24-30 pouces, laveuses/sécheuses, four micro-ondes à convection, congélateur 7 pieds cubes, 359-4145.

SEGA GENESIS II avec manette turbo en plus et 4 cassettes. 120$ discutable. Tél.: 349-1660 après 16h.

SEGA SATURN 12 jeux, 2 manettes, 1 adapteur, 550$ négociable, tél: 347-1497.

SOUFFLEUSE à neige, 4.5 HP., 21", 250$. Table à langer, blanche, 75$. Poussette Jolly Jumper, menthe, 50$. Excellente condition, tél: 347-4823.

SUPER NINTENDO 4 cassettes avec 2 manettes, logiciel de dessins, parfaite condition, 120$. Tél.: 348-4312.

TÉLÉPHONE sans fil, Panasonic KX-T 3860, main libre, 10 mémoires, 10 canaux, avec auto-scanning, 1.1/2 an d'usure, affiche le numéro composé. Payé 325$, prix: 125$. Tél.: 347-4834 après 17h.

TÉLÉVISEUR 15" couleur, Panasonic avec télécommande, 1.1/2 an d'usure: 125$, 346-0808.

TRACTEUR À GAZON 1993, 14 HP, 42" de coupe, 1,500$ incluant petite remorque. Pour infos: 346-6589.

UNE IDÉE CADEAU pour le temps des Fêtes, 0.05$ 1858 à aujourd'hui, billets 1937 à aujourd'hui, ensemble hors circulation, demandez Serge, tél: 348-8151.

VÊTEMENTS pour poupées Barbie, Bouts-Choux et grandeurs variées, bonne confection, dans des tissus neufs, information Iberville: 346-7794.

SECTION OCCASION D'AFFAIRES



351 DIVERS

À VENDRE domaine photocopie, tout équipé, 135,000$. Josiane 358-4017, de 6h. à 21h. sur rendez-vous.

CANADA ET QUÉBEC: subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises (514) 861-6180, ext. 4.

DIABÈTE Promotion de Noël, lecteur de glycémie dernière génération (accu-chek advantage solo) 2$/chaque. Formation inclus, quantité limitée (1/client), médication de notre pharmacien à prix très très compétitif, (514) 528-8969.

INVENTAIRE COMPLET de magasin de vêtements usagés à vendre, "rack", cintres, caisse, vêtements, etc... Personnes intéressées seulement, 358-3182.

**POSTES$$$** disponibles dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900$ et + semaine. Investissement discutable, 25 ans et plus, 1-800-561-1518, (514) 449-4011.

PROPRIÉTAIRES
Entreprise dynamique désire acheter terres forestières, boisés et droits de coupe dans le Haut-Richelieu, en Montérégie et en Estrie. Contactez le (514)348-4839.

SECTION EMPLOI



401 DEMANDES

À L'ACADIE je garderais vos enfants, à temps plein ou partiel. Avec reçus si désirés, repas équilibrés. Jouets pour tous les âges. Avec références, Nathalie: 346-1670.

À SAINT-EUGÈNE, garderais enfants de 0 et plus, à mon domicile, beaucoup d'expérience, collation et repas chaud, Louise: 346-4123.

À ST-EUGÈNE garderais chez moi vos enfants dès la naissance, repas équilibrés et préétablis, horaire d'activités structurées et libres, reçus d'impôt, bonne expérience. 358-3036.

ATTENTION! Gardienne fin de semaine, à l'heure, jour et nuit. Expérimentée et fiable, mère de 2 fillettes, tél; 349-5903.

BESOIN D'UNE GARDIENNE? Pour vos enfants d'âges pré-scolaire et scolaire, surtout pour les congés scolaires. J'ai une attestation et 5 ans d'expérience reconnue par l'O.S.G.E. Face à l'école Prés-Verts, tél: 348-9048.

BONJOUR petit bout-de-chou, si tes parents et toi vous cherchez une place pour te faire garder avec d'autres amis, alors appelle au 359-7514 et je pourrais te réserver une place parmi nous. Demande Michelle.

ENTRE LA GARDERIE et le milieu familial à Iberville, un coin de rue N.D.L. Activités structurées, repas, collations, reçus pour impôts. Ouverture de 6h à 18h, Lucie Boucher: 346-0302.

ENTRETIEN MÉNAGER. Je suis honnête et travaillante, discrète, non-fumeuse, avec expérience. Demandez Francine, 346-4895.

GARDERAIS des enfants chez moi, de 0 à 5 ans. Demeurant près de l'hôpital et centres d'achats. 16 ans d'expérience. S'adresser à Louise au: 348-7437.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, 7 jours/semaine, Boul. Industriel, tél: 348-6980.

GARDERAIS ENFANTS de 3 mois et plus, temps plein, temps partiel, près des écoles, dans Saint-Edmond, expérience, tél: 358-5029.

GARDERAIS vos petits de 3 mois et plus. Milieu chaleureux et stimulant, terrain clôturé, personne non-fumeuse, 5 ans d'expérience. Iberville. 358-4942.

GARDERIE ET HALTE pour enfants de 2 à 4 ans, du lundi au vendredi, de 6h à 18h. Personnes fiables non-fumeuses. Sylvie, 359-9485 (jour), 358-9500 (soir).

IBERVILLE garderais enfants de 0 à 5 ans, 5 ans d'expérience en garderie en milieu familial, activités libres et dirigées, local agréable et bien éclairé, beaucoup de temps à l'extérieur. Références si désirées. Sylvie, 358-1954.

IBERVILLE garderie pour enfants 2 ans et plus. Temps plein ou partiel. Service offert dans un milieu familial, éducatif et sécuritaire. Activités, projets estivaux, terrain aménagé, cours de secourisme. Non-fumeuse. Sonia, 358-4282.

J'OFFRE MES SERVICES, pour garder des enfants chez moi, de tous âges, du lundi au vendredi, références si désiré, 358-9164.

JE GARDE ENFANTS de 2 à 5 ans, milieu familial de non-fumeur, temps plein ou partiel, du lundi au vendredi, de 6h30 à 18h. 7 ans d'expérience à St-Jean, dans le quartier St-Edmond, près du Cégep, 346-5541.

JEUNE MAMAN désirant garder enfants, cour clôturée, salle de jeux, collations, repas nutritifs, Iberville, lundi au vendredi, tél: 357-9115.

JEUNE MAMAN non-fumeuse, désire garder enfants de 18-36 mois, demeure près passerelle Normandie et Carrefour, Pascale: 359-4805.

MAMAN ayant son cours en garderie, et diplômée d'université, prendrais soin de vos tout-petits de 0 à 6 ans, bon prix, Ile-Ste-Thérèse, 348-4978, (Nathalie), faites vite, les places sont limitées.

MAMAN DE ST-LUC garderais vos petits du lundi au vendredi de 6h à 18h. Informations: 359-6809.

PAROISSE SACRÉ-COEUR, Iberville, milieu familial, garderais votre enfant de 2 à 5 ans. Soucieuse du bien-être de votre enfant. N'hésitez pas à communiquer avec moi, Céline: 346-6492.

POUR L'ENTRETIEN de votre maison, vous êtes à la recherche d'une personne fiable, efficace, discrète et non-fumeuse, contactez Céline: 359-0918.

Pré-maternelle
La Ribambelle

Session hiver

- Située à Saint-Jean-sur-Richelieu
- Enseignante qualifiée avec 20 ans d'expérience à la maternelle
- Programme éducatif pour les 3-4-5 ans
- 2 demi-journées/semaine

Venez partager et apprendre en vous amusant avec des amis dans un local adapté au préscolaire.

Activités variées
Quelques places disponibles
Pour renseignements:
Gisèle au 359-9918

208550-c28-hd

POUR L'ENTRETIEN de votre maison, vous êtes à la recherche d'une personne propre, discrète, fiable, efficace, contactez-moi, Geneviève: 347-2707.

SERVICE DE GARDE en milieu familial à St-Michel recherche nouveaux amis (6 mois et plus), formation en technique de garde, reçus d'impôt et possibilité d'aide financière. 454-7640.

SERVICE DE GARDE
Pour enfants de 1.1/2 à 6 ans, prix compétitifs, vous ne payez pas pour les fêtes, congés et vacances, aucun contrat à respecter. Local sécuritaire 26x40, grand terrain clôturé, reçus d'impôts. Vous irez au travail l'esprit tranquille en laissant vos enfants à une éducatrice ayant 10 ans d'expérience. Dialogue facile à votre retour ou même en soirée. Programme éducatif, bons repas chauds et équilibrés. Demandez Paulette: 348-8165.

ÉBÉNISTE

Exigences:
- Lecture de plans
- Expérience en machinage et assemblage

Salaire selon compétences

Communiquez au **348-3748**

208432-c28-h

L'Adothèque de Saint-Luc
recherche
2
animateur(trice)s
un concierge
Éligible au programme Extra
Renseignements:
359-4334

208616-c28-d

Recherchons
COUTURIÈRES
Possédant «plain» et «overlock» pour travail de tous genres et vêtements d'enfants
OPÉRATRICES
D'expérience sur machines à 2 aiguilles.
Demandez
GÉRALD OU LINE
347-0696

207249-c27-d



CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI VALLÉE DES FORTS INC.
à votre service depuis 5 ans
95% des emplois ne sont pas annoncés
Êtes-vous prêt à découvrir ce marché caché de l'emploi?
Le Club de recherche d'emploi Vallée des Forts inc.
offre des sessions
gratuites et efficaces
Enseignement dispensé par des **professionnels accrédités**
Pour un emploi dans les plus brefs délais, communiquez immédiatement au numéro
346-3044
Gratuités des services assurés par Développement et Ressources Humaines Canada

194604-c19-r

MODE FÉMININE DESIGNER QUÉBÉCOIS



- *Vêtements haut de gamme*
- *Soyez votre propre patron*
- *Investissement raisonnable*
- *Vente à domicile*
- *Garde-robe complète*
- *Possibilité de gérance*

Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique à titre de ***conseiller(ère) en mode,*** *appelez:*
U LUNDI AU VENDREDI de 9 h à 17 h

Venita **1-800-247-9775**

208451-c28-d

WIS Service d'inventaire est une société en plein essor qui offre aux entreprises une gamme complète de services d'inventaire précis. Nous sommes présentement à la recherche de **commis d'inventaire** qui seront chargés de compter les inventaires de notre clientèle. Les candidat(e)s devront être **disponibles le jour, le soir et la fin de semaine.**

Nous recherchons des personnes travaillantes et responsables avec des connaissances de base en mathématiques. Aucune expérience requise.

Nous offrons: 6,75$/heure, 10 à 15 heures/semaine pour débuter et possibilité de permanence.

Pour plus de renseignements, contactez-nous à nos **bureaux de Montréal au 483-1337, le mercredi 11 décembre entre 9 h et 18 h ou rendez-vous le lundi 16 décembre de 13 h à 21 h au Confort Inn** du 700, rue Gadbois, Saint-Jean-sur-Richelieu, salle de conférence 121. Aucun téléphone accepté au Confort Inn ni à l'extérieur de ces paramètres.

208430-c28-d

402 OFFRES

APPRENTIES assistantes dentaires demandées, cours de formation spécialisés en clinique dentaire, privés, intensifs et personnalisés, Caroline Latour Enregistré, 348-4366.

ARRONDISSEZ vos fins de mois. Léger travail pour grande compagnie. Articles divers, pour dames et jeunes filles. Informations: 877-5000 + 442-0662.

CHERCHE DAME avec expérience et références pour garder à mon domicile à Saint-Luc, 2 enfants 1.1/2 an et 4 ans, du lundi au vendredi de 8h à 17h, à partir du 6 janvier, 349-2185.

ASSISTANTE ET SECRÉTAIRE-DENTAIRE demandées, formation spécialisée, incluant stage en clinique. Avons 20 ans d'expérience. Des centaines d'étudiantes et dentistes, témoignent du développement apporté en employabilité. Hélène Delsaer Enr. 926-3081.

ATTENTION CHOCOLAT$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

CROYEZ-VOUS valoir 2,000$/semaine, appelez-moi pour une entrevue au: 347-2750.

Coffre inc.
Centre d'orientation et de formation pour femmes en recherche d'emploi

Nouvelle formation en janvier 1997

Inscrivez-vous dès maintenant en téléphonant au 347-6101

Programme de formation subventionné par la SQDM

208061-c28-d

**VOUS CHERCHEZ UN TRAVAIL?
VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT?
VOUS AVEZ UNE VOITURE?
VOUS AIMEZ LES GENS?**

Gagnez jusqu'à 500$ par semaine si vous êtes qualifié(e)

Bienvenue aux étudiants

Appelez Pierre
349-7906

207530-c25-g

OFFRE D'EMPLOI
LES TRANSPORT SCOLAIRES VIENS INC.
CONDUCTEUR(TRICE)
Idéal pour salaire d'appoint ou pour préretraité(e)

Recherche conducteur(trice) d'autobus scolaire pour la région de Saint-Jean-sur-Richelieu. Du lundi au vendredi selon le calendrier scolaire (15 à 25 heures/semaine). S'adresse aux hommes et aux femmes.
Pour les personnes intéressées, vous présenter au 265, rue Saint-Jacques, à Saint-Jean-sur-Richelieu (Autobus Boulais) le mardi 17 décembre 1996 entre 9 h à 16 h.

Pour renseignements:
(514) 346-3614
Service du personnel
Prérequis: permis de conduire classe 2 serait un atout.

208413-c28-lg

Une entreprise en pleine expansion, oeuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds, est à la recherche d'un

CHAUFFEUR DE CAMION

EXIGENCES:
- Posséder une permis de conduire classe 1 (camion et remorqueuse)
- Avoir de l'expérience en remorquage
- Avoir une connaissance en mécanique de camions lourds
- Être disponible en tout temps

AVANTAGES:
- Travail à temps plein (45 heures)
- Salaire selon qualifications
- Gamme complète d'avantages sociaux

S.V.P. Veuillez contacter M. Christian Gamache

CENTRE DU CAMION GAMACHE INC.
609, rue Principale
Saint-Paul-Île-aux-Noix (Québec)
J0J 1G0
(514) 246-3881

208330-c27-g

PRODUITS FORESTIERS UNIVERSAL
UNIVERSAL FOREST PRODUCTS, INC.

JOURNALIER

Description de l'emploi: Confection de panneaux de clôture et de panneaux de treillis soit un travail physique.
Scolarité requise: posséder votre diplôme d'études secondaires (Sec.V)
Taux horaire: 8,60$
Les personnes intéressées doivent se présenter à l'adresse suivante afin de compléter un formulaire d'emploi:

Produits Forestiers Universal
110, Montée Guay
Saint-Bernard-de-Lacolle, Québec
Téléphone: (514) 246-3829

208057-c28-mj

PRODUITS FORESTIERS UNIVERSAL
UNIVERSAL FOREST PRODUCTS, INC.

Nous sommes **les plus grands manufacturiers de transformation de produits forestiers** pour détaillants et pour le marché du «Do it yourself» de l'Amérique du Nord. C'est le bon moment pour devenir un membre de l'équipe **Universal.** Nous sommes présentement à la recherche d'un mécanicien industriel classe «A» pour accroître continuellement notre département de maintenance à notre location située à Saint-Bernard-de-Lacolle.

Mécanicien industriel classe «A»

- Expérience de cinq (5) à dix (10) ans dans une usine de transformation du bois ou équivalent (planneur)
- Expérience requise:
  - Soudure et fabrication
  - Hydraulique et pneumatique
  - Électricité (base) i.e. (P.L.C.)
- Bilingue un atout

SVP envoyez votre curriculum vitae à:
Produits Forestiers Universal inc.
a/s Caroline Bujold
110, Montée Guay
Saint-Bernard-de-Lacolle, Québec
J0J 1V0

208421-c28-g

POUR NOËL FAITES-VOUS UN CADEAU!



Ouvrez-vous les portes du marché du travail

Apprendre l'informatique c'est facile!

- Commencez quand il vous plaît
- Apprenez à votre rythme

Unités d'Éducation Continue (UEC) — **Agréé SQDM**

- Un étudiant par ordinateur
- Cours individualisés
- Apprenez à votre rythme
- Français ou anglais
- Aucun préalable
- Commencez quand il vous plaît
- Manuels inclus
- Déductible d'impôt
- Certificats
- Service d'aide au placement

ACADÉMIE DU SAVOIR
FORMATION EN INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

315, rue MacDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu
349-4111

031408-c28-hc

INFOGRAPHISTE
(junior)

- *Diplôme d'études collégiales en infographie ou équivalent*
- *Bilingue*
- *Connaissance du Color Draw, Color Paint, Word, WordPerfect, et ce, dans un environnement IBM*

Vous présenter avec votre curriculum vitae à:

TRANS-COPIE INC.
a/s gérant
263, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

208585-c28-h

CANDIDAT(E)S à la gestion

Compagnie d'assurance Combined d'Amérique recherche des candidat(e)s pour promotion à la gestion dans six (6) mois à un (1) an pour administrer chiffres d'affaires établis et nouvelle clientèle.
Les candidat(e)s recherché(e)s doivent posséder:
. Secondaire V
. Automobile
. Dynamisme et entregent
Salaire garanti à discuter lors de l'entrevue

Pour entrevue seulement, pour régions de Chambly, Saint-Jean-sur-Richelieu et régions:
(514) 990-2314

207841-c28-d

DIRECTEUR salle de quilles, pour la rive-sud, être capable de diriger du personnel, connaissance dans le bowling de préférence, bonne communication avec le public, connaissance d'un système informatique, envoyez votre c.v. au casier postal 23, Saint-Jean, P.Q. J3B 6Z1.

RECHERCHE
CONCIERGE
Couple d'âge mûr demandé pour un 24 logements à Saint-Jean-sur-Richelieu.
Expérience et références requises
497-9185

208433-c28-f

EMPLOIS CACHÉS VIRAGE CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI

VIRAGE CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI
COMTÉS IBERVILLE / ST-JEAN

On estime que 85% des emplois disponibles sur le marché du travail ne sont jamais annoncés nulle part.

Il faut donc faire preuve d'originalité pour découvrir les emplois.

Virage Carrefour Jeunesse-Emploi est prêt à en partager le secret.

347-4717
Un service pour les 16-35 ans

100, rue Richelieu, bureau 245
(Place Héritage)
Saint-Jean-sur-Richelieu

018346-c28-d

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Mécanicien(ne) de service

Numéro de l'offre: (2131494). Se présenter demander M. Martel au 168, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean.
Salaire: $8/heure.
Nombre d'heures par semaine: Permanent temps plein 40 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Expérience min. d'un an dans le domaine du service de véhicule et mécanique automobile. Conversation française. Toutes tâches pertinentes au métier et connexes.

■ Journalier(ère) - usine de bois

Numéro de l'offre: (2130398). Se présenter à Mme Nathalie Perras au 110 Montée Guay, Saint-Bernard-de-Lacolle.
Salaire: $8.60/heure.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein.
Lieu de l'emploi: Saint-Bernard-de-Lacolle.
Exigences: Aucune expérience nécessaire, être en très bonne forme physique. Habile, sec. V. Confectionner des panneaux de clôture et de treillis.

■ Agent d'accueil (guide gal. d'art)

Numéro de l'offre: (2132472). Se présenter au Centre d'emploi et rencontrer un agent d'aide.
Salaire: $320/sem. (Partenariat-PCE).
Nombre d'heures par semaine: Temp. min. 30 sem.
Début déc. 96.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Être prestataire de l'assurance-emploi ou admissible au partenariat. B.A.C. en arts ou en histoire de l'art ou exp. en galerie serait un atout. Conn. du milieu artistique et des techniques en arts. Exp. du milieu artistique. Entregent. Bonne communication. Accueillir et informer les visiteurs. Guider les visites publiques et scolaires. Travail de vente et voir à la sécurité.

■ Consultant(e) - autofinancement

Numéro de l'offre: (2132645). Se présenter au Centre d'emploi et rencontrer un agent d'aide.
Salaire: $412/sem. (Partenariat-PCE).
Nombre d'heures par semaine: Temp. min. 30 sem.
Début déc. 96.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: B.A.C. en gestion d'entreprise culturelle ou exp. pertinente. Min. 1 an en autofinancement. Conn. de la comptabilité informatisée. Maîtriser le français et l'anglais. Recevoir de l'assurance-emploi ou être éligible au partenariat. Travail conjoint avec le directeur, élaborer et développer une structure d'auto-financement en partenariat avec les villes de la M.R.C. Faire gestion de comptabilité 2 jours/sem.

■ Technicien en fabr. mécanique

Numéro de l'offre: (2134882). Env. C.V. a/s Ress. humaines par fax au 514-348-5166.
Salaire: $12.30/heure ($14.10 après 1 an).
Nombre d'heures par semaine: Permanent.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: D.E.C. en technique génie mécanique ou équivalent. Exp. en programmation C.N.C. Travailler en équipe. Aptitude théorique et opérationnelle. Capacité à gérer des projets à terme. Modifier et améliorer les outillages existants dans la production régulière en développer et réaliser de nouveaux. Apporter aide aux techniciens et pratique au personnel dirigeant de l'usine.

■ Techn. en climatisation et chauffage

Numéro de l'offre: (2134895). Prendre rendez-vous ou poster C.V. a/s M. Brault, 381 Curé-Corriveau, L'Acadie J2Y 1C6. Tél.: 514-358-4291.
Salaire: $10/heure + selon expérience.
Nombre d'heures par semaine: Perm. plein temps 30-40 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Diplôme en climatisation et chauffage résidentiel et commercial, domestique hors construction.

■ Assembleur(euse) - Soudeur(euse)

Numéro de l'offre: (2135078). Prendre rendez-vous avec M. Marc Chagnon au 514-346-6871.
Salaire: $10.50 à $16.14/heure.
Nombre d'heures par semaine: Perm. plein temps 40 heures/sem. Soir.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: Bonne connaissance en lecture de plan. Soudure GMAW, FCAW sur acier et acier inox. de 19 GA. 1/4 de pouce d'épaisseur. Carte de compétence du B.C.S. W 47.1 ou équivalent pour transformation de métal en feuille.

■ Coordonnateur(trice) de projet comm.

Numéro de l'offre: (2135425). Prendre rendez-vous avec Mme Huguette Hébert au 514-246-3819.
Salaire: $412/sem. (Partenariat-PCE).
Nombre d'heures par semaine: Temp. min. 52 sem. (Partenariat-PCE).
Lieu de l'emploi: Lacolle.
Exigences: Être prestataire de l'ass.-emploi ou éligible au partenariat. B.A.C. ou D.E.C. en sciences sociales (ex. Service social, criminologie, sexologie, psycho-éducation, etc.). Conn. de la clientèle problématique des 12 à 17 ans. Min. de 2 ans dans un poste de coordination. Flexible. Bonne communication. Faire recrutement et formation des bénévoles. Sondage, programmation et coordination.

■ Cond. de camion tracteur

Numéro de l'offre: (2135548). Prendre rendez-vous avec M. Alain Gagné au 514-946-9616.
Salaire: 33% de la facture.
Nombre d'heures par semaine: Perm. plein temps min. 40 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Surtout région de Montréal.
Exigences: Détenir un permis de conduire classe I. Exp. 1 an min. Avoir ses papiers en règle. Être disponible. Se débrouiller en anglais. Personne responsable. Exp. sur container un atout. Transport local surtout dans la région de Montréal. À l'occasion en Ontario et aux U.S.A.

■ Presseur(euse) de vêtements

Numéro de l'offre: (2135590). Prendre rendez-vous avec M. René Barrière au 514-359-9116.
Salaire: $7/heure + selon exp. ou com. par.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 35 heures/sem. et +.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Avoir un minimum de 2 ans d'exp. dans le pressage de vêtements. Personne travaillante et minutieuse. Conversation française. Presser des vêtements (vacuum) dans une entreprise de confection de vêtements pour dames.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'emploi du Canada, 315, rue McDonald, suite 200 ou communiquer avec nous au 348-0961. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-6335.

193348-c28-g

INCROYABLE! Partir en affaires dans le domaine du voyage, concept révolutionnaire, revenu illimité, 24h/jour. 357-9991.

JOLIES FEMMES demandées pour travail sérieux dans agence de rencontres, tél: 347-8337.

MÉCANICIENS demandés, mécanique automobiles toutes sortes, minimum 5 ans d'expérience. Salaire selon compétence. Pierre, 460-3000.

PERSONNE demandée pour travaux ménagers, 2 jours/semaine, salaire à discuter, expérience requise, contactez Annie: 349-6849.

PERSONNEL FÉMININ demandé pour centre de massage! Disponible à Montréal (Wesmount) ou Saint-Jean! Aussi escortes demandées. Avec ou sans expérience, jour ou soir, 349-8022.

RECHERCHE GARDIENNE, chez vous ou chez moi à Iberville. Tél: 358-9824.

CARTOMANCIENNE Lecture du thé, boule de cristal. Madame Lucie, médium. Agence de rencontres sérieuses et occasionnelles. Informations: 347-8337.

CLAIRVOYANTE: 8 minutes gratuites, médium, tarot, numérologie, astro. Vous avez des questions sur le présent et l'avenir, en amour, argent, santé, travail, chance. Pour une meilleure destinée, remplie de bonheur et succès. Laissez-nous vous guider dans l'amour, l'harmonie et prospérité, clairvoyant très qualifiée, 1-900-451-5276, 24 hrs/24, 3.79/min.

COMPTABILITÉ pour PME. DAS: TPS et TVQ. Aussi service informatisé. Tél.: 346-0744.

COURS DE GUITARE, et bass guitare, théorie et pratique, jour ou soir à Iberville. Demandez André, 347-5345

PÈRE NOËL de la Place Saint-Jean, disponible pour les Fêtes, service à domicile, tél: 347-2847 après 15h.

COURS PRIVÉS, en mathématiques, français, anglais, primaire et secondaire, enseignante et orthopédagogue à votre service pour le même prix. 347-9278.

CURRICULUM
Présentation efficace, prix compétitifs. Rédaction et correction de textes, lettres, rapports, comptes-rendus et autres ... Secrétariat à la carte, 346-4345.

CURRICULUM VITAE DICTAPHONE
C.V. travaux d'étudiants, rapports, rédaction de lettres, plans de travail et autres. Travail soigné et professionnel, correction des erreurs gratuit. Aussi transcription dictaphone, demandez Suzanne: 349-1763.

DÉCOUVREZ ce que 1997 vous réservent, appelez nos voyants les plus précis au Québec sur les questions d'amour et d'argent! Les femmes qui appellent avant le 31 décembre 1996 recevront un cadeau! 18+, 3.69$/min., composez dès maintenant le 1-900-451-4878.

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'École de rédaction, 456-38 Avenue McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

FERAIS DIFFÉRENTS travaux sur ordinateur, secrétariat, correspondance, curriculum vitae, travaux scolaires, très bon français, service rapide. Aussi disponible: soutien technique, dépannage. Tél: 358-9392.

FISSURES INFILTRATION
RÉparation de fissures de solage à injection d'époxy. Réparations d'infiltration d'eau. Crépis de solage, imperméabilisation, brique, ciment, ouvrage garanti. Infos: 7 jours/7, 24h/24 au 358-3754, 1-800-671-9135.

LE CENTRE de Lipoidermie St-Jean, St-Luc vous offre pour la période des Fêtes, spécial pose d'ongles: 25$, régulier 35$ et 10% de rabais sur traitement lipoidermique, valablejusqu'au 23 décembre. Surrendez-vous, 348-7058.

LORRAINE VOYANTE
Lignes de la main, Numérologie- Tarots- 17 ans, d'expérience, tél: 349-0405.

S. Simard
Traitement de texte
Curriculum vitae
Consultation
Traduction
Chiffrier électronique
359-0032
204184-c13-r

MÉDIUM -TAROT
Tarot: psychologique et divinatoire. Médium: channeling, guides spirituels. Thérapie énergétique: Reiki, réflexologie, massages métamorphiques. Madame Gamelin, 346-9280.

PARLEZ en direct aux voyants de l'Ère du Verseau tel que vu à la télévision, amour, argent, futur, appelez maintenant 3.79$/min. 1-900-451-6675.

POUR VOS rénovations: armoires cuisine, salle de bain, céramique, aluminium, couverture, etc... Ouvrage à l'heure ou au contrat, travail garanti, aux meilleurs prix. Clés en main. Tél: 346-8724, pagette: 1-514-552-9132.

POUR VOUS MESDAMES faites laver vos tapis et divans, à partir de 40$, Serge, gentil et travaillant, jour: 349-4436.

PRENDRE SOIN des personnes âgées ou malades, à leur domicile, jour et nuit, avec expérience, tél: 347-5693, 514-773-5646.

RÉDACTION ET mise en page professionnelle de curriculum vitae et lettre de présentation. Marie-France, Carriérologue, tél: 248-3091.

RÉNOVATIONS
de tous genres. À prix compétitif. Évaluation gratuite. Construction Gilles Duval, 347-8047.

SERVICE d'entretien ménager ou papa monoparental, besoin d'aide pour tâches domestiques, appelez au 349-3954 ou 347-0344 (message). Références au besoin.

SOINS infirmiers à domicile, Karina Brosseau, infirmière, membre de l'O.I.I.Q. Soins d'hygiène, services de gardiennage, 7 jours/7, 24h/24, tél: 294-2735, cellulaire: 357-6419.

TIRAGE DE JOINTS plâtre sans poussière, pose de gypse, travaux rapides et garantis, prix compétitifs, comparez! Estimation gratuite, Stéphane: 358-9476, 898-4598(cellulaire).

TRAITEMENT DE TEXTE RÉDACTION RÉVISION
Traduction. Correction par intelligence humaine. Français impeccable, vingt ans d'expérience. 349-2879.

TRAVAUX de peinture et réparation de joints, arrangement possible avec assureur, tél: 347-0049.

VENTE ET LOCATION de costumes et barbes de Père Noël, lutins, fées, clowns, etc...Prix: 15$ et plus, tél: 358-2148.

VOUS AVEZ BESOIN d'une couturière: confection de tout genre, altérations, housses de couettes, coussins décoratifs, rideaux. 358-1409.

VOYANCE
Boule de cristal et cartes, vibrations des mains, énergie cosmique soulageant la peur et le stress, méthode Gypsy unique au Québec. 40 ans d'expérience. Mado Médium, 246-4214.

SECTION AVIS

501 AVIS PUBLIC

PERDUE BAGUE familiale, samedi 7 décembre au Uniprix (Iberville) ou Burger King (St-Jean). Récompense promise. Tél.: 346-9447.

AVIS DE RECHERCHE
Nom: Georges Lecompte
Dernière adresse connue: Boucherie Chevaline, La Prairie
Raison: non paiement de loyer depuis octobre 1993
Communiquez avec M. MERCIER
357-1943
348-1011
031087-c27-gd

Avis
Avis est, par les présentes, donné que la «MAISON MGR MOREAU», constituée en vertu de la Loi sur les compagnies et ayant son siège social à Saint-Jean-sur-Richelieu demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
Ce 5 décembre 1996
Marie Tremblay, secrétaire
206618-c28-d

Avis de demande de dissolution
Prenez avis que la compagnie «GOUDRON SAINT-JEAN INC.» demandera à l'Inspecteur général la permission de se dissoudre.
Ce 11 décembre 1996
Gaston Farmer
Président
208437-c28-hd

AVIS
Avis est, par les présentes donné que la «FONDATION MGR MOREAU D'IBERVILLE» constituée en vertu de la Loi sur les compagnies ayant son siège social à Saint-Jean-sur-Richelieu, demandera à l'Inspecteur des institutions financières la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
Ce 5 décembre 1996
Marie Tremblay, secrétaire
208617-c28-d

COUR SUPÉRIEURE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
NO 755-04-000797-960

Présent
HÉLÈNE BÉRUBÉ
Partie demanderesse
c.
SAMPHAN O.
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à M. Samphan O. de comparaître au greffe de cette cour situé au 109, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal le Canada Français.

Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de M. Samphan O.

Saint-Jean-sur-Richelieu,
29 novembre 1996

Greffier
208434-c28-gd

SECTION RENCONTRE AMITIE

Canada
Cour du Québec
(Chambre civile)
Province de Québec
District d'Iberville
No 755-02-001655-963
Marcel Masse, domicilié dans la province de Québec et y résidant au 1593, rue Watts à Chambly, district de Longueuil, J3L 2Z3
Requérant
- c -
Jacques Palombo, sans résidence connue au Québec mais ayant demeuré au 1201, boul. d'Iberville à Saint-Athanase d'Iberville (Iberville), J2X 4B7.
Intimé
ORDONNANCE
IL EST ORDONNÉ à l'intimé **Jacques Palombo,** dont le dernier domicile connu est situé au 1201, boul. d'Iberville à Saint-Athanase d'Iberville (Iberville), province de Québec, J2X 4B7 et qui a opéré un commerce comme centre de conditionnement physique au 780, boul. d'Iberville à Iberville, province de Québec, de prendre avis qu'un préavis d'exercice d'un droit hypothécaire de prise en paiement lui est signifié au soin de son procureur et au greffe de cette Cour où une copie conforme dudit préavis a été déposée à son attention.
À DÉFAUT PAR ledit **Jacques Palombo** d'agir conformément à la Loi à l'intérieur du délai imparti par ce préavis, le créancier titulaire de l'hypothèque légale sur les biens garnissant le 780, boul. d'Iberville à Iberville, province de Québec, entend exercer un recours de prise en paiement à l'égard desdits biens.
Monique Normandin,
Greffière-adjointe
Pour renseignements, tout intéressé peut s'adresser à:
Me Gilles R. Pelletier
PELLETIER BRETON
1991, boul. Périgny
Bureau 105
Chambly, (Québec)
J3L 4C3
208606-c28-d

OFFRE D'EMPLOI
Compagnie manufacturière de produits pharmaceutiques située à Boucherville offre un poste de
TRAVAIL GÉNÉRAL SUR APPEL
(possibilité de permanence de soir)
Exigences:
• Secondaire V obligatoire • Minimum de 2 ans d'expérience • Disponible pour travailler de soir comme de jour • Expérience industrielle dans le domaine pharmaceutique cosmétique ou alimentaire comme travailleur(se) sur chaîne de production serait un atout majeur.
Si vous répondez à ces critères, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le mercredi 11 décembre prochain à l'attention de:
J.D.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8
208255-c27-m

OFFRE D'EMPLOI
Compagnie manufacturier de produits pharmaceutiques située à Boucherville offre une poste d'
ENTRETIEN NETTOYAGE
Exigences:
Secondaire V obligatoire • Minimum de 2 ans d'expérience industrielle • Disponible à travailler de nuit comme de soir • Expérience industrielle dans le domaine pharmaceutique ou alimentaire serait un atout majeur
Prière de répondre à ces critères
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le mercredi 11 décembre prochain à l'attention de:
J.D.D.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8
208256-c27-m

RÉNOVATION FINITION
SOUS-SOL
FENÊTRES
25 ans d'expérience
Construction Michel Faucher
358-4061
207406-c24-r

tibo CONSTRUCTION
348-8052
RÉNOVATION SPÉCIALISÉE RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL
ÉVALUATION GRATUITE
031864-c25-d
220, RUE GRENIER SAINT-LUC
Paget: 957-3460

COMMIS-COMPTABLE
- Diplôme d'études collégiales ou équivalent
- Bilingue
- Être capable de travailler dans un environnement informatique
- Connaissance du logiciel WordPerfect ou Word un atout

Vous présenter avec votre curriculum vitae à:
TRANS-COPIE INC.
a/s gérant
263, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
208584-c28-g

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES
DEMEULES
TRANSPORT INC.
7940, boul. Industriel **Tél.: 346-0490**
Chambly **Mtl: 658-9555**
20256-c51-d

C.I.F.H. COURS DE BAR
salle à manger **195$**
CENTRE INTERNATIONAL DE FORMATION EN HÔTELLERIE
495-1010
207804-c28-r



DÉNEIGEMENT ROBERT VAN WIJK INC.
Service de déneigement privé avec souffleuse
Secteurs L'Acadie, Notre-Dame-de-Lourdes et Saint-Lucien
(514) 291-4002
206946-c27-d

MARTIN BISSONNETTE
- *Consultations*
- *Traitements* — *Radiesthésie, Runologie, Lithothérapie, Balance énergétique, Reiki*
- *Massages* — *Shiatsu, Suédois*
- *Cours et conférences*

Tél.: (514) 347-8548
Fax: (514) 347-4128
Président de l'Association des radiesthésistes du Québec
208557-c28-g-c
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

- Nous faisons les réparations de tous genres
- Service rapide et professionnel
- Réparations sur place

SUPER BAS PRIX
RÉPARATION LE JOUR MÊME
VITRERIE ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2359

SECTION SERVICES



451 OFFRES

ACHÈTERAIS pompes à eau à pistons, souffleuses, scies mécaniques, tondeuses. Vente, réparations de toutes marques de petits moteurs. Réparation DPL. Tél: 291-9814. Dannie.

AIDE-ÉCOUTE-RESPECT, la vie t'es difficile présentement, découvre ton potentiel avec une psychothérapie, pour consultation Jacques Duval C.R.A. 359-8938.

ANGLAIS COURS PRIVÉ niveau général ou spécialisé, le matin, l'après-midi ou le soir. Claude: 348-0283.

BONS MASSAGES Suédois détente, ambiance agréable et discrète, 7 jours, de 17h à 22h, masseur 30$/heure, 364-0333.

MASSAGE, DÉTENTE, complet en privé, tél: 447-8886.

COURS OFFERTS aux plaisanciers et plaisancières. L'Institut Maritime du québec vous offres les cours suivants. Au CEGEP de longueuil le 14 janvier, le cour: Introduction à la navigation et le 15 janvier: Navigation cotière débutant. A la Polyvalente Ozias Leduc du Mont St-Hilaire: le 13 janvier, le cours: Introduction à la navigation. A notre Centre Permanent de Ville-Lasalle , à partir du 13 janvier, plus de 14 cours différents offert dans des locaux aménagés spécialement pour chaque cours. Information et inscription 367-0051.

COURS D'ANGLAIS
- **Niveau de base ou spécialisé**
- **Individu ou groupe**
- **Soutien éducatif pour enfants**
- **Pratique d'entrevue**
- **15$/ heure/ personne**
- **10 ans d'expérience**
- **de 8 h à 22 h**

349-8065
031411-c28-d

Parcs Canada — Parks Canada

APPEL D'OFFRES
SERVICE DE TRAVERSIER AU L.H.N. FORT-LENNOX
PROJET : 97-0001 L.H.N. FORT-LENNOX
DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour le projet ci-haut mentionné et adressées au :
Gestionnaire, Services ministériels
PARCS CANADA
District de Montréal
1899, boulevard Périgny
Chambly (Québec) J3L 4C3
TÉL. : (514) 658-0681
FAX : (514) 658-2428
seront reçues jusqu'à 15h00 heures, le **29 JANVIER 1997.**
Les soumissions devront être présentées sur les formules du Ministère et pour la totalité de l'ouvrage, comme indiqué dans les documents d'appel d'offres.
Le devis et documents de soumission qui s'y rapportent, peuvent être obtenus à l'adresse précitée sur présentation d'un **CHÈQUE VISÉ ou MANDAT DE POSTE** au montant de **50.00 $** à l'ordre du **RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.**
Le dépôt **sera remboursé** dans les quatorze jours de l'adjudication du contrat si la série complète de la **documentation et devis est retournée,** port payé, en bon état.
Lieu d'examen de la documentation et devis
À l'adresse mentionnée plus haut.
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Yvan Gauthier
Gestionnaire, Services ministériels
PARCS CANADA
District de Montréal

Canada

551 DIVERS

ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules, 30 à 55 ans, t'invite pour déjeuner chaque dimanche à compter de 11 heures au restaurant La Gourmandise, (en bas) 500, boul. Séminaire Nord, bienvenue! Renseignements, Margo: 346-8375, Claude: 348-0674.

AGENCE PUSSYCAT
Tout pour vous combler! Massages, accompagnements, escortes pour hommes, femmes, couples! Ouvert de 9h à 23h, service rapide. Tél.: 349-8022.

AGENCE DE RENCONTRE
Madame Lucie, médium. Rencontres sérieuses et occasionnelles, escortes et massages. Cartomancie, boule de cristal. 347-8337.

AGENCE DE RENCONTRE
Mado. Rencontres sérieuses, personnalisées. Les Fêtes s'en viennent, ne reste pas seul. Amour, amitié, bonheur. 246-4214.

AGENCE DE RENCONTRES
Thérèse, vous êtes seule et libre vous voulez fuir la solitude et rencontrer des gens sérieux, renseignements au 348-6980.

AGENCE INOUIE
Pour massages ou escorte on vous reçoit ou se déplace, pour vous messieurs. Jolie apparence, soignée, mince, très discrète, tél.: 346-7845.

AU MANHATTAN, soupers-rencontres, pour gens seuls, tous les samedis soirs, à partir de 18h30, 9620 rue Ignace, Brossard (arrière Paladium), infos: Claude ou Robert au: (514) 444-1889.

BONJOUR! Mari-Loup vous reçoit en privé, tél: 442-9589, Rive-sud, lundi au vendredi, de 8h à 18h.

CORPS À CORPS
Pour vous mesdames, messieurs, jeunes filles entre 18 et 30 ans, pour un moment inoubliable. Service discret, professionnel et de qualité, offert 24/24, 7/7, tél: 359-4366. Nous engageons!!! Payant, payant.

FEMME 38 ans, recherche hommes généreux pour relations intimes, mercredi au vendredi, de 9h à 18h, tél: 346-3081.

FEMME quarantaine désire rencontrer hommes généreux pour relations intimes, du lundi au vendredi, tél: 357-1698.

HOMME 5'10", 185 lb, veut rencontrer un gars cultivateur, camionneur, construction, pour amitié, Claude, (514) 796-4031, frais virés acceptés).

HOMME dans la cinquantaine, offre à personnes généreuses, massages intimes, à domicile, du lundi au vendredi, appeler au: 357-1040.

HOMME DIVORCÉ 45 ans, bon emploi, 5'6", 180 lb, bon vivant, boisson un peu. Recherche femme avec sens de l'humour, aimant la campagne et la tranquilité. But sérieux. 358-2766, Onil.

UNE FEMME SEULE a le droit de se gâter, un massage masculin, tendre et discret. Je me déplace ou recoit entre 9h et 16h, du lundi au vendredi, tél: 358-2152.

SOUSCRIVEZ GÉNÉREUSEMENT
Association pulmonaire du Québec
Montréal (514) 596-0605
1-800-295-8111
CAMPAGNE DU TIMBRE DE NOËL

SERVICE 24 HEURES — SERVICE 24 HEURES

AGENCE «HOT GIRL»



Vous voulez des filles discrètes et fabuleuses?
Alors, messieurs les "Hots Girls" sont faites juste pour vous!
Appelez dès maintenant
Disponible 24 h sur 24
7 jours/7
Demandez Sarah
357-9655

208607-c28-f

208606-c28-d

APPEL D'OFFRES

Pour la vente d'articles contenus à l'intérieur de l'ancienne bâtisse de revues «Chez Boulais» située au 73, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu (plusieurs articles d'antiquités et autres)

VISITE LIBRE le dimanche 15 décembre de 13 h à 16 h, le lundi 16 décembre de 17 h à 20 h

La vente se fera le mardi 17 décembre au plus offrant par soumission déposée au Resto-Bar Le Cactus, 232, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu avant 17 h le 17 décembre 1996.

030883-c28-d

Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

PROMULGATION

AVIS PUBLIC est par les présentes, donné par le soussigné, Greffier de la Ville d'Iberville, que le Conseil municipal a adopté, lors de son assemblée tenue le 2 décembre 1996, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NO 834-001:
«Règlement nommant un fonctionnaire habile à émettre les permis lorsque l'inspecteur en bâtiments est absent ou incapable d'agir».

Ce règlement entre en vigueur à compter de ce jour, le 11 décembre 1996, et est disponible pour consultation, au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Iberville,
ce 11 décembre 1996.

François Lapointe, avocat
Greffier

208545-c28-f

Défense nationale

AVIS PUBLIC

CHAMP DE TIR GARNISON DE L'ESTRIE (FARNHAM) QUÉBEC

Des exercices de tir aux armes portatives se poursuivront de jour et de nuit aux champs de tir de la Garnison de l'Estrie jusqu'à nouvel ordre.

Ce champ de tir se trouve sur une propriété du MDN, située à l'intérieur de la Garnison de l'Estrie, sur la rive gauche de la rivière Yamaska, à environ 2,8 km au nord-ouest de Farnham. Il est possible d'obtenir un plan détaillé des champs de tir en s'adressant au Chef du Génie construction de la BFC Montréal.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone de la Garnison indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

Munitions et explosifs égarés

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues consituent un danger. Ne rammassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans la zone ci-dessus.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale
OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

208463-c28-d

347-8555
les petites annonces

Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT NO 831-030
À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE D'IBERVILLE:

Avis public est par les présentes donné par le soussigné:

1.- **QUE** le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 2 décembre 1996, a adopté le projet de règlement no 831-030 intitulé «Règlement modifiant le règlement numéro 831 relatif au zonage, de façon à permettre dans la zone C-422, l'usage résidentiel unifamilial et l'usage résidentiel bifamilial».

2.- **QUE** suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 20 janvier 1996, à compter de 19 h, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 855, 1re Rue, Iberville (Québec).

3.- **QU'**au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci désignera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

4.- **QUE** ce projet de règlement concerne la zone C-422, laquelle est située sur la 2e Avenue, entre la 2e Rue et la rue Mercier. Toute personne peut consulter l'illustration de cette zone au bureau de la municipalité.

5.- **QUE** ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

6.- **QUE** ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Iberville,
ce 11 décembre 1996.

François Lapointe, avocat
Greffier

208543-c28-f

Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

ENTRÉE EN VIGUEUR RÈGLEMENT NO 831-028

AVIS PUBLIC est par les présentes, donné par le soussigné, Greffier de la Ville d'Iberville, que le Conseil municipal a adopté, lors de sa séance tenue le 7 octobre 1996, le règlement numéro 831-028: «Règlement modifiant diverses dispositions générales du règlement no 831 relatif au zonage».

Ce règlement a été approuvé par les personnes habiles à voter le 23 octobre 1996, et par la M.R.C. du Haut-Richelieu le 27 novembre 1996.

Il est entré en vigueur, conformément à la Loi, le jour de l'émission du certificat de conformité émis par la M.R.C. du Haut-Richelieu, le 28 novembre 1996, et est disponible pour consultation au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Iberville,
ce 11 décembre 1996.

François Lapointe, avocat
Greffier

208544-c28-f

Agriculture et Agroalimentaire Canada — Agriculture and Agri-Food Canada

APPEL D'OFFRES

Les soumissions cachetées pour le projet énoncé plus bas, adressées à l'Agent d'administration, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Direction générale de la recherche, Centre de recherche et de développement en horticulture, 430, boul. Gouin, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 3E6, seront reçues jusqu'à 15h00 (heure locale) à la date de fermeture spécifiée. On peut se procurer les documents de soumission au bureau d'administration à l'adresse précitée sur dépôt de la somme prescrite.

PROJET

Numéro: 96-5930
Titre: Construction d'un laboratoire de conservation de la qualité des fruits et des légumes.
Endroit: Centre de recherche et de développement en horticulture Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

On pourra examiner les documents de soumission à l'adresse ci-dessous, à partir du 13 décembre 1996:

Agriculture et Agroalimentaire Canada
Direction générale de la recherche
Centre de recherche et de développement en horticulture
430, boul. Gouin
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 3E6

Visite des lieux: Une visite des lieux aura lieu mercredi, le 18 décembre 1996 à 10h00. Les soumissionnaires devront se présenter pour l'heure indiquée, à l'adresse mentionnée ci-haut.
Date de fermeture: 15 janvier 1997 à 15h00 (heure locale)
Dépôt: 50$

INSTRUCTIONS

Tout dépôt exigé pour les plans et devis doit être fait sous forme de chèque bancaire visé ou de mandat-poste établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Le dépôt sera remis au retour des documents de soumission, en bon état, au plus tard un mois après la date d'ouverture des soumissions. Les dépôts non réclamés dans le délai spécifié seront confisqués au nom du Receveur général.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Renseignements:
François Rondeau, ing.
Chargé de projet
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Direction générale des services intégrés
Téléphone: (514) 283-8888, poste 511
Télécopieur: (514) 283-3143

208597-c28-gd

Canada

Commission scolaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
210, rue Notre-Dame,
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Qc) J3B 6N3
Service des ressources matérielles
Division approvisionnement

APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE

Commission scolaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Qc)
J3B 6N3
(514) 359-6411

Dossier #133: Micro-ordinateurs

Dès maintenant, les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges au bureau de la Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu, division approvisionnement, 210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc) J3B 6N3.

Ouverture des soumissions:

Le jeudi 9 janvier 1997 à treize heures trente (13 h 30) heure en vigueur localement, au centre administratif de la Commission scolaire.

Cet appel d'offres représente un abrégé des textes d'appel d'offres inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Fait à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 5 décembre 1996.

Richard Tessier, ing.
Secrétaire général

Raymond Vachon, directeur
Service des ressources matérielles

208562-c28-f-c

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

Avis d'entrée en vigueur

Avis est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adoptés par le conseil municipal et sont entrés en vigueur, savoir:

Règlement no 2704: amendant le règlement no 2433 sur le zonage, tel qu'amendé par le règlement no 2447, afin de retirer certains lots de la zone no 1067 longeant une section de la rue de Carillon et du chemin du Grand-Bernier Sud, de créer une nouvelle zone no 1067-1, de créer la grille des usages et normes pour la nouvelle zone no 1067-1 en y autorisant notamment la classe d'usages «commerce contraignant».

Adopté le 7 octobre 1996

Approuvé par les électeurs le 7 novembre 1996

Date de délivrance du certificat de conformité: 28 novembre 1996

Date d'entrée en vigueur: 28 novembre 1996.

Règlement no 2705: amendant le règlement no 2433 sur le zonage, tel qu'amendé par les règlements nos 2464, 2593 et 2672, quant aux normes applicables dans les zones nos 304, 304-4 et 308 longeant une section des rues Claude, Turcotte et Christian.

Adopté le 7 octobre 1996

Approuvé par les électeurs le 7 novembre 1996

Date de délivrance du certificat de conformité: 28 novembre 1996

Date d'entrée en vigueur: 28 novembre 1996

Règlement no 2706: amendant le règlement no 2433 sur le zonage, tel qu'amendé par les règlements nos 2447 et 2673, quant aux normes applicables dans la zone no 516-1 longeant une section de la rue de la Gaieté-Française.

Adopté le 7 octobre 1996

Approuvé par les électeurs le 7 novembre 1996

Date de délivrance du certificat de conformité: 28 novembre 1996

Date d'entrée en vigueur: 28 novembre 1996

Ces règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
Ce 11 décembre 1996

Jacques Jutras, avocat
Greffier

208563-c28-f

DATES À RETENIR

SOCIAL

11 décembre
Ressource-Violence Sexuelle

Ressource-Violence Sexuelle est un groupe d'entraide supporté par des bénévoles et parrainé par le C.L.S.C. du Richelieu pour les femmes ayant été victimes d'inceste ou de viol ou vivant de la violence sexuelle dans leur couple. Les femmes qui aimeraient se joindre à ce groupe sont invitées à une rencontre le mercredi 11 décembre de 9h à 11h à la salle de la Source des Monts, 1127, Chemin des Patriotes à Richelieu. Le thème de la rencontre du 11 décembre est le suivant: Bien s'alimenter avec un petit budget animé par Nicole Séguin. Bienvenue à toutes.

12 décembre
Bingo
Villa St-Jean

Bingo à Villa St-Jean le jeudi 12 décembre à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur- Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

12 décembre
Fermières Saint-Jean
Souper de Noël

Le Cercle de Fermières de Saint-Jean vous invite à son souper de Noël, le jeudi 12 décembre à 18h au Centre Culturel Fernand Charest, 190 rue Laurier à Saint-Jean. Bienvenue à toutes et Joyeux Noël. Info. 348-8691 ou 347-5164.

12 décembre
Iberville
Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville vous invite à leur souper des Fêtes, le jeudi 12 décembre à 18h30 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur à Iberville. Coût $12. Veuillez apporter un cadeau d'un valeur de $10 pour échange de cadeaux. Réservation avant le 6 décembre en communiquant avec le 348-8849. d'un valeur de $10 pour échange. Bienvenue à toutes et Joyeux Noël.

12 décembre
Seréna Rive-Sud
Session de formation

Seréna Rive-Sud invite les couples qui veulent apprendre à reconnaître les signes de fertilité qui leur sont propres: changements à la glaire cervicale, au col de l'utérus à la température du corps de la femme ainsi que d'autres signes particuliers. Cet apprentissage vous sera précieux, que ce soit pour limiter les naissances ou planifier une grossesse. La rencontre se tiendra le jeudi 12 décembre à 19h30 au C.L.S.C. Longueuil-Est, 388, rue Lamarre (près du chemin Chambly). La session s'adresse idéalement aux couples, se donne en deux soirées et comprend un suivi personnalisé et gratuit. Bienvenue à tous.

13 décembre
Choeur Johannais
Concert de Noël

Le Choeur Johannais vous invite à leur concert de Noël, le vendredi 13 décembre à 19h à la Place Saint-Jean à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

13 décembre
Iberville
Cercle d'accueil

Le Cercle d'Accueil d'Iberville vous invite à sa partie de cartes, le samedi 13 décembre à 19h30 au 335, 6e avenue à Iberville. Coût $4. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. N'oubliez pas que l'atout principal est la bonne humeur. Info. 346-9495.

12 décembre
Farnham
Âge d'or

Le club de l'âge d'or de Farnham vous invite à sa soirée de danse, le samedi 12 décembre à 20 heures, à la salle du 3e âge, 421, rue Hôtel de Ville à Farnham. Orchestre Gaston et Réal. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

14 décembre
Âge d'or Henryville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville organise une soirée dansante, le samedi 14 décembre à 20h au Sabot d'or, 119 rue Thomas à Henryville. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

14 décembre
Âge d'or Lacolle
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Lacolle et St-Bernard vous invite à une soirée dansante, le samedi 14 décembre à 20h à la salle de l'âge d'or, 19, rue Bouchard à Lacolle. Orchestre «Les Ducs». Goûter et prix de présence. Coût $6. Bienvenue à tous. Info. 246-3650.

14 décembre
Âge d'or Normandie
Souper de Noël

Le club de l'âge d'or Normandie vous invite à son souper de Noël, le samedi 14 décembre à 17h30 au Patro Normandie. Un punch vous sera servi à votre arrivé suivi du souper incluant le vin à la table. Danse, animation et prix de présence. Coût $15. Bienvenue à tous.

14 décembre
Âge d'or
Notre-Dame-de-Stanbridge

Le club de l'âge d'or de Notre-Dame-de-Stanbridge organise une soirée dansante, le samedi 14 décembre à 20h au Centre communautaire de Notre-Dame-de-Stanbridge. Animation Georges Deland. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

14 décembre
Joie de vivre
Party de Noël

Le groupe Joie de Vivre vous invite cordialememt à venir fêter noël avec eux, le samedi 14 décembre à 19h à l'école Maribro, 610, boulevard Industriel à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. Robert au 358-2383 ou Réjeanne au 359-0120.

14 décembre
St-Grégoire
Âge d'or

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 14 décembre à 20h au Centre des aînés, 45 avenue de la Montagne à St-Grégoire. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

14 décembre
Marieville
Copains de la Vallée

Le club de danse «Les Copains de la Vallée» vous convie à leur souper et soirée des fêtes, le samedi 14 décembre à 18h à la salle de l'âge d'or, 400, Dr Poulin à Marieville. Au menu: porc et boeuf braisés. Animation Marcel Rainville. Coût $18 pour les membres et $20 pour les invités. Il est nécessaire de réservé vos places avant le 12 décembre au 358-5182 ou 460-4578. Bienvenue à tous.

15 décembre
Âge d'or St-Luc
Souper de Noël

Le club de l'âge d'or de St-Luc tiendra vous convie à son souper de Noël suivi d'une soirée dansante, le dimanche 15 décembre à 18h à l'école Providence de St-Luc. Les portes ouvriront à compter de 17h. Coût $15 ou $5 pour les personnes qui désirent venir danser seulement. Orchestre Normand et Pierre. Bienvenue à tous. Veuillez prendre note que les portes du local du club situé au 78, rue Clermont seront fermées toute la journée le 15 décembre.

15 décembre
Centre des Oeuvres
Assemblée annuelle

Le Centre des Oeuvres de Saint-Jean vous convie à son assemblée générale annuelle, le dimanche 15 décembre à 9h30 au 40, rue Frontenac à Saint-Jean. À l'ordre du jour: budget et élection du nouveau conseil d'administration. Bienvenue à tous.

15 décembre
Église évangélique Baptiste
Souper de Noël

L'Église Évangélique Baptiste vous invite à son souper de Noël, le dimanche 15 décembre à 16h au Centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier à St-Jean-sur-Richelieu. Au programme: chants, théâtre et groupe musical. Bienvenue à tous.

15 décembre
Joyeux Promeneurs
Party de Noël

Les Joyeux Promeneurs vous invite à venir fêter Noël avec eux à l'Auberge La Calèche de Saint-Agathe le dimanche 15 décembre. Un souper musical sera servi, suivi d'un spectacle des humoristes Rochette et Lamarre et d'une soirée des fêtes avec le Père Noël. Le départ s'effectuera à 13h30 du terminus de Farnham pour ensuite suivre un itinéraire selon la demande. Coût $59 par personne. Pour information ou réservation communiquez avec Diane Champagne au 263-3462 ou 293-3189. Bienvenue à tous.


15 déc.
DANSE POPULAIRE BUFFET
C'est un rendez-vous le **dimanche après-midi à 13 h 30** à la salle de danse de l'**Érablière Au Chalumeau,** Mont Saint-Grégoire, Sortie 37, Autoroute des Cantons de l'Est
Musique de danse continuelle
BIENVENUE!
206431-c28-g

DANSE DE NOËL
Salle des Chevaliers de Colomb
Saint-Jean-sur-Richelieu
(coin Cousins et Saint-Jacques)
LE VENDREDI 20 DÉCEMBRE À 20 H
Musique «Moe» 2000

Entrée: 3$
Sociale et ligne
Cours «7 à 8»
206423-c28-g

19 décembre
Cartes
Villa Saint-Jean

Partie de cartes à la Villa Saint-Jean, le jeudi 19 décembre à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

19 décembre
Jeunes aînés
diner des fêtes

Le club des jeunes aînés de Saint-Jean invite les membres au diner des fêtes, le jeudi 19 décembre à 12h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Coût $15. Bienvenue à tous. Info. 346-6781 ou 347-5466.

20 décembre
Sainte-Brigide
Club Or et argent

Le club Or et argent de Sainte-Brigide vous invite à leur soirée dansante, le vendredi 20 décembre à 20h au Centre municipal de Sainte-Brigide. Animation Normand et Pierre. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

21 décembre
Âge d'or Marieville

Le club de l'âge d'or de Marieville vous invite à leur soirée de danse sociale, le samedi 21 décembre à 20h au club de l'âge d'or de Marieville, 400 Dr. Poulin à Marieville. Animation: «Disco Rebo» avec Alain Boudreau. Un léger goûter sera servi. Bienvenue à tous.

21 décembre
Âge d'or Saint-Blaise
Souper des fêtes

Le club de l'âge d'or de Saint-Blaise vous invite à son souper des fêtes avec soirée dansante, le samedi 21 décembre à 17h30 au Centre communautaire de St-Blaise. Coût $12 pour les membres et $15 pour les non-membres. Orchestre «Gaston et Réal». Prix de présence. Veuillez réservé avant le 16 décembre en communiquant avec le 291-5304, 291-5530 ou 291-5059.

21-22 décembre
Choeur Johannais
Concert de Noël

Le Choeur Johannais vous invite à leur concert de Noël, le samedi 21 et dimanche 22 décembre à 13h au Carrefour Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

24 décembre
Légion de Saint-Jean
Souper de Noël

La Légion Royale canadienne de Saint-Jean vous convie à son souper de Noël (ragoût de boulettes et toutières), le mardi 24 décembre à 18h à la salle des Chevaliers de Colomb, 5 rue Frontenac à Saint-Jean. Coût $10. La soirée dansante sera animé par Alain Gauthier. Veuillez réservé avant le samedi 21 décembre en communiquant avec le 346-3632.

Âge d'or Saint-Jean
Cartes de membres 1997

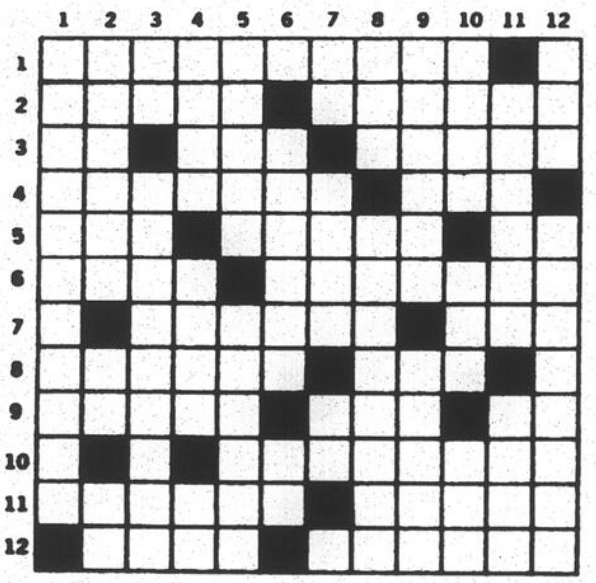
Le club de l'âge d'or de Saint-Jean désire vous informer que les cartes de membres pour l'année 1997 sont maintenant disponible tous les mercredis entre 13h et 16h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean. Info. 347-4832.

DIVERS

Service d'entraide
Vie Nouvelle

Le service d'entraide Vie Nouvelle, groupe de soutien pour femmes, invite les femmes victimes de solitude à venir échanger entre elles tous les lundis de 19h à 21h à la résidence des soeurs M.I.C. situé au 430, Champlain à Saint-Jean, (sauf la semaine du premier mercredi du mois). Bienvenue à vous.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Etat de corruption.
2—Moquerie — Os de poissons.
3—En les — Première femme — Décomposé en nommant les lettres.
4—Té — Bière anglaise.
5—Pluie — Aller ça et là — Grade.
6—Astuce — Rivale.
7—Percés — Range.
8—Rendre indifférent — Suit le printemps.
9—Pris à loyer — Conquérant de l'Egypte — Caesium.
10—Estrades où parlent les orateurs.
11—Chaine de montagnes — Maintient des fardeaux sur une charrette.
12—Audacieuse — Divinité féminine.

VERTICALEMENT

1—Plus estimables.
2—Vertébré ovipare — Saint normand — Fille d'Inachos.
3—Usages — Grossières.
4—Raire — Anneau de cordage — Note.
5—Parade militaire — Mouche qui pond près des narines des moutons.
6—Illusion — Ré.
7—Tantale — Fleuve d'Irlande — Paresseux.
8—Aurochs — Unité.
9—Rétabli — Femelle du porc.
10—Commune du Morbihan — Madame — Dévêtus.
11—Poème dont le ton est tendre et triste — Vent du bas Languedoc.
12—Vieux — Tissée de nouveau.

Solution: 1. Pourriture-U. 2. Risee-Aretes. 3. Es-Eve-Epele. 4. Ferrure-Ale. 5. Eau-Errer-Gr. 6. Ruse-Ennemie. 7. A-Troues-Met. 8. Blaser-Ete-I. 9. Loues-Amr-Cs. 10. E-D-Tribunes. 11. Sierra-Liure. 12. Osee-Deesse.



Rencontrez des gens de la région grâce à Match

1-900-451-8031

1.98 $/la minute, frais d'interurbain inclus

INSCRIVEZ-VOUS gratuitement

EN COMPOSANT LE (514) 346-3100

OU CONTACTEZ NOS PRÉPOSÉES AU 1-800-461-5030

18 ans et plus (Ligne Touch Tone) S1Z1

HOMME CHERCHE FEMME

30 ANS, 5'10», aimant les enfants, nature, sports, sérieux. Recherche femme 20-30 ans, belle apparence, aimant beaucoup les enfants. But amitié ou plus. 2293

33 ANS, 5'9», 180 lb, célibataire, sans enfant, belle apparence, cultivé, simple, aimant nature. Recherche femme, autonome, mêmes affinités, non-fumeuse, 22-32 ans. But sérieux. 2291

BEAU GRAND garçon 6', 180 lb, fils 6 mois. Cherche jolie fille 23-28 ans, moins 120 lb, sérieuse, bilingue. 2325

SYMPATTIQUE, honnête, 39 ans, 5'10», 165 lb, cheveux bruns, yeux pers, aimant: sorties, activités, cinéma, dialogue. Cherche femme proportionnée, mêmes affinités. 2324

SAINT-JEAN, 33 ans, 5'8», 170 lb, châtain, yeux pers, doux, simple, romantique. Aimant humour nature. Cherche femme accomplie, 24-34 ans, 110-140 lb. But: on verra. 2277

33 ANS, 5'11», doux, réservé. Recherche femme 18-25 ans, mince, non-fumeuse, timide, pour sports, restos, cinéma. 2337

STABLE, 5'11», 180 lb, yeux-cheveux bruns, 37 ans, calme, simple. Cherche femme 27-37 ans, emploi stable, calme, poids proportionnel, aimant: musique, dialogue, sobre. But sérieux. 2303

MONOPARENTAL, 27 ans, 5'10», poids proportionnel, belle apparence, recherche femme 20-30 ans, relation stable, sérieuse. 2338

CHARMANT, 6'1», 180 lb, belle apparence, célibataire, recherche 1 ou 2 très belles jeunes demoiselles, 18 ans et plus. 2339

SCORPION, début trentaine, 5'9», 160 lb, cheveux bruns, yeux bleus, aime vélo, marche, plein air, restos. Cherche femme 27-35 ans, belle apparence, avec affinités. 2341

48 ANS, 5'6», 240 lb, travaillant, stable, divorcé, propre. Cherche femme 45-48 ans, propre, travaillante, honnête, grassette, affectueuse, aimant danse, musique country, balades. 2340

46 ANS, 5'5", non-fumeur, châtain frisé, aimant nature, marche, animaux. Cherche femme 37 et plus, pour bel amitié ou plus. 2152

ST-JEAN, 45 ans, yeux bleus, belle apparence, sociable, simple, doux. Toi: 41-47 ans, non-fumeuse, autonome, affectueuse, honnête, stable, avec ou sans ados. Relation stable, sérieuse. 2328

49 ANS, 5'9», 150 lb, sans enfant, aimant: sports, voyages, restos. Recherche femme, honnête, propre, ayant mêmes affinités. Amitié et plus, veut refaire sa vie. 2296

FIN TRENTAINE, vivant relation tirant à sa fin. Doux, sportif, recherche femme 25-38 ans, douce, compréhensive, pour connaître partage et bien-être d'une relation de couple. 2316

44 ANS, 5'9», 155 lb, doux, sincère, aime: balades, sorties romantiques, activités sportives. Cherche femme non-fumeuse, belle apparence. Alcooliques, droguées: s'abstenir. 2299

COMMUNICATIF, début cinquantaine, grand, proportionné, scolarisé, raffiné. Recherche amie exceptionnelle, quarantaine, célibataire ou veuve, haute taille, non-fumeuse, instruite, douce, tendre. Relation égalitaire. 2002

JEUNE, homme travaillant, 31 ans, très romantique, recherche jeune femme 25-35 ans, bien proportionnée pour partager les bons moments de la vie. But sérieux. 2305

FEMME CHERCHE HOMME

ST-JEAN, 25 ans, 5'9», 150 lb, active, honnête, aimant: cinéma, nature, musique, restaurants, sport. Aimerait rencontrer homme, 20-35 ans, honnête. Pour amitié ou plus. 1177

YEUX BLEUS, douce, autonome, aimant: campagne, équitation, marche, soupers à la chandelle. Recherche homme 35-45 ans, en affaires ou professionnel, poids proportionnel à la taille. 1176

46 ANS, 5', 125 lb, sans enfant. Cherche homme 46-51 ans, 5'7" plus, autonome, diplomate, sorties et restos, balades, belle amitié ou plus. 1003

PROFESSIONNELLE, 37 ans, mature, sans enfant. Recherche homme, mince, avec ou sans enfant. 33-42 ans, non-fumeur, avec brin d'humour, capable profondeur dans dialogue. 1166

LOUISE, Farnham, 38 ans, yeux et cheveux bruns, 5'5», 150 lb. Recherche homme 40-45 ans, très sentimental et affectueux. 1167

VEUVE, début soixantaine, 5'2», 135 lb, non-fumeuse, aimant quilles, danse, voudrait refaire sa vie avec homme honnête, sincère, compréhensif, non-fumeur, alcooliques s'abstenir. 1168

FEMME sensible, sobre, non-fumeuse, grassette, 5'4», désire rencontrer homme libre, affectueux, quarantaine, voulant réellement refaire sa vie sérieusement. Profiteurs et indécis s'abstenir. 1169

TRANQUILLE, 5'5», aimant: danse, marche, magasiner. Recherche homme, honnête, propre, responsable, soixantaine, région St-Jean, pour amitié seulement. 1170

HONNÊTE, 34 ans, yeux bleus, cheveux bruns, monoparentale. Recherche homme 35-45 ans, doux, honnête, non-fumeur, aimant: balades, soirées romantiques. 1171

49 ANS, 5'2», 180 lb, belle personnalité, bien enrobée, distinguée, cultivée. Aime musique, arts, voyages, scrabble. Cherche homme franc, bon, chaleureux, mêmes affinités. 1173

DÉCIDÉE, 5'4», 170 lb, travaillante, bon emploi, aimerait rencontrer compagnon, quarantaine, non-fumeur, doux, aimant nature, but: refaire sa vie. 1172

AUTRES

BEAU JEUNE HOMME gay, blond, yeux bleus, 5'8», 130 kilos, aimerait rencontrer autre jeune homme gay, joliment beau. Drogués, alcooliques: s'abstenir. 4167

HOMME, 19 ans, aime cinéma, vélo, marche, recherche homme 18-25 ans, pour relation durable. 4137

AUTRES

COUPLE organise pour le plaisir seulement, party privé, sexé, pour couples libérés, non-conformistes, entre 22-49 ans. Bienvenue aux dames seules. 4142.

HOMME, 6'2», 185 lb, très belle apparence, propre, cherche beau couple soigné, distingué, pour nouvelles expériences. 4171

GARS, 25 ans, aimant 4 roues, motos, cinéma, restos, lecture. Cherche gars, 18-20 ans, pour relation stable, simple et sincère. 4141

HOMME 40 ANS, aimant se travestir. Cherche couple ou femme pour jeux intimes. St-Jean. 4173

COUPLE, début quarantaine, belle apparence; lui: 5'8», 140 lb, elle: 5'5», 130 lb. Désire rencontrer autre couple, belle apparence, 35-45 ans, pour amitié, soirées intimes. 4144

HOMME, 5'11», 190 lb, cheveux-yeux bruns, sincère, sensible. Désire relation à long terme, avec homme sérieux. 4000

SENSUEL, doux, propre, 35 ans, 5'8», 175 lb. Recherche rencontres occasionnelles avec homme, 45-60 ans, propre, doux, sensuel. 4001

FEMME, 35 ans, belle apparence, sérieuse, aimant la vie en général. Recherche femme 25-40 ans, gai, bien dans sa peau, pour relation stable. 4133

HOMME, dans la mi-trentaine, cherche homme belle apparence, sans problème, pour relations intimes occasionnelles. Amitié. Drogue, alcool, s'abstenir. 4143

Économisez

EN UTILISANT DES BLOCS DE TEMPS (minutage pré-payé)

POUR PLUS DE DÉTAIL: Contactez nos préposées au 1-800-461-5030

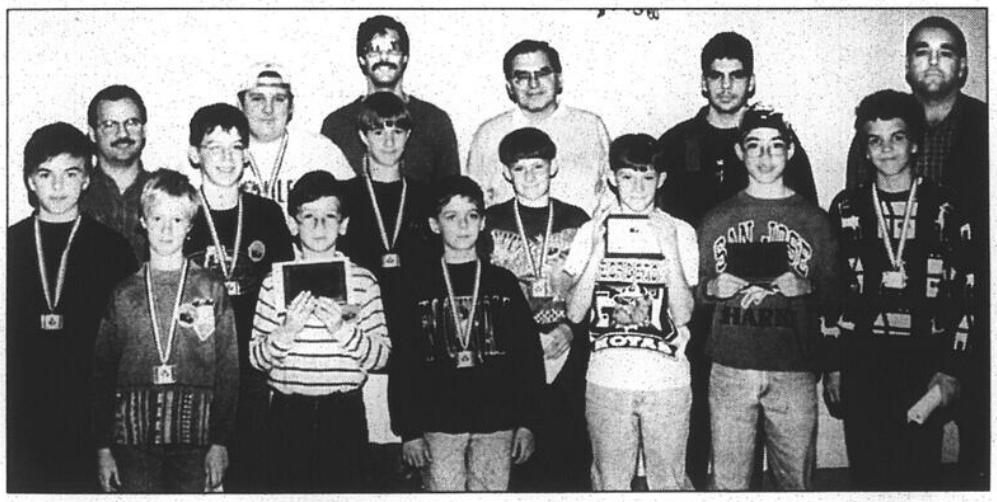
(payable VISA, MASTERCARD)



Robert Fillion Jr.

Échecs et maths

Belle expérience pour les jeunes



Petites annonces

Club d'échecs Saint-Jean: tous les mercredis soirs de 19 heures à 23h30 dans le Chalet des loisirs du quartier Normandie, 960, rue Choquette, on y arrive par le boul. Pierre Caisse. Le 4 décembre dernier, 17 participants, système suisse de 5 rondes 15 minutes pour faire mat. 1. J.P. Beauchamps 4 1/2/5. 2. Michel Audet 4/5. 3. Diane Mongeau 3 1/2/5. Calendrier: 11-12-96 activités libres, 18-12-96 les deux dernières rondes du semi-rapide 25 min./mat. Relâche après le 18-12-96 jusqu'au 08-01-97.

Club Optimiste Saint-Luc

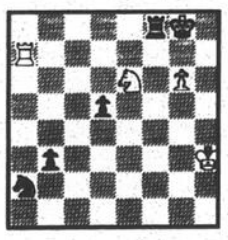
Club d'échecs pour les jeunes du primaire et du secondaire au 335, boul. Saint-Luc à l'école Sacré-Coeur. Dernière rencontre le 21 décembre 1996, reprise le 11 janvier 1997.



Les Blancs jouent et gagnent?

Aucun jeune qui s'était qualifié au tournoi de qualification du Haut-Richelieu n'a réussi à atteindre la finale provinciale. Mais ces jeunes ont acquis beaucoup d'expérience et sauront faire mieux dans l'avenir, j'en suis sûr. Sur la photo, on peut reconnaître les meilleurs de leurs groupes d'âges respectifs issus du tournoi de qualification du 24 novembre dernier à Saint-Luc.

Voici les vainqueurs par groupe d'âge: -10 ans 1. David Granger 5/5, 2. Jonathan Tremblay 4 1/2-5. -12 ans 1. Samuel Morin 5 1/2/6 (3/5) 2. John-Francis McAlpin 4 1/2/6 (4/5) 3. Benoit Morin 4/6 (3 1/2/5), 4. Olivier Marchesseault Groleau 4/6 5. Stéphane Sévigny 3/6 (1/2/4). -14 ans 1. Samuel Boileau 5/5 (3/5), 2. Simon Lapointe 4/5 (2/5), 3. Marc-Olivier Cormier 3/5. -18 ans 1. Michael Tremblay 3 1/2/4, 2. Éric Miousse 2 1/2/4. Entre parenthèse le pointage de la semi-finale provinciale du dimanche 8 décembre à la polyvalente Lucien-Pagé à Montréal.



Les blancs jouent et gagnent?

Mon ordinateur est tombé en panne, c'est pourquoi la chronique est courte cette semaine. Mille excuses.

Solution

Dia. 1: 1. Dd4, f6 2. Dxa4, Txa4 3. Txe8+ 1-0.

Dia. 2: 1. Tg7+, Rh8 2. Th7+, Rg8 3. Th8+, Rxh8 4. G7+, Rh7 5. gxf8=D+ 1-0

À bientôt!



Jean-Paul Couture

Bridge pour tous

Attaque sur deux fronts

En atout, le déclarant a souvent la possibilité d'attaquer sur deux fronts. À ce contrat, Sud prend l'entame 4 de Pi dans sa main. Il compte neuf levées gagnantes: six atouts Pi, As de Co et As-Roi de Tr. La 10e levée viendra soit d'un K coupé au mort, ou soit d'un cinquième Tr affranchi.

À la 2e levée, Sud joue Roi de Tr. Puis, un K capturé par le défenseur Ouest, qui pourrait omettre de rejouer atout. Il mettrait un Co pour l'As du mort. De là, un nouveau K. Plus tard, Sud aura l'occasion de couper au mort un de ses K, qui fera la 10e levée.

Par contre, à la 4e levée, en supposant que l'Ouest retourne un atout, le mort met le 9 de Pi. As de Tr, et un Tr, coupé par Sud. Atout pour l'As du mort, qui nettoie le 10 de Pi de l'Ouest. Encore un Tr, coupé par Sud. Un Co qui va à l'As du mort, d'où le cinquième Tr qui s'est affranchi, et donne la 10e levée du contrat de 620 points-duplicata.

Vainqueurs

Vendredi, 29 novembre: 1 NS Paulette Désautels, John Sr Campbell, 2 NS Marcelle St- Louis, Paul Brouillard, 1 EO Maurice et Jacques Gagné, 2 EO Denise et Jacques Lord.

Lundi, 2 décembre: 1. Serge Prud'homme, John Sr Campbell, 2. André Denault, Normand Dépelteau, 3. Murielle Brouillard, Luc Boudreau.

Mardi, 3 décembre: 1. Rita Tremblay, Louis Hébert, 2. Pauline Papineau, Benoit Gagné, 3. Jeannine Couture, Rolland Perron.

Mercredi, 4 décembre: 1. Jean Dextras, Yvan Paquette, 2. Monique Martin, Marcelle St-Louis, 3. Murielle Brouillard, Luc Boudreau.

Donneur: Nord
Vulnérable: N.-S.

Nord
♠ :A-9-3
♡ :A-5-3
◇ :4-3
♣ :A-V-9-7-5

Ouest
♠ :10-6-4
♡ :R-10-8-4
◇ :A-V-8
♣ :8-4-2

Est
♠ :5
♡ :D-9-6-2
◇ :R-10-9-7
♣ :D-10-6-3

Sud
♠ :R-D-V-8-7-2
♡ :V-7
◇ :D-6-5-2
♣ :R

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
	1 Tr	passe	1 Pi
passe	1 SA	passe	4 Pi
passe	passe	passe	

Entame: 4 de Pi

Quatre sans-atout

On abuse de l'enchère 4 SA dans le sens qu'on lui donne cette seule utilité de demander le nombre d'As au partenaire. 4 SA peut vouloir dire un peu plus. Ex.: Ouvreur, 1 SA - Répondeur, 4 SA. Le répondeur veut alors jouer SA et, il suggère un chelem. Autre ex.: Ouvreur, 1 Pi - Répondeur, 2 K; O., 2 Co - R., 3 Tr; O., 3 SA - R., 4 SA. Ce dernier 4 SA n'est pas Blackwood. Il est naturel parce qu'aucune couleur n'a été agréée entre partenaires. Dans ce cas, l'Ouvreur doit passer, ou continuer dépendamment qu'il est faible ou fort.

Le bridge facile

Le Club de bridge des Richelains offre aux débutants des leçons gratuites de bridge. Appelez le président, Alfred Morin, 347-7233; ou le club, 347-7622.

Les membres du club, et le public, peuvent jouer au bridge-duplicata en soirée, à 19h15 les lundis, mercredis et vendredis; et aussi, dans l'après-midi à 13h15, les mardis.

Pour le reste du temps de la semaine, la coutume et le règlement donnent la possibilité aux membres de faire une partie de cartes, à leur choix.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier N., Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6S1, 514-347-7622.



Photo Rémy Bolly

Un chèque de $4,000 pour la Télévision du Haut-Richelieu

C'est dans le cadre du programme «Support à l'action bénévole» que le député provincial de Saint-Jean, M. Roger Paquin, a mis la main à la pâte pour faciliter l'installation de la Télévision du Haut-Richelieu dans ses nouveaux locaux. Sur la photo, M. Serge Hébert, vice-président et M. Richard Racicot (à droite) reçoivent le chèque de $4,000 des mains du député Paquin.



Photo Rémy Bolly

Nez rouge au cégep

Décidément très populaire la mascotte de l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu! Elle a fait un tabac mercredi midi à la cafétéria du cégep de Saint-Jean où elle s'était rendue dans le cadre de la campagne annuelle de sensibilisation des jeunes adultes aux dangers de la conduite automobile avec les facultés affaiblies.



Photo Rémy Bolly

Brunch aux couleurs de Noël pour la Maison-Fée

Près de 400 personnes se sont réunies, le 8 décembre, au Centre des Aînés, à l'occasion du 1er brunch organisée par la Fondation Enfants d'Espoir au profit de sa Maison-Fée. Une quinzaine de costumes, dont celui du Père Noël, avaient été prêtés par Mme Gisèle Lambert, de Saint-Jean-sur-Richelieu, alors que différents artistes, dont Claude Lafortune et Stéphane Deslauriers, faisaient une démonstration de leurs talents.



Photo Jacques Paul

Semaine d'appréciation de la jeunesse

Le Club Optimiste de Sabrevois a souligné à sa façon la valeur toute particulière de nombreux jeunes résidents de cette municipalité lors d'un souper donné en leur honneur. On a ainsi reconnu les mérites de 14 jeunes de l'école Sainte-Anne, 1 de l'O.T.J., 1 de la Fabrique, 1 du Comité Optimiste et 1 de la bibliothèque. À l'arrière: M. Roger Govaerst, responsable de l'activité, M. Denis Légaré de l'O.T.J., Mme Pierrette Desrosiers de la Fabrique, M. Pierre Rheault, directeur de l'école, M. Hilaire Pelletier, président du Club Optimiste, Mme Lise Surprenant, Mme Lorraine Benoît de la bibliothèque, M. Gaétan Surprenant, lieutenant-gouverneur de la zone 31, et Mme Diane Ladouceur, vice-prédidente «Jeunesse».



Photo Rémy Bolly

Clinique de sang des Optimistes de Saint-Luc

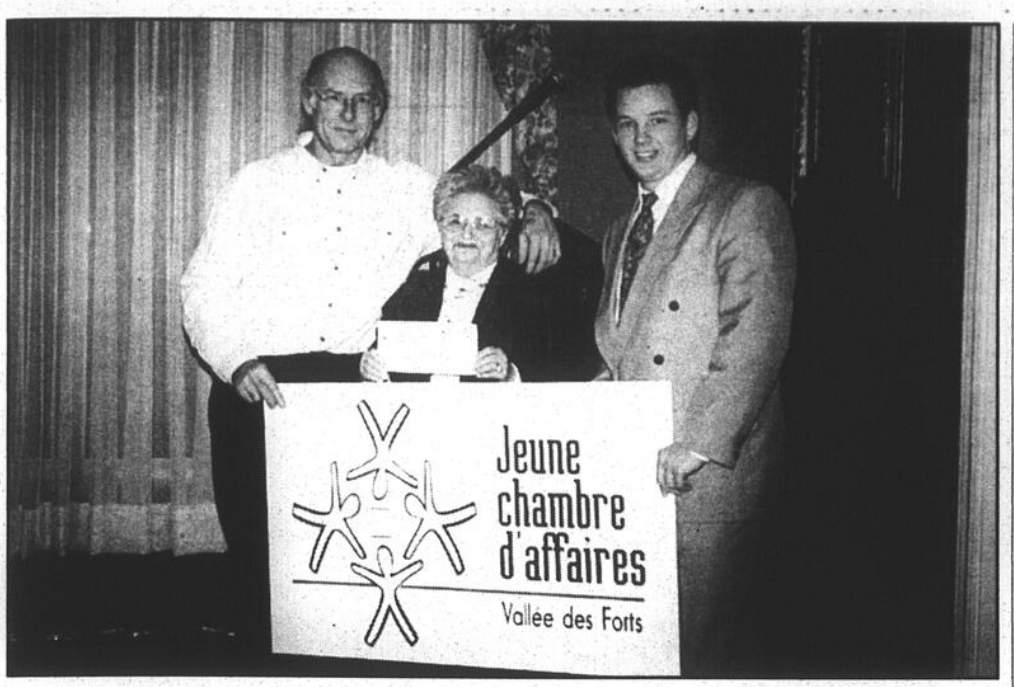
Le Club Optimiste de Saint-Luc tenait récemment sa clinique de sang annuelle sous la présidence d'honneur du maire de cette ville. Selon Mme Francine Viau, responsable de l'événement, l'objectif de 200 donneurs a été dépassé d'une dizaine de personnes. Sur la photo, Mme Viau, M. Normand Halley, l'un des courageux donneurs, et M. Jean-Pierre Cadotte, conseiller municipal, assurant la présidence d'honneur en l'absence de M. Dolbec.



Photo Rémy Boll

Les «Folles nuits de Chicago», un succès pour le Club Richelieu

Environ 330 personnes s'étaient réunies, le 29 novembre au Pavillon Dextraze du Campus du Fort Saint-Jean, pour assister à cette soirée toute spéciale organisée par le Club Richelieu. Le spectacle, qui réunissait une vingtaine de comédiens, musiciens et chanteurs, a fait régulièrement appel à la participation des invités qui, aux dires de M. François Payette, président du Club, se sont beaucoup amusés. Des profits nets de $15,000 ont été amassés et serviront au financement des oeuvres menées par le Club.



Don à Coup d'Elle

À la suite de la conférence sur l'humour et les relations de travail, qu'il a prononcée devant la Jeune chambre d'affaires Vallée des Forts, l'humoriste Pierre Légaré a versé la totalité de son cachet à l'organisme Coup d'Elle. Sur la photo, M. Légaré remet son chèque au montant de $600 à Mme Gisèle Lord, l'une des fondatrices de l'organisme, en présence du président de la Jeune chambre, M. Robert Trahan.

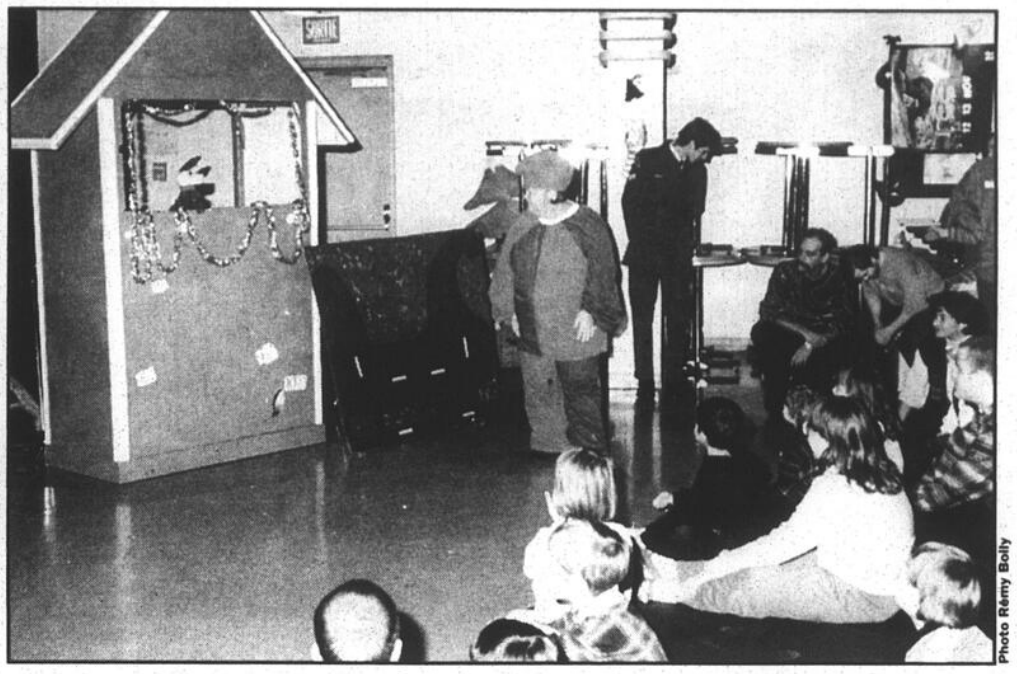


Photo Rémy Boily

Fête de Noël réussie pour l'AHRDI

L'Association du Haut-Richelieu pour la déficience intellectuelle tenait récemment sa fête de Noël au Centre culturel Fernand-Charest. De l'avis de M. Richard Beaudin, responsable de l'activité, celle-ci a été très réussie, réunissant environ 50 jeunes et 40 parents. Les enfants ont pleinement embarqué dans l'histoire proposée par un théâtre de marionettes qui les préparait à l'arrivée du Père Noël, une expérience qui se répète avec succès, année après année!



Photo Jacques Paul

Oerlikon fait sa part pour l'Hôpital

Le 30 octobre dernier, monsieur Norbert Gagnon, représentant la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu, recevait un don de $1,200 des mains de madame Carole Duteau, employée de la firme Oerlikon Aérospatiale. Rappellons que les travailleurs de cette entreprise sont invités à contribuer sur une base volontaire au financement d'un organisme à vocation communautaire de leur choix. Une fois l'an, un nom est tiré au hasard parmi les concourants d'un fonds pour déterminer la personne qui remettra officiellement le chèque au regroupement concerné.



Photo Rémy Boily

Les cols bleus versent $1,200 à la Saint-Vincent-de-Paul

À la suite d'une collecte spéciale organisée dans le cadre de la levée de fonds annuelle de la Société Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Jean-sur-Richelieu, tous les cols bleus syndiqués de la voirie, de l'aréna, du colisée, de l'usine de traitement des eaux, de la palestre ainsi que les commis et contremaîtres ont remis un chèque de $1,200 à l'organisme. Sur la photo, de gauche à droite: Marco Raymond, Sylvie Caza, Michel Larivière et Roger Deneault.



Photo Michel Lafrance

Soirée anniversaire des Lions de Saint-Luc

C'est dans le but de souligner son dixième anniversaire que le Club Lions de Saint-Luc organisait récemment une soirée anniversaire sous la présidence d'honneur de monsieur Gilles Dolbec. Le souper était suivi de la présentation d'un vidéo commémoratif et d'une soirée dansante. Selon Christian Provencher, second vice-président du Club, l'événement a connu un grand succès.



Cinquante ans de mariage

Yolande Deslauriers et Réal Beaudin, mariés le 16 novembre 1946 à Napierville, célébraient récemment leur 50e anniversaire de vie commune. Six enfants et huit petits-enfants sont venus depuis grossir les rangs de la famille. Leurs parents et amis, dont M. et Mme Paul-Émile Oligny, ont d'ailleurs tenu à rappeler à Yolande et Réal qu'ils avaient passé d'agréables moments dans leur accueillante demeure.



Tout pour être sur la bonne route.

Jeep Grand Cherokee Laredo 1997, 4 X 4
Ensemble 26E + GEG

- Moteur 6 cylindres de 4 litres
- Boîte automatique à 4 rapports
- Freins à disque et antiblocage aux quatre roues
- Selec-Trac ou Quadra-Trac au choix du client
- Roues sport en fonte d'aluminium
- Climatiseur et glaces teintées foncées
- Régulateur de vitesse et volant inclinable gainé de cuir
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Lève-glaces et verrouillage électriques avec télécommande



478$* par mois
Location. Terme de 30 mois.
Comptant initial de 2 000 $.

Jeep Cherokee Sport 1996, 4 portes, 4 X 4
Ensemble 26E + GAL

- Moteur 6 cylindres de 4 litres
- Boîte automatique à 4 rapports
- Volant inclinable gainé de cuir
- Climatiseur
- Console au plancher
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Glaces teintées foncées
- Lave-glace et essuie-glace arrière



394$* par mois
Location. Terme de 30 mois.
Comptant initial de 2 000 $.

Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle Inc.

VOTRE CONCESSIONNAIRE **Jeep | Eagle** QUELQU'UN DE FIABLE

* Tarif mensuel établi d'après la description des véhicules ci-haut. Terme de 30 mois. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9¢ le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre et avoir à commander. L'offre se termine le 21 décembre 1996.